



新  
週報

The Voice of Generation Next

# POTS

總刊323號  
8/20-8/29 2004  
免費取閱  
[www.pots.com.tw](http://www.pots.com.tw)

要啥有啥樓高28 華山變身新台灣藝文之星

**POTS EXTRA**  
*in*  
*english*  
Nepali  
reggae?  
(p17-24)



週報

1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS

社長／發行人：成露茜

總編輯：黃孫權

執行編輯：尹蓓芳

英文版主編：David Frazier

美術編輯：蘇麗娟

記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、

李幼新、張劍維、胡子平、

林正欣、林壯穎、丘德真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美延

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政特准掛號第20號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

Email: pots@lhpao.com

pots@pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext1295

傳真熱線：(02) 82191216

業務部

訊息熱線：(02) 86676655ext243

傳真熱線：(02) 82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)

封面繪圖：李冠儀



衛報週評

## 油價高升 對全球經濟形成衝擊

編譯／盧永山

8月是個奇怪的月份，照理說，金融市場應該是處在休眠的狀態，不過最近幾年，情況往往不是如此。不可思議的事情一件件發生，包括海珊入侵科威特、試圖推翻俄羅斯總統戈巴契夫的政變、俄羅斯金融危機。今年則是油價節節高升。

在過去幾週，原油期貨一再飆漲，上週末每桶已漲至45美元，市場預期油價會繼續往上竄升。法國興業銀行商品研究中心資深分析師傑特表示，自1979年後，油價可能漲至每桶50、60美元，只停留在大家的想像階段，但現在的情況與當年截然不同，在全球石油需求下滑之前，油價可能會漲個不停。

油價漲個不停，理由不只一個；最重要的原因是全球需求強勁，特別是中國經濟呈爆炸性成長，加重產油國的生產壓力。目前的原油產量與全球需求剛好打平，一旦出現石油供應中斷的情況，將立即對油價產生衝擊，因此我們不難看到，俄羅斯最大石油公司尤克斯與俄國政府發生稅務糾紛，為何會令交易商寢食難安。尤克斯日產160萬桶石油，佔全球需求2%，約等於石油輸出國家組織(OPEC)6月時所承諾的增產產量。

這種情況使投機客大量孳生；對沖基金吸引了願意冒險的投資人加碼，因其承諾這些投資人巨額的收益，但這需要市場波動配合，因此對沖基金紛紛看上了石油市場，但投機客並不是造成油價一飛沖天的唯一原因；部分石油分析

師認為，油價此波飆漲與1979年的情況並不相同；當年油價飆漲是受到中東戰爭影響，如今油價維持高檔，顯示此波飆漲與市場本身有關，而非與戰爭、禁運和其他導致石油供應中斷的原因有關。在這種悲觀的氣氛下，人類體驗到油井枯竭的滋味，這意味著油價可能巨幅波動，但長期趨勢則為看漲。

倫敦資深分析師史蒂芬·路易斯曾說，石油消費國的決策人士所認為的經濟成長率，顯然是由石油需求增加而非供給增加所產生的成長。高油價將會刺激油源的開發，但目前還找不到大型油田，足以取代美國、中東和北海地區的石油供給，這3大地區的油田早已度過了產能高峰。

從路易斯的分析中，我們可以獲致以下結論。首先，西方國家應嚴肅看待能源節約這件事，而非只是做表面功夫。其次，看好全球經濟中期前景的人，也許並未掌握事實全貌；全球經濟短期似乎也好不到哪去，在英國，未來幾個月油價升高將造成家庭負擔加重、企業獲利受損。在美國，油價上漲也對影響家庭支出意願。

正如華威克大學經濟學教授安德魯·奧斯華德曾說的，自1970年代初期以後，每次油價上漲都與西方國家經濟衰退有關，油價和美國失業率呈高度相關。奧斯華德說：「人們常說，石油的重要性不若以往，但全球每日耗油量達8千萬

桶，全球經濟仍重重仰賴石油。」消費者將率先感受到油價上漲所產生的通貨緊縮衝擊，企業也將漸漸感受到這股衝擊，失業率不久後將攀升。

明年油價走勢可能出現3種情況。首先，油價持續維持在每桶45美元上下，這種情況看起來最不可能發生，因為油價波動劇烈，且油價升高將影響全球的出口，導致油價需求減緩。其次，油價可能漲更高，而後維持在此一價位。若沙烏地阿拉伯的石油設施遭遇恐怖攻擊，或發生其他震驚世界的大事，就可能使油價飆至每桶50美元。最後便是天下太平，中東地區沒有發生任何事端，尤克斯和俄羅斯政府達成協議，油價平穩導致投機客無機可趁，油價明年不無可能落至每桶25美元。

毫無疑問，油價持續上漲將使決策人士面臨更多問題。初期他們將遭遇的難題是通貨膨脹——油價上漲，導致物價和成本跟著提高，而第二輪效應則是通貨緊縮——影響消費者收入和企業資金流動。而決策人士最樂見的就是，企業和工會同意吸收油價上漲所增加的成本，而非將其轉嫁給消費者。

如果企業不那麼做，決策人士將以升息做為回應，這將加重通貨緊縮，進而增加硬著陸(hard landing)的風險。勞力市場相對緊縮的英國，今年秋季將是個關鍵時期，因英國民眾正因油價上漲和利率升高而面臨到雙重衝擊。

## 釐看得出這相似的規矩嗎？

### ——「穿越」廢墟與文明」之希薇雅·博達補記



是東京但也很像新北投?

的城市這不意外，但明治天皇十九世紀末期委託英德工程師為東京建造鐵路系統採用的是歐洲結構；達克蘭區則是英國向東方輸出鋼鐵材料的中心，你可以發現隱藏在這兩條通路背後之歷史背景，標示出上上世紀即已從「現代化」萌發了「全球化」的初始脈衝。希薇雅表示，然後一百年過去，現在，「達克蘭使用的新捷運模組卻來自馬來西亞，真的很不可思議吧，反過來變成東方往西方那移產值。這些早融入尋常生活的一切便利，也導致人們太容易忽略其表象後的跨文化意義或跨國資本主義。」自該點觸感切入，她整理出一個創作自省問題和範圍：科技發展下日趨符碼規格化的空間情境裡，不斷移動的人們如何在時空轉變之間形塑自我定位，又建築、交通運輸和經濟發展如何重新定義了疆界及都市人的身份？

希薇雅選取的攝影角度常去除了可辨識的文字、地標等影像，展眼望去，幾何簡單俐落的線條、玻璃帷幕的商辦高樓、高聳的弧形開放月台、清潔整列的車箱、分軌綿延的支線、鏡子、嵌燈、通風孔、手扶梯、停車場、公園、遠方興建不休的大樓……，有路人／沒路人，相似的無關溫度，實難猜出真實地點，但那也不是最緊要的，「只希望人們能停頓一下，在這利見平淡的停格，察覺寫實的真偽，期待喚起生活扎實的質感，alive不是經過、使用而已。」她說。

當然，展覽亦添加了台灣木柵、淡水、東區等新鮮畫面，暗房裡先看了些放大，「嗯，一股稀薄的莫名失落，或許自己也約略缺乏敏銳的感知喲。希薇雅採用歷史的視覺元素(如概念、組成)，再轉化成獨特的混種物件美學，反映了時代並存的舊時語彙，而弦外之音莫莫……

文／林倩如

照片提供／希薇雅

生於1973年的希薇雅·博達(Sylvia G. Borda)是加拿大新一代的藝術創作者，目前還擔任了加拿大英屬哥倫比亞大學、艾米利卡爾藝術學院的副研究員兼講師，並規劃ontherundesign.com新媒體藝術網站，活力豐沛。這次名為「首都城市」(Capital Cities)的作品，詞意厚重，也是她第一次在亞洲的共同聯展。這歷時五年積累的捷運轉運站及其建物之黑白照片系列，嬌小的她講話連珠砲似地飛快形容：「開始於1999年吧，那時我剛好有機會到日本博物館進行交流，每天上下班固定工作，我對東京的第一個認識就是學會如何在沙丁魚般恐怖擁擠的交通流量中夾縫生存。」不是悠哉的外

國觀光客，沒空教英文攔攔用，加上東京迅猛的都會步調，使她深深感受到不同於家族記憶裡描述的東方禪意、茶道、和服、皇室、沉靜之類的當下 Cultural Shock，「除了上班族特愛搭訕好順便練習英文會話，沒什麼人理會你，我真的迷失了！像《愛情，不用翻譯》(Lost in Translation)一樣。」

身處掌狀環型分配的山手線(Yamanote line)，經上野、池袋、新宿、澀谷、品川等樞紐大站沿途景色起跳錯落，也讓她思考起「人們移動的中繼站」之客體關係，自然而然，便拿起相機企圖留下些許可供驗證的紀錄。隔年赴英國探親，慣乘的達克蘭線(Docklands line)正是倫敦通往新興郊區的重要幹線，兩者相隔海陸遙遠突然巧妙地呼應開來，「搜查追溯許多資料之後，日本是亞洲最早西化

# 藍霄《錯置體》 醫生與推理小說家的綜合體



文·圖／余崇慧（破報實習記者）

「我看的第一本推理小說是松本清張的《砂之器》，那時候我十七歲。」藍霄先生說著，他戴著一副與推理小說家全然不搭噶的無框眼鏡。8月14日星期六，台北下著灰灰的雨，在敦化北路上，一家叫SHANNON的餐廳裡，許多推理迷與藍霄先生聚在這裡，交流著彼此對推理的見解。

## 「藍霄」醫生與推理小說家的綜合體

藍霄，本名藍國忠，在高雄長庚醫院擔任婦產科主治醫師。藍霄先生，在那天交流會上，香淺紫色西裝，繫紅色領帶，中等身材以及斯文的無框眼鏡，可為不訥。我只能說，他很有醫生的氣質，卻完全讓人無法跟推理小說家畫上等號。推理小說家不是應該頹廢加上一派長髮嗎？藍霄先生不是。

我問藍霄，身為婦產科醫師，從單一的生活模式中如何取出創作靈感？他說其言就醫學層面來看，診斷病人的過程與推理的過程是一樣的。發現癥結、發現病因；找出兇手、開給藥單；偵探、醫生，頗為相似。所以藍霄先生的創作靈感是來自醫學上的診斷過程，如果你曾是藍國忠醫師的病人，那你也有可能是藍霄作家書中的一部分。

而若不是推理小說迷的話，就不會知道民國七十四年所創刊的《推理》雜誌。藍霄說他是該雜誌的第一批閱讀者，之後成為作家之後，繼而也變成作者。其實，現在的人以為推理小說只有國外才有，像是亞森羅蘋、福爾摩斯這些膾炙人口的角色，但是在台灣本土派的推理小說也漸漸在萌芽了，藍霄出書除了是在將作品發表問世之外，更希望台灣本土推理小說可以茁壯。

《錯置體》是藍霄第一本正式出版的小說，之前有兩篇因為未發表所以不得問世。藍霄先生在歷經了作品呈現之後，第一次能將嘔心瀝血的創作展現給世人，難道不會就此荒廢醫生這個職業，全心全力投入寫小說的世界裡嗎？我還是最喜歡醫治好病人之後的成就感，而且醫生是我的理想，寫作是我的興趣。」我在繼續逼問，如果兩者只能擇其一呢？我會選擇醫生吧！藍霄先生笑笑面對我的問題，順手推了一下快要滑落的無框眼鏡。

在面對來賓多書迷講話的藍霄，手持麥克風，聲音透過音響傳遞出來，我感覺得到他的緊張。本來醫生工作方式就是一對一的，熬時間要他面對台下幾乎30名觀眾，緊張可以想見。但是一般人不是都會把緊張隱藏起來嗎？他沒有，「我在台上講話真的會很緊張，其實我是個害羞的人。」這是他直接在台上對全體觀眾講的話，接著他再說聲謝謝就下台了，果然是書藝。

如果你喜歡藍霄先生的台灣本土推理小說，不用擔心，他說了他還會繼續寫下去。

## 《錯置體》的本意

小說是以一封詭異的電子郵件為開端，牽扯出糾結難解的幾個事件。藍霄先生以自己為書中的主角，展開了整本推理小說的序幕。

「精神科醫生的推理小說家藍霄，某天收到一封奇異的 mail。陌生的來信者王明德陳述自己奇怪的經歷：一個再平常不過的周日，他跟醫界的朋友聚會，他只是離席去上個洗手間，回來後卻發現所有的朋友都不認得自己了。不僅如此，彷彿全世界的人都喝了孟婆湯，他的醫院沒他這個醫生，連他的女朋友都不認得他了。為了證明自己的存在，他決定使出殺手鉗：寫信給藍霄，自承是七年前某懸而未決的姦殺案兇手。但另藍霄怵目驚心的是，信末提到：『藍霄先生，當年，您也有份...』。」

這是錯置體的片段與開端，我看完這本書後只能說精采，不過我不會告訴你結局的，推理小說就是要自己看才可以感受其箇中滋味。

## 書迷與評論家

巧遇書評島崎博與杜鵑窩人，兩人分別擁有五十年及二十五年的資深閱讀經歷。島崎博，一個白髮蒼蒼的男子，不喝會上提供的無酒精飲料，反而跟 waiter 要了杯健力士，說起話來有著濃濃的酒味。他也是推理小說的閱讀者群，所以參與了這次的小說交流會。

杜鵑窩人，略胖帶著眼鏡的男子，「唉呀！我不是什麼書評啦！只是愛看書的人罷了。」啃著會上提供的雞翅，他笑嘻嘻的說著。我想他是謙虛吧！把書看完就是書評啦！杜鵑窩人認為誰都可以是書評，他也向我推薦了《錯置體》這本書。

獨自坐在角落，帶著鴨舌帽低著頭，穿著灰色 T-shirt 的林同學，今年 22 歲，在台北唸書。林同學喜歡書中藍霄以第一人稱的手法來貫穿全書，「感覺與藍霄很貼近。」從高中大學開始愛上推理小說的林同學，從帽檐下面的眼鏡裡，有著小孩子愛看書的神情。

幾乎是 OL 裝扮的 Lisa，套裝與眼鏡，眼鏡下有一雙圓滾滾的大眼睛。在會後愉快的去拿著食物，不時的也跑去和藍霄先生交談。「生活平淡，加入一些推理的東西會比較精采！」這是她喜歡推理小說的原因。



## 迎向紡織品全球大血拚 窮窮相鬥 爭貢歐美

文／趙萬來

紡織業是工業革命的先鋒部隊，不獨是 18 世紀的英國，此後，各個社會莫不皆然，因其工藝相對簡易，又需勞力密集，並且不虞市場銷路，所以在環球列國中，後進者以紡織業為最前緣的民族工業，寄望出口創匯、累積資本、起動工業化，而先進者奉護紡織業有如祖靈，儘管早已去工業化、後工業化，唯有這項祖業不放棄，不因從業人員的選票考慮，乃是資產階級肇源於此，迄多葛藤，試看台灣大財團，孰不如此？

所以，明年起，歐美廢除紡織品進口配額制，確實是歷史一大盛事，表面上是禁不起第三世界長達半世紀的壓力，實質上是歐美資產階級徹頭徹尾換班了，就此與最古老的工業一刀兩斷，其意義有如 1832 年英國廢穀物法一樣，影響之深遠，當俟來日才可驗知。

惟立可驗知的是，眾國競相殺入歐美市場的預期只怕不盡全然發生，極可能是由中國與東亞、南亞諸國攬奪大半，但不變的事實是，紡織品及成衣的價格必將步步俯衝，壓低了生產者的勞動條件，也抬高了歐美人民的生活享受，同時斷絕了更多國家起動工業化的一線希望，形成新的三分，或說三層世界，為全球總爆炸的定時鐘再上緊發條。

## 重築漢字文化圈「書之路」

文／鄭尹真  
圖／網絡與書

東亞四地，台灣、中國、韓國、日本，本來即有共通的書的歷史與文化。早在「書」還未進入雕版印刷，仍靠以筆謄錄抄寫時，東亞已經開闢一條從中國到朝鮮半島、再到日本，以及一條中國直接通往日本的書的交易路線，學者稱之為「書之路」，形成跨越國界的漢字文化圈。十九世紀中葉以後，西方現代化過程席捲東亞，日本從軍事、經濟等層面介入其他地域，台灣、中國、韓國三地亦因不同的政治因素箝制言論與出版自由，種種歷史因素，致使漢字文化圈解體，各地開始與過去的文化產生隔閡，書的文化亦無例外。雖然台、中、日、韓四地鄰近，對彼此的出版文化環境、工作、觀點都不是了解，也不求甚解。

兩年前，日本《書與電腦》(Book and Computer)雜誌社在東京舉辦了一場東亞出版文化論壇，邀請台灣、中國大陸、韓國，以及日本當地出版業代表與會，彼此交流各地出版業歷史及現況，並探討數位時代來臨，出版業與數位科技的關係。論壇落幕後，《書與電腦》雜誌社進一

步提出一項實驗計畫，希望邀集四地編輯人共同策劃一本書，以各種角度檢視近十年來東亞這幾處地區有關書籍的文化正在發生什麼變化，出版文化在各地所遭遇的轉折有何異同。動員四地出版、編輯及設計人才，以不同語文製作此書——《東亞四地書的新文化》，並發行當地的版本。

八月十四日，大塊文化董事長郝明義、遠流董事長王榮文與青林國際發行人林訓民在一場同業對談場合中，就《東亞四地書的新文化》所述各地出版文化走勢，思考出版業在面臨數位轉型的關口，台灣出版如何因應挑戰。

三位出版人不約而同提起韓國經驗。郝明義指出，近幾年來網路參與出版之後，韓國的書籍與網路結合程度遠遠超過台灣。韓國網路書店早在前年就締造了相當於單日新台幣三百五十萬元的營業額；其網路小說集結成書，暢銷冊數可達五百萬冊，而韓國人口數不過四千五百萬人。林訓民也表示，自 1997 年韓國遭遇金融風暴至今短短八年，其出版業能達到目前的高度，尤其是結合周邊媒體、產業，衝高經濟產值，使出版業發揮更大影響力，確鑿成功。



然而林訓民認為，九〇年代以後，由於科技影響，各地出版業出現「不連貫的世代」，發展軌跡無法相互連綿，彼此的出版經驗僅能互作為標竿參考，很難直接植入台灣。他由經濟觀點切入，認為台灣出版業如同「芝麻產業」，有社會意義、無實際產值，影響力太小。就算每年出版六萬多本書，其社會產值仍不及報紙、電視媒體，所謂「社會價值」一詞，其宣傳用意遠大於實際。」十年來，台灣出版節節後退，未來勢將日益困難。

王榮文並不贊同純粹以經濟角度來衡量出版業的價值，「那當然會悲觀」。他認為知識力是經濟之本，並舉美國為例，美國出版主要分為商業與學術兩類，學

術出版多半仰賴募款、集眾人之力量而成，「或許我們該說服人民別捐那麼多錢去蓋廟，一起建造知識長城更重要。」

對於各國欽羨台灣「有整座中國市場」可馳騁，王榮文表示，檯面上的顯赫前例如幾米、蔡志忠等，「只是作者端的成功，而非出版端成功。」由於中國設下障礙重重，目前所有把握者仍以兩千三百萬人為王。即便撤去所有限制，台灣目前恐怕還沒有能力去操作堂堂十三億人規模的華文市場。缺乏蠶之而起的好作家、好編輯更是隱憂，得時刻自問：「我們到底是智慧財產權的輸出國還是輸入國？」如何能夠決勝於千里之外，或者藉水平、垂直整合，同打造大船以度過網路時代，現在或許是時候去思考這樣的問題了。



## 反對軍購運動的盲點

文／台灣立報社

扁政府計畫以6千億元的天價向美國政府採購軍火，引起台灣民間強烈的反對，反對軍購運動在不同的社運以及政治運動角落浮現。值得注意的是，這些民間自發的反軍購運動推動者，有不少過去是高度挺扁的。這表明巨額軍購已經引起台灣民間有識之士共同的抵制。扁政府一意孤行的巨額軍購，逐漸自置於台灣多數民意的對立面。

民間反對巨額軍購提出多種理由，如軍購將會促成兩岸軍備競賽，不僅造成海峽的緊張，將台灣人民置於戰火邊緣；而且與巨大的中國進行軍備競賽，難有勝算，還會拖垮台灣經濟，排擠教育與社會福利的支出，等等。這些理由都言之成理。民間反對軍購運動的推動者不但提出理由，還站出來進行示威、或是呼籲公投，以各種具體行動強烈表示對於巨額軍購的抗議。

反對軍購非比尋常。巨額軍購是台灣統治集團遂行其台獨主張的保命丹，也是安撫支持者的鴉片，更是向美國政權尋求保護的納貢品。簡言之，這是台灣統治集團的生死之舉。挑戰這個軍購案，無異於觸台灣統治集團的最大霉頭。如果我們再考慮民進黨至善於深文周納地打擊政敵，再考慮台灣民粹主義魔掌壓制反對論述，我們要為這些反軍購運動者的道德勇氣致敬。

在表達肯定之後，我們也要指出反軍購者的一個重大盲點。反軍購運動者都忽略對美帝國主義的批判。巨額軍購固然是台灣統治集團私心自用的舉動，但也同時是美國帝國主義者逼迫下的成品。美國強迫台灣統治集團高價採購軍火，固然是為了美國軍火資本家的生意，間接幫助布希政權的競選；但是更重要的目標，乃是維持美帝國繼續獨霸世界。眾所週知，美國一直視強大的中國是阻礙其獨霸世界的主要絆腳石，賣軍火給台灣正可達到以台制中的作用，這是台灣長年不斷巨額軍購的根本因素。就表象來看，軍購是台灣統治集團的需要；但就本質來看，美國才是造成台灣不斷花冤枉錢換取戰爭威脅的罪魁禍首。反軍購而不反對美國霸權，是不可能根本解決軍購問題以及兩岸和平的。



## 1976的夏末

文·圖／鄭尹真

去年八月三十日，五四三音樂站與金石堂「我的書房」合作不插電系列演出之一。1976在擠爆的建國南路書店二樓嘗試了前所未有的編制：沒有貝斯手，阿凱和大麻各彈一把木吉他，鼓手大師兄因應狹小的現場，只架了半套鼓組，並用鼓刷打鼓，與往昔的1976音場完全不同。好客樂隊團長陳冠宇是錄音師，當天音響是由長期與交工樂隊合作的象神音響負責，把堆滿書架的空間奇蹟似地調整成完美演出場地。歷經2001年到2003年停團的空白，當兵、留學、就業、成員替換等轉折，1976終於回來了。當晚演出實況收錄成爲一張專輯，名稱就叫《LATE SUMMER OF 1976》。

其實，1976原本不想發行這張不插電現場的，認爲那是「Fans Only」的演出。堅持了好一陣子，直到陳珊妮某天深夜把大家約出來談，以好友，以及不會錯過任何一場演出的死忠歌迷的角度來說服1976，這批代表1976的新階段的好聽作品才得以見天日。

當天錄製的母帶，便由陳珊妮主導混音和後製，長期和陳珊妮合作的錄音師阿駿則負責混音工程。至於專輯封面，則是邀請曾經在電影「藍色大門」裡與1976合作的桂綸鎂擔任主角。這個在聊天中突發奇想的點子獲得桂綸鎂慷慨應允，並對不用唱歌就能上唱片封面感到非常開心。

大麻和阿凱早在建中時期就認識彼此了。高一社團迎新音樂會，是大麻第一次看現場音樂表演，他記得當時熟音社是

由後來的骨肉皮吉他手秀秀擔綱演出，大麻聽得很爽，可是周圍人群好像都覺得吵，還有人捂起耳朵；到了吉他社的阿凱上台唱林強，大麻覺得俗，旁人卻都high起來。大麻心想：「這就是樂團嗎？」結果他加入了口琴社。後來有一次在回家途中經過吉他行，大麻隨十幾個同學一塊去「觀摩」電吉他，老闆亮出最便宜的貨色給大家開眼界，大麻發現其實也不貴，就買了一把。阿凱回想，「大麻後來突然變得很強，真的很奇怪，……我就自己跑去問他，「學弟，要不要我教你？」」

子喬也是在師大附中時就參加吉他社，高一下組團，高三時又爲畢業舞會加入另一個樂團。大三時被找去擔任阿凱與阿光雙人組合「Stardust」之EP《夢露夢露》現場演出貝斯手，今年加入1976。子喬說，之前他都聽美式搖滾，阿凱介紹他聽英倫搖滾，他還聽不下去，現在慢慢聽出意思，反而覺得美式不對胃了。大師兄的音樂胃口也經過類似的轉折。在加入1976前

，大師兄曾經瀏覽1976的網頁，發現每位團員唯一共同點，就是他們都鍾愛The Smiths樂隊。好奇之下，大師兄找來一聽，卻完全聽不出經典在哪裡，之後才漸漸意識。

阿凱說，The Smiths寫詞正是他所嚮往的方式，白描日常所見人、事，捕捉每一個當下。比如〈回家的路〉，聆聽時宛若經驗一部公路電影；近兩個月現場演出的固定謝幕曲〈完美的演員〉，描寫演員的扮演，自私地獲取無私的快樂，歌詞同樣充滿意象。

◎【1976發片巡迴】

時間：8月21日周六 8:30pm

地點：THE WALL (台北市羅斯福路四段200號B1)

電話：(02)29311031

票價：\$300 / 預售\$250

演出者：Echo、1976



事情就是這樣開始的



事情怎麼開始的？獎金 10 萬，創意你來拗 [www.heineken.com.tw](http://www.heineken.com.tw)

> go

就是要海尼根

未 成 年 請 勿 飲 酒



陳其南



藝術家湯皇珍(最右者)舉旗抗議。

# 要啥有啥樓高28 華山變身新台灣藝文之星

文：照片／巫祈麟

走進現在的華山，在面忠孝東路的區空地原停車場處，沒了圍牆，高低有至青草小丘擺落幾尊公共藝術品，行政大樓週邊木製地板周邊造景完成，接連為梅酒廠後方一片佔地廣闊的綠地公園開放，華山粉妝可親愛漂亮。一掃灰撲撲的廢墟表面。可以想像，這許多年來承載超過四千多場藝術展覽與表演藝術，是北台灣原生前衛藝術的重鎮。可能會在不久的將來佇立三棟高聳建物，類目龐雜地，進入所有政府單位對文化創意產業軟體內容物的所有想像嗎？五月底走馬上任回鍋文建會主委陳其南，兩個月後七月三十日則陪同阿扁總統巡遊了逛華山文化創意園區，參加文建會大委員會，會中提出總預算金額高達八十二億「新台灣藝文之星」的計畫草案，為華山的未來造個徹底變身的藍圖，將採新舊建築共構的方式，包圍原先歷史酒廠的陳跡，規劃複合式文化設施群，這個號稱能從全方位提升國內媒體產業、設計產業和藝術產業三大範疇產製能力，同時建構出最多元的文化創意交流的超級空間。

其中，主要三座建物分區與功能，一座在四連棟的基礎上建多機能表演藝術中心。另一座行政與資源中心以米酒作業

廠周邊基地座地，是一棟約二十八層包含文建會(文化部)辦公室、電影電視資訊中心、設計產業育成中心、地方文化及體育文化展示等等。第三座則以BOT的方式以藝術家與文化工作者為主要服務對象的國際級旅館。待建設完成，除了徹底改變現在華山特區的地景風貌之外，勢必也將撼動文化產業的脈動潮流。

## 為誰而反

隔日各大日報藝文版都出現這項消息，各界嘩然。立刻有原先搶救華山做為藝文特區的藝術家湯皇珍在華山網站討論版上，帶頭為文反對。以「弊史重演 復辟高樓」為題，撻伐文建會重演1997年立法院原先預定在「華山」興建「國會大廈」的龐大開發案，控訴文建會這項草案是鋪全以產值作為價值思考「寸土寸金皆須交給辦公大樓致力發財的惡夢」。

經過幾天發酵，各界關心人士電話電子郵件往返，日報上幾多後續消息，原先受文建會委託經營管理華山藝文特區的藝術文化環境改造協會，終於首先廣發消息，希望邀集各界「前來了解」支持，八月四日由舉行聯合會，探聽意見商討反對基

礎。當天下午會場，出席小貓兩三，桌上飄著氣話與傳言流語，除原先經營基金會成員蕭麗紅、李幸均、湯皇珍、張寶金；表演藝術聯盟代表與教授派來旁聽了解的傅令兵等不到十人，並無先前會前想像有數位影音界人士、或當地社區居民出席討論。主辦單位先是「非常客氣」地，把所有關注此一討論議題平面媒體記者通通請走，再三對記者們說，有關討論反對台灣藝文之星事宜並未有所共識，不方便媒體在旁聆聽或發表意見。不得其門而入，只得摸鼻走開。心中納悶，在民主時代，難道個人、名人、團體所有正面/反對意見，都要關起自家門「統一」包裝後才能發聲？若無相關背景說話，就算關心也是外人。三個半小時後，信箱多了一封聯合會後的聲明稿郵件，短短三百多字是會後決議產出的結果。

## 內文如下 創意華山促進聯盟聲明稿

聯盟成立宗旨：  
華山創意文化園區為台灣五大創意產業中心之一，具有建立台灣文化創意產業的指標意義，針對文建會提出「台灣藝文之星」計畫草案，許多藝文界、建築業、社區、媒體、數位影音、出版業界等相關

產業，整合成立本聯盟，並提出以下幾點回應與意見。

- 一、計畫草案偏離文建會以文化為主軸的政策取向，轉為高密度開發導向的邏輯思考，違反原有藝文界的期望。
- 二、未對文化產業之空間需求進行全台北市整體評估，可能造成未來空間置與浪費。例如松菸、建啤、南港設計中心未來文化版圖如何創造有效、多元的規劃，以及整體思考。
- 三、計畫草案中預計之建築量體過於巨大，而與原有社區、環境、古蹟、景觀造成強烈衝突。
- 四、本案缺乏與市民、藝文人士、文化產業界、休閒觀光產業、進行公開的討論，決策程序不完整、不明確，且無法銜接歷年規劃與研究方向。

本聯盟對於華山創意產業園區未來的發展，提出以下的幾點具體聲明：

- 一、公開辦理華山文化再造論壇，聚集市民對這片中央公園旁文化走廊開發的共識。
- 二、本聯盟希望擴大關心華山發展的市民

、藝文人士、文化產業界、休閒觀光產業參與的組織，形成執行、決策過程的互動平台，為台灣建立文化政策第三部門。

遠聞，聯合會後多位與會者，私下會面主委陳其南，為此事交換溝通意見，可後來受到某些高層直言壓力，令反對意見稍稍減弱。

## 主委軟聲音 硬定見

本週二，華山舉行「挑戰2008國家文化競爭優勢—透析與建構台灣文化創意產業之生態系統的系列座談」，首場與談人正是文建會主委陳其南。他認為政府文化創意產業政策(新台灣藝文之星計畫)論述，不若一般座談會稀落的聆聽場面，會場滿座九成以上的聽眾。三分之二以上的聽眾則有備而來，針對陳其南會前一顆星提出合理的解釋論述。陳其南一擺麥克風，會場迴盪湯皇珍也高舉大幅反對旗幟繞場抗議。陳其南則無視一般形色自若，上半場長篇大論「文化創意產業」及其內涵云云，關於華山星話題則完全不提。下半場開放聽眾發問踴躍，多針對此一議題而來，陳其南才回應相關「新台灣藝文之星」話題。他表示，外界對樓高二十八層的建物和是否專為文建會蓋辦公室，多所質疑。然而這只是草案不樓高不一定二十八，相關的設計層面及空間應用，可以多

方討論後再做調整。或甚至等到國際級圖，向建築師提相關設計空間需求。若外界質疑文建會是在蓋辦公室，他認為也可以不要搬進來，可搬往別處去。草案最終的重點著眼於，為台北市提供可想像的未來，學美國華盛頓DC為例，以華山地理位置的優越性結合鄰近台北車站政發展計畫，將「行政專用區」與「中央藝文公園」都市計劃用地納入「創意文化專區」，形成市中心的一條線路，想望由步出台北車站的旅客和光華電子商場周邊的人氣，帶到華山來。保證一定廣泛聽取意見，並且草案具有彈性和靈活性。陳其南對於聽眾意見招拆招，手段溫軟，看似充滿誠意，指向因執清楚。他認為華山現有的古蹟建築群及其利用方式，有一定必要的修改空間。對談最後，甚至說言「若新台灣藝文之星草案，湯皇珍不滿意那就不蓋」這極充滿情緒性的言論。把一樁收關台灣文化產業發達的百年志業，反扣到真正為藝術發達立業並無所靠持反對意見的藝術家們。樓高可以變，辦公室可以遷，在現代化不保證具有美感大廈和國家意向指涉的綠地間裡，創意、金錢、就業人口、文化、藝術就通通成功能長出來嗎？(下期持續)



## 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

### 一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

### 二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



## ● New Chinese Contemporary Art : 4+1

何多苓、郭偉、郭晉、趙能智、楊冕

展期：8月21日~9月12日  
地點：亞洲藝術中心  
台北市建國南路2段177號  
電話：27541366

亞洲藝術中心於本週六即將展出的【四加一展】，本次參展的五位藝術家，清一色為四川美院出身，他們不約而同都以人物為共同題材，各有特殊的關照對象和繪畫表現方式。

其中，何多苓的新作偏向神秘抒情，透過類似「畫中畫」的佈局，藉著俯瞰的視野和疏離的筆調，讓我們飛越歲月荒煙而禁錮封閉的空間，瞥見藏匿於其間的男女情慾。郭偉以冷酷的色調和誇張變形的手法，專畫忸怩做態、斜眼睥睨著我們(或鏡頭)的青少年。郭晉的畫中人，年齡雖然更少了一階，想法與做法倒是和乃兄相應，偏向隱喻和批判。這些被藝

術家「格式化」的演員式孩童，成長的歷程好像被鎖住了，天真與邪惡，儼然也已變成一體兩面了，其中的嘲弄意涵，是難言卻可論的。

趙能智近觀特寫式的局部人臉，以灰濛的單色調和雲霧般的飄渺虛無感，描繪出外觀浮腫、感覺氣悶、神色不安或內心張狂的各種成人面貌。這些畫，讓我們很難定焦，很難定神，也很難不問——人相如此，是因為「生命中不可承受的輕」嗎？總之，這些令人過目難忘的面孔，與其說是個驚嘆號，倒不如說是個大問號。





●**台中二十號倉庫**  
台中市復興路四段37巷6-6號(台中火車站後站),電話:04-22209972  
愛情?神話?—七夕主題展:方琦、吳尤文、李悅孜、胡財銘、陳又慈、張立暉(展至8月22日)  
●**新濱碼頭藝術空間**  
高雄市大勇路64號2樓  
電話:07-5332041  
李國成、焦聖偉作品發表(展至8月22日)  
觀念維他命—李明學個展(8月28日展至9月12日)  
●**靜宜大學藝術中心**  
台中縣沙鹿鎮中棲路200號  
電話:04-26328001轉11695  
米楊·格拉西亞個展(展至9月8日)

商業空間

●**台北世貿中心展覽一館**  
台北市信義路五段五號,電話:27251111  
轉260-275  
中華民國九十三年全國發明展覽會(展至8月22日)  
●**袖珍博物館**  
台北市建國北路一段96號B1  
電話:25150583  
當我們"蚤"在一起-蚤話故事聯展(展至8月29日)  
●**國泰世華藝術中心**  
台北市敦化北路236號7樓  
電話:27170988  
暑期新銳畫家聯展:童瑤、古素琴、傅彥熹、林福全、鄭弼洲、李弘毅、潘元和、簡世哲與曾玉珊九位畫家(展至9月15日)  
●**家畫廊**  
台北市中山北路三段30號1樓之1  
電話:2591-4302  
零界點—林壽宇典藏展(展至9月26日)  
●**角落咖啡劇場**  
台北市承德路三段12號  
電話:02-25991508  
趙欣怡2004影像個展—風景:一段未曾停留的旅程(展至8月22日);邱嘉慶攝影展(8月29日展至9月18日)  
●**立斐米緹咖啡館**  
台北市雲和街51號(師大路政大書城對面巷內),電話:2368-9489  
「我在畫畫裡跳舞」阿寶(周邦蓉)木板蠟筆畫展(展至8月31日)  
●**打開—當代藝術工作站**  
台北縣板橋市民權路202巷8弄6號  
電話:02-29692056  
打開-當代—素描實踐整全掃描(8月28日展至9月10日)  
●**鳳甲美術館**  
台北市北投區大業路260號5樓  
電話:28942272  
心靈植物的祕境—王昭權蛋彩畫個展(展至8月22日);懷擁天地—陳隆興風景世界油畫個展(展至8月22日)  
●**朱銘美術館**  
台北縣金山鄉西勢湖2號  
電話:2498-9940  
現場狀態之能為測量—空間·滲透與介面建構(展至8月29日)  
●**市長官邸藝文沙龍**  
台北市徐州路46號,電話:(02)2396-9398  
老芒·知了·長北9號—卜茲書法展(展至8月31日)  
●**伊通公園**  
台北市伊通街41號,電話:25077243

景色—楊世芝、黃宏德、顏頂生三人展(展至8月28日)  
●**明倫畫廊**  
台北市錦西街10號B1,電話:2562-6408  
張秀琴水彩畫展(展至8月22日)  
●**台北佛光緣美術館**  
台北市松隆路327號10F~1  
電話:27600222  
陶藝五人聯展:鄭善禧、傅申、趙國宗、袁金塔、林振龍(展至8月30日)  
●**99度藝術中心**  
台北市敦化南路一段259號5樓  
電話:27003099  
藏北無人區漂泊探險—邱顯德"畫"說西藏美景(展至9月26日)  
●**智邦藝術空間**  
新竹市科學園區園區二路9號8樓  
電話:03-5770270轉1902  
High 仙洲2—華建強個展(展至8月20日)  
●**亞洲藝術中心**  
台北市建國南路2段177號  
電話:27541366  
New Chinese Contemporary Art :「4+1」展出藝術家:何多苓、郭偉、郭晉、趙能智、楊冕(8月21日展至9月12日)  
●**誠品敦南藝文空間**  
台北市敦化南路一段245號B2  
電話:27755977轉588  
穿越—廢墟與文明 視覺藝術展(展至8月29日)  
●**樹火紀念紙博物館**  
台北市長安東路二段68號  
電話:02-25075539  
A Piece of Paper [一張紙],在生命的瞬間(展至10月31日)  
●**世界宗教博物館**  
台北縣永和市中山路一段236號7樓  
電話:82316699  
「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示:「華嚴世界」球型空間180度影片播放(常設展);神氣佛現—山西泥菩薩展(展至9月30日)  
●**福華沙龍**  
台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓  
電話:27002323轉2271  
情人節小品展(展至8月24日);繁與簡的對話—陶藝聯展:鄭永國、翁國珍、鄭博文、李永生(8月27日展至9月12日);心意更新 ANEW—華之寧個展(9月15日展至10月3日)  
●**雅逸藝術中心**  
台北市忠誠路二段166巷3號  
電話:28739190  
代理畫家油畫精品展:王璵、任博文、管朴學、閻萍、羅朗(展至8月31日)  
●**錦州藝文中心**  
台北市中山北路二段137巷20號1樓  
電話:25234100  
人性進化論—袁金塔個展(展至10月14日)  
●**天棚藝術**  
台北市環河北路一段111號  
電話:25585789  
活動雕刻—林育正個展(展至8月22日);裝置·版畫—陳美如個展(8月24日展至8月29日)  
●**抱璞國際**  
台北市南京東路二段77號2-4樓  
電話:25618907  
文化帝國新世紀特展(展至8月28日)  
●**木蘭藝術公司**  
台北市光復南路260巷26號4樓  
電話:87715559  
木蘭·收藏(展至9月25日)

●**朝代畫廊**  
台北市樂利路一段41號1樓  
電話:23770838  
當代畫家油畫精品展(展至8月31日)  
●**典藏淡水藝術館**  
淡水鎮中正路老街168號  
電話:2629-6600  
陳俊明油畫個展(展至9月28日)  
●**傳承藝術中心**  
台北市忠孝東路四段226號13樓  
電話:27815864  
現代水墨精品展(展至8月31日)  
●**亞細亞佳古美術**  
台北市仁愛路四段436號1樓  
電話:87801242  
高棉緬甸雕塑之美(展至10月3日)  
●**藝形生活空間**  
台北市基隆路一段147巷34-1號  
電話:27495488  
雲晴攝影展—九寨情懷(展至8月31日)  
●**孟焦畫坊**  
台北市士林區雨農路17之2號  
電話:28344319  
施振宗油畫展—記憶圖像(展至8月31日)  
●**秋刀魚藝術中心**  
台北市中山區堤頂大道二段304號1樓  
電話:25323800  
黃敏俊人物系列特展2(展至8月31日)  
●**也趣 AKI Gallery**  
台北市中山北路七段140巷4號  
電話:28725296  
幾米之外 插畫作品展:唐壽南、洪武平、張雙鳳、戴伶智、夏紹智(9月11日展至9月26日)  
●**大未來畫廊**  
台北市敦化南路一段252巷11號  
電話:27508811  
常玉·朱沅芷 1926-1960(展至8月29日)  
●**雲清藝術中心**  
台北市天玉街38巷9之1號  
電話:28760386  
任傳文油畫展(展至8月30日)  
●**長流美術館**  
桃園縣蘆竹鄉中山路21號  
電話:03-2124000  
近代水墨名家百選(展至8月29日)  
●**長流畫廊**  
台北市金山南路二段12號3樓  
電話:23216603  
黃鵬波、黃君璧、林天時、藍蔭鼎名家四人聯展(展至8月31日)  
●**日升月鴻藝術畫廊**  
台北市忠孝東路四段218-1號5樓(阿波羅大廈C棟),電話:27522353  
都市 瞬間—七位紐約藝術家(8月21日展至9月4日)  
●**卡氏珍藏美術館**  
台北市中山北路二段91號  
電話:2561-8689  
鏡界·靜界·境界—黃朝湖台北首展(展至8月28日)  
●**大境畫廊**  
台北市仁愛路三段127號,電話:27312808  
亞歷山大·歐涅席科(展至8月31日)  
●**八大畫廊**  
台北市忠孝東路四段218-5號A棟5樓  
電話:27522664  
許東榮油畫雕刻展(展至8月31日);大陸名家展(展至8月31日)  
●**晴山藝術中心**  
台北市忠孝東路四段224號13樓  
電話:27735155

徐志偉油畫展(展至8月29日)  
●**大趨勢畫廊**  
台北市承德路三段209之1號  
電話:(02)2587-3412  
郭振昌、胡坤榮、游正煒、曲德義—四人聯展(展至8月28日)  
●**在地實驗媒體實驗室**  
台北市建國南路一段160號7樓  
電話:(02)27789268  
Loop 妖瘦美:林稚蓉、林秉舒、傅超遠、陳佳欣(展至9月3日)  
●**晴天咖啡展覽空間**  
台北市金山南路2段85巷7號之一  
電話:23915141  
阿丁「女孩愛我,我愛女孩」插畫首展(展至9月15日)  
●**NOWHERE 所在咖啡**  
台北市新生南路三段六十巷一號  
電話:23625241  
Mathieu Guillaume—巴比塔 Tour Babel (展至9月30日)  
●**太平洋文化基金會藝術中心**  
台北市重慶南路三段38號B1  
電話:23377155轉121  
素描—阮常燾個展(展至8月28日);再生·繁衍—植物系列 林漢鼎雕塑展(9月4日展至9月18日)  
●**華陶窯**  
苗栗縣苑裡鎮南勢里2鄰31號  
電話:(037)743611-2  
華陶窯二十週年慶祝系列之相思柴燒祭(形域·識界)董心如個展、(斯土有情)華陶窯柴燒典藏展(展至8月31日)

攝影

●**TIVAC 台灣國際視覺藝術中心**  
台北市遠東街45巷29號1樓  
電話:27733347  
陳斌華攝影個展—關於台北(展至9月2日);Temperature of Lonesome 冷秀英(展至9月2日);花園—黃子欽個展(9月4日展至9月23日)  
●**Fnac 攝影走廊**  
台北市南京東路三段337號B1  
電話:87120331  
Willy Maywald-Portraits 威利·梅沃德-1936/1984 攝影展(展至9月9日);麗莎·奧卡斯柏繪本 圖像展(展至9月15日);假信義新天地A9店)  
●**爵士攝影藝廊**  
台北市八德路二段431號2樓  
電話:27412256-603  
六慾之城—朱錦忠人體影像創作展(8月21日展至9月2日)  
●**恆昶攝影藝廊**  
台北市仁愛路4段396之1號  
電話:27066466  
苗栗文化局攝影印房聯展(展至8月26日);出境·入境—新世代聯展(8月28日展至9月9日)

活動、講座

●**華山文化論壇系列**  
挑戰2008國家文化競爭優勢—透析與建構台灣文化創意產業之生態系統  
第二場8/28(六)14:00-16:00  
講者:文化關懷協會理事長 朱惠良  
議題:文化創意產業的核心價值與資源投資  
引薦人:楊子翀  
第三場8/29(日)14:00-16:00

食·攝·性·也  
新食攝時代,我們在找新食攝人類...  
視創作為興奮劑,電影為糧食,觀察為生活必需品...  
拍·電·影,更是人生最大享受  
金馬到台中,新食攝人類,請·出·列

徵稿時間  
7/15 9/20  
台中市創作影片大賽

詳情請上台中市政府網站 <http://www.tccg.gov.tw/> 或群健有線電視網站 <http://www.cctv.com.tw/> 查詢

主辦: 台中市政府 承辦: 群健有線電視 協辦: 破 POTS 德安購物中心

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

講者：台南藝術學院校長 黃碧端  
 議題：文化活化、創意與產業競爭力  
 引言人：孫立銓  
 地點：行政大樓二樓文化論壇會議廳  
 全程免費；每場名額：100名，額滿為止。  
 活動聯絡人：楊先生 02-2392-6180轉18  
 詳情 <http://homepage20.seed.net.tw/web@5/ado/200408/f08-2.html>

★現場狀態之能為測量-空間、滲透與介面建構

展出時間：7月10日至8月29日  
 展出地點：朱銘美術館第二展覽室 (208 台北縣金山鄉西勢湖2號)  
 展出藝術家：  
 朱仕賢、李耀生、簡俊成、陳右昇、劉國勝、蔡坤霖、劉育良、王秀雯、胡正芸、潘文凱、林育正、周文欽、楊舜如、劉彥宏、李國成、焦聖偉、黃建樺、許斯欽、陳奕彰、任大賢、何宇昇、姚懿倫、劉千瑋、陳冠豪、林士凱、邱承宏、陳長志、陳章宏、林格聖  
 【藝術家現場對話】：  
 8月22日下午3:00 簡俊成、陳右昇  
 8月29日下午3:00 何宇昇

●文建會「台灣藝術村與藝術家進駐」研討會

本研討會將著重於藝術村或大學院校「藝術家進駐」相關問題之探討，並經由藝術村實際經營管理者及曾經駐村之藝術家與相關學者專家甚至關心藝術村鄰近之藝文工作者與民眾，共同集思廣益，提供寶貴經驗與意見，交換心得與見解，希望能為台灣之藝術村定位與永續經營之正面建構與藝術家進駐制度之健全，做所貢獻！  
 研討會最後針對Res Artis國際藝術村聯盟2004年於澳洲雪梨、墨爾本舉行，我台灣代表進行出席年會之心得報告與經驗分享，並針對如何進行國際藝術村交流與與會者進行探討，希望為台灣之國際接軌，尋求出較適合且有效率效益之途徑。  
 主辦單位：行政院文化建設委員會  
 承辦單位：台灣藝術村發展協會(TAVA)、屏東縣枋寮藝術村、台北市國際藝術村、嘉義市鐵道藝術村  
 時間地點：  
 8月21日(六)上午九時至下午五時半 南區  
 場地地點：屏東枋寮藝術村  
 8月28日(六)上午九時至下午五時半 北區  
 場地地點：台北國際藝術村  
 9月4日(六)上午九時至下午五時半 中區  
 場地地點：嘉義鐵道藝術村  
 與會對象：預計人數：各八十人。  
 1.公、私藝文單位、藝文機構及閒置空間再利用作為藝文用途機構人員  
 2.藝術家及曾進駐之國內、外藝術家  
 3.藝術相關院校及系所之研究生及學生  
 4.台灣藝術村(聯盟)發展協會TAVA之二十二個團體及個人會員  
 報名請上TAVA網站www.tava.org.tw報名，或E-mail報名表至TAVA:art@tava.org.tw，請傳真報名表至TAVA:06-5711873 電話確認06-5718875。

●第三屆亞洲藝術學會台北年會-「認同·地域·變遷」國際學術研討會

第三屆亞洲藝術學會台北年會研討會為國內首次國際性美術藝術學之國際學術研討會，預定出席學者包含日本、韓國、印尼、美國、德國、斯洛維尼亞等地知名學者，國際美術聯盟前會長、日本美術學會前會長、韓國美術學會會長、印尼美術藝術學會會長、日本天皇系冷泉家族等等皆將蒞臨台北，實為國內學術活動之難得盛會。  
 時間：8月25、26、27日  
 地點：國家圖書館國際會議廳(台北市中山

南路二十號)  
 研討會主題：認同·地域·變遷  
 子題一：東西美術藝術學的反省  
 子題二：近百年亞洲藝術史觀的對話  
 子題三：二十一世紀東方藝術之認同  
 大會聯絡地址：宜蘭縣礁溪鄉林美村林尾路160號 佛光人文社會學藝術學研究所  
 洽詢電話：03-9889955或 0926127413 林佩怡，e-mail: art.taipei@msa.hinet.net。  
 本會議論文發表語言共計中、英、日、法四種，大會備有同步翻譯耳機，數量有限請提早報名。  
 歡迎報名參加，詳情<http://arttaipei.myweb.hinet.net/default.htm>。

●從墓誌看中國人的死亡文化

中央研究院·歷史語言研究所·歷史文物陳列館一月一度針對該館館藏，在該館地下室演講廳所舉辦的通俗演講，在8月21日下午2:00，將由該所甫榮退之研究員盧建榮先生主講「從墓誌看中國人的死亡文化(400-1100)」。  
 盧先生也將秉持其對文化史的關懷，介紹成熟於五世紀中的中國墓誌有別於西方、阿拉伯兩大文明大墓誌的特點，其內容形式、製作流程、其所透露出的階級性，以及這類文本所述與現實情況的差異，並由此概觀中國人的死亡文化，例如雖不載於墓誌，卻仍是中國人死亡文化中重要環節的遺言的頒佈，並由此比較東西死亡文化的異同。  
 地址：台北市南港區研究院路二段130號  
 相關訊息請參：<http://museum.sinica.edu.tw/ch/d/d1/d1.htm> 或洽：2652-3180。

●"群山倩影"工作坊

坎培拉及台北皆是群山擁抱的城市，台北國際藝術村的駐村藝術家·薇薇安·羅傑斯，是來自坎培拉的澳洲籍編舞家暨表演工作者，目前正致力於製作一段澳洲、台灣群山之文化重要性的舞蹈影片，她將於8月27日下午3:00-6:00在台北國際藝術村舉辦一場工作坊。  
 名額：20人，請著寬鬆服裝。報名請洽：(02)3393-7377分機102蔡小姐。

●馬樂侯文化管理研討會-法國工業遺址的保存與再利用

代表法國文化傳播最高階「馬樂侯文化管理研討會」舉辦至今已第四屆，本年度主題鎖定在「法國工業遺址的保存與再利用」，傳遞法國對工業遺址之經營管理制度與法令規章，並作深度的應用分享與經驗交流，邀請國內從事「文化資產保存維護」以及「文化創意產業」相關領域的產官學研人士，共同參與，期能在老煙囪裡窺見美麗的新花園。  
 時間：9月1日-9月2日9:00-16:30  
 地點：中國文化大學推廣教育部B1國際會議廳  
 本研討會人數有限，茲以文化資產、建築景觀、都市設計、文化創意產業領域等之政府機構人員、學者專家、相關系所師生、專業社區工作者及產業界人士優先參與。  
 9/1(三)議程：  
 1. 法國大革命至今的法國遺址  
 2. 「新」遺址中的工業遺址  
 3. 自1984年來法國政府對工業遺址所做的研究(尤其是文化遺產及部分建築學院所做的普查)  
 4. 以再利用的方式來進行工業遺址保存  
 9/2(四)議程：  
 1. 工業遺址保存的法規制定與執行者  
 2. 工業遺址之轉型  
 3. 二十世紀的工業遺址及其問題  
 4. 人才培訓的機制  
 主辦單位：文化建設委員會  
 電話：(02)2700-5858轉8611  
 詳情網址：[www.cca.gov.tw/malraux](http://www.cca.gov.tw/malraux)  
 ●繪本創作D.I.Y.(秋季班)  
 研習時間：9月4日-11月6日 每週六早上9:

30-11:30 全期十堂課。  
 上課地點：台北市辛亥路一段22號4樓活動教室  
 參加對象：想學習如何創作繪本的成年人。例如：幼教老師、媽媽、喜歡塗鴉及寫日記者。  
 課程內容：  
 1. 視覺藝術-五格書的魅力  
 2. 驚喜的結局-摺疊書的呈現  
 3. 造型遊戲-翻翻書的謎底  
 4. 色計新樂園-奇妙的壓力克力貼  
 5. 分吃故事派-故事的發想和草圖  
 6. 創作的天空(一)-有想像力的插畫  
 7. 創作的天空(二)-有吸引力的插畫  
 8. 創作的天空(三)-結局有話說  
 9. 我的手繪本-封面封底的设计  
 10. 新書發表會-我是生活繪本家  
 講師簡介：鄧美雲老師(Mary)師大國文系畢，曾任國中老師，受陳瑞西老師啟蒙，開始繪本創作，目前推廣手繪本創作課程，熱力十足。  
 研習費用：3,500元(不含材料費。本課程所需材料將於第一天上課時由老師介紹，學員可視需要自行或共同採購)名額25位，額滿截止！  
 主辦單位：耕莘文教基金會  
 洽詢電話：2365-5615分機315陳小姐  
 活動網址：<http://www.tiencf.org.tw>

●插畫入門-遊玩壓力克力顏料的無限可能

活動特色：在輕鬆的氣氛中，透過壓力克力顏料，進入好玩的插畫領域。  
 參加對象：喜歡畫畫，但不限基礎，想對壓力克力顏料技法有更多的認識與體驗者。  
 時間：9/21-11/23 每週二晚上7:00-9:00 共十堂課，20小時。  
 研習地點：台北市辛亥路一段22號4樓活動教室  
 師資：儲玉玲(小雨)老師，中原大學室內設計系畢業。目前從事國文創作及繪本教學。  
 研習內容：  
 ·一種顏料的無限可能--壓力克力顏料介紹及塗鴉  
 ·裝飾的壓力克力--壓力克力彩繪  
 ·造型與混色--壓力克力點點畫  
 ·壓力克力好好玩--底色與打底劑  
 ·壓力克力和它的朋友--綜合媒材  
 ·文字裡的畫面--題與構圖  
 ·畫面裡的故事--壓力克力水彩  
 ·畫布上的壓力克力--我的創作(1)  
 ·畫布上的壓力克力--我的創作(2)  
 ·完整的作品--作品裝裱DIY  
 招收名額：最多30位 即日起報名 額滿截止。  
 研習費用：2,900元(不含材料費，本課程所需材料將於第一天上課時由老師介紹，學員可視需要自行或共同採購)  
 主辦單位：耕莘文教基金會  
 洽詢電話：2365-5615分機315 陳小姐  
 活動網址：<http://www.tiencf.org.tw>

●台北探索館「歌我台北」特展-前塵今世音樂講座

台北是台灣流行歌曲的發源地，百年來一直是台灣流行歌曲的發展重鎮，為紀念台灣歌謠「雨夜花」創作滿七十年，又適逢台灣民歌三十年的前夕，台北探索館特別規劃展出「歌我台北」特展，帶領現場民眾隨著歷史的腳步，穿越時空，親身深感受歌曲變遷的流今歲月。  
 為配合特展，特別將在8月21日及9月11日上午10:00，邀約對「留聲機」情有獨鍾的古董收藏家-林本博先生以「百年音響-懷舊聆賞」以及「台灣曲盤唱片的流金歲月」講題，從台灣曲盤的興起、時代背景、現場演示由傳統古董留聲機與唱機所放送的流行歌曲，喚起民眾埋藏於內心深處與這片土地的默契相連與摯愛。歡迎民眾與親子家庭共同參加。  
 台北探索館網址：<http://www.discovery.tcg.gov.tw/>  
 詢問電話：27574547轉8629。  
 ●中小學教師原住民文化教學充電計畫  
 暑假過後，如何提供學生一個精彩又不一樣的鄉土教學課程？如何引導學生認識與關懷台灣的原住民文化？如何培養學生尊重與欣賞文化的多樣性？願益台灣原住民博物館推出教師原住民文化研習計畫，提供教師一個教學充電的機會，並讓博物館成為教師教學上的豐富資源與好幫手！對象：現職國中小教師、應屆師範院生、幼教工作者為主，視情況開放名額給有興趣的社區民眾、地方文史工作室和一般大眾。  
 時間：即日起至十二月底止(週一休館)，每週辦理一到二梯次。  
 地點：願益台灣原住民博物館(臺北市士林區111至善路二段282號)  
 內容：展覽文物解說、影片欣賞，計三小時。福利：台北市、基隆市、桃園縣參加教師可申請三小時研習時數證明，博物館另提供研習教師兒童導覽手冊及申請本館發行「台灣原住民影像系列」教學播映公播版影帶一套。  
 報名：各校教師組團請憑公文預約參觀，或電洽02-24412611。



2004影像創作大賞

丟你的菸 徵選辦法

徵求項目和規格：  
 (1) 製片組：廣告類  
 (2) 動畫影片組：2D動畫類、3D動畫類、Flash動畫類  
 收件時間：  
 2004年9月15日至10月15日(以郵戳為憑)  
 報名地點：  
 115 台北市忠孝東路六段83號2F  
 參加資格：  
 全國所有大專院校學生  
 社會青年具多媒體創作能力者  
 對衛生教育多媒體創作有興趣者  
 洽詢專線：(02)2653-9292  
 主辦單位：  
 行政院衛生署 國民健康局  
 總獎金150萬  
 詳情內容請上活動網站 <http://www.bhp.doh.gov.tw>

顛覆您的思考慣性

免費超覺記憶講座 邀您共同來探索研習  
 艾力克超覺記憶課程是應用人腦潛意識α波，超越學習障礙，提升學習效率，擴展人腦驚人的記憶庫，開放九十%尚未觸及的腦中潛能，可快速提升記憶力5至50倍以上。  
 為學員規劃免費進修充電會，探討速讀、心靈靈圖的運用、營養與人腦記憶力的關係、和賴人睡眠學習法等，及課後諮詢服務，讓學員在運用上有任何問題都可以獲得解答，讓所有學員結束後都能獲益良多。  
 免費講座時間 讓記憶力提昇50倍  
 8/20(五) 8/24(二) 8/27(五) 8/31(二) PM 7:15 ~ 9:40  
 講座地點：台北市南京東路四段163號5樓  
 名額有限，來電登記者優先安排，並憑剪報入場。  
 訂位專線：(02)2546-2189 劉小姐  
 或上網<http://sehoeric.com.tw>

# 24小時大作戰

## 「城市24小時 馬拉松數位攝影比賽」

台北·台中 9/11-12  
桃園·台南 9/18-19



報名時間 8月28日起

(各地區120組額滿為止 二人一組)

報名費用 每組新台幣500元整

(包括活動紀念衣、保險、作品沖洗費等)

報名地點 台北區 環亞店

桃園區 桃園店

台中區 台中店

台南區 台南中山店

報名辦法 請至Fnac法雅客以上四店店內  
客服櫃檯處辦理報名

首獎 Leica D-lux數位相機二台+Sandisk 1G  
SD記憶卡二個+新光三越禮券50,000元  
+獎座1座(價值約130,000元)

詢問專線: 02-2388-5252 ext 999 凌小姐  
活動網址: <http://www.fnac.com.tw>

指導單位 台北市文化局、桃園縣文化局、台中市文化局、台南市文化局

主辦單位 fnac 法雅客、財團法人新光三越文教基金會

媒體協辦 @live 大地 包恩 包恩 包恩

協辦單位 acer Canon CASIO FUJIFILM 士林電器

KONICA MINOLTA KYOCERA Kodak Sanyo

OLYMPUS Panasonic PENTAX SanDisk SANYO

SONY



法雅客

廣告託播專線: (02)8667-6655分機243

活動資訊: 參見網址 <http://www.museum.org.tw/newmenu.html> 可下載參加學員報名表格。

### ●歐式花藝設計班

課程內容: 古典花型系列、自然花型系列、結構式花型、胸花、新娘捧花、手綁花束、節慶設計、商業花設計、流行創作、組合盆栽、人造花飾設計、架構設計。  
指導老師: 張邦芬(美國花藝學院教授資格)  
上課時間: 每週三晚上 6:00-8:00  
地點: 台北市民生東路5段204號2樓之2(202教室)  
學費 2,190元 花材費另計 會員費 300元/年。

報名地點: 台北市民生東路五段163-1號8F(民生社區活動中心八樓發展協會)  
報名電話: (02)2747-2008、(02)2747-2116

### ●華陶窯新登窯首次窯燒祝福活動

華陶窯登窯啓用後的首次窯燒, 希望分享這座全台灣唯一仍在燒製、最年輕也是最傳統、同時也是苗栗最具代表性的柴燒登窯的首窯點火窯燒的喜悅, 分享這一窯僅有一次的特別紀念, 是您絕對不可錯過的機會。華陶窯熱情的邀請您, 在園林裡的夕陽藝術餐廳裡, 享受浪漫的燭光晚餐, 在秋夜星空下的園林 Lounge Bar, 盡鳴蛙聲間, 安靜地平原燈火相伴, 品飲濃淡香怡的碗茶, 在火鼓樂音相伴的新登窯旁, 一同見證首次的窯火升溫, 投柴祝福, 分享這一窯僅有一次的特別紀念, 活動即日起便可預約, 詳細活動內容可向華陶窯查詢。  
時間: 8月29日 16:00-20:30  
地點: 華陶窯(洽詢電話: 037-743611~2)  
費用: 每人1200元, 華陶之友會員每人960元。

### ★「樂」國際藝術學院熱情招生中

~ 藝術是您一生的好朋友 ~  
「樂」美術是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的藝術教室。教室裡裝設有專業的陶藝、雕塑設備及攝影器材, 提供學員最佳的創作學習環境。基礎的素描、水彩、粉彩、油畫等課程, 適合喜愛藝術朋友的入門選擇, 讓您體會藝術創作的奧妙和喜悅。「樂」美術教室開設的課程另包含: 攝影、版畫、居家設計、玻璃工藝、銀飾製作、兒童美術等多種專業藝術課程, 由國際級專業師資為您指導, 採小班教學, 歡迎您來電洽詢。  
開課日期: 各班次陸續開課, 歡迎免費試聽(一人限聽一堂)。  
招生對象: 成人、學生、兒童, 在職進修者。  
費用: 素描、水彩、粉彩、油畫, 每期八堂, 4,000元, 材料自備。  
陶藝、雕塑、版畫、居家設計, 每期八堂, 4,800元, 含材料。  
銀飾製作: 每期八堂, 5,600元, 另依製作件數酌收鑄銀費, 每期約300-800元。  
上課地點: 台北市南陽街21之8號2-3樓, 捷運: 台北車站8號出口, 台大醫院4號出口。  
試聽預約請撥: 2311-2626

### ●「四季閱讀—夏日藝術哲學」系列講座

講題: 藝術體驗從「心」開始  
講師: 宋瑛老師(中原大學人文與教育學院講師、資深兒童藝術教育工作者)  
時間: 8月22日(日)下午2:00-5:00  
地點: 臺北市立圖書館十樓會議廳(臺北市建國南路二段125號)  
內容:  
1. 馬蒂斯的故事  
2. 畢卡索的故事  
3. 梵高的故事  
自由入場, 歡迎參加!

### ●GFI 綠野設計講座 2004年—玩設計

「玩設計」系列演講, 將涵蓋建築、室內、景觀、休閒主題設計、燈光、工業設計、公共藝術、服裝設計、媒體藝術等項目。  
第10-7場 主題: 時尚VS. 空間  
主講: 溫慶珠  
時間: 8月21日(六)2:30-4:30pm  
地點: 誠品敦南店 B2 視聽室(臺北市敦化南路一段245號)  
主辦單位: 綠野國際建築集團  
本活動為免費入場, 現場報名 洽詢電話: 02-2627-1855 紀小姐。

### ●藝術 High & Low 座談會

配合「虛擬的愛——當代新藝術」展覽, 希望邀請策展人、專家學者, 以及關注流行文化的媒體人一起就下列議題進行激盪及討論。  
討論議題:  
1. 當代流行文化中, 漫畫、動畫、漫畫式人物造型、插圖、設計等是伴隨新世代成長的圖像語言。新世代的藝術創作者, 如何傳達這個時代下的思潮? 新舊世代有何不同?  
2. 藝術和商品的界限還存在嗎?  
3. 「虛擬的愛」— 展在向來以展出純藝術為

主的美術館空間, 以巧妙的方式瓦解菁英文化和普羅文化之間的藩籬, 展出充滿了大眾文化流行感的作品, 直接將流行文化納入視覺藝術脈絡的討論範疇中, 展覽已不再是藝術家試圖詮釋或批判流行或商業文化, 而是流行及商業文化的製造者就是藝術家。

主持人: 陸春之教授(「虛擬的愛——當代新藝術」策展人)  
與會講者: 李雨珊(墨色國際股份有限公司總經理)、張正仁(台北藝術大學美術系系主任)、張耿豪、張耿華(參展藝術家)等。  
時間: 8月22日下午3至5時  
地點: 台北當代藝術館二樓視聽室  
報名方式: 請憑當日門票入場。

### ●「奈良遊藝」工作坊

身受大朋友、小朋友喜愛的日本藝術家奈良來了! 奈良將在本工作坊中介紹自己的作品、創作歷程, 並引導小朋友找出自我特色, 使用紙黏土創造出卡通人偶呢!  
師資: 奈良美智(藝術創作者)  
活動時間: 8月21日(六)2:00-5:00pm(僅此一場)  
活動地點: 台北當代藝術館 教育基地(台北市長安西路39號)  
參加對象及人數: 適合8-12歲對漫畫、卡通、繪本有興趣的小朋友, 限10人, 額滿為止(人數有限, 敬請把握機會!)。  
活動材料費: 每人150元  
報名方式: 請於8/21日洽本館服務台報名、繳費。  
詢問專線: 02-2552-3721分機301或302

### ●娃娃工作坊

本創作坊將邀請您回到童年與我們共同重溫製作娃娃的舊夢。課程A和B的藝術家翁邦鳳、方廷瑞將引導觀察設計並縫製以自己為造型的善良娃娃和搗蛋娃娃。課程C的藝術家曾清淦將示範如何簡單設計卡通娃娃圖形, 將其轉印在衣服、背包、或卡片上, 讓娃娃隨時可以穿上身, 帶著跑。  
課程A: 9/5(日)2:30-5:00pm  
我就是個布娃娃 / 師資: 翁邦鳳 & 方廷瑞(藝術工作者)  
課程B: 9/19(日)2:30-5:00pm  
我的搗蛋、邪惡布娃娃 / 師資: 翁邦鳳 & 方廷瑞(藝術工作者)  
課程C: 10/3、10/17(日)2:30-5:00pm  
娃娃穿著跑 / 師資: 曾清淦(藝術工作者)  
註: 參與課程C的朋友, 需於活動當日攜帶要印上圖案的淺色衣服T恤(白色最為理想)袋子、手帕或卡片等。  
活動及材料費: 單堂 250元; 全系列(A+B+C)3堂課, 特惠價650元(原價750元)  
參加對象及人數: 適合13歲以上青少年和成人。  
活動地點: 台北當代藝術館 教育基地  
預約報名: 8/21日開始受理報名繳費, 請來電 02-25523721 轉 301、302 或洽本館服務台報名。

### ●動畫工作坊

本活動分兩階段:  
1. 了解動態影像產生的原理: 學員將製作手翻書(Flipbook)及走馬燈(Zoetrope), 把一連串的簡單圖樣描繪在紙上, 手一翻, 手一轉, 動態影像(動畫 animation)就由此產生了。  
2. 小組創作, 現場放映成品: 學員分組在牆上或地上以粉筆、剪紙作畫。作畫的過程將以特殊的動畫器材(Video LunchBox)將影像一格格拍下。完成後, 可當場將小組創作的動畫影片播放出來。  
活動材料費: 200元  
師資: 吳淑玲老師(現任教於美國加州藝術學院電影學院角色動畫系)  
課程時間:  
(A)8月28日(六)3:00-5:00pm: 適合10-12歲  
(B)8月29日(日)3:00-5:00pm: 適合13歲以上  
吳老師特別美國帶來 Zoetrope 旋轉盤及 Video LunchBox 兩部動畫教學輔助器材, 是了解動態原理及創作千載難逢的好機會!  
預約報名: 8/21日開始受理報名繳費, 請來電 02-25523721 轉 301、302 或洽台北當代藝術館服務台報名(台北市長安西路39號)。

### ●【誠品講堂】特別企劃—建築的六個故事

開講日期: 8月25日-9月29日  
週三 7:30-9:30pm  
上課地點: 誠品敦南店 B2 視聽室  
費用: 6講 2,000元/單講 350元  
主講: 褚瑞基  
講題:  
8/25 奧地之迷(空間之旅)  
9/01 自然之迷(生存之旅)  
9/08 原點之迷(時光之旅)  
9/15 玩樂之迷(物件之旅)  
9/22 情欲之迷(身體之旅)  
9/29 理想之迷(憧憬之旅)  
報名地點: 誠品敦南店 1F 服務台  
洽詢電話: 27755977 活動組。

### ●典藏創意講座 2004 夏·秋 專題系列

每週二 生活人文—時尚美學、藝術收藏、建築  
【時尚美學】8/10-8/17-8/27 張小虹教授  
【藝術收藏】8/31-9/07-9/14 曾肅良教授  
【藝術、建築】9/21-9/28-10/05-10/12-10/19-10/26 江衍嘯教授  
每週四 當代思潮—音樂、藝術、電影  
【當代音樂(爵士)】8/12-8/19-8/26 沈鴻元老師  
【當代藝術】9/02-9/09-9/16 許靜月教授  
【當代電影】9/23-9/30-10/07-10/14-10/21-10/28 齊隆壬老師  
每週六 藝術講堂—中國名畫賞析、西洋藝術史  
【中國名畫賞析】8/28-9/04-9/11-9/18-9/25-10/02 何懷碩教授  
講堂對象: 一般大眾及人文藝術喜愛者。需研習證明之學員, 本講座提供每專題講堂研習券。  
各講費用: 專題講堂每場 300元, 三場套票 800元, 六場套票 1500元。  
地點: 台北市中山北路一段85號3F  
主辦單位: 典藏藝術  
講座洽詢: 典藏創意空間 02-2560-2220 轉分機326 王小姐。  
詳情 [http://www.artouch.com/static/actions/2004summer\\_fall/summer\\_fall.html](http://www.artouch.com/static/actions/2004summer_fall/summer_fall.html)

### ●人類文明 / 人類音樂課程 秋季系列講座

這是為普羅大眾所開設的推廣教育課程, 適合所有對人類文明、歷史源流、文化藝術有興趣的人。透過精心設計的課程, 生動活潑地去認識世界各地珍貴的自然與文化遺產。  
主辦單位: 中華民國保護世界遺產協會  
課程時間: 9月6日起至11月2日止  
地點: 台北國際藝術村游藝廳(北市北平東路7號)  
上課時間:  
希臘及愛琴海文明課程—每週一晚間七時十分至九時十分  
西班牙文化課程—每週二晚間七時十分至九時十分  
義大利文化課程—每週三晚間七時十分至九時十分  
土耳其文明課程—每週四晚間七時十分至九時十分  
埃及文明課程—每週六下午一時三十分至三時二十分  
印度文明課程—每週六下午三時四十分至五時三十分  
人類音樂課程—09/27-10/23  
邀請到迷火佛拉明哥舞坊團長林耕及 Arabesque 中東肚皮舞團李宛儒講授西班牙、埃及與土耳其舞蹈源流; 資深影評人聞天祥從西班牙電影窺探西班牙藝術內涵。另外, 更邀請到台北印度愛樂中心創辦人吳德明先生, 為我們規劃設計豐富的印度音樂文化講座。  
本季六套人類文明課程, 每套課程每週上課一次, 共八堂課, 收費1200元; 人類音樂課程, 共十二堂課, 分四週上完, 收費1800元。本課程即日起至9月1日止受理網絡線上報名(<http://www.what.org.tw>)以及保護世界遺產協會現場報名(台北市紹興北街35號4樓之2), 額滿為止, 請儘速報名, 以免向隅。詳請洽: (02)2322-3538 盧小姐。

### 徵人、徵件

### ●93年北縣文化藝術人才貢獻獎勵 歡迎推薦!

台北縣政府舉辦「文化藝術人才貢獻獎勵活動」, 今年是第四年, 主要是對保存文化資產、辦理藝文活動、促進國際與城鄉交流、培養藝文專業人才、推動偏遠地區藝文活動與促進文化建設等特殊貢獻者予以獎勵。

台北縣政府文化局即日起至九月底止, 公開對外徵選「九十三年文化藝術人才貢獻獎勵活動」, 包含文學、表演藝術(音樂、戲劇、舞蹈)、美術、陶藝等四類, 限設籍於北縣三年以上者, 歡迎自行申請, 或由團體、機關、學校推薦, 詳洽藝術發展課 89535354, 或至文化局網站 [www.cabtc.gov.tw](http://www.cabtc.gov.tw) 查詢。

### ●CO4-台灣前衛文件展 徵件

徵件主持人: 顧振清(北京、上海獨立策展人)  
執行單位: 台灣前衛文件展推行委員會  
報名時間: 7月1日至8月31日止(以郵戳為憑)  
展覽時間: 2004/11/30~2005/1/23  
展覽地點: 華山創意文化園區 四連棟  
參選資格: 台灣藝術創作者, 或在台灣活動之外籍藝術家, 均得以個人或團體方式投稿參選。  
徵選作品: 不限新作或舊作。  
報名方式: 一律以電子文件檔報名, 請於網站 <http://iad.org.tw> 下載報名表及作品

清單, 投件規格如下:

(1)報名表: Word 文件檔(個人附件一 / 團體附件二)

(2)作品參考資料清單:

A. 圖像檔: 每人至少5件參考作品, jpg 或 Tiff 格式, 最小1200x800全彩。(立體和裝置作品, 每件作品至少提供三種不同角度圖像及兩張展出全圖)

B. 錄影檔: mpeg2, Mpeg4(Divx, Xvid), 或 Avi 格式均可, 10min精華片  
C. 聲音檔: Audio CD, wav, Mp3, Wma 等格式均可

【以上A、B、C項, 請依個人作品表現形式至少擇一提供】

註: 預定參展作品中如尚未完成或須現場裝置者, 可以提送創作稿或展出預想圖, 以能清楚呈現展出面貌為原則, 此類圖稿亦須製作成上述規格之電子檔提送。

(3)以上圖文及影音資料請合併燒錄成 CD-ROM 或 DVD-ROM 光碟, 並於光碟封面註明作者姓名及內容標題。

收件方式及地點: 請以掛號郵寄 100 台北市重慶南路二段15號3樓 文化總會 台灣前衛文件展推行委員會 收

聯絡電話: (02)2396-4256 ext.121 黃義雄; 0928-622-698 陳盈帆。

詳細內容請見 <http://www.tad.org.tw>

### ●新世代之創意舞台

中研院跨年度主題大展暨九十四年度藝術家創作申請展, 擴大徵求具有創意、年輕活力、多元嚐識、新面孔之青年藝術家。願意挑戰不同類型空間, 具有空間融合創意與自由衍生能力的新世代創作者, 歡迎您來共襄盛舉!

展覽召集人: 翁基峰

「中研院生圖美學空間」

送件地點: 台北市115兩港區研究院路二段128號 中央研究院生命科學圖書館 潘雅惠小姐 收 即可。

截止日期: 即日起至9月20日止  
聯絡電話: 02-27899843 詳情 <http://www.sinica.edu.tw/lib/1s1/>

### ●草山行館徵演出節目

「草山Open stage」如果你苦無發表空間, 如果你空有滿腔熱血無處宣洩, 我們有設備良好的音響、燈光、舞臺、觀眾席, 我們有絕無僅有的戶外自然表演空間 --- 我們就是少了你!

主辦單位: 草山行館

地點: 草山行館【森林舞臺】(可容納約50人)

開放時間: 9/25-10/2-10/16-10/23-11/6-11/13 星期六 7:00-9:00pm

收件時間: 即日起至11/5

對象: 士林、北投區各級學校在校學生  
節目類型: 古典、流行、民謠、爵士、抒情搖滾、跨界……自彈自唱、創作發表、社團成果發表、好朋友大家一起來……

申請方式:

1. 電話 02-28621911 分機 113 高小姐

2. e-mail: [spkao@mail.fgu.edu.tw](mailto:spkao@mail.fgu.edu.tw)

3. 親赴草山行館 (陽明山立體停車場旁)

### ●台灣工藝新生活運動系列計劃-「工藝巷弄」選拔活動

本活動選拔意在增進工藝文化的創造力以及社區居民對在地認同的奠基與參與, 希望由社區居民的創意來告訴社會大眾, 他們如何利用在地工藝來充實美化在地的巷弄空間, 具體、創新的呈現地方特色風貌; 同時, 我們希望它會是一條生機盎然的巷弄, 並引發共鳴進而擴大為整個社區以至鄉鎮的新生活工藝運動, 因此, 除了在彰顯地方工藝特色之外, 參賽者另外還需繳交一篇與居民共同塑造工藝巷弄的紀實、心得與巷弄的未來願景規劃說明。

主辦單位: 國立台灣工藝研究所

承辦單位: 國立雲林科技大學 工業設計系

報名日期: 即日起至8月31日止

收件方式: 一律掛號郵寄繳交(以郵戳為憑) 收件地點: 640雲林縣斗六市大學路三段123號工業設計研究所 吳政霖收

【參賽方式】:

對象: 參賽資格為社區發展協會組織, 或該巷弄營造之居民代表(需有同巷弄居民五人以上同意代表參賽)。原則上, 本選拔獎勵社區、巷弄使用在地材料與工藝, 由在地居民親手營造巷弄環境, 進行創意改善。

應繳交資料:

1. 工藝巷弄選拔報名表。  
2. 工藝巷弄營造特色與材料使用說明(請按附表格式書寫)。

3. 工藝巷弄營造後照片數張及營造成員合照一張。照片務求清晰, 如以數位相機拍攝者, 影像尺寸為800x600, 或4x6, 並請另存於光碟隨資料附上。

4. 工藝巷弄營造過程、心得與未來願景(橫式書寫, 表格如不敷書寫, 可重覆影印使用)。

5. 其它參考資料(自由提供); 其他任何有助於評鑑作業之參考資料, 以及地方活用工藝的其他照片。

獎勵:

冠軍一名, 獎金30000元, 獎座一座

亞軍一名, 獎金20000元, 獎座一座

季軍兩名, 獎金10000元, 獎座一座

佳作五名, 獎金5000元, 獎狀一紙

聯絡方式:

電話洽詢: 05-5342601 轉 6127 吳政霖

E-mail: [u9031331@yuntech.edu.tw](mailto:u9031331@yuntech.edu.tw)

相關網站: <http://www.ntcri.gov.tw/>

### ●科技藝術創作發表獎助計畫

國藝會以相對基金的藝企合作概念, 期待透過經費補助與專業整合方式, 加強科技藝術創作者與企業間的互動, 提供科技藝術創作者充裕的創作資源, 裨益科技藝術的蓬勃發展。

主辦單位: 國家文化藝術基金會

計畫說明:

1. 開徵選優質的科技藝術創作發表計畫, 針對其計畫內容提供專案創作經費補助。  
2. 主辦單位將安排巡迴展覽, 對外發表獲補助計畫之創作成果。

申請資格:

(一) 限由個人提出申請。  
(二) 補助範圍不含政府、政黨、學校等及其所屬單位所主辦、合辦或策劃之活動計畫。  
(三) 同一申請案不得重複申請本基金會其他補助項目, 該計畫如已同時進行申請其它單位資助者, 應於申請書中述明。

補助金額及名額: 每案補助金額至多50萬, 每年至多補助6名。

評選標準:

(一) 藝術概念及媒材運用之突破、創新與實驗性。  
(二) 創作者之執行能力與創作計畫之可行性。  
(三) 過去創作與發表作品品質。

申請截止日期: 8月15日至31日(必須於當日下午五時前送達基金會; 郵寄或親送均可)

審查期間: 9月1日至10月15日

公佈揭曉日: 10月15日  
計畫執行日期: 93年10月16日至95年6月30日 (93/10-94/9月創作期; 94/10-95/6月巡迴展)

### ●悠遊臺北三軸線, 從心來發現-攝影、徵文大賽

從心發現生活的美, 重新發現臺北的好。何不現在就約朋友、帶家人 循著【山水】、【歷史】、【藝文】三條軸線 一同發掘城市新驚喜!

比賽辦法:

一、攝影部份:

用你的快門來捕捉2004年台北美好的人事物! 請以悠遊台北-歷史、藝文、山水三軸線為參考場地取材拍攝, 但不限於既定地點,

表現方式不限。舉凡自然景觀、人文風貌、生活空間、時空事件等, 無論是彰顯景觀及空間環境的特色、新意或優美, 還是紀錄三軸線所發生的新聞或事件, 或詮釋當下個人的即興感動皆可。

規格及說明: 無論是傳統或數位相機, 以寫實方式忠實呈現影像, 並不得格放。規格以5x7吋彩色或黑白照片為限。

每人限得壹項獎項, 不得重複。  
獎項: 共評選八十幅作品, 作為台北市建城120週年展演活動使用。

首獎乙名: 獨得 500萬畫素高階數位相機乙台、獎金10000元、獎牌乙面 / 亞軍乙名: 獨得400萬畫素高階數位相機乙台、獎金8000元、獎牌乙面 / 季軍乙名: 獨得300萬畫素高階數位相機乙台、獎金5000元、獎牌乙面 / 台北獎拾貳名: 各得128MB數位行動碟乙台、獎牌乙面 / 佳作獎共陸拾伍名: 各得紀念品乙份及紀念獎狀乙紙。

二、徵文部份:

無論是幽淡或激烈的動人情事, 還是抒發日常生活中心情點滴, 甚至是對所見所聞的公有環境場域空間的感性論述, 只要是發生在台北市內的寫照, 無論手法是文學或報導, 我們期許在您的珠璣中發現台北現在、過去或未來獨有的萬般人文風情! 說明: 1. 字數500字為限, 手寫(需撰寫清晰)或電子檔皆可。2. 亦歡迎外籍朋友以外文發表。

獎項: 首獎乙名: 獨得1GB多功能數位隨身碟乙台、獎金8000元、獎牌乙面 / 亞軍乙名: 獨得512MB多功能數位隨身碟乙台、獎金5000元、獎牌乙面 / 季軍乙名: 獨得256MB多功能數位隨身碟乙台、獎金3000元、獎牌乙面 / 優選拾名: 各得減價會員卡壹張(價值2000元), 獎狀乙紙5、另設外文特別獎。

報名資格: 凡中華民國國民皆可參賽, 年齡、性別不拘; 並歡迎在台北外籍朋友參加, 分享台北經驗。

報名辦法:

1. 參賽項目自選, 請依參賽項目之說明與必要條件創作, 於截止收件前送交收件地點。  
2. 報名表索取地點: 全省柯尼卡沖印直營店、台北市政府服務台、台北捷運公司各站服務台、全省誠品書店。

3. 收件日期: 即日起至9月10日(以郵戳為憑)止, 參賽作品均須附貼參加表格。  
4. 收件方式

郵寄信箱: 台北郵政第128-69號信箱「攝影徵文大賽」

徵文投稿: [yoyo.taipei@msa.hinet.net](mailto:yoyo.taipei@msa.hinet.net)

洽詢專線: (02)2729-7576 活動組

三軸線詳情 <http://www.udd.taipei.gov.tw/PlanWeb/planpage/yoyotaipei.html>

### ●台北建城二甲子 歡踴古城120

您知道台北建城已經120年了嗎? 印象中的台北城是什麼模樣呢? 這一次, 我們特別邀請您「歡喜來砌台北城」, 不管是全家總動員, 還是個人獨立完成的作品, 都可以以不同的材質來創作您對於台北城的意象。

參賽內容: 材質不限, 以飛機木、紙黏土、波麗、紙板、珍珠板、金屬、玻璃纖維...等材質, 設計製作台北五座古城其中一件參賽即可。

參賽作品規定: 必須是立體呈現本次主題, 作品總尺寸20公分(長)x 20公分(寬)x 30公分(高), 重量不得超過10公斤, 超過尺寸重量之作品將不予收件。

參賽資格: 本次徵件比賽無組別限制, 參賽者可以是個人、家庭合力完成或是團體協力製作。

徵件時間: 8月17日-8月22日

展出時間: 9月7日-11月7日

獎勵方式:

金獎一名 獎金3000元、獎狀乙張、精美紀念乙份、袖珍博物館會員卡乙張(為期兩年)

銀獎一名 獎金2000元、獎狀乙張、精美紀念乙份、袖珍博物館會員卡乙張(為期兩年)

銅獎一名 獎金1000元、獎狀乙張、精美紀念乙份、袖珍博物館會員卡乙張(為期兩年)

佳作三名 獎狀乙張、精美紀念乙份、袖珍博物館會員卡乙張(為期兩年)

入選 獎狀乙張、精美紀念乙份、袖珍博物館會員卡乙張(為期一年)

其他徵選作品規定及詳情請至袖珍博物館網站查詢 <http://www.mmot.com.tw/>

●2004年「柯達美之頌」暨「柯達專業 KPPC 攝影大賽」

2004年「柯達美之頌」暨「柯達專業 KPPC 攝影大賽」將於6月1日起至8月31日收件, 「柯達美之頌」攝影比賽係攝影界年度盛事, 廣獲攝影愛好者熱情支持, 不管是社會組或是學生組, 歷年來都收到許多精采作品。今年為了鼓勵更多攝影好手透過柯達攝影比賽交流切磋, 特別設立專業組, 希望提供專業攝影人士另一揮灑空間。

「柯達美之頌」暨「柯達專業 KPPC 攝影大賽」分為專業組、社會組與學生組, 各組有不同的攝影題材及參賽作品規則:

\* 專業組: 分「海岸景觀之美」及「城市風貌之美」兩大主題。限用柯達 120 規格以上之專業正負軟片拍攝及柯達相紙。作品尺寸為 10x12 吋。

\* 社會組: 題材以全國各級學校校園景觀、台灣民俗民情、民間節慶、人文藝術及都會風情等主題。限用柯達 135 軟片(正負軟片不限)及柯達皇家相紙。作品尺寸為 5x7 吋。

\* 學生組: 主題為「校園之美」, 以參賽者就讀之校園景觀、環境及校園生活為主。參賽作品相紙與大規模與社會組相同。

參賽者可在全省「柯達快速彩色」門市索取參賽簡章, 參賽作品張數不限, 連作不收。參賽作品請寄至: 臺北市北投區 112 中央南路二段 35 號, 台灣柯達股份有限公司消費性專業影像市場行銷部, 「柯達美之頌」暨「柯達專業 KPPC 攝影大賽」(專業組 / 社會組 / 學生組)收。

獎項包括有獎金、獎牌及獎狀, 專業組、社會組、學生組之金牌獎獎金分別為十萬、五萬及二萬元, 另有柯達軟片、攝影雜誌等多樣獎品。

查詢網站 [www.KOL.com.tw](http://www.KOL.com.tw)  
洽詢專線(02)2895-1580 分機 242。

### ●九十三年台北市運動健康系列活動攝影比賽

主辦單位: 台北市立體育場 (2570-2330 轉 161-168)  
承辦單位: 台北市攝影學會 (2542-9968)  
參賽資格: 凡愛好攝影人士均歡迎參加。  
題材: 台北市所舉辦體育性活動(九十二年以後的作品為限), 以「九十三年台北市運動健康系列活動」為題材更佳, 其活動內容包括競賽、研習、訓練、育樂、民俗體育、特殊體育、市民體能檢測、運動健康養生講座、其他活動等九大類(參賽作品應詳細註明「活動項目」及「拍攝地點」)。註: 請逕上台北市立體育場網站查詢該系列活動詳細內容, 網址: <http://www.tms.gov.tw>

作品規格: 軟片相紙不限廠牌, 一律放大 5x7 參賽, 彩色或黑白照片不拘, 張數不限, 連作不收。  
收件地點: 台北市攝影學會 (台北市長安東路一段 16 號 4 樓 信封註明「運動健康攝影比賽」)  
收件日期: 即日起至 10 月 29 日截止(以郵戳為憑)。  
獎勵: 金牌獎一名, 獎金壹萬伍仟元正; 銀牌獎一名, 獎金壹萬元正; 銅牌獎一名, 獎金伍仟元正; 佳作獎二十名, 各得獎金壹仟元正; 每位得獎者頒予獎狀乙紙。

## 榮獲 2004 柏林影展 Caligari 電影獎 & 唐吉訶德 電影獎

媲美楚浮【夏日之戀】的美麗愛情 超越電影大師侯麥的經典新作



午夜之後  
AFTER MIDNIGHT

【華特的非常生活】導演 大衛法拉利

# 狂戀

35釐米的悸動後 三人舞出奇幻的炫麗人生

沒到午夜之後沒法懂電影

三人成行預購特惠 570 元  
送【我很想你】VCD一支(數量有限 送完為止)

搶購地點: 真善美劇院(2331-2270) 長春戲院(2507-4141) 兩廳院售票系統 [www.artsicket.com.tw](http://www.artsicket.com.tw)

這部片狂戀著電影和愛情, 巧妙又幽默的敘事, 燃起人們看電影的熱情, 青春依舊無敵, 但導演同時證明了電影的無窮魅力。

徵文活動請上官網 <http://movie.starbvd.com/AfterMidnight>  
9月3日 炫麗登場

廣告統攝專線: (02)8667-6655 分機 243



# 戲劇與舞蹈

周五 8月20日

### ●田啓元代表作《毛屍》演出

7:40pm 華山創意文化園區/果酒禮堂  
\$300 洽兩廳院售票系統,或演出現場購票  
主辦單位:臨界點劇象錄劇團  
電話:(02)25529550、25534493

導演:詹慧玲 演員:鹿心雨、鍾得凡、王奕傑、郭子雲、DAVID、羅忠韋  
田啓元帶領臨界點劇團於1988年的創團作品,引經據典、文白夾雜,以辯才無礙的豐富語言,討論訴說有關儒家思想在教育體系中如何被執政黨以各種理由作錯誤的詮釋,以掩埋中國自古以來的同性戀歷史及事蹟,種種扭曲的歷史誤解及混亂價值觀在文本中被一一「辯」開,露出真相。

### ●客家戲—《郭華郎買胭脂》

7:30pm 國立臺灣藝術教育館  
開放預先索票,洽詢電話:23110574轉110  
主辦單位:國立臺灣藝術教育館  
演出單位:樂興客家採茶劇團  
本劇為描述金童玉女因恩凡而受玉皇責罰下凡受磨難,只許有夫妻之名而無夫妻之實。該團除了保存傳統客家優美的「九腔十八調」之外,並吸收現代劇場藝術中的表演元素,為舊傳統展現新風采。劇情著重對白、幽默趣味橫生,唱腔更是生動活潑,並融合現代劇場的表現特色與傳統客家戲曲的鄉土特質,是齣值得一賞的好戲。

### ●大風音樂劇場《荷珠新配》加演

7:30pm 國父紀念館  
\$300、600、900、1200、1500、1800  
洽年代售票系統  
洽詢電話:29253960  
風塵女子荷珠鐵了心,決定要冒充有錢人齊家失散多年的女兒,偏偏遇上了「前」恩客趙旺出場攪局,養父劉志傑及老鴇也陸續出現想要分一杯羹,加上齊母疑心的百般試探,展開了一場爾虞我詐的荒謬喜劇。而在所有人勾心鬥角、各打各的算盤之際,事情卻又有出人意料的發展……

2004年,音樂劇場史上最大挑戰!24年來金士傑唯一授權「荷珠新配」改編音樂劇欽點--新生代劇場導演 李明澤、荷珠、趙旺最佳代言人 顏嘉樂、黃士偉。大風繼音樂劇「梁祝」之後,再度挑戰傳奇劇作「荷珠新配」。

### ●春禾劇團《有錢沒命花》

7:30pm 國家戲劇院  
\$500、800、1000、1200、1500、1800  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:春禾劇團02-2395-2999  
演出卡司:柯一正、郎祖筠、林美秀、那維勳、單承矩、樊光耀、寇乃馨  
《有錢沒命花》源自明代話本,題材特殊,語言文字使用精彩,具備現代語言劇場所需

條件,原名「一文錢小隙造奇冤」,以一文錢之輕賤對照十三條寶貴性命,將人性的奸巧自私極盡刻畫,生動諷刺!其中勸世為善,尊重生命意味濃厚。本劇並佐以藉古諷今之手法重新編寫,呈現現代各種社會亂象,再用推理黑色喜劇手法包裝。《有錢沒命花》定為春禾劇團年度另一創舉。

### ●百樂門大戲班劇團《王德福升官》

7:30pm 華山創意文化園區/烏梅酒廠  
\$300 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:(02)25536505 或 0955248599  
林小姐  
從重陽組來的小職員王德福,在長官的賞識下升職為肅清局的官員。來到這個陌生的環境,他發現一切與他想像中的完全不一樣,在政府這個大型機器之下,到底隱藏什麼不為人知的故事...這是一個寓言故事,希望帶著大朋友們歷經一場旅程,視線所及之處通通使用肉身堆疊而成,就是劇場的超級變變變。20人全場的追趕跑跳,不可思議的變身把戲,歡迎你來參觀囉。  
演出日下午於場外免費放映《王德福升官》紀錄片,並且每場演出後都有導演座談囉!

周六 8月21日

### ●劇樂部劇團 第九回愛現、敢秀表演訓練課程成果展演《上流美》

2:30pm、7:30pm 劇樂部戲劇場(台北市羅斯福路二段101巷9號B1)  
索票自由入場,索票專線:(02)2363-5703  
或洽0928951210吳小姐。請於下午一點至晚上九點來電洽詢。

主辦單位:劇樂部劇團  
一位中年意外得志的暴發戶企圖用金錢粉飾、香裝、渴望擠進上流社會,但因為過於盲目追求不自知而顯得可笑,甚至不顧女兒的終身幸福,企圖將她的終身大事作為進入名流的跳板;最後驟變於女兒舊情人不高明的喬扮,一心得意歡喜的將女兒嫁給「貴族王子」……

### ●矛塞盾開—李鳳山師父編導 演武說人性

2:30pm、7:30pm 城市舞台  
\$300、500、700、1000 洽年代售票系統  
洽詢電話:2361-7919  
演出團體:梅門功藝坊(「梅門」氣流行養生學苑)演出團體  
今年夏天最教人茅塞頓開的功夫舞台智慧大戲--「矛塞盾開」演武說人性,由當代生活導師—李鳳山師父親自編導,承襲歷年功夫舞台劇精湛風格,融合古今的武學文化與老祖先的養生智慧,輕鬆化解世間人性的矛盾離亂!

此劇透過一矛一盾兩位不同性格的「師父」及徒弟,讓觀眾輕鬆領受「武」與「道」實際結合的精神面貌與追求。不但要破解您的矛盾,同時,還將結合武技、武術、武道、武德及幽默易懂的現代養生哲理,讓武學文化、俠士豪情深入您的經絡肺腑,代辦您的矛盾、粹練您的智慧,讓您重新再次獲得新生的喜悅!

### ●崑曲—《美不勝收—從經典折子劇目探索崑劇之美》

7:30pm 國立臺灣藝術教育館  
開放預先索票,洽詢電話:23110574轉110  
主辦單位:國立臺灣藝術教育館  
演出單位:臺灣崑劇團  
本演出係透過「風箏誤」、「驚鴻」(巾生與丑旦對手戲)、「風箏誤」前親」(丑角與丑旦對手戲)、「漁家樂」、「藏舟」(巾生與丑旦對手戲)、「牧羊記」、「望鄉」(雉尾生與老生對手戲)分別介紹崑劇表演特點,以最精要的故事內容、豐富精彩的劇情,從不同行當的

表演特色,突顯劇中角色與演員的特點與實力,深入淺出地讓觀眾略窺崑劇表演藝術細膩、深刻之蘊涵。

### ●田啓元代表作《毛屍》演出

7:40pm (見8月20日)  
●大風音樂劇場《荷珠新配》加演  
2:30pm、7:30pm (見8月20日)  
●春禾劇團《有錢沒命花》  
2:30pm、7:30pm (見8月20日)  
●百樂門大戲班劇團《王德福升官》  
7:30pm (見8月20日)

周日 8月22日

### ●劇樂部劇團 第九回愛現、敢秀表演訓練課程成果展演《上流美》

2:30pm、7:30pm (見8月21日)  
●矛塞盾開—李鳳山師父編導 演武說人性  
2:30pm、7:30pm (見8月21日)  
●田啓元代表作《毛屍》演出  
7:40pm (見8月20日)

### ●春禾劇團《有錢沒命花》

2:30pm (見8月20日)  
●百樂門大戲班劇團《王德福升官》  
7:30pm (見8月20日)

周二 8月24日

### ●蘭陽舞蹈團《夢之圓舞曲~2004 芭雷之夜》

7:30pm 城市舞台  
\$200、300、400、500 洽兩廳院售票系統  
主辦單位:台北市立社會教育館、天主教蘭陽青年會  
聯絡電話:27221216、25775931轉326  
節目內容:  
上半場:七首古典芭雷小品「Fantasy on Bah's theme」、「Aria」、「Nightmare」、「Exercise」、「Awakening」、「Divertissement」、「Storm」。  
下半場:灰姑娘。

周三 8月25日

### ●春禾劇團《有錢沒命花》

7:30pm (見8月20日)

周四 8月26日

### ●春禾劇團《有錢沒命花》

7:30pm (見8月20日)

### ●田啓元代表作《毛屍》演出

7:40pm (見8月20日)

周五 8月27日

### ●黃碧雲讀書小劇場《沉默。暗啞。》

7:30pm 牯嶺街小劇場  
\$250元 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:23919393  
小說家黃碧雲一人演出自己的最新小說作品《沉默。暗啞。微小》。  
以沉默來呈現空間,以舞探索溫柔誘惑的可能;以停頓來表述時間,時常嘗試以最小容納超越語言與動作的。她讀,她演,她舞,她唱,她靜,她揚手,她轉身以背向。  
讀書小劇場是一個表演,但她又不是任何一個表演;黑暗親密的小劇場是她的書寫

場。在這裡,她不以言語書寫,來到讀書小劇場的,無法聽到一個故事,但或許會對生命角落的某種事情,有所理解。

### ●窺視者劇團《愛情場景+膜》

9:30pm Les Night Pub (台北市和平東路二段51號B1)  
\$300元 演出現場購票入場  
演出團體:窺視者劇團 The Voyeur Theatre  
訂票專線與戲務諮詢:02-89654371、0932-104689 張野。

\*《愛情場景 Love Scene》節目簡介:  
六年前,曾經有過短暫戀情的兩個女孩,她們再度相遇,在對話的進行式裡,時間將會把她們帶向哪裡去呢?透過她們相互試探彼此的過程裡,發掘出她們之間既親膩又疏離以及曖昧的關係,本劇將人性中的荒誕和角色的自我表露無遺……  
編導:張桂咩 演員:林嘉文、蕭伊倫、魏秋蕙、韓愷真。

\*《膜 plasma》為自傳性劇場,節目簡介:  
膜是透明的嗎 透明是不是就表示能穿透能穿透是不是就表示見到真實 包覆自己隔出別人的東西 我這有一張你有幾張……  
自傳性劇場編導群:羅錦全、韓愷真、張力元、魏秋蕙、蔡欣佩。

### ●鞋子兒童實驗劇團《小瓶子的蝴蝶夢》

7:30pm 國立台灣藝術教育館  
\$200、300、400 洽年代售票系統  
洽詢電話:02-27000657  
擷取至莊周夢蝴蝶的故事架構,取景現代場景及人物,以一個小孩的夢境出發,在寫意及超現實的時空中去探索中國耐人尋味的哲學,以蒙太奇與拼貼的手法,主要以投影片及實物在投影機上演出,伴隨幻燈背景,呈現出一種夢幻之感,定會帶領觀眾進入另一個奇幻旅程。

### ●春禾劇團《有錢沒命花》

7:30pm (見8月20日)

### ●田啓元代表作《毛屍》演出

7:40pm (見8月20日)

周六 8月28日

### ●中國戲劇工作坊《老虎的故事》

2:30pm 國立台灣藝術教育館  
\$200、300、400 洽年代售票系統  
洽詢電話:02-27000657  
特別邀請紐約「中國戲劇工作坊」以雙語方式演出此童戲,見證中國皮影在美國紐約新生的傳奇。我們請到兔子奶奶來跟她的兔孫女說床邊故事,要請觀眾找找看,她們身上那個部分告訴大家她們是兔子家族?本劇以兔子奶奶跟兔孫女說故事的架構,串連起四個睿智的寓言故事:養虎為患—伴君如伴虎—鳩佔雀巢—以小制大—月兔報恩。

### ●黃碧雲讀書小劇場《沉默。暗啞。》

7:30pm (見8月27日)

### ●窺視者劇團《愛情場景+膜》

7:30pm (見8月27日)

### ●鞋子兒童實驗劇團《小瓶子的蝴蝶夢》

10:30am (見8月27日)

### ●春禾劇團《有錢沒命花》

2:30pm、7:30pm (見8月20日)

### ●田啓元代表作《毛屍》演出

7:40pm (見8月20日)

周日 8月29日

### ●中國戲劇工作坊《老虎的故事》



尋找國片的明日之星  
期待又一波的台灣電影新浪  
探看國片裡的七年級現象  
集結亞洲芳鄰競美  
來一場夏日動畫嘉年華  
新導演 太厲害!

www.twfilm.org



# ★尋找國片的明日之星★

## 新導演 Tally High 影展

2004 · 8/27 ▶ 10/10

www.spot.org.tw  
光點 SPOT 光點電影院  
台北市中山北路2段18號 02-2511-7786

高雄電影圖書館  
https://www.artsticket.com.tw/

- 01 《台北之家》SPOT光點電影院 8/27~9/12
- 02 高雄電影圖書館 9/7~9/19
- 03 新竹影像博物館 9/29~10/10

10:30am-2:30pm (見8月28日)  
**●黃碧雲讀書小劇場《沉默·暗啞》**  
 3:30pm (見8月27日)  
**●窺視者劇團《愛情場景+膜》**  
 4:30pm (見8月27日)  
**●春禾劇團《有錢沒命花》**  
 2:30pm (見8月20日)  
**●田啓元代表作《毛屍》演出**  
 7:40pm (見8月20日)

## 活動、課程

**●2004總統青年人文講座 開鑼了!**  
 由總統府指導、文化總會青年委員會主辦、結合了教育部、青輔會、文建會、公共電視、聯合副刊等團體一起舉辦的「總統青年人文講座」將在今年8月21日起正式開鑼了!這個活動於即日起開放給全國的年輕朋友參加。

今年首度舉行的「2004總統青年人文講座」將以「欣賞別人,是開闊自己」為主題,做四場精彩的演出。

活動內容:(演講為主,示範演出為輔)

\*8月21日(六)1:30pm

主題:舞動人生

主講者:羅曼非 示範演出:雲門舞集2 引言人:侯文詠(青年委員會主任委員)

\*8月28日(六)1:30pm

主題:台灣的驕傲--霹靂布袋戲

主講者:黃強華 示範演出:霹靂國際多媒體 引言人:羅文嘉(客家事務委員會主委)

\*9月12日(日)1:30pm

主題:顯相還聲--相聲創意的源頭

主講者:馮翊綱 示範演出:【相聲瓦舍】 引言人:吳淡如

\*9月20日(一)7:00pm

主題:京劇的三生緣與青春夢

主講者:李寶春 示範演出:李寶春 & 台北新劇團 引言人:郝廣才(格林文化總編輯)

活動地點:台泥大樓【士敏廳】台北市中山北路二段113號3樓(錦州街入口)

活動及報名網址:<http://www.ncatw.org.tw/yp2004.htm>

聯絡電話:02-23964256轉41-143

**●2004國際藝術交流-文化之匯**

Crossing Tracks III - A Meeting of Three Cultures

3個國家3樣文化3款風格3位舞蹈大師

<美國現代舞大師>Elco Pomarc

<澳洲現代舞先驅>Elizabeth Dalman

<台灣現代舞之母>蔡瑞月

主辦單位:財團法人台北市蔡瑞月文化基金會

此次邀請三位現代舞蹈界最富人文敏銳度的舞蹈家,以舞蹈的方式表達並反思台灣社會。我們將同時以影像、舞蹈、論文等不同的形式,藉由不同表達媒介反映出的台灣面向。

**◆【世界史裡的「六〇年代」-美國、澳洲和台灣的經驗 論壇**

8月22日9:30am-5:00pm

台灣國際專利法律事務所(台北市南京東路二段125號偉成大樓14樓)

免費自由進場!流程:

9:00-9:40報到 主持人開幕

9:40-10:10講題【美國種族歧視:過去與現在】埃立歐·波瑪爾(Eleo Pomarc)

10:10-10:40講題【人權的覺醒:越戰時期覺醒的澳洲】伊麗莎白·陶曼(Elizabeth Dalman)

11:00-11:15講題【「六〇年代」於海外台灣人運動】黃文雄

11:15-11:30講題【客家族群與認同】李香

13:30-13:40演出蔡瑞月女士作品【僑僑上陣】

13:40-14:55講題【體制外革命路線】與「體制內改革路線」史明

14:55-15:10講題【1960年代台灣留學生的自覺與行動】鄭自才

15:30-15:45講題【台灣亞洲婦女運動與人權】紀惠容

15:45-16:00講題【The Myth of Egalitarianism in Australia】Vivienne Rogers

16:00-17:00參與討論-族群與認同的台灣文化觀察 全體

主辦單位:財團法人台北市蔡瑞月文化基金會 報名電話:(02)2560-5724聯絡人:蔡宜靜

**◆【2004國際藝術交流-文化之匯】**

9/3(五)pm7:30 彰化縣員林演藝廳

9/5(日)pm7:30 台北縣政府多功能集會堂

9/8(三)pm7:30 台南縣文化中心音樂廳

9/10(五)pm7:30 高雄市中正文化中心至善廳

9/17(五)pm7:30 國立台灣藝術教育館

聯絡單位:蕭靜文舞蹈團 地址:台北市中山區中山北路二段40-1號3樓(圓十五劇場) 電話:(02)2560-5724 e-mail:moon.dance@msa.hinet.net 聯絡人:蔡宜靜

售票處:兩廳院售票系統、圓十五劇場

**●文化產業人力資源種子人才培訓班**

台灣技術劇場協會(原名中華技術劇場協會)接受台北市政府文化局委託,於今年下半年推動嶄新的服務項目「文化產業人力資源開發與輔導計畫」,將包含講座、研習、簡訊、電子報以及架設網站等等系列活動。率先登場的是「文化產業人力資源種子人才培訓班」,正積極招生中。研習主題包括:產業現況及展望、就業保障及社會安全制度、勞雇關係及勞基法實務、集體勞動關係制度及實務、夥伴關係及社會對話、文化產業勞雇團體籌設專題研討。

課程分三期舉行,每期課程內容相同,研習時間為:

第一期:9/2(四)-9/9(四)-9/16(四):

第二期:10/1(五)-10/8(五)-10/15(五):

第三期:11/13(六)-11/20(六)-11/27(六):

每天上午九時至下午五時。

地點:台北市政府勞工局勞工教育中心(台北市新生北路二段101巷2號)

即日起接受報名至8/23截止。活動詳情及報名表請上網[www.tatt-oistat.org.tw](http://www.tatt-oistat.org.tw)或打洽詢電話:02-2974-0628 李小姐。

**●古名伸舞團【夏日接觸即興及即興舞蹈工作坊】**

特邀英國即興舞蹈家 克兒絲蒂·辛姆森(Kirstie Simson)主持連續五天的工作坊,並分別開設初階及進階課程以滿足不同程度之愛舞者參加。

時間:8月28日至9月1日(共五天)

每日10:00-12:30(初階)

每日13:30-16:30(進階)

地點:本團排練室(暫定,容後通知)

費用:全期 NT\$3,000

主辦單位:古名伸舞團

洽詢電話:02-28232618王小姐

**●好好玩的遊戲-螢火蟲劇團基礎表演課程**

課程內容:

9/22 伸展、放鬆、歸零-身體也可以歸零,歸零的身體才可以重組!重組就是一種表演

9/29 站上舞台第一步-站上舞台之前,要做哪一些準備?

10/06 使用「!?」-表演的三個工具(身體、臉、聲音),除了日常生活,還可以使用他們?

10/13 表演從「心」開始-心、神、靈與身體結合,才是所謂融入角色

10/20 溝通或訊息-常聽人說話肢體語言,所以,身體往往不經意透露出訊息

10/27 從這裡到那裡-身體發展、身體與環境的動線,均會結果與觀者想法

11/03 魅力建立的方法-怎麼樣的「身體」才算有自信?!?才算有個人獨特魅力!?

11/10 角色扮演-除了劇本的角色,平常我們就在不同時機場合扮演不同角色

授課教師:蔣江(螢火蟲劇團藝術總監)、蔡淑芬(高雄市戲劇競賽最佳演員)

上課時間:9/22起,每週三晚上七點至九點

上課地點:螢火蟲劇團排練場(高雄市和平一路149-15號B1)

參與對象:年滿15歲以上

費用:1500元(8/31前報名1200元,學生憑証8/31前報名1000元)

主辦單位:螢火蟲劇團

洽詢電話:07-7256368-9, E-mail:firefly@ispcc.com.tw 黃小姐

**●聲之動-無邊無際-人聲演出與現場即興**

時間:8月29日(日)20:00-21:00

地點:紫藤廬(台北市新生南路三段16巷1號,電話:02-23637375)

演出:聲動劇場 / 謝韻雅 Mia Scott Prairie & 特別來賓

免費,自由聽賞!

聲動劇場以其結合音樂與舞蹈的形式創作,活躍於劇場以及各式前衛展演空間;近兩年持續發表的「聲之動」樂團作品,以跨文化的組合,傳統與現代樂器的傾聽對話,加以翹翹其上高亢又婉約的人聲,塑造了充滿原始氛圍、極度自由的音樂風格。

**●光影童戲-想像開發工作坊**

做戲偶,很難嗎?簡單易懂的戲偶課程讓你現學現賣,發揮你的想像力,訂做一個它帶回家。

活動時間:8月26日 AM10:00-12:00, PM2:00-4:00

活動地點:祐衛街小劇場3樓(台北市祐衛街5巷2號3樓)

招生對象:8歲以上,對投影機影偶有興趣之親子,或對投影機影偶有興趣之人。名額:每梯次30名(共兩梯次)。

費用:350元(含材料費) 兩人同行8折優惠

主辦單位:成長文教基金會附設鞋子兒童實驗劇團

報名熱線:02-27000657

網址:<http://shinyshoes.myweb.hinet.net>

課程內容:投影機上的影偶

神奇攝影機:探索攝影機特異功能,穿梭在平面與立體、彩色與光影之間

大膽實驗室:嘗試不同材料在投影機上的效果

想像創意派對:透過遊戲激發創意靈感,進行傳統童話大翻覆,讓想像到達最高點

小設計大呈現:集體人物場景設計躍上大

螢幕

講師簡介:

\*特邀紐約中國戲劇工作坊(Chinese Theatre Works) 史蒂芬·凱普林(Stephen Kaplin),康迪迪克州立大學戲劇藝術學士/現任中國戲劇工作坊(Chinese Theatre Workshop)之編導及藝術教育部。

\*馮光宇(Kuang-Yu Fong),紐約大學教育劇場碩士/現任中國戲劇工作坊(Chinese Theatre Works)之創始人及藝術總監、導演及演員。

\*鄭淑芬(Spica Wobbe),淡江大學 教育資料科學系 學士/ 紐約大學 音樂與表演藝術學系 教育劇場組 碩士/現任現任中國戲劇工作坊(Chinese Theatre Workshop) AIT program 企畫執行及演員。

**●美麗新視界 空間、劇場、對話-劇場建築研討會及工作坊**

台灣技術劇場協會在2004年特別邀請國際知名的專業技術劇場組織「國際舞台美術家、劇場建築師暨劇場技師協會」(International Organization of Scenographers, Theatre Architects and Technicians, 簡稱OISTAT),在台召開理事會及建築委員會年會,並邀集國內外建築師、設計師以下個十年的劇場建築為方向,發表專題演講及進行研討會;同時邀請國內外相關科系師生及專業人士,以四人一組為單位,在為期三天的工作坊中,共同激盪創意,設計規劃「理想中」四百人的劇場建築。

活動內容:

1.劇場建築工作坊:

四人為一組,針對主題「四百人的劇場建築」作規劃設計。活動期間,組員們針對劇場建築的空間、形式、舞台、燈光、音響等面向提出想法,並以電腦繪圖的形式完成。工作坊的最後一天每組須向評審委員說明設計理念,並作展覽呈現。活動結束後將評選出優秀作品予以獎勵。

2.劇場建築研討會:

本次活動將邀請到Mr.Reinhold Daberto(德國)、Mr. Iain Mackintosh(英國)、Mr. Jean-Guy Lecat(法國)、陳萬興先生(馬來西亞)、姚仁喜先生(台灣)、林克華先生(台灣)、林克偉先生(台灣)等國內外知名劇場建築師及設計師發表專題演講及進行研討會。

活動日期:

1.劇場建築工作坊10月1日(五)-10月3日(日)

2.劇場建築研討會10月2日(六)

活動地點:國立傳統藝術中心(宜蘭縣五結鄉五濱路二段201號)

對象:建築、舞台設計及表演藝術相關科系師生、專業人士或一般社會大眾。

費用:

1.工作坊 每組報名費為新台幣500元,保證金2500元(全勤者退保證金),工作坊學員吃住自理(若需要協會可協助安排)。

2.研討會 每人報名費為新台幣300元,保證金1200元(全勤者退保證金)。

報名截止:8月31日(二)

主辦單位:國際舞台美術家、劇場建築師暨劇場技師協會、台灣技術劇場協會

活動聯絡人:台灣技術劇場協會 / 邱先生或劉小姐 電話:02-2357-7136 E-mail: tatt.oistat@msa.hinet.net

活動詳情<http://www.tatt-oistat.org.tw>

地址:100台北市中正區仁愛路二段7號2樓

**●2004外台布袋戲匯演**

國立傳統藝術中心主辦、財團法人周凱劇場基金會承辦的「2004年外台布袋戲匯演」活動,入選的十個布袋戲劇團由北至南依次是:台北「小西園」掌中劇團、台北「亦宛然」掌中劇團、台北「台原偶戲」,台北「真快樂」掌中劇團、「台中聲五洲」掌中劇團、彰化「新樂園」掌中劇團、雲林「隆興閣」掌中劇團、雲林「廖文和」布袋戲團、雲林「斗六新世界」掌中劇團、屏東「明興閣」掌中劇團

「英雄出少年」青年主演新傳單元賽,計有來自全國十七個布袋戲團青年主演報名參賽。

8月20日至29日連續十天,每晚七時三十分起在台北縣淡水鎮金色水岸的水上舞台演出;【英雄出少年單元觀摩賽】每日有一至兩個團隊做參賽演出,地點選在同為台北縣淡水鎮文化古風及廟會文化興盛的淡水清水巖(祖師廟)廟前舞台演出;預計八月的淡水將重現布袋戲百家爭鳴的盛景。在這每日近三場的布袋戲演出活動中,籌畫的相關配合活動,尚有布袋戲玩偶親子教學,及霹靂國際多媒體公司協辦的布袋戲文物展,將串聯2004外台布袋戲匯演文化傳承與推廣的目的,歡迎大眾趁著暑假闔家一同體驗精彩的布袋戲之旅。

**●曙光計畫:表演藝術經紀人研習會**

國立臺北藝術大學計畫在2004年十月與文建會合辦「專業表演藝術經紀人研習會」,本計畫擬邀請愛丁堡藝術節相關節慶策展人及教授來台專授有關愛丁堡節慶及策展活動的規劃與執行,以及邀請國立政治大學企管所財經專業教授主持相關課程,並結合十月國內系列表演藝術論壇,讓學員充分了解國內外藝術經紀人的工作模式與方法,進而帶動國內經紀人邁向國際化的重要里程碑。

主辦單位:行政院文化建設委員會

承辦單位:國立臺北藝術大學

對象:各縣市文化中心、各教育藝文中心、演出團體及相關系所學生及社會人士。學員人數總計300名以內。

日期:2004年10月,總時數共計80小時 分兩梯次實施,每梯次120-150人,學員可參加兩個梯次。

\*第一梯次:10月23日至27日共5天,40小時

\*第二梯次:10月27日至31日共5天,40小時

詳情及報名請自<http://performance.tnua.edu.tw/light/index.htm> 處下載。

**●【新舞臺】新發現劇場藝術導覽**

【新舞臺】為推動藝術教育,將在9月6日-9月11日 邀請如果兒童劇團共同舉辦新發現課外教學,歡迎各位登堂入室,參觀劇場展開藝術之旅!

教學時間:

•9月6日(一)舞台的奧妙

場次11:00:13:00:15:00

•9月7日(二)創意大呈現

場次11:00:13:00:15:00

•9月8日(三)創意大呈現

場次11:00:13:00:15:00

•9月9日(四)創意大呈現

場次10:00:14:00

•9月10日(五)演出大觀園

17:30配合午場演出後導覽

•9月11日(六)演出大觀園

17:30配合午場演出後導覽

內容:

第一階段:全館定點導覽 介紹及參觀【新舞臺】整體硬體設備

第二階段:進入劇場,觀摩如果兒童劇團劇場工作,排練情形

演出劇團:如果兒童劇團-你不知道的白雪公主 呈現劇場創意與舞臺技術,展開一場奇幻之旅 如果兒童劇團網址: <http://www.ifkids.com.tw>

第三階段:QA可發問任何心中疑問

第四階段:照相留念 全體合照

本次課外教學的對象以一年級以上的學生為主,此導覽需自付場地清潔費,每人\$100,僅服務學子們對表演場地及藝術文化有更深的體驗與了解,期待貴校能安排同學來【新舞臺】逛逛,將會給同學不同的感受與收穫。

主辦單位:【新舞臺】台北市松壽路3-1號(市政府正後方)

聯絡電話:(02)2722-4302分機7904,聯絡執行:侯永華 小姐。

詳情<http://www.novelhall.org.tw/>

UNIVERSITY OF THE ARTS  
 LONDON CAMBERWELL COLLEGE OF ARTS  
 CENTRAL SAINT MARTINS COLLEGE OF ART  
 AND DESIGN CHELSEA COLLEGE OF ART AND DESIGN LONDON COLLEGE OF COMMUNICATION  
 LONDON COLLEGE OF FASHION

## 倫敦藝術大學

### 10月中教授來台面談甄試

**面談甄試**  
 想明年入學的學生機會來了,學校即將於10月13、14、15及16日四天在台北辦公室安排教授來台面談甄試,面談通過者,學校每年4月底提供4個月免費的語文課程,提升您的英文能力。  
 各級課程學位頒發:一年學院證書、一年或二年碩士學位、二年制先修學位、三年制學士學位  
 欲參加面談者,請準備作品集與在台辦事處來電預約。

在台辦事處聯絡電話:02-87718683 87718681-04-23192048/23192049  
 地址:台北市忠孝東路四段250號11樓之3/台中市南屯區公益路二段8之1號12樓  
 網站:[www.il.com.tw/www.arts.ac.uk](http://www.il.com.tw/www.arts.ac.uk)

### ●掌中乾坤 戲弄千軍

台北市九十三年臺灣地方戲劇(掌中戲)社區巡迴公演,地點多選定公園或學校等開放空間,方便民眾參加並重溫早年「大夥相招來去看布袋戲」的感覺。  
 演出時間:週六下午 19:00~21:30  
 8/28 新西園掌中劇團:桃花山擲台賽 / 士林區蘭興二號公園  
 9/11 亦宛然掌中劇團:大鬧天宮 / 北投區立農國小  
 9/25 新興閣掌中劇團:蕭保童白蓮劍 / 中山區林森公園  
 10/2 小西園掌中劇團:靈猴嬉春 / 中正區台北車站

## 徵人、徵件

### ●台南人劇團急徵一位男性演員

《莎士比亞不插電—羅密歐與朱麗葉》由六名男演員並搭配兩名樂手共同演出,全劇約 90 分鐘。導演:呂柏仲。  
 演員條件:男性,35 歲以下  
 角色內容:奶媽(反串)、小囉嘍、爸爸  
 排練時間:8/20~9/6 (詳細時間另談)  
 排練地點:台南人戲工場 (台南市勝利路 85 號 百達文教中心 3 樓) (8/20~22); 高雄中山大學劇場藝術學系排練場 (8/23~9/6)。

應徵方式:請準備詳細履歷(附照)及自傳,利用下列方式寄達本團,合適者面試約談。

1. 電子信箱:tainanjen@seed.net.tw
2. 郵寄地址:台南市勝利路 85 號 百達文教中心 3 樓 台南人劇團 收
3. 傳真:06-2747597 台南人劇團

洽詢電話:06-2747605 蔡以淳先生。

### ◆【台南人戲工場】前台服務組長招募

工作內容:前台觀眾服務工作(驗票、導引、維持劇場秩序、現場突發狀況處理、販售物品...等等相關工作);並擔任劇場技術組員,支援部分劇場突發狀況排除工作。  
 工作型態:兼職,長期排班制。  
 徵才條件:性別學歷不拘,20 歲以上。(名額:4~5 位)

熱愛表演藝術,對劇場或前台服務有基礎概念,活潑開朗大方,具責任感。需配合長期機動排班。(至少半年,配合本戲工場節目演出日程,以場次計算,每月至少六場次,短期排班者勿試)。

工作地點:台南人戲工場 (台南市勝利路 85 號 百達文教中心 3 樓)

洽詢電話:06-2747605 蔡以淳,tainanjen@seed.net.tw

### ●身聲演繹社尋找團員

這條路上還可以有二男二女的加入。  
 條件:對表演藝術有強烈的熱忱,想融入身聲這個團體。可配合團練及演出作息。需經過甄選,朝九晚五者勿試。  
 有興趣者,請備彩色生活照、簡歷寄身聲演繹社行政部

台北市 117 文山區羅斯福路 6 段 134 號 4 樓  
 或 bst1106@ms37.hinet.net

電話:02-29301933  
 詳見身聲演繹社網站 www.sunsontheater.com.tw

## 訂票、售票

### ●那個劇團《單身套房》

時間:9月3-5日 19:30,4-5日 14:30  
 地點:牯嶺街小劇場(北市牯嶺街5巷2號)  
 票價:350 洽兩廳院售票系統  
 主辦單位:那個劇團  
 《單身套房》是「健治」(Kelvin)在出國前夕,對這十年中影響他的兩個女人的記憶片段。關於「若梅」的回憶,是正常的时间序,關於「Hellen」的,是倒序;兩種時間交錯出現,回憶片段在同一個空間中交錯出現,並不真實存在,但強調了回憶中的深刻情感。如果我們能引動你的,像是在看日記般心裡莫名顫動,那我們就適切地表達了我們想要說的。

不真實存在,但強調了回憶中的深刻情感。如果我們能引動你的,像是在看日記般心裡莫名顫動,那我們就適切地表達了我們想要說的。

### ★玩劇團《姊姊!奧凱斯特的邀約》

時間:九月二號至五號,共八場  
 下午兩點進場,兩點半開演;晚上七點進場,七點四十分開演

地點:白水藝文空間(台北市民樂街 68 號 2 樓)

票價:本次演出不開放現場購票,預購票 200;三人以上另有九折優惠。

購票洽詢電話:0922363466

演出單位:玩劇團

劇團網頁: http://mypaper.pchome.com.tw/news/onetheatrc/

一年前,于萱的姊姊,張毓君在「奧凱斯特」咖啡廳自殺了,一年後,當時在場的所有人都收到一封由姊姊張毓君署名,寫著「奧凱斯特的邀約」的邀請函,德心底懷疑、懼怕,那一群人還是回到奧凱斯特咖啡廳,出乎意料的,姊姊的聲、影竟然真實的出現,一段生命遺憾的創作曲就此展開。

### ●一心戲劇團《蕃薯頂的鐵支路—烽火英雄劉銘傳》

時間:9月4-5日 19:45-14:30

地點:城市舞台

\$200-400-600-800-1000-1200

洽兩廳院售票系統

光緒十年(公元 1884 年)法國人入侵越南,中國軍隊進入越南,中法戰爭爆發,台灣也受牽連,劉銘傳接受提督巡撫一職,負責督辦台灣軍務,對抗外侮,劇情從這時開始,描述滿大人在台最被歌詠的六年。劉銘傳的故事不該只是歷史課本中的一個角落,具體地了解到他如何精彩地利用短短六年的時間,鋪成未來 120 年台灣經濟發展的重要基礎,除了廖添丁、白賊七,台灣人應該知道的人物故事。

### ●瘋狂劇場《祖母弔詭》

時間:9月10-11日 7:30pm,11-12日 2:30pm

地點:皇冠小劇場(台北市敦化北路 120 巷 50 號)

票價:350 洽兩廳院售票系統

演出洽詢:0921-775226 胡小姐

兩齣風格迥異的獨腳戲,說的都是死亡。一齣是關於祖母死亡的弔詭,一齣是在外婆的死之前,當枯朽的身軀倒在冰箱旁邊,當臥床的靈魂不再張開雙眼,當阿嬤已經不在人間,想念著她的我,決定以自己的力量,開啓另一個世界,扭曲線性的時間,再度與她相見。

A. <在外婆的死之前> 編導演:王璋廉

我在生命的暗房裡,一遍又一遍地洗敏我自己,直到與外婆再次相遇。

B. <祖母弔詭> 編導演:蘇芷雲

時間是流水,一直流去攏沒變化,伊拿杯啊在土腳侯來侯去,拿起來看,看到一尾魚在杯底游不出去。

### \*【演前座談會】

題目:自己的時空—談獨腳戲的創作與生命經驗

主講者:王璋廉、蘇芷雲

9月4日(六)下午兩點半

地點:Fnac 台北環亞店

### ●林向秀舞團《身體戰爭!》

時間:9月17-18日 7:30pm,18-19日 2:30pm

地點:國家劇院實驗劇場

\$350 洽兩廳院售票系統

主辦單位:林向秀舞團

洽詢電話:0920154211

「身體戰爭!」七十分鐘的全新舞作,是一場企圖檢視人的肢體訊息揭露心理的過程,觀察人與人的相處模式及情感關係的衝突所產生的愛恨情仇,以日常生活片段轉化

起舞,輕鬆、詼諧、生活化的表演方式,表現具戲劇張力與實驗性的肢體動作。

由傑出華人舞蹈家林向秀編演,藝術顧問蔣嘯琴、新生代裝置藝術家一林育正、陳長志、音樂創作者余奕甫、劇場技術指導劉權富、服裝設計蔡毓芬及前雲門舞集優秀舞者謝明輝、新生代舞者柯姿君、陳貝瑜、陳怡靜等共同策劃演出。

### ●風之舞形舞團《相遇》

時間:10月9日 8:00pm,10日 2:30pm (10/10 演出後有藝術家座談)

地點:新舞臺

\$400-600-800-1000-1200

洽兩廳院售票系統

主辦單位:風之舞形舞團

洽詢電話:02-33937484

三個對表演藝術有著無法自拔的狂熱與執著的男人,三個長年在舞台上發光,充滿自信與獨特魅力的男人—吳義芳、羅北安、劉裕榮,當現代舞、戲劇與京劇的箇中高手相遇,迸發出的火花前所未有---你會看到的將不只是男人的豪情歷練與狂放灑脫,還有那些從每一個動作和每一次呼吸中散發出來的細膩與溫柔。

### ●台灣媽祖進香行的傳奇舞劇《香火》

時間:10月16-17日 7:30pm,17日 2:30pm

地點:城市舞台

\$300-500-700-900-1200

洽兩廳院售票系統

主辦單位:台灣樂舞文教基金會、台北民族舞團

洽詢電話:02-85096695

台北民族舞團 2004 年度公演 蔡麗華朝聖、感恩、祈福之作

潮水浪捲 香火煙旋 媽祖在引領呼喚 走過婆娑人海的翻騰 行過千山萬水的曲折 媽祖在慈悲庇佑 以舞履印證進香文化的神奇 用心靈體悟宇宙神人間的交感共振 台北民族舞團身心意行,尋找新香火傳的感動。

### ●【新舞臺】新舞風 2004 Plus!

—阿喀郎 Akram Khan (ma)

時間:9月23-25日 20:00

地點:新舞臺

票價:350(學生)-500-700-900-1200-1500 洽【新舞臺】售票處/年代售票系統。

洽詢電話:02-2723-7953

共同主辦:英國文化協會、中國信託文教基金會【新舞臺】

一個女孩,漸漸長大成人,她發現自己不能懷孕;於是向神禱告。某日,她在房間裏發現一些種子。一一播種灌溉,時間不停流逝,種子發芽茁壯。但,女人,依舊沒有懷孕,她質問神:「禱為何如此為難我?我的祈禱,神不聞不問,我的孩子究竟在那兒呢?」神答道:「還記得你在房裏發現的種子嗎?因著妳全心的照料,如今已變成大樹,這就是妳的兒女呀,妳已經驗了一位母親對孩子的付出,那樣無微不至的奉獻。」

這是,一段舞劇,一場音樂會,一齣戲劇,一則美麗的故事。

當西方的大提琴遇上了巴基斯坦的蘇非吟唱,當倫敦的現代舞交會著孟加拉的卡達克傳統,當印度小說家的靈感激發了一個編舞家的想像……這是,世界舞壇最受矚目的編舞家阿喀郎,汗的全新舞蹈作品 ma。

### ◆來自阿喀郎的舞約 新舞風少年大師示範講座

9/21(二) 19:30

主講:阿喀郎·汗

地點:台泥大樓【士敏廳】(台北市中山北路二段 113 號 3 樓)

免費參加,報名專線:02-2722-4302 轉 7753。

### ●日本 TAO 太鼓道

BEAT OF THE GLOBE 2004 by Entertainment of The WADAIKO TAO

時間:9月4日 7:30pm,5日 2:30pm

地點:國父紀念館

票價:400-600-800-1000-1200-1600-2000

洽年代售票系統

主辦單位:台北藝術推廣協會

洽詢電話:(02)23925322

http://www.taf.org.tw

震撼百萬觀眾的青春鼓動—【太鼓道】以最炫麗的東方劇場風格、最優異的日本太鼓表演團隊姿態風靡世界!充滿生命力與爆發力的憾人鼓聲,揉和傳統慶典鼓樂及中西方音樂靈感,為觀眾帶來最生動的無言音樂傳說劇場。

從九州到東京,從日本到全世界,【太鼓道】以活潑的動力感染著每一位觀眾,挾帶著 2004 年愛丁堡藝術節為期一個月的巡迴演氣勢,今年九月,國內的觀眾將可一睹精湛且最富創意的【太鼓道】。

### ●歌舞劇場《天堂邊緣》

時間:9月23-26日 7:30pm,25-26日 2:30pm

地點:國家實驗劇場

票價:550 洽兩廳院售票系統

主辦單位:國立中正文化中心

洽詢電話:(02)3393-9888

演出者:徐華謙、程伯仁、洪瑞襄、呂曼茵、辜以丞

一首童謠,打開了一位都會男子的心窗,他在天堂邊緣的境域,重新看見陪伴他成長的三位守護神。他必須在短短的 24 小時內,協助守護神完成生前最後的心願,進而拯救自己混沌糾葛的人生。於是,一場生命的承諾之旅在歌聲中緩緩展開...

資深劇場編劇王友輝和導演李建常繼《風景三》之後再度攜手,結合近年在劇場音樂創作上嶄露頭角的冉天豪、舞台設計黃怡儒,以及徐華謙、程伯仁、洪瑞襄、呂曼茵、辜以丞等五位劇場實力派音樂歌舞劇演員,共同打造一齣充滿神秘色彩的精緻音樂劇。

### ●台灣藝人館《流亡》

時間:10月1-3日晚 7:30-2-3 日午 2.30

地點:華山特區果酒禮堂 2 樓

票價:400 元 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:0919308330 蕭小姐

導演:吳小分 演員:朱宏章、潘冠宏、謝盈萱、鄭巧靈、蕭鳳環。

這是一個關於愛與背叛、信仰與忠誠的故事。1970 年代的台灣,隱隱然騷動不安的社會,壓抑的氣氛漸漸瀰漫出口,一個流亡海外九年的作家蔡新政,帶著他一起私奔的妻子和小孩,重回台灣。當初矢志忠誠對待他的好友漢文,在情感與友誼始終不會在流亡期間背叛他。卻在愛情的出口無法壓抑,漢文瘋狂的追求新政的妻子麗子...

本劇改編自諾貝爾文學獎得主詹姆斯·喬伊斯(James Joyce,1882-1941)的劇作,他被譽為二十世紀影響世界最鉅的作家;一生的著作其實不多,《流亡》(Exiles)更是唯一一個傳世的劇本。

### ●雲門舞集 2004 秋季公演 感人雙舞作

林懷民以陳映真小說入舞釀造出兼具思想與官能之美的勁酷舞作<陳映真·風景>

歐洲舞壇發光的編舞怪才 Y 伍國柱異想天開的狂想曲<在高處>

時間:9月18-20-25日 7:45pm,19-26日 2:45pm

地點:國家戲劇院

票價:400-600-900-1200-1600-2000

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:2712-2102

### ●如果兒童劇團《你不知道的白雪公主》

時間:9月10-11日 19:30,11-12日 10:30-14:30

地點:新舞臺

票價:300-500-650-800-1000 元

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:02-3343-3622

NANGUAN MUSIC  
Wang, Shin-Shin 8/28, 29

### 迴廊咖啡館本月主打

金曲獎明星  
最具有東方古典美的演唱家

王心心 於迴廊魅力演唱!

節目語音查詢:(02)2181-9066 可索取節目傳真

門票600元附飲料/請洽兩廳院及迴廊售票

8/28(六)8:00pm-8/29(日)3:00pm

迴廊咖啡館 感官咖啡的香氣 體驗藝文的聲音

www.alucafes.com

地址:台灣大學綜合體育館1樓(辛亥路、新生南路口) (02)8369-5656





英文

# POTS EXTRA

復刊323號  
8/20-8/29.2004  
FREE WEEKLY  
www.pots.com.tw

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN



Screen shot from *Circa*, a short film by Zhang Hui-chun (張惠淳), one of the local talents featured in New Talents from Taiwan, a film fest that opens at SPOT next week.

PHOTO: SPOT

Pots Extra 17

## A binge of up-and-coming, new cinema

A FILM festival that's positioning itself as the most important grouping for young Taiwanese talent opens next week on August 27 and will run for about two weeks through September 12. The New Talents, Young Cinema Film Festival (新導演 Tally High 影展) is now in its second year and includes more than 120 films by local directors. This includes everything from feature-length films — including Wayne Peng's (彭文淳) critically acclaimed documentary of three generations of dancers in Shanghai, *Burning Dreams* (歌舞中國) — to more esoteric works, like those of Tony Wu (吳俊輝), whose 10 to 20 minute shorts of recycled motion images are probably better known on the western circuit of experimental or queer film fests than in Taiwan (two years ago in New York, for example, I met one film critic from the *Village Voice* that was familiar with his work).

Wu is one of seven in a Directors in Focus program and, being in his early 30s, would count as a young director for most of the world. But there's also a special section for truly young Taiwanese directors in their 20s, The Phenomenon of "7th Graders" in the Recent Cinema of Taiwan (here, "7th Graders" refers to those born in the seventh decade of the Republic of China calendar, or roughly the 1980s). There are also programs for up-and-coming actors, animation, and themed sections. In terms of format, expect to see everything people are using to make films with these days, including 35mm and 16mm celluloid, Betacam, and a variety of digital formats.

Additionally, a section called Asian Young Power cites what are perhaps the major influences for Taiwan's next wave. This collects 20 films by Asian directors — everywhere from China to Sri Lanka — that played international film festivals in the last 2 years and were considered exceptional by young Taiwanese in the film industry.

Tickets will cost NT\$150 per screening, or NT\$1000 for books of ten tickets purchased in advance. The fest will happen at SPOT — Taipei Film House (光點台北電影館), located at 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號). You can pick up

schedule booklets and buy advance tickets there. You can also do that online at [http://www.twfilm.org/tallyhigh\\_web/](http://www.twfilm.org/tallyhigh_web/). -David Frazier

### NT\$ 1 million

Battling for a space within Taiwan's emerging rock scene is MTV and Smirnoff who will be hosting a series of rock competitions throughout the island, beginning this weekend, for a grand prize of NT\$1 million. Yes, that's right. One million NT!

222 amateur and underground bands across the island have signed up for the second annual Band Hunting competition (deadline was Aug 11) and, according to Carol Chen of MTV, the 30 bands qualified for first-rounds will be announced today (Aug 19) on the web site [www.mtvchinese.com](http://www.mtvchinese.com).

Compared to the 140 bands that competed for last year's NT\$100,000 grand prize, Chen is optimistic about this year's prospects. By the competition, she also says MTV intends to move in on the turf already pioneered by other rock festivals. "The nature of Band Hunting is different from Hohaiyan and Formoz rock festivals in that we aim to find and promote Taiwan's best underground rock bands," she said. (This is obviously incorrect, as the annual NT\$200,000 top prize in the Hohaiyan Taiwan Indie Rock Awards attests in name alone).

The cost of the event will be paid for entirely by Smirnoff Ice. In the US, Smirnoff is considered a chick drink, and this Taiwan campaign is aiming to appropriate rock for its "manly attitude," according to Chen.

The winners of last year's competition included Insane Monkey (潑猴) and Liu Jia (六甲) who have prospectively signed record contracts and are releasing their first albums.

If you are wondering what it takes exactly to win NT\$ 1 million, you can catch the first round competitions this Saturday (Aug 21) at Kaoshung's Da-yuen Department Store (大遠), next Sunday (Aug 29) at Taichung's Mitsukoshi Department Store (新光三越), and the next following Saturday (Sep 4) at Taipei's Hsinyi Mitsukoshi, where ten finalists will be chosen to compete on Saturday (Sep 18) again at Taipei's Hsinyi Mitsukoshi for

the NT\$1 million prize. -Emily Wu

### Okinawan folk music

World music comes to the Red House Theatre early next week with Okinawan folk music by the Champlers and something we can only describe as Nepali reggae by a group called Bobin & the Mantra.

The Champlers are a family band from Okinawa, one dedicated to keeping alive the old folk songs of what was once the Ryukyu kingdom, the island group stretching between Taiwan and Japan. The father, Yasumitsu Miyagi, plays *sanshin*, a three-string Chinese guitar; the mother, Masami, plays the *samba*, a percussion instrument of three wooden chips strung together and played with one hand; and the son, Taiki, plays traditional drums. There are also guests and friends, sometimes even more modern instruments like guitar and a European flute. But the music is driven by straight-forward vocal melodies, and the western instruments hardly distract from the traditional focus. These are unpretentious, happy island melodies.

The concert comes in coordination with a local CD release this month by the Champlers, *Urizon Okinawa Music Restaurant* on the label Taiwan Colors Music (角頭音樂). And if you're wondering about the CD's title, the Miyagis actually do run a restaurant called Urizon. It serves Okinawan food and is in Tokyo.

Playing in support, Bobin & the Mantra are also no strangers to Taiwan (or TCM). They put out their first CD on TCM, *Soul Rhythm*, last year. The group has two members from Nepal and two from Japan, produces sounds from a mix of Indian/Nepali and western folk music instruments, and according to one Japanese web site, major musical influences are Bob Dylan, Ravi Shankar, and Bob Marley. It's hippy, folk, and world music all in one.

The show happens next Tuesday (Aug 24) at 7:30pm at the Red House Theatre (紅樓劇場), located at 10 Chengdu Rd, Taipei (台北市成都路10號). Tickets cost NT\$500 at the door, but can also be purchased at a discount in advance through the web site: [www.tcmusic.com.tw](http://www.tcmusic.com.tw). -DF



# Diagnosing Crazy Annette

(Chen kept her on to avoid DPP factional warring)

BY BRIAN L. KENNEDY

I COME by my perception of vice president Annette Lu (呂秀蓮) as a result of having the misfortune of being in her august presence a number of different times back when I worked for Amnesty International Taiwan. Miss Modest viewed herself as having single-handedly brought both democracy and human rights to this island. Nobody else helped, it was just her doing. She made a point on many occasions of using Taiwan's Amnesty International chapter as a soapbox for her to tell people that.

Then there are Lu's recent, insane platforms: that A-Mei (張惠妹), the pop star babe, should be tried for high treason because she didn't denounce China after being banned from performing there; and that the Taiwanese aboriginals should move back to where they came from — Central America. My observations lead me to the conclusion that Lu is mentally ill. I do not say that to get a laugh or as a roundabout way of saying I disagree with her. I mean that in an utterly serious, professional way. I came to the very distinct view that she has some mental problem that is clearly having an effect on her basic ability to function.

There is a standard book used by psychiatrists in diagnosing mental illness. The book is known as the DSM, which stands

for The Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders. Although I am not a forensic psychologist, my guess would be that, among other things, Miss Modest is suffering from DSM illness number 301.50 which is "Histrionic Personality Disorder," defined "as a pervasive pattern of excessive emotionality and attention seeking, beginning by early adulthood and present in a variety of contexts, as indicated the following:

- 1) is uncomfortable in situations in which he or she is not the center of attention;
- 2) displays rapidly shifting and shallow expression of emotions;
- 3) has a style of speech that is excessively impressionistic and lacking in detail;
- 4) shows self-dramatization, theatricality, and exaggerated expression of emotion;

All of which fits Annette Liu. I realize of course this also fits 99% of Taiwanese politicians, but Annette has got it in a major way. Again, let me say this seriously and straight: I am not joking, and this is not satire, I do think she has a mildly serious mental disorder.

Now if, as Doctor Brian Freud says, she is certifiably crazy, why is she vice president? That is elementary political science. The DPP is divided up into a great number of bitterly

warring factions. Before the election, president Chen Shui-bian (陳水扁) had one simple goal to win and keep the presidency. Towards that end, he could not have had any factions within the DPP against him during the election. Had he chosen a serious running mate from one, then the others would have nursed a grudge against him. He would have been seen as favoring one faction. But he could not afford any dissent within the party in such a close election.

The solution? Choose a cartoon character as a running mate. Slam Dunk, the comic book basketball player, would have been good, but since the elections code requires a real live person, Slam Dunk was out. The next best choice was a crazy person, whom nobody within the DPP liked or would take seriously. The obvious choice? Crazy Annette! The beehive hairdo and pancake makeup complete the picture. So that is why she is the VP.

My solution to this problem would be to require all Taiwanese candidates to undergo psychological testing prior to elections, but that of course would wipe out half the slate. If elected officials do reflect the society which elects them, then Taiwan is one crazy place.

*Brian L. Kennedy teaches human rights and criminal law in Taipei.*

**Join with  
the Moorlocks  
the Eloi  
will perish**

Read POTS Extra online: <http://en.pots.com.tw>

The only thing you  
have to worry about  
is cramps in your neck!

**50NT**  
Heineken  
6:30-7:30pm

大國民

**CITIZEN CAIN**  
台北市東豐街 67 號 DongFong St. #67 (02)2706-2162  
[www.citizencain.com](http://www.citizencain.com)

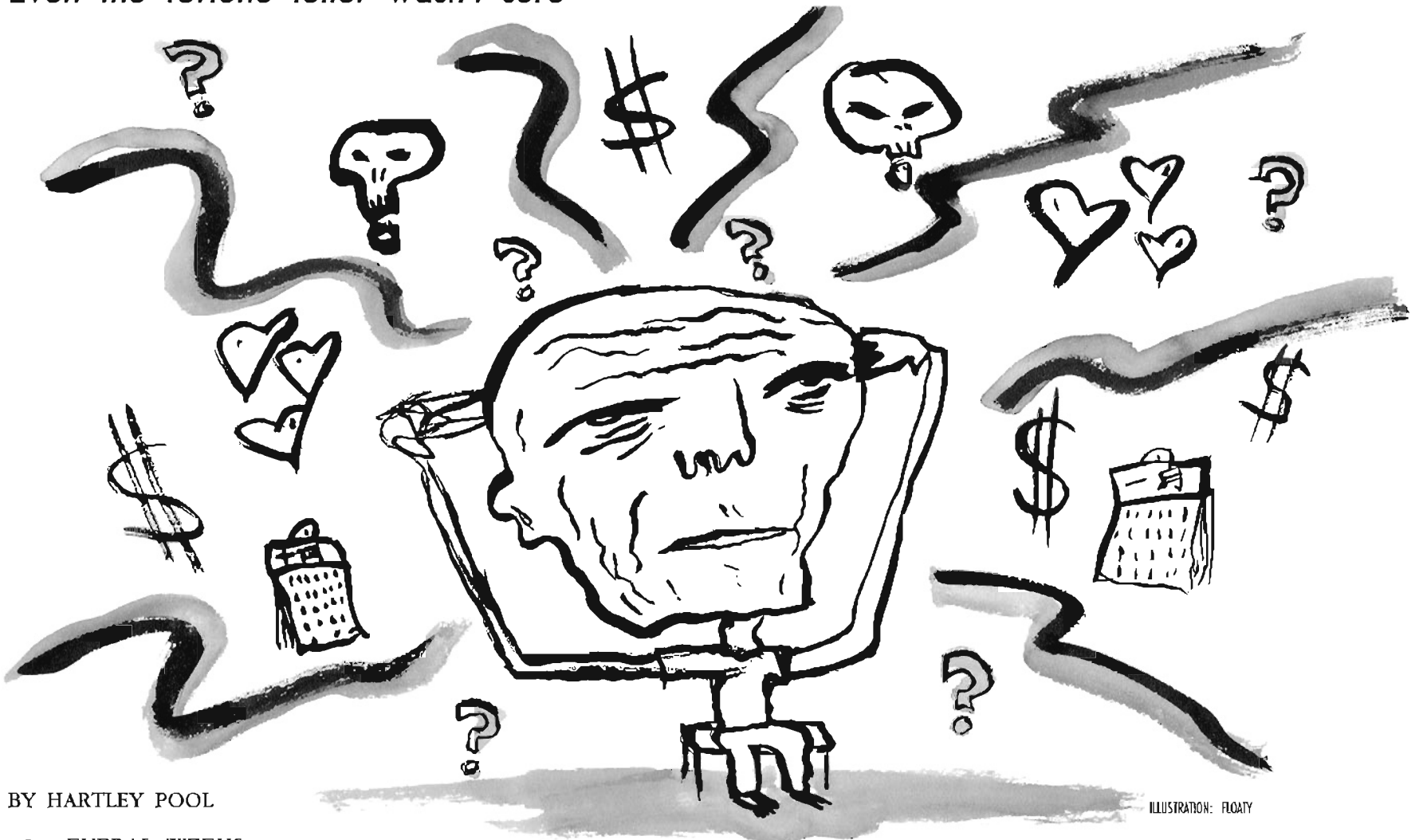
## C:\>Get Listed

POTS listings appear in the POTS print edition, on the POTS web site, and on Microsoft Networks (MSN): [www.msn.com.tw](http://www.msn.com.tw). If you are a group or an individual putting on an event, there are three ways to submit:

1. PAID LISTINGS: Publication is guaranteed for all three venues. Call to inquire: (02) 8667-6655 x243
2. BY EMAIL: POTS Extra's English language listings prints submitted events at its discretion. Send to: [extra@lihpaio.com](mailto:extra@lihpaio.com)
3. DIY ON THE WEB: You can post your own events for free in POTS Chinese online listings through an automated form at: <http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>. Non-event advertising is not permitted.

# Inauspicious beginnings?

Even the fortune teller wasn't sure



BY HARTLEY POOL

ILLUSTRATION: FLOATY

SEVERAL WEEKS ago my sweetheart of the last two years, Anita, and I decided to get married. It wasn't a knee-bended, embarrassing-everyone-else-in-the-restaurant affair, or even a jeez-that-crapper-Hartley's-on-ICRT-again-and-this-time-he's-really-setting-himself-up-to-look-like-a-jerk sort of thing. No, it just evolved naturally. For me it was a feeling that gradually became stronger and wouldn't be shaken, for her it was a feeling that if she didn't, then some other poor girl might have to, and she could never live with putting someone through that. Apparently it's not as easy as "yes let's", "I do", "OK, I do too", there's a lot more to it. And one of the lots more to it things there are, is finding out the date that you should get married on.

We were following a lead — a husband and wife combo we knew said there was a reputable date-guesser near Longshan Temple (龍山寺). This was the fourth name we'd been given since we'd started asking around, but all the others had been offered by recently divorced, miserable or suicidal couples. They hadn't seemed like a good advertisement for the services they were suggesting, so we had passed. On the way to see this latest possibility, we stopped at a stall for some sloopy green bean juice. The crumbly old woman took about ten minutes to prepare it, pouring in different things from various bottles, adding absurdly delicate amounts of ice at certain, opportune moments. I reflected that this could be a metaphor for something, but then I couldn't think what it might be a metaphor for, so I gave up and drank the gloop. Thankfully it was nicer than it looked.

The place we were looking for turned out to be a large room with an enormous oak table in the middle of it and an old man asleep on the table. There were a few chairs scattered near the entrance, so we sat down and waited for him to wake up. Two other people — an elderly couple — appeared to be waiting for him as well, though we weren't sure. They might just have been sitting down in that particular place at that particular time. We all watched the man for a while. I thought of saying something, but then I decided not to. That might wake him up. Then I realized that him waking up was exactly what we wanted.

"What time is it?" I asked Anita rather too loudly.

"Shhhh!" everyone said and I felt really embarrassed, until I realized that I had indeed woken up the old man. Then I felt happy, but then he glared at me. And I felt embarrassed again. And a little bit scary.

The old couple went first, it seemed they were looking for a good date to get engaged and get married. They wanted to do both on the same day — I guess when you're that old you it's probably best not to waste too much time. The man, sleepily deliberated for a few minutes, opened a book, closed it, stared into space, possibly fell asleep again, said something unintelligible and then gave them what they wanted. They both seemed happy, bowing profusely, and handed

him some money.

"Hang on," I said, looking closer at the wad, "how much does all this cost?"

"Three to four thousand," Anita answered innocently.

"Fucking hell!" which caught everyone's attention, but luckily I managed to turn it into a cough.

And then it was our turn.

On the wall next to the old man's desk was a painting of someone even older — possibly his great forefather or some such guff. In any case the man in the painting was looking at me, and he didn't like what he saw.

"Something a bit weird in Chinese" said the old man.

"Something back, also in Chinese," said my girlfriend.

This went on for some time.

After a while I started to realize that the old man was shaking his head a lot and looking at me with something approaching, but not confined to, dislike. There might have been some apathy in there as well. Also, listening closely to what he was saying, I could swear I heard the words "greasy foreigner" and "big mistake". Not good. After what felt like an eternity, and after I had become a little fixated on the painting (it appeared to have a range of different facial expressions — every time I looked it was engaged in some variation of intense anger or ill-regard) they stopped, and Anita turned to me.

"He says," oh God, I thought, this is it, "he says he cannot tell us."

"What do you mean he can't tell us?" this was just bloody typical, xenophobic old fart, didn't want a Taiwanese marrying a foreigner eh? Well, I'd damn well—

"Too far in the future, he can't tell us until September."

"Isn't it just out of some book?" for crying out loud, was he too lazy to pop out and get a new copy? If he bunged me a thousand I'd even go down to the Eslite and get him one.

"No, no, more complicated."

"You mean it's half out of the book and half made up bollocks?" She didn't answer that, in fact I got the feeling she wasn't going to speak to me again for a while.

On the way back we stopped in an apparently famous (but completely empty) restaurant to eat something that might be called "one way", but might not. It consisted of rice mashed up to the consistency of rubbery mashed potato. Inside were various things that kept revealing themselves — hard-boiled egg, meat, shrimp. Sometimes it was extremely delicious and sometimes it made me want to throw up.

"This is a metaphor for something!" I said, and then realized I had no idea what, and in any case I shouldn't have disturbed her. She was busy picking lint.

*Hartley Pool lives in Taipei. Read more of his humor at: [www.hartleypool.com](http://www.hartleypool.com). First Person is a page for individuals' Taiwan experiences. Send yours to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com).*

(台灣大學法律系)楊志勇法官(板橋地方法院)  
 時間:8月28日(六)上午9:00-12:00  
 主題:夫妻財產制落實  
 主持人:王如玄律師  
 報告人:許士宦教授(台灣大學法律系)、賴劍毅法官(台北地方法院)、紀欣律師(美國加州執業律師、論衡法律事務所涉外組負責人)  
 時間:9月4日(六)上午9:00-12:00  
 主題:子女監護權、探視權之執行  
 主持人:張菊芳律師  
 報告人:許士宦教授(台灣大學法律系)、黃國昌教授(高雄大學法律系)、沈冠伶教授(台灣大學法律系)、魏大曉法官(高等法院)  
 地點:台北律師公會(台北市羅斯福路一段7號9樓)  
 主辦單位:婦女新知基金會、台北律師公會婦女問題研究委員會  
 策劃小組:新兩版家事事件法草案修法小組  
 聯絡電話:2502-8715 傳真:2502-8725  
 http://www.awakning.org.tw/

●2004年第二屆亞洲性教育研討會

主題:  
 1. 青少年性教育和性健康  
 2. 親職性教育  
 3. 網路與性教育  
 4. 身心殘障者性教育  
 5. 性教育之新教學方法  
 6. HIV/AIDS 預防教育  
 7. 專業者的性教育  
 8. 完整教育計畫  
 9. 約會強暴預防教育  
 10. 兒童性侵害預防教育  
 11. 其它議題:經期教育、避孕、墮胎預防教育  
 12. 亞洲地區變性慾、法律及醫療  
 13. 男、女性功能障礙的策略  
 14. 性治療與性諮詢  
 15. 性藥物的探討  
 研討會時間:8月21-23日  
 地點:樹德科技大學(高雄縣燕巢鄉橫山路59號)  
 詳情請上網參閱www.2ndsex.stu.edu.tw  
 洽詢電話:07-6158000轉4402或5402。

●女人悄悄話系列講座

8/28(女性意識、女人權力)女人要自主、女人要自立、女人要懂法、更要懂得保護自己/蔡惠子律師  
 主辦單位:台北市晚晴協會  
 課程時間:週六上午10:00-12:00  
 課程地點:台北市晚晴協會(台北市瑞安街135巷4號)  
 費用:須收費,可選擇單場報名或全場報名。  
 報名洽詢:晚晴協會(02)2708-0126

●2004 YWCA 年輕女性全球論壇

YWCA基督教女青年會將於今年8月26日至30日舉辦一場全球首度以年輕女性為主的「2004 YWCA 年輕女性全球論壇-年輕女性引領改變」,以  
 1. 年輕女性與工作、職場、生涯規劃  
 2. 年輕女性與科技  
 3. 年輕女性之倡議  
 為題,特別邀請國外David and Lucile Packard Foundation的董事會主席 Ms. Susan Packard Orr 為我們的Keynote speaker。Ms. Susan Packard Orr 不僅承襲父親David Packard對科技的熱情,更熱心從事公益活動,尤其是為全球婦女領袖訓練所募集的全球婦女領袖訓練基金更是不遺餘力。  
 主辦單位:World YWCA, YWCA of Taiwan, Taipei YWCA  
 參加對象:1. 國內與會者:台灣地區各YWCA之年輕女性(卅歲以下,含卅歲)優先;台灣地區之年輕女性(卅歲以下,含卅歲);台灣地區YWCA會員、義工、幹事等。2. 國外與會者:全球各國YWCA之Youth Coordinator或年輕女性代表。  
 論壇費用:含講義費、師資、紀念品、保險、三個中餐、二個晚餐、場地、佈置等。(不含住宿)學生3,000/非學生5,000。  
 論壇時間:8月26日(四)-30日(一)  
 會議地點:圓山大飯店(台北市中山北路四段一號)  
 活動報名專線:(02)23140408轉分機15歐嘉雯,或上YWCA網站 www.ywca-taipei.org.tw/2004ywgf 查詢活動相關訊息。

課程

●台商(台幹)太太支持成長團體  
 妳的先生是台商嗎?妳的先生在大陸工作嗎?兩岸分離的家庭令妳感到擔憂與焦慮嗎?晚晴協會長期關心與人在大陸的丈夫分離、獨自在台灣居住或撫養孩子的台商(台幹)女性配偶,特別於9月開辦支持成長團體,協助妳面對兩岸分離家庭造成的問題,勇敢地面對丈夫不在身邊的生活!  
 團體流程與內容:  
 9/10(五)暖身:自我介紹與團體規範的形成。  
 9/17(五)我瞭解另一半在大陸的工作與生活嗎?  
 9/24(五)「老公在大陸」對我和孩子生活上

的影響  
 10/1(五)我對夫妻分離兩岸的焦慮、擔心與恐懼  
 10/8(五)面對沒有另一半陪伴的(性)生活。  
 10/15(五)檢視家庭關係與家庭成員的溝通模式。  
 10/22(五)兩岸分離家庭危機處理模式與因應措施。  
 10/29(五)尾聲:勇敢向前行,快樂過日子。團體帶領:羅瓊玉老師(資深張老師督導,台北市晚晴協會前總幹事)  
 活動時間:9月10日-10月29日,每週五晚上7:00-9:30,共八次團體。  
 活動地點:台北市晚晴協會(台北市瑞安街135巷4號,近捷運木柵線科技大樓站)  
 資格收費:名額12-15人,限台裔(台幹)女性配偶參加,繳費始完成報名。  
 費用會員2000元整,非會員2200元整,報名者另需繳交500元保證金。(全勤者全額退保證金,劃撥帳號12707902,戶名:台北市晚晴婦女協會)  
 主辦單位:台北市晚晴婦女協會  
 報名洽詢:(02)2708-0126 李小姐

●紅毯的那一端-婚姻與法律教戰課程

當面臨老公外遇,包二奶時你該怎麼辦呢?什麼是惡意脫產呢?小孩的監護權我能擁有嗎?面對婚姻,法律到底給了我們什麼保護?  
 台北市女性權益促進會將開辦一系列婚姻與法律相關之課程,透過專業且優秀的執業律師,利用豐富的經驗,讓你輕鬆了解法律,並懂得利用法律維護自身權益,讓妳不再感覺孤立無援,為妳的生命打開另一扇窗。期待您的加入!!  
 上課日期:9月至10月,每週二下午2:00-4:00  
 上課地點:辛亥活動中心,台北市濟南路二段46號3樓(幸安市場樓上)  
 費用:學費500元,保證金500元(缺課少於1堂退還),單堂學費200元  
 參加對象:對法律課程感興趣之女性朋友  
 聯絡人:張尹甄 報名專線:(02)3322-1350

●YWCA 企業家夫人暨傑出女性進修計畫-個人管理能力

為了協助企業家夫人及現代傑出女性,扮演好自己在企業和家庭的雙重角色,以及充實管理的本職學能,發揮女性獨有的優勢,提昇企業的執行力與競爭力,財團法人YWCA管理學院將於9月15日推出「第十六期第一階段企業家夫人暨傑出女性進修計畫」課程,以強化企業家夫人及女性主管面對挑戰、突破自我的能力與智慧。  
 本課程特別針對現代女性需求,規劃出一系列進修課程,期望現代女性成功地跨入管理領域並奠定厚實觀念基礎。課程共分四大單元,分別為「自我成長」、「魅力形象」、「自在圓融」、「管理智慧」,課程內容包括樂在溝通、傑出女性管理職能強化特訓、領導藝術與統御技巧、傑出女性如何拓展個人公關、如何塑造個人形象與魅力、創意的激發與價值創造、從優秀到卓越-員工由A到A+的激勵策略、生活EQ妙管理、時間管理、化壓力為助力-談壓力管理、如何建立高效率的工作團隊、如何發揮女性的管理潛能、國內外政經情勢分析、顧客滿意新思維、財務報表閱讀與分析(上、下)。  
 師資陣容:彭芸、歐陽麗雲、方振華、方蘭生、黃馨儀、趙政敏、郭騰尹、楊慶祥、鄧東滋、謝文蕙、吳雅玲、陳光華、李小梅、石齊平、沈筱玲。  
 研習時間:9月15日(三)起至11月5日(五)止每週三、五,下午1:30至4:30,共計48小時。  
 研習地點:台北市青島西路7號4、9樓  
 洽詢專線:(02)23812131 轉 291-294 或 2331-3118 于娟娟(分機223)。

●社區管家-女性專業社區經理人才培訓

台北市婦女新知協會將開辦一系列...從公共議題的萌芽、社區的營造、經驗分享傳承到女性參與公共事務的必備知識,能長期幫助女性朋友暨裝完成,投入社區經營的行列,從基層改造台灣的公領域及發掘更多的女性人才。  
 主辦單位:婦女權益促進發展基金會  
 承辦單位:台北市婦女新知協會  
 活動時間:10月2-3日:10月16、17日。(週六、日) Am10:00-Pm5:00  
 活動地點:台中市五權三街200號2樓  
 參加對象:中部地區對於參與社區事務有興趣之女性,每期30名  
 費用:學費免,但需繳交保證金1000元,缺席未超過三堂課者將退還保證金(午餐請自理)  
 報名請先以電話(02)2351-1678、傳真(02)3393-3676 或 e-mail:wawaken@ms63.hinet.net洽詢報名。

●遠離家庭風暴-單親媽媽成長團體

台灣婦女發展協會舉辦單親媽媽成長團體,就是希望可以提供單親媽媽一個安全的環境,藉由自我察覺的課程,學習紓解壓力及情緒的方法;透過對生活中不同議題的討論,可以彼此分享、相互支持。  
 時間:9月4日-10月23日(每週六)下午2:

00-5:00共八週。  
 地點:台北市文山區汀州路四段85巷2號(師大分部旁公館教會)  
 活動對象:設籍或居住在台北市的單親婦女  
 課程內容:溝通風格、親子溝通、壓力調適、情緒抒發、自我整合。  
 帶領者:朱莉英 老師  
 活動免費,需繳交保證金1000元,缺席不超過1次即全額退費。  
 連絡者:郭小姐 電話2369-7507

●性侵害倖存者 戲劇治療團體

此團體將利用說故事、遊戲、肢體開發、繪圖、面具、音樂、演劇等藝術的展現方式,依團體中個人的需要及喜好來選擇適合自己的方式,以協助個人經歷團體治療的過程。另外,為了要更深入瞭解團體服務方案的成效性,在每週的治療團體進行後,會運用約1小時的時間對團體成員進行團體服務方案的評估過程,詳細的內容會在團體開始前的個別會談評估中清楚說明。  
 時間:10月9-10日,16-17日,30-31日(週六晚間6:30-21:30,週日9:30-16:30),11月7日(週日9:30-12:30)  
 地點:台北市台北市景後街151號3樓(景美夜市後面之景興圖書館樓下)  
 參加對象:童年期遭受性侵害的成年婦女(有意願參與及接受團體服務方案的評估過程)

團體人數:8-12人  
 團體帶領者:洪素珍(英國Durham大學心理諮商系博士,專攻戲劇治療治療) 協同帶領者:勵馨基金會諮商員。  
 報名方式:

1. 團體開始前有一次以上的個別會談評估,故先請電話報名預約評估時間
  2. 報名專線2367-9595轉633,鄧曉平諮商員
  3. 報名時間:每週一至週五10:00am-5:00pm
  4. 報名截止日期:8月31日止
- 主辦單位:勵馨基金會蕭公英治療中心  
 ●2004玩布進階班課程-皇后的新衣  
 上課日期:9/2-11/18 計12次,週四上午10:00-12:00  
 地點:民樂街 白水劇場(臨界點小劇場,台北市大同區民樂街68號2樓)

●媽媽加油工作坊

這是一個專門為媽媽設計的學習活動,以成長團體的方式進行,由專業心理諮商師帶領,透過團體遊戲、閱讀、問題分享與討論等活動,讓學員慢慢的放鬆心情,最主要的是協助媽媽在多重角色與壓力中找到自己的定位與平衡點。  
 參加對象:想學習成長、白天有空的媽媽  
 活動時間:9月17日-11月19日,每週五下午1:30-3:30 共十次。  
 活動內容:

1. 我是誰,我是「稱職母親」嗎?
  2. 現代母親面面觀
  3. 快要抓狂時如何找到平衡
  4. 與子女溝通的藝術
  5. 家庭生命週期認識
  6. 現代家庭教育面面觀
  7. 活在當下,展現母親的智慧
  8. 尋找挫折的陰影
  9. 擁抱你的母親特質
  10. 案例研討
- 師資:何麗儀老師(國立師範大學教育心理與輔導研究所碩士),邱小華老師(新時代基金會心理諮商師)  
 費用:報名費500元+全動保證金500元(缺席少於二次者退還) 限額30位。  
 活動地點:台北市辛亥路一段22號4樓 活動教室  
 洽詢電話:2365-5615分機315 陳小姐  
 主辦單位:耕莘文教基金會  
 網址:http://www.tiencf.org.tw

●女性菁英成長營

2004年聯合國特別訂定關懷愛滋的主題為「婦女與愛滋」,目的在彰顯婦女在愛滋防治的重要性,因此,世界和平婦女會特別籌辦「女性菁英成長營」,連結各民間NGO社團、學界、宗教界及企業界女性領導者為主,針對「加強婦女對愛滋防治之觀念及具體行動」,以真愛為基礎之兩性與家庭教育等主題進行探討,以確保婦女之健康權益及家庭社會之穩固發展。  
 活動時間:9月16日、17日(週四、五)  
 活動地點:天籟溫泉會館(北縣金山鄉重和村名流1-7號)  
 參加對象:各民間NGO社團、學界、國內從事或關心婦女與愛滋防治之婦女,預計50人。  
 活動費用:每人2800元(含課程、餐費、住宿費、露天風呂三溫暖無限暢遊、旅平險、台北交通車) 會員優惠2400元。  
 報名請於9/1前將回函覆覆,以便統計出席人數

主辦單位:世界和平婦女會台灣總會  
 電話:02-23637656 傳真:02-23641110  
 ●迎向生命新的起點-中年女性自我探索團體

步入中年階段的妳,是否迷失了方向?讓我們帶領妳從回顧人生歷程中,探索自我,學習調適中年生活,迎向生命新的起點!  
 時間:週六下午1:30-5:30  
 9/25 認識你真好  
 10/2 讓我們更親近--生命歷程的故事  
 10/9 我是誰--家庭尋根之旅  
 10/16 我的情緒花園  
 10/23 我的生活餡餅  
 10/30 作自己生命的工程師,結束一愛的贈語。

主辦單位:勵馨基金會-台北市文山婦女暨家庭服務中心  
 團體帶領者:余巧慧老師,現任東吳大學社會工作學系副教授  
 參加對象:想更了解自己的中年女性 人數:12-15名學員。  
 上課地點:臺北市文山區景後街151號3樓  
 學費:500元(含材料費) 保證金:1000元(全程參與或請假不超過一堂者退還保證金)。  
 報名時間:即日起至9月10日止  
 報名專線:02-29359595  
 傳真:02-29352195 聯絡人:李小姐

徵人、徵件

●台灣女人連線誠徵專案執行工作者

工作內容:專案企畫與執行、行政管理與規劃、議題研究與發展、組織經營與聯絡  
 大學畢 社學、護理、公衛尤佳,具有電腦文書處理能力;諳英文,具女性自主意識者,應徵方式:郵寄、email、或傳真個人履歷自傳、文字作品。本會將再安排面試時間。  
 聯絡人:蔡宛芬 地址:台北市新生南路一段102號2樓 電話:23929164 傳真:23929165, TW555@pchome.com.tw

其他

●愛滋感染者晚間電話諮詢專線

天主教露德之家服務多年的經驗,愛滋感染者若得到相關的資訊與支持,比較容易適應面對愛滋的身心困境,但是有些感染者不便於上班時間諮詢,因此露德之家決定針對愛滋感染者朋友,延長晚上的服務時間。

民國93年8月4日起,每個星期三、四、五,下午5點-晚上8點。專線電話:02-2371-1406。在台灣,免費的愛滋治療維護感染者基本的健康,但是,生活的照顧、社會暨心理的支持,及權益的保障還有待持續改善,亟需民間愛滋機構更多的投入,以及衛生醫療單位與愛滋機構的合作。

另外我們的工作極需社會大眾的支持與捐助,懇請各界人士慷慨解囊,謝謝。劃撥帳號:19043956-戶名:天主教露德之家。住址:台北市100中山北路一段2號503室。電話:(02)2371-1406 傳真:(02)2371-1478。網址:http://lourdec.org.tw

●【真情酷兒】同志廣播節目預告

雲林嘉義以南:FM105.7姊妹電台(8月22日晚上11:00-12:00)  
 馬祖地區:FM98.5馬祖生活資訊電台(8月22日晚上10:00-11:00)  
 台北桃園:FM97.3綠色和平電台(8月22日晚上11:00-12:00)

真心之音網路電台:http://www.heartradio.net(8月22日晚上10:00-11:00)  
 Hello 網絡廣播網:http://helloqucer.com(8月24日-8月30日全天候24小時)  
 主題:我在渾太華走上紅毯那一端  
 二〇〇三年,一個台灣男孩凱凱,一個美國教授史考特,因緣際會下巧遇加拿大大法官釋憲:拒絕同性婚姻違憲,致使這樁異國同性婚姻,終於在渾太華取得法律上的認證。經節目企劃Great一年餘的追蹤,史考特今年陪著愛人凱凱回台,也專程上節目受訪,【真情酷兒】本週和大家分享這段異國同性、遠距的戀情。

●【拉子三缺一】女同志廣播節目

FM105.7 姊妹廣播電台 8月21日晚上11-12點  
 Hello 網絡廣播網 http://helloqucer.com  
 播放期間:8月20日-8月26日(全天候24小時)  
 主持人:蛇寶貝

主題:天阿,我的枕邊人竟然是個GAY  
 一個愛戀陰柔男人的女人,在婚後意外發現枕邊人竟然是個GAY。這場打擊,讓小聲痛定思痛,重新聆聽自己心底最深刻的聲音。小婷現在和她的「T老公」已經攜手走過兩年多,想知道她是怎麼度過這段曲折的歲月,怎麼從「異性戀」圈子跨入「同志」國度,怎麼看待「雙性戀」的愛情與認同?請不要錯過這一集的拉子三缺一,聽小聲娓娓道來這段心路歷程。

# Coffee shop heroes

An unplugged session brought 1976 back together again



From left to right, Kai, Warren, Da Ma, and Tzu Chiao, of 1976.

PHOTO:ZADIE

BY EMILY WU

"IF WE had known during the young days where we would be today, I am sure we would have been extremely psyched," says Kai (阿凱), lead vocalist and guitarist in 1976, a Taipei band now coming back after temporarily breaking up in 2001.

The band's new life comes from a CD released this past July with local label Music543, *Unplugged: Late Summer of 1976*. It's the band's first ever live album and a major reason they're playing together again. The ten tracks included were taken from a 2003 live show when the band, then still on their temporary break, performed a short hour-long set at a bookstore one summer evening as a reunion between the four friends. Strongly supporting them to play that gig was indie-pop singer Sandy Chan (陳珊妮), who went on to produce this album.

Formed eight years ago, 1976 is a band that's prolonged its boyhood origins. The four members — Kai, Da Ma (大馬 — as in, marijuana) on guitar, Warren (大師兄) on drums, and Tzu Chiao (子喬) on bass — were schoolmates together. When POTS met with them at a Shihda coffee shop where they're all regulars, they didn't hesitate to

speak of their past, those early days when they played music together because it was fun and something to do.

"The first time I ever saw a live band was at my high school," recalls Da Ma, talking about a club day when existing members to clubs tried to recruit newbies. "One band was playing a Guns and Roses song, and I thought it was the coolest thing. But when I saw Kai's band, then a part of the guitar club, playing a cover of Lim Giong (林強), I thought they were so *sung*" — as in, not cool — "So I decided not to be involved in a band." Da Ma turned to the harmonica club instead.

But Da Ma took a U-turn back to rock later on. One random day when he visited a music instruments store with classmates and discovered the electric guitar, going home later that day with a cheapest model for NT \$4,000. "I had no idea how play the electric guitar, but I was so excited about it, I had to get it." A month later, he was the best guitar player in his high school. He has been the guitarist for 1976 since the very beginning.

What the members of 1976 share with each other is not only an appreciation for rock, but also a passion for classical music,

especially for Norwegian composer/pianist Ketil Bjornstad and legendary composer/cellist from US, David Darling. Some of the band's other major influences include the UK band the Smiths and its lead singer Morrissey, who, to quote *Rolling Stone*, "established himself as the Oscar Wilde of his generation — a genteel mischief-maker and foppish peddler of purple prose."

Kai says Morrissey has been an influence in their song writing, but taking slight exception with *Rolling Stone*, he explains: "Morrissey writes about what's visible to the eye." Perhaps the core of the band, Kai is the calmest and the most eloquent of all of them — he writes all the lyrics. For the song "Coffee Shop," he wrote (my translation): "I see the sky becoming gray/ This is my world in gray/ I smell the humidity from the dirt/ This is my world, moldy/ Happily, I come to the coffee shop/ [...] Summer in Taipei, it will most likely rain/ [...] I see people running on the street, in a hurry, trying to avoid the rain/ What is the rush? Nothing is going to change/ Why not play in the rain, or have a cup of coffee/ What is the rush? Nothing is going to change."

Although the ten tracks on the new album have a much quieter and softer sound than the band's earlier electric rock CDs — Kai's solid vocal backed up by two acoustic guitars and half a drum set — their music has often been compared to the British rock bands they idolize and are occasionally proud to cover, like Radiohead, David Bowie, and New Order.

1976 has played five gigs since their album release last month at various venues in Taipei and Taichung. They will be wrapping up their 2004 summer tour with a final performance this Saturday night (Aug 21) at The Wall. The show starts at 9:30pm and tickets are NT\$350. Looking ahead, the band hopes to one day make it to Japan and the U.K.

Although what they will be performing this weekend will mostly be in mandarin, the sounds should be familiar to the foreign crowd here. The band recalls one particular concert after which a British man approached the band, congratulated them, and said, "I felt like I was in London tonight."

Emily Wu is a reporter for POTS Extra.

DID YOU EVER WONDER WHY YOU ALWAYS KNOW WHEN IT'S TIME TO TAKE OUT THE GARBAGE?

你會不會覺得很奇怪，為什麼你總是知道倒垃圾的時間到了？

## 愛麗絲開垃圾車

Photo Competition of the German Culture Center Taipei  
台北德國文化中心攝影比賽

參加辦法：用手機或數位相機拍下垃圾車的例行活動或垃圾車的影像故事，然後將10至20張照片（jpg檔）以及姓名、電子郵件地址與照片總數寄至 [empfang@dk-taipei.org.tw](mailto:empfang@dk-taipei.org.tw) 就有機會獲得首獎—費用5200元之德國課程乙期

收件截止日期：2004年9月5日 頒獎日：2004年10月2日（週六）晚間八時。活動地點：台北德國文化中心100 臺北市和平西路一段20號12樓或頂樓（捷運古亭站九號出口）

歡迎上網查詢相關訊息 for more information / [www.dk-taipei.org.tw](http://www.dk-taipei.org.tw)

只有兩個字足以形容你...

榮獲2004提名 **奧斯卡** 最佳外語片

榮獲2004瑞典奧斯卡最佳影片 第三項大獎  
榮獲歐洲電影獎 費比西獎  
歐洲最閃亮男星 2004柏林影展  
榮獲上海國際電影節 影帝雙料大獎  
根據瑞典暢銷小說改編 票房風破三億台幣 驚鴻片電影成功紀錄

EVIL  
**邪惡**

8月20日起 撼動上映

## Listings

Send your event information to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com)



## Concerts and Events

### ★★Joe Lovano and Bill Mays Trio

Fri, Aug 20 at 7:30pm  
National Concert Hall (國家音樂廳), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21-1號)

Tickets: NTS400-2500

Taipei's 2004 Summer Jazz Festival, a two-concert series, begins with this performance. Tenor sax player Joe Lovano, an Italian-American born in 1952, plays with US west coast pianist Bill Mays and Taiwan's Lin Wei-sheng on bass (for more see article p20).

### ★Summer Splash 2004

(白沙灣海灘聲光派對)

Fri-Sun, Aug 20-22 (Aug 20, 5pm-midnight; Aug 21, noon-midnight; Aug 22, noon-6pm)  
Baishawan Beach, Taipei County. (台北縣白沙灣海灘)

Tickets: NTS1500 for a three-day pass, and NTS800 for a one-day ticket.

Web: <http://www.summersplash.com.tw>

This was originally scheduled for last weekend but was delayed due to the typhoon: One beach, three days, rock bands, champion dancers from Japan and Korea, BBQ, 45 DJs, culture and art exhibitions, and exciting activities in the water.

Bands include: 1976, GREEN EYE, LITTLE NURSE (小護士), ROCKING CHAIR (搖搖椅), XL, MACHI, BACK QUARTER (四分衛), ALICHI-NO, 燕尾蝶, INFERNAL CHAOS, SPEED BALL, OUT OF CONTROL (失控), HAN GAO ZU (漢高祖), 88 BALAZ (88顆芭樂籽), 8mm SKY (八厘米天空), COACH (教練), HINDSIGHT 20/20, NI-U PI ZHI (牛皮紙), FALL OF THIS CORNER (一隅之秋), SEMICON (半導體), PO ZHI HUA (碎紙花), BB BOMB (BB彈), GANGSTER BAND (流氓樂團), XIAO-YING (小鷹) of the Clippers, ZHAO ZHI BI (趙之璧), CHAIRMAN (董事長), MOFO, Eq Formula, MR. SAD (難過先生), MONKEY INSANE (潑猴), 666, ECHO, and SMOL.

DJs include @LLEN, KENPLUS, DRAGON, ELVIS.T, and at least 40 others.

### ★Robin and the Mantra

#### Band + Champlers

Tue, Aug 24 at 7:30pm

Red House Theatre (西門町紅樓劇場二樓)

Tickets: NTS500, or NTS400 in advance, or NTS600 in advance plus CD

The Champlers hail from Okinawa and play the island group's traditional music. Robin and the Mantra Band is world music from Nepal. Both have played Taipei before during festivals, now the Champlers are getting ready to release a CD here.

### ★2004-5566 Asia Tour

Sat, Aug 28 at 7pm

Taipei City Athletic Stadium (台北市立體育場)

Tickets: NTS800-1500 through ERA networks  
Yes, there are a lot of numbers in the header, but this refers to Taiwan's (currently) favorite boy band, 5566, which comes through for this concert as part of its Asia tour.

### ★★Jack DeJohnett and

#### Mike Del Ferro Trio

Sat, Aug 28 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NTS400-2500

The second and final performance in the 2004 Summer Jazz Festival: Drummer Jack DeJohnette performs with pianist Mike Del Ferro from Holland and bassist Frans Van Der Hoeven from Belgium (for more see article p20).

### ★No.8 和 FREE OUTDOOR PARTY

Sat, Aug 28, 6pm-midnight

Under the Huazhong Bridge in Riverside Park (華中橋下河濱公園) near Wan Da Rd (萬大路)

Tickets: free

DJs/bands: LIM GIONG (林強), CHASING SPARROW (追麻雀樂團), LIM GIONG -DJ STINGRAY/Laptop Live, ZEUS, RAVEN, GRAVITY, CLAIRE. VJs: Light ultra capacity + Anarchy ultra capacity.

### ★★Ken Ishii

Sat, Aug 28

Luxy, 5F, 201 Chonghsiao E Rd (台北市忠孝東路四段201號同德大樓5F)

For reservations: 0955-904-600

Tickets: TBA, prob. NTS700-1000

Legendary electronica pioneer, producer, and musician comes to the biggest dance club in Taipei proper.

## Rock and Jazz Clubs

### ★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei

(羅斯福路三段171號4樓)

Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Mondays and Wednesdays: open jams, no cover. Tuesdays: Jazz Improvisation, hosted by Uno, a member of JIVE STAKES BAND who plays piano, NTS250 minimum + 10%. Thursdays: NEW DECISION QUARTET, NTS250 minimum + 10%. Fridays: METAMORPHOSIS, NTS300 minimum + 10%. Saturdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist, NTS300 minimum + 10%. Sundays: TRIO JAZZ, including two players from Japan, NTS250 minimum + 10%.

### ★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)

Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz, nightly from 9:30pm. Mondays and Tuesdays: IMPRESSION, jazz with female vocalist, NTS380 minimum + 10%. Thursdays: IMPRESSION BIG BAND, playing swing jazz, NTS380 minimum + 10%. Fridays and Saturdays: IMPRESSION, NTS600 minimum + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, NTS380 minimum + 10%.

### ★Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)

Ph: (02) 2706-2162

Mondays: Pizza specials. Tuesdays: Jazz on the Rocks from 9pm. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Weekends: DJs. No cover.

### ★The Living Room

(小客廳藝樓)

3F, #8 Nanjing E. Rd., Section 5, Taipei

(臺北市南京東路5段8號3樓)

Ph: (02) 8787-4154

Home style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: college bands, no cover. Wednesdays: Showcase Jam, if you can play, bring an instrument, if not, bring a date, 9:30pm. Thu, Aug 19: WORD PLAY, poets, writers, rappers, comedians, story tellers, and evangelists. This is your change to be heard! Bring in your poems, prose, raps, jokes, short stories, and other various forms of word play for an attentive audience. Hosted by: Elissa Russell, 9:30pm, no cover. Fri, Aug 20: X Jazz, guitarist MAS MATSUDA and saxophonist CORBETT WALL team up for some experimental electronica meets jazz. Guaranteed to be slightly left of center, 10pm, no cover. Sat, Aug 21: As Blue as I've Been, understated rock originals by blues guitarist BRIAN KLEINSMITH, 10pm, no cover.

### ★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (Intersection of Shinhai Road and Shinheng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)

Ph: (02) 8369-5656

Website: [www.alu.cafe.com](http://www.alu.cafe.com)

National Taiwan University's venue for art, performances, and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, Aug 20: TOUCH, "unplugged" music by a six-piece band, including accordion, piano, guitar, etc, with Ho Lin on vocals, 8pm, NTS250. Sat, Aug 21: AMOUR PIANO TRIO (Amour鋼琴三重奏) with Du An-wen (杜安文) on cello, Lin Sheng-ying (林聖榮) on piano, and Qu Jing-jia (曲靜家) on violin, 8pm, NTS300. Fri, Aug 27: ROCCO BAND, jazz with trumpet, sax, piano, and percussion. Sat, Aug 28: WANG XIN-XIN (王心心) gives a recital of nan feng (南風) music, an ancient style, 8pm, NT\$600. Sun, Aug 29: WANG XIN-XIN (王心心) gives a recital of nan feng (南風) music, an ancient style, 3pm, NTS600.

### ★Peshawar

(帕夏瓦)

3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北西師大路80巷3號)

Ph: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm, NTS250 w/ 1 drink. Sat, Aug 21: KIMBO HU (胡德夫老師), piano and vocals. Sat, Aug 29: another intriguing performance by CHEN MING-ZHANG (陳明章老師).

### ★Riverside Music Cafe

(河畔留聲)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路三段244巷2號B1)

Ph: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gungguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, NTS250, unless otherwise noted. Mondays: Open Jam, 9:00pm, no cover. ★ Thu, Aug 19: DUO and TRIOLISME, Swiss jazz and electronic music. Fri, Aug 20: G3, jazz. Sat, Aug 21: CLIPPERS (夾子), OUT OF CONTROL (失控), and RELAX ONE (輕鬆玩). Sun, Aug 22: LIN CHONG-GUANG (林中光) and TOTEM (圖騰). Mon, Aug 23: Open Jam, no cover. Tue, Aug 24: BLUES and XIAO GE (曉戈). Wed, Aug

25: XL, hardcore w/ DJ. Thu, Aug 26: JIASI-MAO XIABIAN (假死貓小便) and SMOOTH 9-5. Fri, Aug 27: J.E.G. the house favorite jazz band. Sat, Aug 28: A DI ZAI (阿弟仔). Sun, Aug 29: C MAJOR C (大調), a girl band, and YA LI (雅立).

### ★★Underworld

(地下社會)

Shihda Rd., No. 45 (北市師大路45號)

Ph: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30pm to 11:30pm and admission is NTS250. ★ Thu, Aug 19: FALL OF THIS CORNER (一隅之秋), emo hardcore, CHASING SWALLOW (追麻雀), and ONE MAN WATERWALKER. ★ Fri, Aug 20: BASEBALL (Japan/Macau) and DIGITAL. Sat, Aug 21: DAYMAKER and GREEN! EYE. Thu, Aug 26: 88 BALAZ (88顆芭樂籽), wild, funky indie rock, COACH (教練), hard funk, HAN GAO ZU (漢高祖). Fri, Aug 27: GANGSTER BAND (流氓). Sat, Aug 28: TIN PAN ALLEY (錫盤街) and VARO, two projects of indie wondergirl Wan Ting, one post-rock, the other a little more experimental.

### ★★The Wall

(這牆)

B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)

Ph: (02)2930-0162

Web: [www.the-wall.com.tw](http://www.the-wall.com.tw)

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50 less in advance and admission is w/ drink. Thu, Aug 12: I CAT (翁宇君) and TUO YAN (駝眼 - Camel Eye?), an album release party for I Cat, anyone with an I Cat CD gets in free, 8:30pm, NTS250. Thu, Aug 19: XIAO GE (曉戈), AN QIN YUN (安欽雲), WANG YI YI (王奕奕), JAMES ZHU (James祝), XIAO YI (小宜), HAI LUN (海倫), SWING JACK BAND, 8:30pm, NTS250. Fri, Aug 20: Born to Rock night with SWAY, ETERNAL, WU LI (午嶺), and HUA (華), 8:30PM, NT\$300. Sat, Aug 21: ECHO and 1976, locally popular indie guitar rock, 8:30pm, NTS300. Sun, Aug 22: CORONA MEXICO DANCERS, a Chinese Valentine's party sponsored by Corona, 7:30pm, NTS200. Wed, Aug 25: ROCK TEAM 2 (搖滾二隊), CHAIRMEN (董事長), TAIWAN BLUE, a fund raiser for victims of the July 2 flooding and landslides in central Taiwan, 8:30pm, NT\$300. Thu, Aug 26: NIPPLES, post-rock, SNAKE EYES (蛇眼), THE DARK CAMPUS FOLK SONGS OF WOLF (黑暗校園民歌之狼), 8:30pm, NT\$250. Fri, Aug 27: a special clinic and performance by jazz drummer VIRGIL DONATI, 6pm, limit 400 tickets (sorry, no ticket price given)...INFERNAL CHAOS, TIAN QIAN JIU GE (天籟九歌), and ZU ZHOU (祖咒), 9pm, NT\$300. Sat, Aug 28: FASTBALL (速度球), OUT OF CONTROL (失控), ZHAO ZHI BI (趙之璧), and TIZZY BAC, a grab-bag night with everything from nu-metal to piano indie rock, 8:30pm, NTS300.

### ★Witch House

(女巫店)

Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7

(北市新生南路3段56巷7號)

Ph: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 w/ drink. Thu, Aug 19: JIMMY (廖志銘) & TAMMY (廖志玲), jazz duet of guitar and voice with touches of Latin and blues. ★ Fri, Aug 20: PIANO SEVEN (七樂鋼琴), this Swiss jazz ensemble will play two sets, at 9:30pm the lineup is Pierre-Luc Vallet (keyboard), Kinya (bass), Yannick Barman (trumpet), Cyril Regamey (drums), and at 10:30pm the lineup is: Francois Lindemann (piano), Barman (trumpet), Kinya (bass), Schweizer (trombone), Regamey (percussion). Sat, Aug 21: FAN YIN JAZZ BAND, including LIAO JI-WEN (廖季文) on guitar and YANG XIAO-EN (楊曉恩) on sax. Thu, Aug 26: DOG STAR HARMONICA BAND (天籟星口琴樂團), a harmonica trio playing classical, pop music, and Taiwanese oldies. Fri, Aug 27: SODAGREEN (蘇打綠), rock with a classical sensibility, tight and satisfying. Sat, Aug 28: ZHANG XUAN (張懸), singer-songwriter piano rock.

## Dance Clubs

### ★Barrio

B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd (台北市敦化南路二段277號B1)

Ph: (02) 2378-9955

A real salsa dancing scene that goes past midnight plus some late night funk. Wednesdays: Cuban Soul, salsa dancing, free lesson 8:30pm, NT\$350, w/drink. Saturdays: Latin Fiesta, salsa dancing, free lesson 8:30pm, late night hip hop, cover NT\$500 w/ 2 drinks. Closed Mondays.

### ★Eden

11F, No 98, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei

(台北市忠孝東路四段98號11樓)

Ph: (02) 6638-9988

A relatively small venue compared to Taipei's heavy weight clubs. DJs spin house and

hip-pop every Fridays and Saturdays. No cover. Sat, Aug 21: La Groove presents DJs @LLEN, NINA, and special guest DA from U.K. for a night of funk, Latin, soul, house, Afrobeat, bongo and oldskool hip hop. Free.

### ★Fresh

2F, 7, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路二段7號2樓)

Ph: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am and 5am on weekends. Fridays and Saturdays: the 3rd floor disco and 4th floor lounge are open until 4am, NTS250.

### ★LUST

5F, 72, Sec 2, Wu-Chung St, Taipei (北市西門町武昌街二段72號5F)

Ph: (02) 2370-2162

Taipei's new gay disco club that's been opened, closed, and re-opened. On the corner of Shining S. Rd (西寧南路) and Wu-Chung St in Shimending, this is where Circuit used to be.

### ★LUXY

5F, 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei

(台北市忠孝東路四段201號五樓)

Ph: (02) 2772-1000. Reservations: 0955-904-600

Web: [www.luxy-taipei.com](http://www.luxy-taipei.com)

Capacity: 2000

Taipei's downtown mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and more. No sandals or flip-flops. Wednesdays: FRESH, playing hip-hop, r&b, and reggae. SUGAR in the Onyx room (the old Cigar Lounge upstairs), Ladies' night, men NT\$500 or free b4 10pm, women free all night. Thursdays: Release Night, NT\$500 or half price with college student ID, drink incl. Fridays and Saturdays: NTS700, or NTS400 b4 11pm. ★ Sat, Aug 21: SWEET Singles Party, featuring 27 of the hottest DJs Taiwan has to offer including the entire the LOOP roster, plus both JIMMY CHEN and VICTOR of TeXound to name just a few. Four DJs playing hip hop in the Galleria, 16 playing house, breakbeat, trance and techno in the Lotus, and six DJs and one MC rocking concrete jungle in the Onyx skybar. Sat, Aug 28: KEN ISHII (JPN).

### ★Ministry of Sound

310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群路310號-大直重劃區)

Ph: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004, it's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Jaylen, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip-hop. Wednesdays: Ladies Night, men NT\$400, or NT\$200 b4 11pm. Thursdays: Smoove HipHop Night, NTS350 or free b4 11pm. Fridays and Saturdays: Residents Party, NTS600 or NTS350 b4 11pm. Cab fare up to NT\$200 is deductible on entry. Fri-Sat, Aug 20-21: G-CLUB (a.k.a. Gerald Elms) live, cutting edge UK house music producers, recognized in Muzik and Billboard magazines. Fri, Aug 28: DJ SNEAK, revolutionary house DJ from Chicago, voted world's top 100 DJs for five consecutive years.

### ★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Ph: (02) 2362-1600

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. But the crowd is younger, 8 boy, break dance, and American hip hop. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, ladies free, men NT\$500 w/ drink. Sat, Aug 28: We Rock Party, hosted by A-YUE (a.k.a. Zhang Zheng-yue), with DJs MYKAL and SPYKEE, and bands ZAYIN and A-YUE. Free admission when you wear your favorite band's t-shirt.

### ★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Ph: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NTS350. Wednesdays: women get in free for Ladies' Night. Fridays: BIKINI Party! Ladies wearing bikinis get in free. Sat, Aug 21: Coors Light Remix Party with DJs E-TURN, XIAO GUEI (小鬼), and ZHENG NAN (政男).

### ★Purple

1F, 182, Sec 4, Nanjing E Rd (台北市南京東路四段182號1F)

Ph: 2577-7959

A dark den. Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, men NTS350 or NTS200 with student ID. Fridays and Saturdays: Party Nights, NTS500 or NT\$350 b4 midnight. Sundays: After parties from 7am-noon, NT\$350 or NT\$250 after 7am. Closed other nights. Fri, Aug 20: Puzzle Studio presents its first party, with DJs STANLEY, SAM, JJ, TEDDY, MARCY, COLD Z,

and TIGER for a night of progressive, tribal, house, funky, and techno sounds. Sat, Aug 21: HONEY, Valentines' day party, with DJs TIGER, STONE, BLUE & DUBMASTIC, DK, TEDDY DONG, and SAM. Couples with almost-matching costumes receive 2-for-1 cover, or free when you kiss at the door.

★Room 18

B1, No 18, Sungshou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1) Ph: (02) 2345-2778

Music tends towards hip hop and mainstream. Door policy plays up to beautiful people and celebs. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$500. Thursdays: White House, house parties, with resident DJ SAUCEY, NT\$300. Fridays and Saturdays: women NT\$500, men NT\$700. Saturdays: Mini Skirt Contests, free entry and free drink for ladies wearing mini skirts. ★Thu, Aug 26: White House with regulars SL, TRIX, and NANCY CHANG, playing underground house all night. Wear white and get in for free, or NT\$300 for those who can't figure out white.

★Spin

B1, 91, Sec 1, Hoping E Rd, Taipei (台北市和平東路一段91號B1)

Somewhat legendary for late night randomness, the crowd is now mostly students. Music is still has rock mixes though strays into house, hip hop and occasionally drum 'n bass. Thursdays: free. Fridays: Ladies' Night, men NT\$300. Saturdays: NT\$300 w/drink. Sundays: NT\$200 w/drink.

★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1) Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is the specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Tuesdays: all you can drink beer, NT\$400. Wednesdays: Ice Ice Baby, unlimited Smirnoff Ice before midnight, Ladies night, men NT\$300 w/drink. Thursdays: Flava, men free b4 midnight, ladies free all night w/ free screwdrivers before midnight. Fridays: Urban Space w/ hip hop n rock n roll all night, NT\$500 w/drink. Saturdays: Spot light, Live DJs and MCs, NT\$500 w/drink.

★X-Direction

B1, No 8, Sec 1, Geelung Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1) Ph: (02) 2762-9646

The newest edition to the TeXound family. Fridays: NT\$500 w/drink or NT\$300 w/drink.

b4 1am, NT\$300 w/drink for ladies all night. Saturdays: NT \$500 w/drink or NT \$300 w/drink b4 1am. Fri, Aug 20: a special 4-hour set by DJ STONE, this related to a CD release or something. Sat, Aug 21: Love is the Message, a Chinese Valentine's Day party with DJs TEDDY DONG, GRAVITY, ERIC HUANG, TIGER, FLOYED, JIMMY CHEN, STONE, JOE. 2-for-1 admission for couples with matching outfit.

Classical

★The Summer Lights

Sun, Aug 29 at 7:30pm National Concert Hall (國家音樂廳), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) Tickets: NT\$300-1500 The Evergreen Symphony Orchestra performs Handel's "Water Music Suite", Debussy's "La Mer", R. Strauss' "Don Juan", and Folk Songs.



★SPOT - Taipei Film House

(光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段18號) Ph: (02) 2511-7786 Web: www.spot.org.tw Closed on Mon, Aug 23.

2004 NATIONAL THEATRE SERIES FILM EXHIBITION: NEW DIRECTOR TAILLY HIGH FILM EXHIBITION: This year's festival will focus on the new directors of Taiwan and expand its scope to include works by over a dozen of directors from Hong Kong, China, Singapore, Korea, Thailand, Japan, and Indonesia. Young directors and independent filmmakers have been invited to share their creative experiences and their production processes. Category includes Tally High New Talents from Taiwan, the Stars of the Future, Phenomenon of "7th graders" in Recent Taiwan Cinema, a Carnival of Animations Made in Taiwan, Panorama, and Asian Young Powers. Aug 27 through Sep 12. NT\$150/120. "Reconstruction", by Christoffer Boe (Denmark): 35mm. 91mins. Sat, Aug 21 and Sun, Aug 22: 12pm, 4pm, 8pm. NT\$220/180. "FORMULA 17", by Chen Ying-rung (TWN). 91 mins. Mandarin/Cantonese w/ Mandarin and English subtitles. Sat, Aug 21: 2pm. Sun, Aug 22: 10pm. Tue, Aug 24 and Wed, Aug 25: 8pm. Fri, Aug 27: 12pm. NT\$200/170.

"BAD GUY" by Kim Ki-duk (KOR). 100 min. Korean w/ Mandarin subtitle. Sat, Aug 21: 6pm. Tue, Aug 24: 12pm, 10pm. Wed, Aug 25: 8pm. Thu, Aug 26: 4pm. NT\$200/170. "LOVE ME IF YOU DARE" by Yann Samuell (FRE). 93 min. French w/ Mandarin subtitle. Sun, Aug 22 to Wed Aug 25: 2pm. Thu, Aug 26: 12pm and 8pm. NT\$200/ 170. "LOST IN TRANSLATION" by Sophia Coppola (US). 105 min. English w/ Mandarin subtitle. Sun, Aug 22 and Tue, Aug 24: 6pm. Wed, Aug 25: 2pm. Thu, Aug 26: 2pm, 10pm. NT\$200/170. "TRY TO REMEMBER" by Wang Shu-yia (TWN). 95min. Mandarin. Sat, Aug 21: 10pm. Tue, Aug 24: 2pm. Wed, Aug 25: 12pm, 10pm. Thu, Wed 26: 6pm. Fri, Aug 27: 2pm. NT\$200/170.



★The Matching Match

Fri, Aug 20 at 7:30pm. Sat, Aug 21 at 2:30pm and 7:30pm. Sun Yat-sen Memorial Hall (國父紀念館台北市仁愛路四段505號) Ph: (02) 2925-3960 Tickets: NT\$300-1800 A modern musical with re-interpreted classical Chinese theatre pieces as well as Taiwanese pop music pieces. A tale of He-ju's pretending to be the long-lost daughter of a rich family. This is funny and clever.

★The Mother of All Gangsters

Fri, Aug 20 and Sat, Aug 21 at 7:30pm. Sat, Aug 21 and Sun, Aug 22 at 2:30pm. Wed, Aug 25 to Sat, Aug 28 at 7:30pm. Sat, Aug 28 and Sun, Aug 29 at 2:30pm. National Theater (國家戲劇院), 21 Zhongshan S. Rd, Taipei (台北市中山南路21號) Ph: (02) 3393-9999 Tickets: NT\$400-1,800

This story examines the way death evolves from love, power, and greed, when a woman commits suicide, a car gets into an accident, and when someone gets murdered.

★ The Old China Soul of Lun Yu

Fri, Aug 20, Sat, Aug 21, and Thu, Aug 26 to Sun, Aug 29 at 7:40pm. Hua Shan Cultural and Creative Industry Center (華山文化創意園區), 1 Bade Rd., Sec. 1, Taipei (台北市八德路一段1號) Ph: (02) 2392-6180

Tickets: NT\$300 This play was written by Tian Chiyuan (田啓元) in 1988. It is perhaps the first play dealing with homosexuality and love in Taiwan. ★Wonderful - Attacking Government (Chapter One) Fri, Aug 20 to Sun, Aug 22 at 7:30pm. Hua Shan Cultural and Creative Industry Center - Silian Building (華山文化創意園區一四連棟), 1 Bade Rd., Sec. 1, Taipei (台北市八德路一段1號) Ph: (02) 2321-0140 Tickets: NT\$300 The entire performance will be recorded - from advertising to performance. The story begins with a fictional government official - Wang Fude. The director has requested that the plot be kept a secret until the performance.



★228 Memorial Peace Park

(台北二二八紀念館) 3, Ketagalan Rd, Taipei (台北市凱達格蘭大道3號) Ph: (02) 2389-7228 Open: 10am to 5pm, closed Mondays WATCHING TAIPEI CROSSING TIME AND SPACE - CELEBRATING THE CITY'S 120TH ANNIVERSARY: the history of Taipei and its city walls will be presented through old photos, maps, audio visual presentations and artifacts. Through Sep 20.

★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館) 39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市長安西路39號) Ph: (02) 2552-3721 Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays Web: www.mocatapei.org.tw FICTION, LOVE - ULTRA NEW VISION IN CONTEMPORARY ART. In the spirit of animation and comic culture, this exhibit brings together works that have been influenced by anime, comics, and cartoons. It hopes to present a purely artistic exhibition, dissolving and defining the barrier between the elites and the mass and integrating pop culture into the mass. Mediums include sketches, 2D, and media arts. Pieces on exhibition are also available for sale. International artists include those from Japan, Korea, New York, Luxembourg, China, and many local artists. Through Oct 31.



Taipei's best music info, free in more than 120 locations, like:

- All Eslite Book Store locations, all FNAC department stores, all Seattle Coffee locations, Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Tungnanya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路一段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), New York Bagels, 28 Yitong St (伊通街28號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Spot - Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Le Pigionner, 1F, 9, Lane 97, Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓), Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhsing S Rd (復興南路一段39號7樓), G' day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihta Rd (師大路45號B1), Grandma Nitti's, 8, Lane 93, Shihta Rd (師大路93巷8號), Citizen Cain, 67 Dungfeng St (東豐街67號), Watersheds, 123 Wenchang St (文昌街123號), Saints & Sinners, 114-116, Sec 2, Anho Rd (安和路二段114-116號), Mono Mono, 17, Alley 29, Lane 127, Sec 1, Anho Rd (安和路一段127巷29弄17號), Red House Theater, 10 Chengdu Rd (成都路10號), Carnegie's, 100, Sec 2, Anho Rd (安和路二段100號), The Shannon, 6 Tunhua N Rd (敦化北路6號), The Brass Monkey, 166 Fuhsing N Rd (復興北路166號)

**★National Museum of History**

(國立歷史博物館)  
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)  
Ph: (02) 2361-0270

Web: www.nmh.gov.tw  
ODE TO NATURE - MILLET, COROT AND BARBIZON SCHOOL PAINTERS: The private collection of Japanese businessman Nakamura Takeshi shows 100 scenery sketches by famous Barbizon school painters of the 19th century, including the fine scenery of the Foret de Fontainebleau. Through Sep 19.

**★National Palace Museum**

(國立故宮博物院)  
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)  
Ph: (02) 2881-2021

Web: www.npm.gov.tw  
The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelaine, lacquer, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. From Apr 1, 2004, some galleries in the museums east wing will be closed as part of an ongoing renovation project.

**★National Taiwan Museum of Fine Arts**

(國立台灣美術館)  
2, Sec 1, Wuchuan W. Rd, Taichung (台中市五權西路一段二號)  
Ph: (04) 2372-3552

Web: www.tmoa.gov.tw  
9:30am-5:30pm, closed on Mondays.

NAVIGATOR - Digital Art in the Making: introduces the development of contemporary Western digital art by the integration of digital technology and art. The exhibition also includes a history of technological advancement and shows how they have influenced artists in the new media arts. Through Sep 5.

EULOGY OF THE LAND - Special exhibition in commemoration of Shiy De-jinn. Through Dec 19.

**★ Taipei Fine Arts Museum**

(台北市立美術館)  
181, Sec 3, Zhong Shan N. Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)  
Ph: (02) 2595-7656

Web: www.tfam.gov.tw

GEOMETRIC ABSTRACTION IN TAIWAN: Presenting the developing of Geometric Abstraction art in Taiwan since the 1960's. Through Oct 10.

MATISES/PICASSO DISCOVERY WORKSHOP: An exhibition-workshop aimed at fostering sensitivity of children to the worlds of two monuments of 20th century art. Through Oct 3.

THE TRANSITIONAL'S '80s - TAIWAN'S ART BREAKS NEW GROUND: an exhibition that showcases the influence of International art trends on Taiwanese art. Through Sep 5.

READINGS OF PEOPLE: FAMILIARITY AND STRANGENESS - HIGHLIGHTS FROM THE PERMANENT COLLECTION: 126 selected on the theme of people and their surroundings. The exhibit covers a wide range of styles and mediums from posed portrait paintings to installation and performances. As a piece of art speaks to its viewer, it hopes to stir curiosity surround each person's life and his/her relationship to the surrounding. Through Sep 26.

2004 TAIPEI ARTS AWARDS: a competition of local contemporary artists with the emphasis on concepts, creativity, and individuality. There are no limitations in the media or categories of art works. Through Sep 26.

SHUN YE COLLECTION EXHIBITION: a collection of paintings by famous Taiwanese painters from the Shun Ye Museum of Formosan Aborigines create a historical snapshot of the past hundred years. Through Sep 12.

**Galleries**

**★Eslite Gallery**

(誠品畫廊)  
B2, No.245, Dunhua S. Rd, Sec.1, Taipei (台北市敦化南路一段245號B2)  
Ph: (02) 2775-5977

Open: 11am to 10pm, closed Mondays

RUINS AND CIVILIZATION: Passing through time and space through the work of seven artists (three Taiwanese: Chen Jie-ren (陳界仁), Yuan Gwon-ming (袁廣鳴) and X Rei-chung (姚聯中) and four Canadians: Stan Douglas, Antonia Hirsch, Sylvia G. Borda and Pravin Pillay.). This digital imaging exhibition, set to distinguish, differentiate, and define this globalization and culture development with today's technology, daily life, and cultural tradition. Mediums include photography, film, digital imaging, etc. Through Aug 29.

**★★FNAC (Asia World Store)**

(法雅客環亞店)  
B1, No.337, Nanjing E. Rd, Sec.3, Taipei (台北市南京東路三段337號B1)  
Ph: 8712-0331

Open: 11am to 9pm, Mon to Sun

WILLY MAYWAID - PORTRAITS 1936/1984: Black and white photography by Willy Maywald, famous for his portraits of human figures. This exhibition focuses on his works between 1936 and 1984. Through Sept 9.

**★★IT Park Art Gallery**

(伊迪公園)  
2-3F, 40 Ylung St, Taipei (台北市伊迪街40號2-3樓)  
Ph: (02) 2507-7243

SCENE: a joint exhibition by Emily S. C. Yang

(楊世芝), Huang Hung-teh (黃宏德), and Yen Ding-san (顏頂生), where the painters have chosen to depict the metaphysical world of nature with psychological elements of their own. Through Aug 28.

**★ Mulan Arts Co.**

(木蘭藝術)  
No.28, Lane 260, Gungfu N. Rd, Taipei (台北市光復南路260巷28號)  
Ph: (02) 8771-5559

MAGNOLIAS COLLECTIONS: A tranquil artistic space composed of contemporary ink-brush paintings by artists Wang Chuan, Han Xianning and others, accompanied by Buddhist statues from the Ming and Qing Dynasties. Through Sep 25.

**★Nowhere Cafe**

(所在咖啡)  
No.1, Lane 60, Xinheng S. Rd, Sec.3, Taipei (台北市新生南路三段60巷1號)  
Ph: 2362-5241

Open: 2pm to 2am, Mon to Sun  
TOUR BABEL: The tower of Babel of the old testament is a tower so high it almost reaches heaven. French architect Mattieu Guillaume uses this as his topic and explores the meaning of skyscrapers in the modern metropolis areas. Through Sept 30.

**★ Puppetry Art Center of Taipei**

2F, No 99, Civil Blvd, Taipei  
Ph: (02) 2528-7955  
Open: 10am-5pm. Closed Mondays.

Grand opening! The space includes an open area suitable for activities, performances, and seminars; The second floor holds its permanent collections; Third floor a special exhibition area; and fourth floor a black box theatre.

**★★TIVAC**

(台灣國際視覺藝術中心)  
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (台北市遼寧街45巷29號1樓)  
Ph: (02) 2773-3347

Open: Tue - Fri, 11am-7pm. Sat & Sun, 11am-5pm.

ABOUT TAIPEI, an exhibition of Henri Bin-hua Chen (陳斌華): The 21-year-old Chen roams the streets of Taipei, recording what he sees with a solemn stillness. Snap-shooting in black and white, with "blurred glances, desquamate arms and burned feet, I fool around only for those unexpected encounters and remembrances". Through Sept 2.

TEMPORATURE OF LONESOME by Hsiu-Yin Leng (aka Ena Leng) (冷秀英): In this celebration of solitude, Leng uses color photography as from an inconspicuous observer's point of view, presenting an individual's often lonesome, though not necessarily painful, state of being. Leng writes, "Not that I intentionally refrain from taking warm and loving pictures but unconsciously it is always the pictures with emptiness, remote, cold tones and distance that are kept." Through Sept 2.

**★★Virtual Arts Village**

Online only @: <http://art.tnca.edu.tw/plastic/fantastic.htm>

THE WHIMSICAL AND THE FANTASTIC: An on-line exhibition of 26 of Taiwan's media artists. Most works on display are color photography/images. Featured artists include Dean-yi Mei (梅丁衍), Chieh-Jen Chen (陳界仁), Jun-jiah Wang (王俊傑), Etat Lab (在地實驗), Alf Chang (張賜福), Tung-lu Hung (洪東祿), Chih-wei Hsu (許智偉), Kuang-yu Tsiu (崔廣宇), Dar-kuen Wu (吳達坤), Hui-chan Kuo (郭慧禎), Laza Wu (吳祥學), Chi-tsung Wu (吳季聰), Yu-chin Tzeng (曾御欽), and many more.



我們有中外籍老師  
我們是教學人力銀行  
請點 [www.taiwanteaching.com](http://www.taiwanteaching.com)  
中英文版求才刊登  
LOTS OF SCHOOL JOB ADS ONLINE POST YOUR CV FOR FREE  
免費實施中  
Foreign teachers looking for employment.  
\*外籍教師找工作  
Chinese teachers looking for employment.  
\*中華教師找工作  
Educational institutions looking for teachers  
\*教育機構找教師  
Phone:04-22580018 Fax:04-22510746



ILLUSTRATION: LEON 04

主辦單位:如果兒童劇團  
演出者:郎祖筠、鍾欣凌...等。  
「你不知道的白雪公主」裡面有妳喜歡的公主、王子、小矮人和真正的勇士,故事會讓你知道,人不因為平凡而渺小,人因為愛而偉大,每一個人都可以成為自己生命中的主角。

●外表坊時驗團《逃命吧寶貝》

時間:9月9-11、13-15日晚7:30  
地點:華山創意文化園區烏梅酒廠  
票價:350元 洽年代售票系統  
洽詢電話:02-26982323  
編劇:李登雅 導演:符宏征 演員:王琄、Fa、阮文萍、吳坤達、陳彥廷。  
一位有輕微燥鬱症的女人,從離家出走,到完全平靜的躺在海邊,總共只花了二十四個小時,問題是,到底是誰殺了她?  
一群現實人生陷入泥淖的男女,在美麗的海灘展開愛情,只是愛情中累積的非理性能量,什麼時候會超出邊線,讓他們開始瘋狂逃命?當愛情遊戲裡玩出了人命,死亡的重量,會不會讓他們頓悟愛情和生命的本質?內心陰暗的同性戀警員,私下調查發生在度假勝地的遊客命案,嫌犯有遭到家暴的中年男子、分手五年還在上床的情侶、關係怪異的酒吧老闆和小妹,在午夜十二點到天亮的六個多小時裡,到底發生了什麼事?

●同黨劇團《家書》

時間:10月15-17日19:30、16-17日14:30  
地點:姑嶺街小劇場  
票價:350元 洽年代售票系統  
洽詢電話:02-2923-1942  
資深劇場演員 吳文翠 與 邱安忱 首度聯手出擊!

母親對於兒子為什麼是同性戀,總有太多的疑問...無數的淚水,流成一道溝通的河渠。無數的傷痛,拆除隔閡彼此的城牆。無數的不捨,堆砌成一條回家的路。媽媽總算還來得及愛你,一段母親與同志兒子的掙扎歷程。一齣獻給台灣母親的傑作。

●綠光劇團《月亮在我家》

時間:9月17-19日19:30、18-19日14:30  
地點:城市舞台  
票價:350、500、650、800、1000、1200、1500  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-23956838

一個關於男孩、女孩、兩個父親、及一堵牆的故事。這堵牆,是個有心跳、會呼吸的胸膛;這女孩,依著它幻想著一個堅實浪漫的胸膛;那男孩,站在牆上,「我要征服這個世界!」

一齣超越「CATS」的紀錄,連演四十二年,演出逼近十八萬場次...史上最長壽的音樂劇!永遠的排行榜歌曲(Try To Remember),首部由國內劇團製作的紐約外百老匯音樂劇,綠光劇團秋天要和您用中文一起唱。

●唐美雲歌仔戲團《無情遊》

時間:9月10-11日pm7:30、11-12日pm2:30  
地點:國家戲劇院  
票價:2000、1600、1200、800、600、400 洽兩廳院售票系統

主辦單位:國立中正文化中心  
洽詢電話:(02)2343-1647 唐美雲歌仔戲團02-29495005

演出者:廖瓊枝、唐美雲、小咪、呂慶斌、趙美齡、黃麗琴

一對青春璀璨的青梅竹馬,一段互允終生的年少情事,卻擋不住時光人事洪流的推擠,隱沒在天涯茫茫的無情路上...

國寶級藝術家、歌仔戲代表性人物廖瓊枝,和全才歌仔戲首席小生、第三十九屆金鐘獎最佳女主角唐美雲,同台編演為廖瓊枝七十大壽量身訂作的《無情遊》,娓娓道盡浮世中被隱沒的情愛,透過最道地的唱腔做打,最顛覆的情節,新編戲《無情遊》將呈現最蕩氣迴腸的新編戲曲。

●2004誠品戲劇節-衍童話

說書人的魔法舞台,純真世界的妖異變形,一場童話與偽童話的對壘交鋒...說變就變,四人連演童話連篇。

主辦單位:誠品書店  
演出地點:誠品敦南店B2藝文空間  
票價:350元 洽兩廳院售票系統(四場套票優惠價1200元)

活動洽詢:誠品書店企劃處(02)2775-5977  
轉活動組 dbevent@eslite.com.tw

◆卓庭竹舞蹈團《花瘋了》

9月16-18日7:30pm、18-19日2:30pm  
編舞:卓庭竹 舞者:卓庭竹、羅孟真、林佩儀、徐紫玟、陳麗安、蔡依潔、黃韻慈、邱婉婷

「童話」之所以成為現代人的慰藉,意謂著它有著規避現實苦處的本質,因而造就出虛擬的空間、角色,甚至不可觸及的想像文本,然而如何灌溉非屬現實生活裡的沃土?是陽光、空氣、水?抑或是殘屍、腐糞、經血?彷彿真實越是不堪,滋養虛幻的癡像也就越是豐美。終於,當世界一旦失序,當色彩全都癡狂起舞,花,瘋了...

◆飛人集社《喂 愛麗絲》

9月23-25日7:30pm、10月00pm、25-26日2:30pm  
導演/戲偶設計:石佩玉 編劇:李慧娜 演員:馬照琪、薛美華、燕樹豪。  
本劇改編自英國作家路士·卡洛爾的《愛

麗絲夢遊仙境》,除了呈現原著活潑生動的想像力及機智趣味的對白外,並企圖藉由戲偶與真人的對話營造疏離的戲劇效果,帶領觀眾從中發現失去已久的純真天性,從而在童話故事中釋放「成人」壓力,輕輕喘口氣。

◆電詩樂隊《電詩小王子》

9月30日~10月2日7:30pm、2-3日2:30pm  
編導:雷光夏 演出:Poemtronic Project 電詩樂隊  
雷光夏與朋友們的狂情組合「電詩樂隊」,交錯語言、現場音樂和奇幻擬真互動媒介,重構這部似曾相識的童話電子詩篇。

◆叛艦喋血劇團《K》

10月7-9日7:30pm、9-10日2:30pm  
導演:Baroo 編劇:Mr. Dean 演員:Fa、李明哲、藍文希、黃柔蘭、吳維緯、程姍婷、王紀堯、黃凡峻。  
卡夫卡創造了K,也創造了那專屬於K的童話世界——奇幻奇想虛幻卻又更加殘酷的童話故事,而那個童話故事的主題為真實。當下,我們就存在卡夫卡的虛構童話中裡的真實世界中,而我們卻要虛構一個童話去靠近真實的卡夫卡。《K》作為一齣偽童話,亟欲探求童話裡的真實。然而,我們卻因此跌入更加無以名狀的荒謬迷宮裡。

●屏風表演班《西出陽關》

時間:10月8-9、11-16日7:30pm / 9、10、16、17日2:30pm  
地點:國家戲劇院  
票價:500、700、900、1100、1300、1600、1800  
洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:29382005轉806

舊夢前塵 前塵舊夢 空惆悵  
編導演/李國修  
初初相見,只一眼,竟終生魂牽縈絆!忍耐相思的距離,究竟能有多遠,能拉多長?遙遙青春已逝,真愛何方?尋尋覓覓,天涯茫茫!~在時代變遷下,執意追尋真愛的故事。

超級陣容,撼動上演:乾德門、李國修、萬芳、林美秀、顏嘉樂、劉珊珊、葉天倫、琇琴、狄志杰、施麗玉、戴耀霖等。

●兩廳院世界之窗2004法國系列  
自10月1日起至24日,以將近一個月的時間帶來含括音樂舞蹈戲劇共6套精彩節目。讓國內觀眾有機會以更全面的角度,一窺法國在當代表演藝術領域獨領風騷的豐富多彩,以及獨特法式成人幽默,與浪漫中充滿戲謔不拘的獨特藝術語言。

◆法國卡洛塔舞團《嗶嘰族、嗶嘰族的小孩》

10月1、2日7:30pm(成人場,90分鐘)、2日2:30pm(親子場,45分鐘)  
國家戲劇院  
成人場票價:400、600、800、1200、1600、2000;親子場票價:400、600、800、1000、1200。

◆法國史特拉斯堡打擊樂團

演出曲目,包括菲利普·雷明《速度論》、馬克·安德列·阮美的節拍、塞納奇斯·涅群等。  
10月21日7:30pm  
國家音樂廳  
票價:300、500、800、1000、1200、1500。

◆玩物劇場Object Theatre

10月8-24日  
國家戲劇院三樓實驗劇場  
票價:600

→法國土哈客劇團《一隻戴手套的鳥》  
10月8-9日7:30pm、9-10日2:30pm

→法國頰帶樂媽媽劇團《烏斯男人》  
10月15-16日7:30pm、17日2:30pm

→法國傑若·湯瑪士劇團《玩球之外》  
10月22-23日7:30pm、23、24日2:30pm

◆黑盒子講座音樂會:旅人的原欲-酷訂巴黎的千種姿態  
邀請三位巴黎通一解瑣(豎琴家、粉月亮音樂劇場團長)、尹玲(詩人、巴黎第七大學文學博士)、楊子葆(建築文化觀察家),從音樂、文學、建築角度造訪巴黎,一賞這個充滿愛戀、靈性與物質的城市風光。

10月2日7:30pm、3日2:30pm  
國家戲劇院三樓實驗劇場  
票價:400

主辦單位:國立中正文化中心、法國在台協會  
售票處:兩廳院售票系統  
票券優惠:法國全系列套票6張75折 / 玩物劇場3個套票 8折 / 兩廳院之友、學生九折。

●愛爾蘭大河舞劇《慾望之舞》

時間:12月11-12日14:30、19:30  
地點:台北國際會議中心  
票價:400、800、1200、1600、2000、2500、3000 洽年代售票系統

主辦單位:兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-23656287

權力與榮耀、神秘與魔力、狂愛與憎恨、慾念與鬥爭,一場結合激情與浪漫的愛爾蘭舞,充滿著活力與節奏創新舞藝,令人目眩神迷的舞蹈動作。融合傳統與現代愛爾蘭舞,加入了爵士、阿拉伯舞、芭蕾舞、微妙的、如夜總會煽情式的肢體語言,即將引爆您久蓄的熱情。



古典、傳統、藝術

周五 8月20日

●兩廳院夏日爵士派對-喬·洛瓦諾與比爾·梅茲爵士樂團

7:30pm 國家音樂廳  
\$400、600、800、1000、1200、1500、2000、2500,洽兩廳院售票系統。

洽詢電話:(02)3393-9888  
主辦單位:國立中正文化中心

演出者:薩克斯風/喬·洛瓦諾、鋼琴/比爾·梅茲、貝斯/林煒盛、鼓/路易斯·納許  
這些年來,已經成為全球第一薩克斯風手的喬·洛瓦諾,仍然持續以其複雜、充滿個人風格與智性思考的中音薩克斯風為全球樂迷們帶來驚喜。本次同行來台的另一位重要樂手,即為史坦威鋼琴代言的鋼琴大師比爾·梅茲,是七零年代美國西岸錄音室第一指名鋼琴手。

●微分音室內樂集 2004

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300、400,洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-23694802

主辦單位:微分音室內樂集  
演出者:小提琴/蔡詩肩,林文宣、中提琴/胡竹音、大提琴/謝孟容、鋼琴/陳不宣

演出內容:馬勒:鋼琴四重奏、許尼特克:鋼琴四重奏、海頓:絃樂四重奏,作品76之5、布拉姆斯:鋼琴五重奏,作品34、皮亞佐拉:鋼琴五重奏,《天使之死》

●2004「行天宮菁音獎」國際音樂大師音樂會

7:30pm 新舞臺  
憑票免費入場,索票處:【新舞臺】售票處、行天宮附設玄空圖書館敦化總館(台北市敦化北路120巷9號)。

洽詢電話:02-2718-0171 轉312  
主辦單位:財團法人行天宮文教發展促進基金會

演出者:鋼琴/杜泰航 大提琴/簡碧青 鋼琴/法蘭索瓦·奇里安 小提琴/辛明峰

「行天宮菁音獎」啟樂團  
演出曲目:蕭邦:夜曲,Op.9, No.3、李斯特:第一號魔鬼圓舞曲、柴科夫斯基:弦樂小夜曲、繆勒:大提琴組曲、孟德爾頌:第一號d小調鋼琴三重奏,Op.49。

周六 8月21日

●日耳曼的美聲系列II-豎笛三重奏

7:30pm 國家演奏廳  
\$300、400,洽兩廳院售票系統  
洽詢電話:02-85091050

主辦單位:萊比錫國際事業有限公司  
演出者:豎笛/林士偉、大提琴/翁千瑋、鋼琴/蔡世豪

演出內容:莫札特:降E大調三重奏、布拉姆斯:三重奏,作品114

●笛擋不住(二) 音樂與律動

7:30pm 新舞臺  
\$200、300、400、500、600、700、800元  
洽年代售票系統  
洽詢電話:02-2764-0511

主辦單位:福爾摩沙木笛四重奏  
演出者:指揮/吳明宗、台北木笛室內樂教師小組、大樹下木笛樂團、福爾摩沙木笛四重奏、高儀教師四人組

演出曲目:Peter Rose: Tall, P. 保羅·連蒙:陽光何時閃耀、詹姆士·凱瑞:密西西比風情畫、帽子組曲、Stan Davies 改編:西班牙組曲。

●2004 兩廳院七夕情人節戶外廣場活動-七夕情人節七鋼琴

7:30pm 中正紀念堂  
免費,洽詢電話:02-33939888  
演出者:瑞士七鋼琴、主持人/湯志偉、客串演唱/順子

周日 8月22日

●江雅齡古箏獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$250,洽兩廳院售票系統

Te Amo

I Love You

今年遊學,你想蒐集幾個語言的

# 我愛你?

語言學校大優惠

【ELS 語言中心】  
密集課程-每期四週學費US\$1,395  
(同報6期加贈1期)  
半密集課程-每期四週學費US\$995

【ASPECT/ILA 語言中心】  
國際學年英語課程-加強班學費US\$5,900  
密集班學費US\$6,500  
國際學期英語課程-加強班學費US\$4,300  
密集班學費US\$4,800

還有更多折扣,詳情請洽美加代辦部.....

愛してる

사랑해

台北市南陽街50號  
23811166 分機 335-337 (遊學團)  
www.merica.com.tw  
www.usee.com.tw

## 美加文教關係機構



洽詢電話:03-3921255-0936930525
演出者:古箏/江雅齡、小提琴/江佩儒、中提琴/陳怡君、大提琴/蔡瑜、低音大提琴/唐允君、鋼琴/陳巧玲、長笛/陳良珠、豎笛/賴亞德、手鼓/莊佳綺、蕭/徐曼妮
演出內容:《梁祝》、《孔雀東南飛》、《雲裳訴》、《望月》、《西域隨想》、《風雨》、《塔爾風》
●新曲心韻-劉昱昀與妙音樂集創作音樂會

2:30pm 國立臺灣藝術教育館
開放預先索票,洽詢電話:23110574 轉 110
主辦單位:國立臺灣藝術教育館
演出單位:妙音樂集國樂團
該團是國內唯一的視障專業國樂團,演出曲目主要為創作作品的發表。上半場以小型的獨奏或重奏為主,下半場以絲竹室內樂或合奏為主,團員們雖視覺上有所不便,在音樂的處理上卻更細膩精緻,須依靠彼此間呈現無比之默契,方有悠揚之演出。

周一 8月23日

●台灣絃樂團第五屆小提琴比賽得主協奏曲之夜
7:30pm 國家音樂廳
\$150、300、600、800、年代售票系統
洽詢電話:02-23694802
主辦單位:台灣絃樂團
演出者:台灣絃樂團國小、國中、高中及成人組第一名得主

●徐惟恩與吳佳芬-熾愛之時
7:30pm 國家演奏廳
\$300,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-27733691
主辦單位:財團法人台北愛樂文教基金會
演出者:鋼琴/徐惟恩、女高音/吳佳芬
演出內容:阿恩·給克洛莉絲·幻想·熾愛之時·拉威爾·五首希臘民謠·理查德·史特勞斯·最後四首歌《玫瑰叢》·小夜曲·《你是我心裡的冠冕》·《顫動的心》

周二 8月24日

●紀念畫家劉其偉·歐亞管絃樂團定期音樂會-來自北國的涼夏樂者
7:30pm 國家音樂廳
\$300、450、600、800、1000、1200
洽年代售票系統
洽詢電話:02-27229125
主辦單位:中華民國歐亞文化藝術交流協會
演出者:客席指揮/歐里德·雷梅萊特、小提琴/吳庭毓、歐亞管絃樂團
演出內容:羅西尼·序曲《鸚鵡》、浦羅柯菲夫·第一號小提琴協奏曲,作品 19、D 大調·布拉姆斯·第二號交響曲,作品 73、D 大調

●陳則言、黃亦芳-中提琴鋼琴二重奏
7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-23679251
主辦單位:文光有限公司
演出者:中提琴/陳則言、鋼琴/黃亦芳
●2004年東南亞 ELECTONE 大賽
2:30pm 新舞臺
\$300元 售票處:【新舞臺】售票處、山葉音樂教室各分點
洽詢電話:02-2511-8688 轉 359
主辦單位:功學社山葉樂器(股)公司、財團法人山葉音樂振興基金會
演出者:2004年東南亞地區 ELECTONE 大賽優勝者
節目介紹:為東南亞地區(新加坡、泰國、馬來西亞、印尼、菲律賓、香港、中國及台灣)等國家之優秀代表同台競技,以角逐 2004 ELECTONE 世界電子琴大賽資格。

周三 8月25日

●尋聲台灣-杏聲合唱團 2004 暑期巡迴公演
7:30pm 城市舞台
\$200、300、500,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-25775931-0912767428
主辦單位:台北醫學大學
演出者:杏聲合唱團
演出內容:Gounod 莊嚴彌撒曲、台灣詩歌、西洋流行歌曲選粹、臺灣情懷、國語老歌精選、台語經典歌謠

●君涵箏韻-君涵樂坊箏樂會音樂會
7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-27546586
主辦單位:中華國樂團
演出者:薩克斯風/黃仲虎、鋼琴/簡汝瑾
演出內容:德布希·狂想曲·德克斯克·升C小調奏鳴曲·若利維·幻想即興曲·莫希斯·《普羅旺斯風情畫》·杜布瓦·《Mominettes》

周四 8月26日

●2004 黃仲虎薩克斯風獨奏會
7:30pm 國家演奏廳
\$200、300,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:0939-245533
主辦單位:全音符薩克斯風四重奏
演出者:薩克斯風/黃仲虎、鋼琴/簡汝瑾
演出內容:德布希·狂想曲·德克斯克·升C小調奏鳴曲·若利維·幻想即興曲·莫希斯·《普羅旺斯風情畫》·杜布瓦·《Mominettes》

周五 8月27日

●小魚大探險-2004 朱宗慶打擊樂團兒童音樂會全國巡演
7:30pm 新舞臺
\$300、500、700、1000元
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-2890-8616 或 02-2891-9900 轉 215
主辦單位:財團法人擊樂文教基金會
演出者:朱宗慶打擊樂團 2 團
演出曲目:漢千惠·主題曲·海底世界·傳染病之歌·羅蘭度·莫列斯·馬多斯·普利納琳達·大衛·馬斯蘭卡·失戀變奏曲·黃婉真·歷險

●俄羅斯炫風-周春祥低音提琴獨奏會
7:30pm 國家演奏廳
\$400,洽年代售票系統
洽詢電話:02-23694802
主辦單位:亞藝藝術有限公司
演出者:低音提琴/周春祥、鋼琴/林慧英
演出內容:庫瑟威茲基·行板,作品 1 之 1、悲歌,作品 2、幽默曲,作品 4、小華爾茲,作品 1 之 2、協奏曲,作品 3、葛利埃爾·前奏曲,作品 32 之 1、詠諧曲,作品 32 之 2、間奏曲,作品 9 之 1、奏明拉舞曲,作品 9 之 2

周六 8月28日

●兩廳院夏日爵士派對-傑克狄強奈爵士樂團
7:30pm 國家音樂廳
\$400、600、800、1000、1200、1500、2000、2500,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-3393-9888
崛起於六〇年代,爵士樂界享譽盛名的鼓神-傑克·狄強奈,是爵士音樂家爭相合作的對象,多位爵士樂史上的重要人物大都曾邀請傑克·狄強奈同台合作,包括邁爾·戴維斯(Mile Davis)、比爾·伊凡斯(Bill Evans)、約翰·柯川(John Coltrane)、史坦·蓋茲(Stan Getz)等超級大師,皆曾欽點這位神乎其技的傳奇人物同台炫技。

●樂動人心 2004 台北正心箏樂團年度音樂會
7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400,洽年代售票系統
洽詢電話:02-27016808
主辦單位:台北正心箏樂團
演出者:藝術總監/魏德棟、台北正心箏樂團
演出內容:董榕森·《楓葉飄香萬里情》、《冬山河畔映彩霞》·顧冠仁改編·《阿美族樂曲》·魏軍改編·《櫻花》·盧克輝·《箏弦合鳴》·馬聖龍改編·《山野之歌》·胡建兵改編·《相思河畔》·《何日君再來》·《KRASA SAYANG》

●小魚大探險-2004 朱宗慶打擊樂團兒童音樂會全國巡演
2:30pm:7:30pm (見 8 月 27 日)
●電影通俗名曲
7:30pm 中山堂中正廳
\$200、400、600、800,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-2578-6731
演出者:指揮/張佳韻、臺北市立交響樂團
演出內容:洽主辦單位
●南方之歌-南管音樂的古月與今塵
8:00pm 台大迴廊咖啡館
\$600,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-83695656
主辦單位:迴廊藝術有限公司
演出者:王心心

周日 8月29日

●魔法 Do Re Mi 親子音樂會
10:30am/2:30pm 國家演奏廳
\$300,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-27550776
主辦單位:丹楓樂集室內樂團
演出者:朱貴珠、簡琇瑜、廖啟含
演出內容:韋瓦第·《四季》·柴可夫斯基·《四季》·貝多芬·《田園》交響曲·《春》、《月光》奏鳴曲·孟德爾頌·《春之頌》、《仲夏夜之夢》·史特勞斯·《蝙蝠》、《春之聲》等名曲

●水漾夏末音樂會
7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、1200、1500
洽年代售票系統
洽詢電話:02-25079797 轉 22

演出者:指揮/王雅蕙、長樂交響樂團
演出內容:韓德爾·《水上音樂》組曲·德布希·《海》·理查德·史特勞斯·《唐璜》·台灣與世界民謠
●小魚大探險-2004 朱宗慶打擊樂團兒童音樂會全國巡演
2:30pm:7:30pm (見 8 月 27 日)
●南方之歌-南管音樂的古月與今塵
3:00pm (見 8 月 28 日)
●仲夏夜之夢
7:30pm 中山堂中正廳
\$200、400、600、800,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-25786731 轉 736
主辦單位:臺北市立交響樂團
演出者:指揮/鄭立彬、說書人/邱瑛瑩、臺北市立交響樂團
演出內容:葛利格·皮爾金組曲·孟德爾頌·仲夏夜之夢

●仲夏「琴」懷
7:30pm 台北縣文化局演藝廳(板橋市莊敬路 62 號)
\$100、200、300,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-27027253
主辦單位:財團法人世紀音樂基金會
演出者:台北世紀交響樂團

流行·搖滾·爵士·實驗

周五 8月20日

●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494
●Born to RockSway/Etemal/午璃/華
8:30pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774·\$300/預售\$250

●變形蟲爵士樂團
9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●Baseball(日·澳)/Digihai
9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103·\$250(附飲料)
●G3
9:30pm 河岸留言
臺北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:2368-7310·\$300(附飲料)
●Tonie/Joyce/辛隆
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

周六 8月21日

●胡德夫
8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路 80 巷 3 號
電話:23622218 \$250
●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494
●C 大調/糖果酒/捷進
7:00pm 玩家樂器
北市和平東路 1 段 115 號 B2
電話:02-23923166·\$200(附飲料)

●1976 發片巡迴:Echo/1976
8:30pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774·\$300/預售\$250
●古皓與 Jivestakes 爵士樂團
9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●Daymaker/Green! Eye
9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103·\$250(附飲料)
●輕鬆玩/夾子"太硬啦"/失控
9:30pm 河岸留言
臺北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:2368-7310·\$300(附飲料)

●Celltic/36 段迴旋踢樂團
9:30pm 98Pub
台北市士林區文林路 144 巷 10 號 B1
電話:2880-5877·\$250
●黃韻玲
9:30pm Stage 19
台北市松壽路 22 號 B1
電話:8786-1590·\$300
●左筠/蘇子/辛隆
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F

電話:(02)2738-3995
周日 8月22日
●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494
●2004 Coronatino wave 狂野七夕夜
7:30pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774·\$200/預售\$150

●林中光/圖騰
9:00pm 河岸留言
臺北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:2368-7310·\$300(附飲料)
●Salsa Band
9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路 101 號後棟
電話:87801110·\$380
●阿飛/黃中原/LEA
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

周一 8月23日

●Open Jam
9:00pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)
●Impression
9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路 101 號後棟
電話:87801110·\$380
●燕燕/黃中原/LEA
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

周二 8月24日

●古皓與 Jivestakes 爵士樂團
9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●Jazz on the Rocks:Pop-Suie/That Other Band
9:30pm 大國民
台北市東豐街 67 號
電話:(02)2706-2162·免費入場
●Blues/曉戈
9:30pm 河岸留言
臺北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:2368-7310·\$250(附飲料)
●Melody/左筠/劉偉仁
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

周三 8月25日

●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494
●遲來的愛-關懷七二災民公益演唱會
8:30pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774·\$300/預售\$250
搖滾二隊/董事長/Taiwan Blue(台灣音協-朱劍輝·蕭福德·董事長阿吉·刺客緯·四分衛峰昇)
●XL
9:30pm 河岸留言
臺北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:2368-7310·\$250(附飲料)
●Joyce/李聖傑/SBDW 小鐘
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

周四 8月26日

●德國桌上遊戲活動
2:00-8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494
●黑狼一個人赴日深造告別會:Nipples/它夜/黑暗校園民歌之狼/吉他即興混戰
8:30pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774·\$250/預售\$200

●爵心爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●88顆芭樂籽/教練/漢高祖

9:30pm 地下社會  
台北市師大路45號B1  
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

●假死貓小便/Smooth9-5

9:30pm 河岸留言  
臺北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:2368-7310, \$250(附飲料)

●Tonie/黃小琥/劉偉仁

9:45pm EZ5  
台北市安和路二段211號1F  
電話:(02)2738-3995

周五 8月27日

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494

●天誅:Infernal Chaos/天譴九歌/詛咒

8:00pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段200號B1  
電話:(02)2778-9774, \$300/預售\$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●流氓

9:30pm 地下社會  
台北市師大路45號B1  
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

●J.E.G "這個"爵士樂團

9:30pm 河岸留言  
臺北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:2368-7310, \$300(附飲料)

●歇斯底里樂團

9:30pm 98Pub  
台北市士林區文林路144巷10號B1  
電話:2880-5877, \$250

●Tonie/Joyce/辛隆

9:45pm EZ5  
台北市安和路二段211號1F  
電話:(02)2738-3995

周六 8月28日

●陳明章

8:30pm 柏夏瓦  
台北市師大路80巷3號  
電話:23622218, \$250

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494

●憂樂園/糖果酒/熊寶貝

7:30pm 玩樂樂器  
北市和平東路1段115號B2  
電話:02-23923166, \$150(附飲料)

●街頭硬幹俠:速度球/失控/趙之壁/Tizzy bac

8:30pm THE WALL  
台北市羅斯福路四段200號B1  
電話:(02)2778-9774, \$300/預售\$250

●古酷與Jivestakes爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●錫盤街/Varo

9:30pm 地下社會  
台北市師大路45號B1  
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

●阿弟仔

9:30pm 河岸留言  
臺北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:2368-7310, \$300(附飲料)

●36段迴旋踢樂團

9:30pm 98Pub  
台北市士林區文林路144巷10號B1  
電話:2880-5877, \$250

●左鈞/蘇子/辛隆

9:45pm EZ5  
台北市安和路二段211號1F  
電話:(02)2738-3995

周日 8月29日

●德國桌上遊戲活動

2:00-8:00pm 女巫店  
台北市新生南路3段56巷7號  
電話:23625494

●Salsa Band

9:30pm Brown Sugar

台北市松仁路101號後棟

電話:87801110, \$380

●雅立

9:30pm 河岸留言  
臺北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:2368-7310, \$300(附飲料)

●阿飛/黃中原/LEA

9:45pm EZ5  
台北市安和路二段211號1F  
電話:(02)2738-3995

活動、講座

●沖繩民謠之夜

來自沖繩的千博樂家族M樂團(Champlers),帶著親切溫暖的南國民謠,繼去年受邀來台演出大獲好評後,八月即將在台發賣首張專輯「若夏沖繩料理屋」,還要二度來台演出!為了慶祝兄弟團台灣唱片首賣,甫獲今年金曲獎最佳樂團提名-尼泊爾的「波賓樂團」也將特別演出,一起帶來仲夏夜最陽光健康的世界民謠!

時間:8月24日(五)7:30-9:30pm  
地點:西門町紅樓劇場二樓  
票價:門票+「若夏沖繩料理屋」專輯=\$600,門票=\$400,當天現場購票\$500。  
演出樂團:尼泊爾「波賓樂團」、沖繩「千博樂家族樂團」  
主辦單位:角頭音樂  
詳情請上網 [www.tcmusic.com.tw](http://www.tcmusic.com.tw) 或電洽02-2812-1921。

●STAGE-死愛音樂 PART 2

演出:流氓阿德,四分衛, XL, Tizzy bac, 白修女, 劉劭希  
時間:8月20日(五) 21:00  
地點:Stage (台北市松壽路22號B1, Nco 19正門進入後之地下室)  
票價:\$350(含一份飲料) 訂位專線(02)8786-1590  
主辦單位:BendQ 台灣音樂文化國際交流協會

●「仲夏夜之夢」系列活動之二:拉丁搖滾之夜  
國泰世華銀行文化慈善基金會多年來致力推動藝文活動,特別於今年夏天規劃了一系列「仲夏夜之夢」戶外藝文表演活動,邀請國內一流的音樂、舞蹈團體演出,讓精緻藝術走入人群,普及於生活之中。

主辦單位:國泰世華銀行文化慈善基金會  
時間:8月21日(六)7:30-9:30pm  
地點:國泰金融中心廣場(台北市松仁路7號1樓)  
網站:<http://fund.cathaybk.com.tw>  
邀請知名的底細拉丁搖滾樂團演出,免費參加!

●PUZZLE's Birthday Party

8月20日(五) 11:00pm-9:00am  
Purple (台北市南京東路四段182號1樓)  
票價:24:00之前入場\$350,之後\$500(附飲料)  
包廂訂位專線:(02)2577-7959  
一群有共同理想、執著電子音樂、熱愛藝術文化的菁英,用他們的精神與心血策劃已久的「PuzzleStudio」終於誕生!

DJ List:  
23:00-00:00 DJ Stanley (Progressive)  
00:00-02:00 DJ Sam (Progressive/TribalHouse/PuzzleStudio)  
02:00-04:00 DJ JJ (FunkyTechnoTechHouse/BlueRecords)  
04:00-05:00 DJ Teddy (Progressive/PuzzleStudio)  
05:00-06:00 DJ Marcy (Progressive, techHouse/PuzzleStudio)  
06:00-07:00 DJ ColdZ (Progressive/PuzzleStudio)  
07:00-09:00 DJ Tiger (Progressive)

●2004 Summer Splash @ 白沙灣

時間:8月20日(五) 17:00-24:00, 8月21日(六) 12:00-24:00, 8月22日(日) 12:00-18:00  
地點:白沙灣海灘(台北縣石門鄉德茂村八甲1號)  
票價:現場購票\$1500/預售票\$1200;當天票當場購買\$800,請洽兩廳院售票系統。  
結合國內知名60隊搖滾樂團、45位不同風格最嗨DJ接力上陣,近80個台灣最頂尖與日、韓冠軍舞團,更有派對「神秘藝人嘉賓」,首創台灣第一的夢幻表演組合!海灘BBQ派對,文化藝術的主題展覽攤位,以及刺激暢快水上活動,大型海灘活動,更有比基尼美少女的競選,絕對獨一無二的夏日夢幻樂園!

參加方法:  
凡於8月20日星期六晚上六點以後入場之親密couple,只要能在入口購票處證明你們情侶的身分,不論是熱吻,甚至是更親密的touch,Just show off!皆可以超優惠雙人親密同行1000元的套票入場!  
表演樂團:  
瓢蟲、糯米團

1976/Green Eye/小護士  
搖搖椅/XL/麻吉/Machi  
四分衛/Alichino/燕尾蝶  
Infernalchaos/Speed ball/失控/漢高祖  
88顆芭樂籽/八厘米天空/教練  
Hindsight 20/20/牛皮紙/一隅之秋  
半導體/碎紙花/BB彈/流氓樂團  
小應(夾子電動大樂團)  
趙之壁/董事長/MOFO/Eq  
Formula/難過先生/Brt 破  
潑猴/666/Echo Smo1  
表演DJ:

DJ @llen (台灣電音教父)  
DJ Kenplus (海尼根大賽第二名)  
DJ Dragon (26D Production)  
DJ ELVIS.T (WOODOO TECH)  
另有近40位DJ輪番上陣  
預售票地點等詳情見官方網站: <http://www.summersplash.com.tw>

●G-Club Live

8月20、21日(五、六) 00:30am-3:00am  
MoS(台北市中山區樂群三路310號,大直重劃區)  
票價:11點前入場\$350,11點之後\$600;會員10點前入場免費,10點以後票價八折。  
洽詢電話:02-85021111  
獲「Muzik」、「Billboard」雜誌大獎肯定之頂尖浩室舞曲製作人,夥同天才新秀DJ與M People資深打擊樂手,風靡英倫和電音聖地IBIZA的G-Club台北超熱現場盛大演出兩天,多彩多姿的「G-Club夜派對」等著你來狂歡!

●I love HONEY Valentine's Day Party

8月21日(六) 23:00pm-12:00am  
Purple (台北市南京東路四段182號1樓)  
票價:24:00之前入場\$350,之後\$500(附飲料)  
包廂訂位專線:(02)2577-7959  
情人穿同色系服裝一人免費入場  
現場大膽法式KISS兩人免費入場  
單身情人來尋找你(妳)的蜜糖Honey... Come Meet Sexy Singles!!

●Sweet Singles Party

8月21日(六) 22:00pm-5:30am  
Luxy (台北市忠孝東路四段201號5樓)  
電話:02-27721000  
訂位專線:0955-904-600  
全台27位知名DJ同台獻藝 from theLOOP to Texound, from North to South/26種類型豐富多變的跳舞音樂:House, Breakbeat, Trance, Techno, Hiphop, Jungle (Drum n Bass)/橫跨南北網路族群大融合/三個舞池: Hiphop, 各種電音、打鼓貝斯/超過100名敢秀愛現的Sweet Girls/甜蜜熱情的match up 配對小遊戲,讓你搭訕有理,尋愛無罪!情人節前夕,為單身的你打造台北夜場的瘋狂。

●Coors Light Remix Party

Coors Light Remix Party帶你到全省最佳的Disco Club狂歡一整夜!結合普普風流行元素,再加上新世紀的視覺創意及最HOT的HIP-HOP舞池,Coors Light Remix Party蘊育出全新品種派對Party AGOGO! Coors Light Party AGOGO即將帶給你極度的感官刺激體驗,歡迎一同來到Party新紀元。  
8月21日(六)台北Plush, DJ E-Turn, DJ 小鬼, DJ 政男  
8月28日(六)高雄Viva, DJ Floyed, DJ Myka

●紫龍老師電吉他講座

時間:8月22日(日)3:00pm  
地點:玩樂樂器(北市和平東路1段115號B2)  
電話:02-23923166, 免費入場  
●八月紅情歌-梁弘志、鄭華娟、陳揚最好情歌演唱會

時間:8月27(五)7:30pm;8月28日(六)2:30pm-7:30pm

地點:台北國父紀念館  
\$600-1000-1500-2000-2500  
洽年代售票系統  
主辦單位:中華音樂人交流協會  
洽詢電話:02-23925322  
創意無價,無可取代,透過音樂,讓大家一起來搏感情,向這些可愛的創作者致敬!(紅情歌)演唱會將邀請蘇芮、鄭怡、潘越雲、萬芳、范怡文、曾淑勤、于台煙、林志炫、張國璽等優秀歌手演唱流行音樂詞曲創作大師梁弘志、鄭華娟與陳揚的經典招牌情歌,包括:恰似你的溫柔、請跟我來、化裝舞會、錯誤的別離、桂花巷、情字這條路、天堂、想飛、加州陽光、你是前世的知己、多情種、驕動的心...眾多經典情歌,一次聽到飽!

●Steve Gerrard Thinking Out Loud Tour

8月27(五) 11:00pm-7:00am  
X-Direction (台北市基隆路一段八號B1, 近南京東路五段)  
票價:凌晨一點以前\$400,一點以後\$600(皆附一份飲料)  
電話:02-2762-9646  
Steve Gerrard是來自英國由John Digweed所主導的著名Progressive派對與舞池廠牌"Bedrock"的旗下新秀,他於1998年的Muzik雜誌所舉辦的"Bedroom Bedlem"活動中,脫穎而出,兩年後在Ericsson Award中,一舉拿下了"Best Bedroom Bedlam DJ"的獎項,讓此後的DJ生涯更是平步青雲,音樂上深受Sasha, Digweed, Danny Howells, Adam Freeland, Anthony Pappa等知名DJ影響的他,混音技巧上更是向諸位前輩們加以請教與學習。在吸收各家所長之後,漸漸地相互融合貫通後並開創出屬於自己獨特的個人風格,他用深沉動人的Progressive混合上節拍猛烈的Breakbeat架構的音樂世界中,有著讓舞者們難以停下腳步的無窮魔力。由John Digweed背書保證的Bedrock群星之一的Steve Gerrard,此次來台的演出勢必是竭盡所能地重現Bedrock的音樂魅力,告訴您什麼是來自英國最頂尖的電子舞曲。

●5566亞洲巡迴演唱會

8月28日(六) 7:00pm 台北市立體育場  
\$800-1200-1500, 洽年代售票系統  
洽詢電話:02-23924567  
主辦單位:超級圓頂  
5566籌備多時的亞洲巡迴演唱會,在台灣歌迷千呼萬喚下,即將於台北市立體育場開唱。雖然台灣為此亞洲巡迴演唱會的第2站,但是據5566與主辦單位表示,在台灣的這場演唱會,絕對是集精華之大成,保證給歌迷一個難忘的夏天。此次演唱會以象徵大中華精神的「龍」為主題,呈現如電玩般的聲光科技效果,5566自信滿滿地表示不論是服裝、髮型、道具、酷炫的程度一定保證讓歌迷驚聲尖叫。

●No.8 和 FREE OUTDOOR PARTY

8月28日(六) 6:00-24:00pm  
華中橋下河濱公園(萬大路走到底,橋下過堤防水門順著橋墩向前走)  
帶一塊布,在草地上吹風,遇朋友/帶一雙耳,在橋墩下跳舞,聽音樂  
PARTY TIME:  
6:00-6:40 DJ 林強  
6:40-7:20 追麻雀樂團  
7:20-8:30 林強+DJ Stingray/Laptop Live  
8:30-9:00 DJ Zeus/IDM (intelligent dance music)  
9:00-10:00 DJ Raver PUMPITUP(幫比拉)  
10:00-11:00 DJ Gravity  
11:00-12:00 Claire 樂園  
VJ Light ultra capacity/VJ Anarchy ultra capacity

學生展演發表 團飲聚會餐飲的另類選擇  
迴廊咖啡館 提供量身訂作  
結合場地出租、精緻餐飲與表演節目的多元服務

- 位處鬧中取靜的台大校園內
- 擁有游泳池畔落地窗雅座視野
- 舞台設置專業燈光音響設備
- 百吋投影螢幕及無線網路
- 90坪寬敞空間可容納150人
- 活動展租方案與表演節目規劃
- 另備地下停車場 20元/小時

洽詢專線(02)8369-5656或  
上網迴廊專屬網站[www.alucafe.com](http://www.alucafe.com)查詢

現場設有心意箱 歡迎隨意樂捐、所有所得將用在下次活動。

尋找稀有動物:

徵求創作樂團,意者請聯絡:林強 love4444@her-he.com

徵求熱心義工,意者請聯絡:王耿瑜 fishking62@her-he.com

主辦單位:和工作組

●Ken Ishii

8月28日(六) @ Luxy

(台北市忠孝東路四段201號同領大樓5F)

訂位專線: 0955-904-600

洽詢電話: 02-27721000

日本超人氣電音天皇石井健, SONY PS2 與 Postpet MoMo 熊御用音樂製作人, 柏林 Love Parade 愛的大遊行, 日本 Fuji Rock 音樂祭指定 DJ!

●美樂啤酒 台北 PUB 巡迴演唱會, 還有好獎可以拿!

2004 年是美國世界頂級吉他的品牌

Stratocaster Guitar 創造的第 50 週年。Fender International 為了慶祝這具有歷史性的一刻, 規劃了一系列的搖滾音樂演唱會, 歡慶 Stratocaster Guitar 走過的這半個世紀, 並紀念 FENDER STRATOCASTER 吉他在這 50 年中, 伴隨許多知名吉他手, 如著名的搖滾吉他手 Jimi Hendrix, 走過非凡的歲月並一起共同創造許多搖滾音樂的歷史奇蹟。今年這一系列的搖滾音樂演唱會皆由美樂啤酒贊助。

8月21日開始, 將於台北左岸留聲進行共八場的搖滾演唱, 並邀請張震嶽及前脫拉庫主唱張國豐帶領他的新樂團 Mojo 參與同慶。現場樂手皆將用他們最心愛的 Fender Stratocaster 吉他和觀眾及美樂啤酒一起揮灑出令人 High 翻天的 Miller/Stratocaster 之夜, 更令人興奮的是, 於最後一場演唱中, 美樂啤酒將贈送出兩把 Fender Stratocaster 專為美樂設計的吉他。

8/20 - 河岸留言

8/21 - 河岸留言

8/27 - 地下社會

8/28 - 河岸留言

9/01 - 河岸留言

9/03 - Oldie Goodie

9/04 - 河岸留言

9/10 - The Wall

徵人、比賽

★Mystique 音樂、時尚、咖啡館 徵人

台北市敦化南路二段 81 巷 55 號 TEL.: 27085326

【長期工讀生】

1. 早班計時人員 11:00-15:00

2. 午班計時人員 15:30-20:30

3. 晚班計時人員 18:30-22:30

【晚餐現場鋼琴或吉他自彈自唱演唱者】

時間: 晚上 7:30 至 8:30 共 1 小時

音樂風格: 抒情歌曲、國語英語或其他各國語言皆可。無經驗可, 煩請事先來電預約面試時間。

走進Mystique 你將完全被濃郁得神秘紫色所覆蓋, 深邃的紫色點綴著維多利亞的金, 義大利高年華式的陶瓷面具, 法式浪漫的女性身影相片搭配華麗的紫色絨及浪漫的紫紗紗, 有如走進皇后皇后的寢宮。白天、下午及晚上的Mystique, 隨著音樂及燈光的改變而呈現出完全不同的風貌。中午是 Bossanova, 下午是經典爵士而晚上則有現場音樂及抒情歌曲演唱。

訂票、售票

●2004 年台北愛樂室內及管弦樂團秋季音樂會

9月3日(五) 7:30pm 國家音樂廳

\$270(輪椅席)·300·500·800·1000·1500

洽年代售票系統

洽詢電話: 02-23419898

主辦單位 / 演出: 台北愛樂管弦樂團

多次受邀於多次國際性音樂節的台北愛樂室內及管弦樂團, 今年九月將受邀於波蘭、捷克與匈牙利之多場國際音樂節。此次巡迴, 台北愛樂將演出整場的現代音樂曲目, 其中包括於國際樂壇極富盛名的波蘭作曲家 Leif Segerstam 為台北 101 大樓所創作的「一〇一號交響曲」以及我國作曲家李季先生之長笛協奏曲「上台·下台」, 並由我國長笛演奏家吳曉貞小姐擔任獨奏。其他現代曲目還包括了華人作曲家譚盾的管弦樂作品「易經三部曲之一」。在此次東歐三國巡迴音樂會之前, 台北愛樂室內及管弦樂團特別舉辦行前音樂會, 並特別邀請專精現代音樂曲目的芬蘭指揮家雷夫克赫(Ralf Kircher)來台演出。

●鼓霸大樂團

9月4日(六) 8:00pm 紅樓劇場

\$600, 洽年代售票系統

洽詢電話: 02-23419898

主辦單位: 紙風車文教基金會

鼓霸大樂團由謝騰輝先生於 1953 年創辦, 成立之後在國宴、大型晚會和電視節目中擔任演出重任, 並連續在國賓大飯店駐演達二十四年之久。目前鼓霸大樂團由謝守彥先生領軍, 音樂風格包羅萬象, 自西洋老歌到台灣流行歌曲觸及甚廣。自前年起, 在紅樓劇場演出後獲得熱烈迴響, 場場爆滿, 建立不少忠實聽友。

●鋼琴上的颶風-山下洋輔

JAZZ 鋼琴音樂會

9月9日(四) 7:30pm 國家音樂廳

\$400·600·800·1000·1200

洽年代售票系統

洽詢電話: 02-23419898

主辦單位: 大大國際娛樂

山下洋輔不但在日本當代爵士樂界相當重要的大師級鋼琴手, 其獨樹一格的鋼琴演出, 更已深受歐美爵士樂界矚目。山下洋輔的鋼琴演奏具有強烈的個人風格, 從觸鍵開始他就掌握著近乎完美的速度, 卻又夾著實驗性濃厚的旋律張力; 他時時突然間把速度加快, 瞬間如瀑布流泉的琴聲一下子傾瀉而來, 可是當他放慢速度時, 又轉變成映派音樂, 即便輕彈幾個小節, 那恰到好處的力道, 直叫人大大為讚嘆! 不論他如何表現一首曲子, 總在最不讓人留意的熱那間來個驚人的逆轉...

●史卡拉愛樂管絃樂團

9月7-8日(二、三) 7:45pm 國家音樂廳

\$600·1200·1800·2400·3000·3600·4800

洽年代售票系統

洽詢電話: 02-23419898

主辦單位: 牛耳藝術

演出者: 指揮/蔡提, 史卡拉愛樂管絃樂團  
演出內容: 7 日-羅西尼: 威廉泰爾序曲、威爾第: (芭蕾舞場) 選自歌劇《馬克白》、柴可夫斯基: 第五號 E 小調交響曲; 8 日-德弗札克: 第五號交響曲、布拉姆斯: D 大調第二號交響曲

●2004 誠泰音樂藝術節-喜多郎亞洲震撼之旅

9月7-8日(二、三) 7:45pm

台北國際會議中心

\$1500·2000·2500·3000·3500

洽年代售票系統

洽詢電話: 02-23419898

主辦單位: 媒體國際行銷

●威尼絲絃樂四重奏

9月17日(五) 7:30pm 國家音樂廳

\$300·500·800·1200·1500

洽年代售票系統

洽詢電話: 02-23694802

主辦單位: 亞藝藝術

演出者: 小提琴/巴第艾伯特·巴第奧東 (Alberto Battiston)、安德列·維奧 (Andrea Vio)、中提琴/盧卡·莫拉蘇梯 (Luca Morassutti)、大提琴/安其羅·札寧 (Angelo Zanin)

演出內容: 玻凱利尼: A 大調第六號絃樂四重奏、作品 8、巴濟尼: 降 E 大調絃樂四重奏、作品 76、威爾第: c 小調絃樂四重奏、彼得·海德希希: 生日快樂—絃樂四重奏變奏版

音樂上深受義大利絃樂四重奏 (Quartetto Italiano), 以及在中國歐享盛名之「Vegh Quartet」影響的威尼絲絃樂四重奏, 獨具的舞臺魅力, 完美協調性、情感豐富的樂音, 及擅長以創新方式詮釋古典音樂, 令他們一再受到世界各地樂迷的歡呼與肯定, 成為現今國際樂壇上最受歡迎的四重奏之一。

●兩廳院聲樂家系列

時間: 9月17日(五)、10月8日(五)、10月15日(五) 7:30pm

地點: 國家演奏廳

票價: 250·350·500, 洽兩廳院售票系統

洽詢電話: 02-33939888

演出內容: 著名歌劇指揮曾道雄策劃一系列主題演出, 呈現聲樂經典作品。9月17日台語歌曲創作、10月8日廿世紀的歌劇選粹、10月15日聖歌珠貝選粹。

●周杰倫 2004 無與倫比演唱會

10月2日(六) 7:30pm 台北市立體育場

\$800·1000·1200, 洽兩廳院售票系統

洽詢電話: 02-33939888

主辦單位: 阿爾發音樂股份有限公司

●S.H.E 奇幻樂園演唱會

9月4日(六) 7:30pm 台北市立體育場

\$800·1000·1080·1500, 洽年代售票系統;

\$1080 為套票, 需一次購買三張以上。

洽詢電話: 02-23419898

主辦單位: 華研國際音樂

S.H.E 出道以來最美麗的梦想: 大型售票演唱會, 2004 年 9 月 4 日從台北正式啓動, 陸續巡迴大華人世界。S.H.E 誠摯邀請所有歌迷一同來參與這個用青春的汗水與勇氣共同打造的夢想之夜。



活動、講座

●民間婦女團體參與亞太非政府組織論壇

一檢視 1995 年世界婦女大會「北京宣言行動綱領」十年成果經驗分享會

活動時間: 8月25日(三)-26日(四)

活動地點: 8/25 台灣大學農化新館(行政大樓旁)五樓第四會議室; 8/26 高雄市婦女館地下一樓視聽室(高雄區三民區九如一路 777 號)

座談會內容:

8/25(三) 台北

1:00 報到

1:25-1:30 主席致詞 / 高李麗珍(台灣終止童妓協會理事)

1:30-2:10 主題一: 台灣邁向性別主流化之路  
主持人: 林維紅(台大婦女與性別研究室召集人)

在性別平等機構中實踐性別主流化的意涵 / 謝小琴  
性別平等機構如何在政府組織中運作 / 張香芬

國家機制的有效性 / 尤美女

專責的性別平等機構-目前的困境與未來的展望 / 伍維婷

2:10-2:50 主題二: 女性貧窮化現象與新移民女性的人權

主持人: 張珏(中華心理衛生協會常務理事)  
婚姻移民團體跨國連結的實質作用 / 夏曉晴

我的南洋姊妹 / 邱雅青、阮氏延紅

台灣女性的貧窮化現象 / 王麗容

3:00-3:30 主題三: 各種暴力形式的受害女性-對問題的分析、檢討與期許

主持人: 張錦麗(現代婦女基金會執行長)  
台灣少女與兒童所面臨的權利被剝奪問題 / 紀惠容

難民婦女議題 / 袁志君

慰安婦對日求償的進展與難題-台灣與其他各國 / 何碧珍

3:30-4:10 主題四: 在地的女性主義實踐

主持人: 林美蓉(台灣基層婦女勞工中心召集人)

婦女所面臨的環境危機 / 陳曼麗

潛藏在教育裡面的性別意識 / 楊詩諭

「玩布」作為一種軟性媒介 / 吳瑪俐

我的「玩布」經驗 / 彭翠鳳

4:20-4:50 主題四: 紀錄我們的足跡-文字與影像

主持人: 陳明秀(台灣女性影像學會理事長)

與會: 簡扶育、陳香君、白爾雅

4:50-5:20 綜合討論: 婦女人權指標-從「北京宣言行動綱領」談起

主持人: 尤美女(台灣婦女團體全國聯合會理事長)

座談人: 邀請與國際事務相關的民間組織代表及政府單位長官共同與談。

主辦單位: 台灣婦女團體全國聯合會  
活動聯絡人: 林詩涵 電話: 02-2733-4668  
轉 18, spring@nutwa.org.tw

●「非常愛做愛-拉子性愛 18 招」講座

主講者除了火辣辣的分身所見所聞, 還會播放難得一見的拉子性愛上火影片, 介紹各式各樣的拉子性玩具。七夕情人節的前一晚, 歡迎來探索女同志的性愛世界, 讓妳的另一伴更「性福」讓自慰更有樂趣。

活動日期: 8月20日(五)(七夕情人節前一晚)

活動時間: 晚上 7:30-9:30

活動地點: 台北市靠近 101 大樓

活動對象: 女同志

講座費用: 150 元

報名信箱: lesland@ms76.url.com.tw  
主辦單位: 拉拉手協會 http://www.les-hand.org

主講者: 繼維 http://www.wayway.idv.tw  
由於場地座位有限, 只能容納 25 人, 將按照報名先後次序, 回信告知活動地點。

●集合出版簽書會

《我未成年, 我愛女生》第一場簽書會

時間: 8月21日(六)下午 2 點-3 點

講者: 純子祥

9999 次愛的簽書會) 第二場簽書會

時間: 8月21日(六)下午 3 點-4 點

講者: 蕭中見舞(Linmay)

地點: 解放(高雄市青年路 26 號)  
活動免費, 驚喜摸彩, 現場簽書。

詳情 http://www.2her.com.tw

●「煽播色·情 Fun! High! 瘋話」拉拉隊

2004 女同志社會與文化研習營

主辦單位: 性別人權協會

提供一系列女同志切身相關的議題探討與經驗交換場域, 彼此交流生活上的需求以及生命的自我奮鬥歷程, 以期創造出女同志社群在認同、身體、情感、情感的多重面向生存策略, 並進一步從不同角度出發, 對主流社會提出女同志的文化觀點。

研習內容: 社會規則與自我身體打造, 挖掘深層的孤獨、慾望軌跡與情感資源, 拉子看拉子電影, 用創作與社會對話-創作坊  
講師陣容: 何春蕙、小逸、陳雪、維維、華齡、劉莉莉、游靜、倪家珍、林茹鴻、朱玉立、陳俞容

活動時間: 9月18日、19日(三天一夜)

活動地點: 台北市公訓中心(台北市文山區萬美街二段 21 巷 20 號)

參加資格: 女同志

營隊費用: 學生、無業 1000 元, 社會人士 1500 元。(含食宿、講義及創作坊材料費用)

詳細資訊與報名方式請瀏覽活動網頁  
http://intermargins.net/Activity/2004/lcs\_camp.htm

●創造快樂家庭-外籍配偶親職教育研習營

推行親職教育, 協助外籍配偶建立正確的態度, 學習作個有效能的父母, 幫助子女身心健康的成長。

時間: 第一梯次 8月19-20日(週四、五, 上午 10:30 報到); 第二梯次 8月21-22日(週六、日, 上午 10:30 報到)

第一梯次時間在週間, 以小孩的活動為主(家長可以陪同); 第二梯次在週末, 以親子活動為主。欲報兩梯次者亦可。

活動地點: 宜蘭頭城聽濤齋(宜蘭縣頭城鎮協天路二八八號)

參加對象: 外籍配偶家庭, 七歲以上兒童與父母(家長)一起參加

報名費用: 100 元

主辦單位: YWCA 台北基督教女青年會

洽詢電話: (02)23812131 轉 212 張佩珊主任

幹事

●七夕情人夢-一生只為一次美麗的相遇

鵲橋旁邊那顆美麗的流星, 為的只是這一萬年的等候, 迢迢的銀河暗渡, 牛郎織女一相逢, 勝卻人間無數回。台北市基督教女青年會在 8 月 22 日星期天為天上人間的牛郎與織女, 搭起一座美麗的鵲橋, 圓一個瑰麗的夢。

七夕情人節特別相見歡, 邀請 48-70 年次大專以上的未婚男女參加, 從此過著只羨鴛鴦不羨仙的人間美眷。

喜鵲熱線: 02-23812131 轉 211。

●讓同志親人不孤單-同志親人座談會

主辦單位: 台灣同志諮詢熱線協會(同志/家庭工作小組)

座談會中將讓父母、親人了解兒女的同志世界, 也可以在經驗交流中, 得到新的力量, 來面對這個改變。歡迎有需求的同志父母、親人參加, 也歡迎你帶著你的父母一同前來, 為彼此了解的未來一起努力。本活動僅限同志父母與親人參加。

時間: 8月28日(六)下午二點至五點三十分

地點: 台北市羅斯福路 2 段 70 號 12 樓(暫訂同志諮詢熱線大教室)

活動內容:

(一) 認識同志世界

(二) 邀請書中的同志父母親面對子女是同志的心路點滴

(三) 爸爸媽媽小團體分享

(四) 家人如何面對子女是同性戀

聯絡電話: (02)2392-1969 洽鄰社工具或巫主任 傳真: (02)2392-1994 email: hot-line@mail2000.com.tw 郵寄: 100 台北市羅斯福路 2 段 70 號 12 樓(同志/家庭工作小組收)。

●「同志自我認同與成長」系列演講活動

由許佑生策劃主辦, 台北市政府文化局贊助「同志自我認同與成長」系列演講。

第四場: 八月二十一日(六)下午二點

【同志情慾: 同志慾望的豐富與多元】主講人-亞瑟潘

第五場: 八月二十八日(六)下午二點

【同志情慾 2: 源遠流長的同性相吸】主講人-許佑生

活動地點: 晶晶藝廊(台北市羅斯福路三段 210 巷 3 弄 7 號)

電話: 02-23642006

●家事事件強制執行研討會

時間: 8月21日(六)上午 9:00-12:00

主題: 家庭生活費用、贍養費、未成年子女扶養費等金錢給付之執行

主持人: 尤美女  
報告人: 許士宦教授(台灣大學法律系), 劉宏恩教授(台北大學法律系), 沈冠倫教授

(台灣大學法律系)楊志勇法官(板橋地方  
法院)  
時間:8月28日(六)上午9:00-12:00  
主題:夫妻財產制落實  
主持人:王如玄律師  
報告人:許士宜教授(台灣大學法律系)、賴  
劍毅法官(台北地方法院)、紀欣律師(美國  
加州執業律師、論衡法律事務所外組負  
責人)  
時間:9月4日(六)上午9:00-12:00  
主題:子女監護權、探視權之執行  
主持人:張菊芳律師  
報告人:許士宜教授(台灣大學法律系)、黃  
國昌教授(高雄大學法律系)、沈冠伶教授  
(台灣大學法律系)、魏大曉法官(高等法院)  
地點:台北律師公會(台北市羅斯福路一段  
7號9樓)  
主辦單位:婦女新知基金會、台北律師公會  
婦女問題研究委員會  
策劃小組:新晴版家事事件法草案修法小組  
聯絡電話:2502-8715 傳真:2502-8725  
http://www.awakning.org.tw/

●2004年第二屆亞洲性教育研討會

主題:  
1. 青少年性教育和性健康  
2. 親職性教育  
3. 網路與性教育  
4. 身心殘障者性教育  
5. 性教育之新教學方法  
6. HIV/AIDS 預防教育  
7. 專業者的性教育  
8. 完整性教育計畫  
9. 約會強暴預防教育  
10. 兒童性侵害預防教育  
11. 其它議題:經期教育、避孕、墮胎預防教育  
12. 亞洲地區變性慾、法律及醫療  
13. 男、女性功能障礙的策略  
14. 性治療與性諮商  
15. 性藥物的探討  
研討會時間:8月21-23日  
地點:樹德科技大學(高雄縣燕巢鄉橫山路  
59號)  
詳情請上網參閱www.2ndsex.stu.edu.tw  
洽詢電話:07-6158000轉4402或5402。

●女人悄悄話系列講座

8/28(女性意識、女人權力)女人要自主、女  
人要自立、女人要懂法、更要懂得保護自己  
/蔡惠子律師  
主辦單位:台北市晚晴協會  
課程時間:週六上午10:00-12:00  
課程地點:台北市晚晴協會(台北市瑞安街  
135巷4號)  
費用:須收費,可選擇單場報名或全場報名。  
報名洽詢:晚晴協會(02)2708-0126

●2004 YWCA年輕女性全球論壇

YWCA基督教女青年會將於今年8月26日至  
30日舉辦一場全球首度以年輕女性為主的  
「2004 YWCA年輕女性全球論壇-年輕女性  
引領改變」,以  
1. 年輕女性與工作、職場、生涯規劃  
2. 年輕女性與科技  
3. 年輕女性之倡議  
為題,特別邀請國外David and Lucile  
Packard Foundation的董事會主席 Ms.  
Susan Packard Orr為我們的Keynote  
speaker。Ms. Susan Packard Orr不僅承  
襲父親David Packard對科技的熱情,更熱  
心從事公益活動,尤其是為全球婦女領袖  
訓練所募集的全球婦女領袖訓練基金更是  
不遺餘力。

主辦單位:World YWCA, YWCA of Taiwan,  
Taipei YWCA  
參加對象:1. 國內與會者:台灣地區各YWCA  
之年輕女性(卅歲以下,含卅歲)優先;台灣  
地區之年輕女性(卅歲以下,含卅歲);台灣  
地區YWCA會員、義工、幹事等。2. 國外與會  
者:全球各國YWCA之Youth Coordinator或  
年輕女性代表。  
論壇費用:含講義費、師資、紀念品、保險、  
三個中餐、二個晚餐、場地、佈置等。(不含  
住宿)學生3,000/非學生5,000。  
論壇時間:8月26日(四)-30日(一)  
會議地點:圓山大飯店(台北市中山北路四  
段一號)  
活動報名專線:(02)23140408轉分機15歐  
嘉雯,或上YWCA網站 www.ywca-taipei.  
org.tw/2004ywgf 查詢活動相關訊息。

課程

●台商(台幹)太太支持成長團體

妳的先生是台商嗎?妳的先生在大陸工作  
嗎?兩岸分離的家庭令妳感到擔憂與焦慮  
嗎?晚晴協會長期關心與人在大陸的丈夫  
分離、獨自在台灣居住或撫養孩子的台裔  
(台幹)女性配偶,特別於9月開辦支持成長  
團體,協助妳面對兩岸分離家庭造成的問  
題,勇敢地面對丈夫不在身邊的生活!  
團體流程與內容:  
9/10(五)現身:自我介紹與團體規範的形成。  
9/17(五)我瞭解另一半在大陸的工作與生  
活嗎?  
9/24(五)老公在大陸,對我和孩子生活上

的影響

10/11(五)我對夫妻分離兩岸的焦慮、擔心  
與恐懼  
10/18(五)面對沒有另一半陪伴的(性)生活。  
10/15(五)檢視家庭關係與家庭成員的溝  
通模式。  
10/22(五)兩岸分離家庭危機處理模式與  
因應措施。  
10/29(五)尾聲:勇敢向前行,快樂過日子。  
團體帶領:羅瓊玉老師(資深張老師督導,  
台北市晚晴協會前總幹事)  
活動時間:9月10日~10月29日,每週五晚上  
7:00-9:30,共八次團體。  
活動地點:台北市晚晴協會(台北市瑞安街  
135巷4號,近捷運木柵線科技大樓站)  
資格收費:名額12-15人,限台裔(台幹)女  
性配偶參加,繳費始完成報名。  
費用會員2000元整,非會員2200元整,報名  
者另需繳交500元保證金。(全勤者全額退  
保證金,劃撥帳號12707902,戶名:台北  
市晚晴婦女協會)  
主辦單位:台北市晚晴婦女協會  
報名洽詢:(02)2708-0126 李小姐

●紅毯的那一端-婚姻與法律教

戰課程

當面臨老公外遇,包二奶時你該怎麼辦呢?  
什麼是惡意脫產呢?小孩的監護權我能擁  
有嗎?面對婚姻,法律到底給了我們什麼保  
護?  
台北市女性權益促進會將開辦一系列婚姻  
與法律相關之課程,透過專業且優秀的執  
業律師,利用豐富的經驗,讓你輕鬆了解法  
律,並懂得利用法律維護自身權益,讓妳不  
再感覺孤立無援,為妳的生命打開另一扇  
窗。期待您的加入!!  
上課日期:9月至10月,每週二下午2:00-4:00  
上課地點:辛亥活動中心,台北市濟南路二  
段46號3樓(辛亥市場樓上)  
費用:學費500元,保證金500元(缺課少於  
1堂退還),單堂學費200元  
參加對象:對法律課程感興趣之女性朋友  
聯絡人:張尹甄 報名專線:(02)3322-1350

●YWCA企業家夫人暨傑出女性

進修計畫-個人管理能力

為了協助企業家夫人及現代傑出女性,扮  
演好自己在企業和家庭的雙重角色,以及  
充實管理的本職學能,發揮女性獨有的優  
勢,提升企業的執行力與競爭力,財團法人  
YWCA管理學院將於9月15日推出「第十六期  
第一階段企業家夫人暨傑出女性進修計畫  
課程」,以強化企業家夫人及女性主管面對  
挑戰、突破自我的能力與智慧。

本課程特別針對現代女性需求,規劃出一  
系列進修課程,期望現代女性成功地跨入  
管理領域並奠定厚實觀感基礎。課程共分  
四大單元,分別為「自我成長」、「魅力形象」  
、「自在圓融」、「管理智慧」。課程內容包括  
樂在溝通、傑出女性管理職能強化特訓、領  
導藝術與統御技巧、傑出女性如何拓展個  
人公關、如何塑造個人形象與魅力、創意的  
激發與價值創造、從優秀到卓越-員工由A  
到A+的激勵策略、生活及妙管理、時間管理  
、化壓力為助力-談壓力管理、如何建立高  
效率的工作團隊、如何發揮女性的管理潛  
能、國內外政經情勢分析、顧客滿意思維  
、財務報表閱讀與分析(上、下)。  
師資陣容:彭芸、歐陽麗雲、方振華、方蘭生  
、黃馨儀、趙政敏、郭騰尹、楊慶祥、鄧東濱  
、謝文惠、吳雅玲、陳光華、李小梅、石齊平、  
沈筱玲。  
研習時間:9月15日(三)起至11月5日(五)止  
每週三、五,下午1:30至4:30,共計48小時。  
研習地點:台北市青島西路7號4、9樓  
洽詢專線:(02)23812131 轉 291-294 或  
2331-3118 于娟娟(分機223)。

●社區管家-女性專業社區經

理人才培訓

台北市婦女新知協會將開辦一系列...從  
公共議題的萌芽、社區的營造、經驗分享傳  
承到女性參與公共事務的必備知識,能長  
期幫助女性朋友裝裝完成,投入社區經營  
的行列,從基層改造台灣的公領域及發掘  
更多的女性人才。

●遠離家庭風暴-單親媽媽成長團體

台灣婦女展業協會舉辦單親媽媽成長團體  
,就是希望可以提供單親媽媽一個安全的  
環境,藉由自我察覺的課程,學習紓解壓力  
及情緒的方法;透過對生活中不同議題的  
討論,可以彼此分享、相互支持。  
時間:9月4日-10月23日(每週六)下午2:

00-5:00共八週。

地點:台北市文山區汀州路四段85巷2號  
(師大分部旁公館教會)  
活動對象:設籍或居住在台北市的單親婦女  
課程內容:溝通風格,親子溝通,壓力調適,  
情緒抒發,自我整合。  
帶領者:朱莉英 老師  
活動免費,需繳交保證金1000元,缺席不超  
過1次即全額退費。  
連絡者:郭小姐 電話2369-7507

●性侵害倖存者 戲劇治療團體

此團體將利用說故事、遊戲、肢體開發、繪  
圖、面具、音樂、演劇等藝術的展現方式,依  
團體中個人的需要及喜好來選擇適合自己  
的方式,以協助個人經歷團體治療的過程。  
另外,為了要更深入瞭解團體服務方案的  
成效性,在每週的治療團體進行後,會運用  
約1小時的時間對團體成員進行團體服務  
方案的評估過程,詳細的內容會在團體開  
始前的個別會談評估中清楚說明。  
時間:10月9-10日,16-17日,30-31日(週六  
晚間6:30-21:30,週日9:30-16:30),11月7  
日(週日9:30-12:30)  
地點:台北市台北市景後街151號3樓(景美  
夜市後面之景興圖書館樓下)  
參加對象:童年期遭受性侵害的成年婦女  
(有意願參與及接受團體服務方案的評估  
過程)

團體人數:8-12人

團體帶領者:洪素珍(英國Durham大學心理  
諮商系博士,專攻戲劇治療) 協同帶  
領者:勵馨基金會諮商員。  
報名方式:  
1. 團體開始前有一次以上的個別會談評估  
 ,故先請電話報名預約評估時間  
2. 報名專線2367-9595轉633,鄧曉平諮商員  
3. 報名時間:每週一至週五10:00am-5:00pm  
4. 報名截止日期:8月31日止  
主辦單位:勵馨基金會沛公奕治療中心

●2004玩布進階班課程-皇后的新衣

開課日期:9/2-11/18 計12次,週四上午  
10:00-12:00  
地點:民樂街 白水劇場(臨界點小劇場·  
台北市大同區民樂街68號2樓)  
參與課程要件:  
1. 夠愛美的  
2. 讀過「國王的新衣」童話故事的  
3. 有創作經驗的(作品形式:媒材不限)  
4. 上過玩布初階課程者優先  
只收二十五位囉!  
主辦單位:台北市婦女新知協會 電話:  
02-23514688

●媽媽加油工作坊

這是一個專門為媽媽設計的學習活動,以  
成長團體的方式進行,由專業心理師帶  
領,透過團體遊戲、閱讀、問題分享與討  
論等活動,讓學員慢慢的放鬆心情,最主要  
是協助媽媽在多重角色與壓力中找到自己  
的定位與平衡點。  
參加對象:想學習成長、白天有空的媽媽  
活動時間:9月17日-11月19日,每週五下午  
1:30-3:30 共十次。  
活動內容:  
1. 我是誰,我是「稱職母親」嗎?  
2. 現代母親面面觀  
3. 快要抓狂時如何找到平衡  
4. 與子女溝通的藝術  
5. 家庭生命週期認識  
6. 現代家庭教育面面觀  
7. 活在當下,展現母親的智慧  
8. 尋找挫折的陰影  
9. 擁抱你的母親特質  
10. 案例研討

師資:何麗儀老師(國立師範大學教育心理  
與輔導研究所碩士)、邱小華老師(新時代  
基金會心理諮商師)

費用:報名費500元+全勤保證金500元(缺  
席少於二次者退還) 限額30位。  
活動地點:台北市辛亥路一段22號4樓 活  
動教室  
洽詢電話:2365-5615分機315 陳小姐  
主辦單位:耕莘文教基金會  
網址http://www.tjenc.org.tw

●女性菁英成長營

2004年聯合國特別訂定關懷愛滋的主題為  
「婦女與愛滋」,目的在彰顯婦女在愛滋防  
治的重要性,因此,世界和平婦女會特別籌  
辦「女性菁英成長營」,連結各民間NGO社  
團、學界、宗教界及企業界女性領導者為  
主,針對加強婦女對愛滋防治之觀念及具  
體行動,以真愛為基礎之兩性與家庭教育  
等主題進行探討,以確保婦女之健康福  
益及家庭社會之穩固發展。  
活動時間:9月16日、17日(週四、五)  
活動地點:天籟溫泉會館(北縣金山鄉重和  
村名流1-7號)  
參加對象:各民間NGO社團、學界、國內從事  
或關心婦女與愛滋防治之婦女,預計60人。  
活動費用:每人2800元(含課程、餐費、住  
宿費、露天風呂三溫暖無限暢遊、旅不險、  
台北交通車) 會員優惠2400元。  
報名請於9/1前將回函覆覆,以便統計出席  
人數

主辦單位:世界和平婦女會台灣總會  
電話:02-23637656 傳真:02-23641110

●迎向生命新的起點-中年女性

自我探索團體

步入中年階段的妳,是否迷失了方向?讓  
我們帶領妳從回顧人生歷程中,探索自我,  
學習調適中年生活,迎向生命新的起點!  
時間:週六下午1:30-5:30  
9/25 認識你真好  
10/2 讓我們更親近--生命歷程的故事  
10/9 我是誰--家庭尋根之旅  
10/16 我的情緒花園  
10/23 我的生活餡餅  
10/30 作自己生命的工程師,結束一愛的  
贈語。

主辦單位:勵馨基金會-台北市文山婦女暨  
家庭服務中心

團體帶領者:余巧雲老師,現任東吳大學社  
會工作學系副教授  
參加對象:想更了解自己的中年女性 人  
數:12-15名學員。  
上課地點:臺北市文山區景後街151號3樓  
學費:500元(含材料費) 保證金:1000元  
(全程參與或請假不超過一堂者退還保證金),  
報名時間:即日起至9月10日止  
報名專線:02-29359595  
傳真:02-29352195 聯絡人:李小姐

徵人、徵件

●台灣女人連線徵誠專案執行工

作者

工作內容:專案企畫與執行,行政管理與規  
劃,議題研究與發展,組織經營與聯絡  
大學畢 社學、護理、公衛尤佳,具有電腦文  
書處理能力;諳英文,具女性自主意識者;  
應徵方式:郵寄、email,或傳真個人履歷自  
傳、文字作品。本會將再安排面試時間。  
聯絡人:蔡宛芬 地址:台北市新生南路一  
段162號2樓 電話:23929164 傳真:  
23929165,TW555@pchome.com.tw

其他

●愛滋感染者晚間電話諮詢專線

天主教露德之家服務多年的經驗,愛滋感  
染者若得到相關的資訊與支持,比較容易  
適應面對愛滋的身心困境,但是有些感染  
者不便於上班時間諮詢,因此露德之家決  
定針對愛滋感染者朋友,延長晚上的服務  
時間。  
民國93年8月4日起,每個星期三、四、五,下  
午5點-晚上8點,專線電話:02-2371-1406。  
在台灣,免費的愛滋治療維護感染者基本  
的健康,但是,生活的照顧、社會暨心理的  
支持,及權益的保障還有待持續改善,亟需  
民間愛滋機構更多的投入,以及衛生醫療  
單位與愛滋機構的合作。

另外我們的工作極需社會大眾的支持與捐  
助,懇請各界人士慷慨解囊,謝謝。副機帳  
號:19043956。戶名:天主教露德之家。住  
址:台北市100中山北路一段2號503室。電  
話:(02)2371-1406。傳真:(02)2371-1478。  
網址:http://lourdes.org.tw

●【真情酷兒】同志廣播節目預告

雲林嘉義以南:FM105.7姊妹電台  
(8月22日晚上11:00-12:00)  
馬祖地區:FM98.5馬祖生活資訊電台  
(8月22日晚上10:00-11:00)  
台北桃園:FM97.3綠色和平電台  
(8月22日晚上1:00-2:00)  
真心之音網路電台:http://www.heartra-  
dio.net(8月22日晚上10:00-11:00)  
Hello網絡廣播網:http://helloqueer.  
com(8月24日-8月30日全天候24小時)

主題:我在濕太華走上紅毯那一端  
二〇〇三年,一個台灣男孩凱凱,一個美國  
教授史考特,因緣際會下巧遇加拿大大法  
官釋憲:拒絕同性婚姻違憲。致使這樁與國  
同性婚姻,終於在濕太華取得法律上的認  
識。總節目企劃Great一年齡的追蹤,史考  
特今年陪著愛人凱凱回台,也專程上節目  
受訪,【真情酷兒】本週和大家分享這段異  
國同性、遠距的戀情。

●【拉子三缺一】女同志廣播節目

FM105.7 姊妹廣播電台 8月21日晚上  
11-12點  
Hello網絡廣播網 http://helloqueer.com  
播放期間:8月20日-8月26日(全天候  
24小時)  
主持人:蛇寶貝  
主題:天阿,我的枕邊人竟然是個GAY  
一個愛戀陰柔男人的女人,在婚後意外發  
現枕邊人竟然是個GAY,這場打擊,讓小婷  
痛定思痛,重新聆聽自己心底最深刻的聲  
音。小婷現在和她的「T老公」已經攜手走  
過兩年多,想知道她是怎麼度過這段曲折  
的歲月,怎麼從「異性戀」圈子跨入「同志」  
國度,怎麼看待「雙性戀」的愛情與認同?  
誰不要錯過這一集的拉子三缺一,聽小婷  
娓娓道來這段心路歷程。



## 活動、講座

●沈富雄《不時奮起》新書簽書會  
歷經12年政壇風雨，沈富雄即將出版第一本作品《不時奮起——譚詠之的快意人生》。出版社特別為沈富雄安排了三場新書簽名會，讓讀者能夠與沈富雄面對面做第一類接觸。各場前五名讀者，還可得到一份精美禮品，歡迎大家踴躍參加！

第一場8/21(六)下午2:30  
地點：金石堂書店/汀州店(台北市汀州路三段184號)  
第二場8/22(週日)下午2:30  
地點：金石堂書店/忠孝店(台北市忠孝東路四段230號)  
第三場8/28(週六)下午2:30  
地點：誠品書店/西門店(台北市峨嵋街54號3F)

●詩人楊平新書發表會  
詩集《永遠的月圓》、「我孤伶的站在世界邊緣」將於本月起在北中南辦三場風格不同的新書發表會。

【821湖濱吟詩會】  
時間：8/21週六下午三點起直到黃昏  
地點：台北市內湖的碧湖公園荷花區(搭捷運到「圓山」轉21、247公車「達人女中」下入園約五分鐘便到「荷花區」另有278、267公車亦到「達人女中」)  
特別來賓：張默、管管、金筑、畫家于彭、書法家十八子等。

為鼓勵「朗誦詩」風氣，現場舉辦「朗誦詩」賽，由在場詩人投票，前五名者送詩集一本。前十名者送「創世紀」詩刊一本。可報名：b20020612@taahoo.com.tw  
名額有限 歡迎各地愛詩人(奇裝異服)參加!

【827詩友交流會】  
時間：8/27週五下午七點起  
地點：高雄仁愛二街113號二樓的臻融美術館  
特別來賓：鍾順文、喜露等(特別來賓可添加)  
【828新詩朗誦會】  
時間是：週六下午三點起直到黃昏  
地點在台中市忠明南路107號 107美術館  
特別來賓：紀小樑、丁威仁、李長青、嵐楓等。  
歡迎所有的愛詩人前來分享一個休閒而詩意的雅集。

主辦單位：唐山出版社  
●文學導讀《生命中不能承受之輕》  
文壇大師米蘭昆德拉最膾炙人口的經典代表作，是一部交織著政治、哲思、肉慾和靈性、趣味和深度的書，其中描寫男女之間的多樣關係，被譽為二十世紀愛情小說的最高傑作！

主講者：南方朔先生  
時間：8月28日(六)下午2:00-3:00  
地點：皇冠書坊(北市敦化北路120巷50號一樓)  
洽詢電話：皇冠文化讀者服務部(02)2716-8888轉302。

●市圖中崙分館漫畫共享閱活動  
主辦單位：臺北市立圖書館中崙分館  
歡迎漫畫迷參加，珍惜漫畫資源，分享漫畫閱讀喜悅。

收書：8月1日至8月28日(九時至十七時)於中崙分館八樓服務台收書。  
換書：8月29日(九時至十七時)於七樓藝廊換書。  
活動說明：  
1.漫畫及繪本均可(連載性漫畫雜誌及視聽資料不收)，內容需完好清潔，一本以一點計算，計於「漫畫交享卡」內，點數僅限換書當日使用有效。  
2.換書日民眾憑「漫畫交享卡」進場，一卡僅限一人入場，並可自備環保袋。  
3.本館擁有交換圖書之處理權，如有未盡事宜，得隨時補充修正。

中崙分館 地址：長安東路二段229號7-10樓 電話：87736858  
網址：<http://www.tpml.edu.tw/comic/info/info.htm>

●倪匡的魅力  
科幻研究專家葉李華教授將引領青少年一探「倪匡的科幻世界」！  
主講人：葉李華教授  
活動對象：青少年或對倪匡科幻小說有興趣的民眾  
時間：8月21日(六)19:00-21:00  
地點：市圖文山分館九樓視聽室(臺北市文山區興隆路二段160號9樓)

電話：(02)29315339  
報名方式：即日起，請於開館時間內親至本分館7樓服務台登記或以電話、傳真報名，額滿為止。

●時報出版「悅讀書屋 閱讀一夏」  
時報出版一年一度的盛事又來了！「悅讀書屋 閱讀一夏」精選特價書8本500元。  
日期：8月13日-8月31日  
營業時間：11:30-19:00  
地點：台北市和平西路3段240號1樓 時報悅讀書屋  
另有多項有聲書及套書，數量有限，請儘早選購。

●《電視電影、偶像劇、艷光四射歌舞團》新書發表暨電影試映會  
時間：8月20日(五)2:00-4:00pm  
地點：誠品敦南店B2視聽室  
主持人：小野(名作家)  
座談來賓：周美玲(《艷光四射歌舞團》電影編導)、李志薈(《電視電影 偶像劇/艷光四射歌舞團》作者) 特別來賓：艷光四射歌舞團/試映會演出。

限量贈送電影海報，送完為止。  
主辦單位：木馬文化  
洽詢電話：02-2218-1417分機41江小姐  
免費入場，自由參加。

●全國好書交換日  
行政院文化建設委員會，為配合「全國好書交換日」大手牽小手、好書交朋友活動，並鑑於偏遠地區書籍數量較少之現況，特設置「華山好書捐贈中心」，期能藉由文建會之參與帶動，鼓舞北都民眾踴躍捐書，並由文建會將獲捐圖書運送至偏遠地區，達成知識交流，重展圖書的生命力，並期縮短城鄉距離，讓居住較偏遠鄉鎮民眾，藉由好書流通，也能享受閱讀的樂趣。

收書地點：文建會創意產業專案中心(地址：台北市忠孝東路二段四十一號)  
收書時間：自8月13日至9月1日止，每日上午八時至下午九時止。  
換書日期：9月4日「全國好書交換日」上午十時至下午六時止  
換書地點：華山創意文化園區(地址：台北市八德路一段一號)

收書限制：  
1.民國八十年以後出版的圖書(教科書、期刊雜誌、宣傳品、佛堂經書、考試用書、視聽資料及民國九十年以前出版的電腦書及租書店圖書除外)；  
2.保存完整且未違反著作權法者，經主辦單位認定可交換之圖書。

換書方式：  
民眾憑「換書卡」加蓋換書章戳數量，換取等量好書(原則上「一本換一本」，換書數量以五本為限。「換書卡」如有遺失不予補發)。未捐書之民眾，可在9月4日活動當日攜帶圖書至現場交換「一本換一本」，以五本為限。活動詳情：<http://lib.hyweb.com.tw/>

●魔法妄想解讀會  
台灣推理文壇最受矚目的作家，皇冠大眾小說獎得主，既晴的夢幻首作《魔法妄想症》，是一部洋溢著魔幻懸疑的長篇推理。既晴及多位推理名嘴，一起為《魔法妄想症》解開魔法迷團！對談人：《魔法妄想症》作者既晴 推理名家杜鵑窩人、冷言、藍菁。  
時間：8月21日(六)14:00  
地點：fnac環亞店  
主辦單位：小知堂文化

●市圖每月一書講座  
主講人：雷驥先生(作家)  
講題：光陰十帖(出版社：雄獅美術)  
時間：8月21日下午二時三十分開始  
地點：臺北市立圖書館十樓會議廳(臺北市建國南路二段125號)  
洽詢電話：27091605  
免費聽講，自由入座。

●登現艷 蜉蝣建築演講活動  
八〇年代以「舊情綿綿咖啡館」和「現代啓示錄啤酒屋」兩把時代之火，點燃整個台灣新建築時尚空間的戰火，九〇年代迄今已走紅兩岸，馳名美日的知名前衛設計師登現艷，不但於二〇〇四年八月出版了首部實驗建築大膽集《蜉蝣建築》，更將舉辦一場不一樣的「登現艷-蜉蝣建築」演講活動，向世人展現半百之年所淬鍊的藝術成就！  
時間：8月28日(六)下午2:30  
地點：台北國際藝術村幽竹廳  
主講人：知名前衛設計師 登現艷先生  
主辦單位：木馬文化

●「閱讀大師、大師閱讀」系列講座  
聽說每一本書都有一個故事 聽說文學作家都愛說故事 風和日暖的初夏午後 在My Library 聽說文學作家在訴說他們的故事。  
8/21(六)2:00-3:30  
講題：伊斯蘭、薩依德、帝國主義  
主講人：南方朔(文化評論者)  
8/28(六)2:00-3:30  
講題：焦慮的意義--羅洛梅經典著作  
主講人：蔡晏雄(南華大學生死所)  
主辦單位：立緒文化(02-22192173)

活動地點：金石堂書店「我的文學書房」台北市建國南路二段201號2樓。(02)2701-9322免費 預約報名。

●「經典文學戲劇講座」系列  
8/22(日)2:00-3:30  
講題：由珍奧斯丁談起女作家們  
主講人：李昂(知名作家)  
8/29(日)2:00-3:30  
講題：要改編經典文學、要注入新價值觀  
主講人：盧郁佳(知名作家)  
主辦單位：公共電視  
活動地點：金石堂書店「我的文學書房」台北市建國南路二段201號2樓。(02)2701-9322免費 預約報名。

●九十三年台北縣好書交換活動  
由台北縣政府文化局舉辦的「九十三年台北縣好書交換活動」，將從8月3日至21日收書，21日換書，歡迎愛書人將書送至台北縣藝文中心二樓圖書館中廊(板橋市莊敬路62號)。

凡是八十年以後出版的書，只要保存完好，未破損且未違反著作權法者，皆可交換；但是，大專以下教科書、雜誌、宣傳品、佛堂經書、考試用書、視聽資料(圖書附件除外)及九十年以前出版的電腦書、租書店圖書和辦理單位認定不宜交換的圖書等皆不接受。方便愛書人參與活動，凡是個人或團體、機關有交換書籍達百冊以上，即可向洽文化局圖書館22534412轉517李小姐，館方將安排時間到府收書；另外，收書計點方式，以一般圖書每冊基分為一點，頁數達二五〇頁以上者，每冊基分為二點。圖書屆時會將「好書交換計點卡」交給參加換書的愛書人，集點越多，換的越多。

8月21日換書當天，在現場安排八個獎項、近百個名額的養身健康書籍摸彩活動，歡迎大、小朋友加入好書齊分享的行列吧！  
相關訊息：[http://www.tphcc.gov.tw/board/tc/93/93\\_book\\_chg.htm](http://www.tphcc.gov.tw/board/tc/93/93_book_chg.htm)

●「從帕慕克的文字顏色看神秘土耳其」系列講座  
享譽全球的土耳其知名小說家奧罕·帕慕克，生長於伊斯坦堡東西文化交融之地。其特殊的生長環境造就了豐富多樣的文學作品產出，作品獲獎無數。

麥田出版此次邀請到楊照、張惠菁讓我們認識文學的土耳其、多樣的帕慕克，李昂、邱一新帶我們品嚐土耳其美食與旅遊勝地，吳家瑜則領我們一窺神秘土耳其。  
8/20(五)PM7:00-8:30  
主講者：吳家瑜(土耳其貿易辦事處秘書)  
講題：土耳其瑰寶探秘

8/27(五)PM7:00-8:30  
主講者：李昂(知名作家)、邱一新(TVBS周刊副總編輯)  
講題：文學、美食、旅遊、土耳其  
9/03(五)PM7:00-8:30  
主講者：張惠菁(知名作家)  
講題：透視帕慕克的文學顏色

地點：金石堂大安店「我的書房」台北市建國南路二段201號2樓  
主辦單位：麥田出版  
免費入場，凡參加座談活動，即可獲得一份貼心小贈品。洽詢電話：2351-7776轉333。

●魔法變了young—哈利波特服裝造型秀  
配合「陽光、少年、愛現月」系列活動，結合閱讀與創意，將平面閱讀延伸為具體角色扮演，讓自己化身為哈利波特系列圖書人物，快意悠遊神秘魔法世界。

主辦單位：臺北市立圖書館永建分館  
參加對象：十八歲以上，對變裝造型有興趣之個人或二人以上組隊皆可。  
活動時間：8月28日(六)下午2:30至4:30  
活動地點：永建分館推廣活動室(台北市文山區木柵路1段177號3樓 電話：22367448)  
活動方式：  
(一)以哈利波特系列圖書人物為變裝造型主體。  
(二)參加隊組需備3-5分鐘之表演。  
(三)表演所需道具、服裝及彩妝用具請自行準備。  
(四)表演評分項目包括：創意、肢體表演、親和力、造型等四項。各項分數由1分起算，最高分為5分，總分滿分為20分。  
(五)本活動由三位評審公正評選出各獎項得主：哈利波特獎、最酷魔法獎、最炫造型獎、最受愛現獎、最佳勁爆獎各一名。

獎勵方式：依上述得獎獎項順序，每隊可分別獲得價值1000元、800元、600元、400元、400元之獎品。  
報名時間：即日起至8月27日止，名額20隊，額滿截止。  
報名方式：可向永建、大安、道藩、城中、王貫英、景美、木柵、萬興、文山、力行、景新等分館報名。

●「康德哲學」系列講座  
康德逝世200週年慶(Immanuel Kant·1724-1804)，西方柏拉圖以降最重要的哲學家。  
第一場9/6(一)晚上PM7:00-9:00  
康德的《純粹理性批判》—形上學中的哥白

尼革命  
主講人：戴華(政治大學哲學系教授)  
第二場9/13(一)晚上PM7:00-9:00  
康德的《純粹理性批判》—人類知識的界限問題  
主講人：戴華  
第三場9/20(一)晚上PM7:00-9:00  
康德的道德哲學：道德有普遍性嗎？  
主講人：李明輝(中央研究院中國文哲研究所研究員暨國立臺灣大學國家發展研究所合聘教授)

第四場9/27(一)晚上PM7:00-9:00  
康德的歷史哲學：人類歷史有目的嗎？  
主講人：李明輝  
第五場10/4(一)晚上PM7:00-9:00  
康德的美學：美是主觀的還是客觀的？  
主講人：鄭志忠(清華大學哲學研究所助理教授)

第六場10/11(一)晚上PM7:00-9:00  
康德哲學與現代人權思想  
主講人：陳瑞華(東吳大學哲學系教授)  
上課地點：聯經文化天地教室(台北市忠孝東路四段561號B1/捷運市府站一號出口聯合報)

座位有限，採電話預約報名，請索取預約號碼，報名專線：(02)27634300分機5228邱小姐或5039鍾先生。  
單場費用300元，團體報名優惠，三場以上九折，六場全部報名八折。

●《蒙大拿的天空》光影舞動巡迴講座  
知名攝影家許培鴻與王美美(美國蒙大拿州亞太區辦事處執行長)聯手出擊，盡覽浩瀚的美國大西部，放映VCR與精心拍攝的圖片解說。現場摸彩贈送精美的口袋式西部牛仔帽、各式明信片等豐富大獎，送完為止！  
8/20(五)晚上7:00-9:00  
Page One(臺北市市府路101大樓4樓)  
蒙大拿的青春之夜

主辦單位：聯合報旅遊版、聯經出版公司、美國蒙大拿州亞太區辦事處  
活動免費，自由入場！  
服務專線：(02)27634300分機5053陳小姐。

●「石油效應之投資獲利」講座  
講題：石油效應下，如何投資、選股？  
主辦單位：經濟日報、聯經出版公司  
第二場8月22日(日)PM14:00-16:00  
元大華投顧副董/陳忠瑞  
第三場8月28日(六)PM14:00-16:00  
瑞銀證券台灣區總經理/於貽勳

地點：聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1)  
活動免費，座位有限，請先預約，索取預約號碼，憑預約號碼進場，預約專線：(02)27634300分機5047顏小姐5053陳小姐。  
傳真報名：(02)2756-7668·E-mail報名：vivi.chen@udngroup.com

## 課程

●婦女寫作編劇班  
研習時間：9月14日-12月7日，週二早上9:30-11:30。  
活動地點：台北市中正區辛亥路一段22號4樓(捷運台電大樓站)  
參加資格：對劇本、新詩、散文、小說創作有興趣者

費用：2,900元；舊學員2600元  
洽詢電話：2365-5615轉323  
主辦單位：耕莘文教基金會  
課程內容：

- 14始業式-文學與電影的親密關係 / 凌明玉
- 21女性作家與女性書寫-女性自我的叩尋 / 梁寒衣
- 5詩的衝突 / 陳謙
- 12提出一個故事大綱 / 黃英雄
- 16-17耕莘秋季文藝營(含作家座談、互動式教學、文學劇場、才藝表演等活動) / 導師群
- 19分場的觀念與技巧 / 黃英雄
- 26劇本書寫的格式兼論電影劇本 / 黃英雄
- 2戲劇衝突與人物性格兼論舞臺劇本 / 黃英雄
- 9戲劇的結構與主題兼論電視劇本 / 黃英雄
- 16五覺與六識的本能與潛力 / 黃英雄
- 23論改編劇本的呈現與二度詮釋 / 黃英雄
- 30從未謀識掌握劇本的創造力 / 黃英雄
- 7劇本門診與討論 / 黃英雄

●閱讀哲學家系列：金玉滿堂，莫之能守-老子

- 課程大綱：  
1.9/6《老子》一書的時代與思想背景：與儒家分庭抗禮  
2.9/9人的認知能力：區分之知、避難之知、啓明之知  
3.9/13統合的道：人間亂象，自然萬物，聖人與無為  
4.9/16閱讀《老子》(一)：道是什麼？  
5.9/20續前(二)：道的運作  
6.9/23續前(三)：化解價值觀的混淆

7.9/27續前(四):聖人的示範  
 8.9/30老子的人生態度與影響  
 講師:傅佩榮老師  
 上課時間:9/6-9/30,週一、四 19:00-21:30  
 上課地點:台北市羅斯福路二段9號12樓  
 主辦單位:洪建全教育文化基金會  
 費用:8堂課,收費3300元  
 洽詢電話:02-2396-5505轉113  
 詳情www.how.org.tw

●耕莘文學培養皿-秋季班  
 研習時間:9月16日-12月9日,週四晚間7:20-9:20  
 活動地點:台北市中正區辛亥路一段22號4樓  
 參加資格:凡對新詩、散文、小說創作有興趣者(不需經審查)  
 研習費用:2,900元;單堂選課每堂300元。  
 課程內容:  
 9/16 始業式 /陸達誠  
 9/23 獵詩-捕捉一首詩的N種方法 /羅任玲  
 9/30 小詩賞析 /蕭蕭  
 10/7 翻譯-完成一首詩的N種方法 /羅任玲  
 10/14 京詩-名家詩作的批判與賞析 /羅任玲  
 10/16-17 耕莘文藝營(作家座談、互動式教學、文學劇場、才藝表演、故事接龍等語文遊戲及戶外活動) /導師群  
 10/21 華麗的聯想-余光中的〈登樓賦〉 /羅位育  
 10/28 散文的陌生化 /張春榮  
 11/4 推心置腹-蔡珠兒的〈逃走的美容〉(粵哩啲啦) /羅位育  
 11/11 小說家的散文眼光-向田邦子的〈紀念照片〉 /羅位育  
 11/18 台北的憂鬱(上)談幾篇和台北有關的小說 /楊佳嫻  
 11/25 最短的小說 /宇文正  
 12/2 台北的憂鬱(下)談幾篇和台北有關的小說 /楊佳嫻  
 12/9 張愛玲小說中的都會空間 /楊佳嫻  
 報名期限:即日起受理報名,額滿35人截止。  
 洽詢電話:2365-5615轉323  
 主辦單位:耕莘文教基金會

2.熟悉圖書出版通路現況  
 3.熟悉報紙、雜誌、廣播、電視等媒體  
 4.會文案、主持活動  
 5.有點給它耐操、負責任及用心學習者  
 意者請將個人資料 mail 至 wenchi.lee@udngroup.com並註明是「應徵信函」。

## 徵文、比賽

●搶救文壇新秀大作戰  
 我們在找兩個人,如果你符合以下條件:  
 一、108歲以下。  
 二、未獲任何重要徵文、文學獎者(簡言之,就是在文壇名不見經傳,說名字也沒人認識)。  
 三、對成爲一名小說家有強烈企圖心者。  
 四、有能力配合整個活動進行者。  
 請在2004年9月10日之前,將個人簡介,以及小說一篇,寄到小知堂文化。接下來,你將與八位新銳作家(撒野8P評審:許榮哲、王聰威、張耀仁、甘耀明、伊格言、李志薔、高翊峰、李崇建),彼此切磋琢磨的功夫,而在2005年後,變成台灣文壇的超級巨星!  
 投稿信封或郵件上記得註明應徵「搶救文壇新秀大作戰」  
 個人簡介:包括姓名、聯絡電話、學經歷、詳細發表、生活近照一張(參加本活動恕不退稿,請自留底稿;照片亦同)  
 來稿方式:4000-5000字、12字型、A4橫式列印  
 收件地址:台北市萬華區康定路62號4樓野葡萄文學誌 收  
 對於活動辦法若有疑問,敬請來信 mg201@wisknow.com洽詢。  
 詳情 http://www.wisknow.com/version/ad/081204/index.htm

●2004 第三屆宗教文學獎徵文  
 主辦單位:財團法人靈鷲山佛教基金會、聯合報副刊、聯合新聞網、世界宗教博物館  
 徵文主題:走過生命幽谷,歡欣鼓舞,闡發關懷生命,透過文學創作,探索生命的終極價值,爲生命中的頓悟另闢蹊徑。  
 宗教信仰、題材與表現方法均不限。  
 類別及獎項:  
 1、短篇小說獎(限四千字以內)  
 首獎一名 獎金十二萬元;二獎一名 獎金六萬元;三獎一名 獎金四萬元;佳作三名 獎金各一萬元。  
 2、散文獎(限二千五百字以內)

首獎一名 獎金八萬元;二獎一名 獎金五萬元;三獎一名 獎金三萬元;佳作三名 獎金各一萬元。  
 3、新詩獎(限二十行,總字數三百字以內)  
 首獎一名 獎金六萬元;二獎一名 獎金四萬元;三獎一名 獎金三萬元;佳作三名 獎金各一萬元。  
 徵文規定:凡以中文寫作均可應徵。但聯合報副刊同仁不得參加。應徵作品必須未曾任何報刊媒體(含網路)發表者。每人每類限應徵一篇。  
 收件:即日起至8月31日止。  
 請在信封上註明應徵「二〇〇四年第三屆宗教文學獎」及應徵類別,一律掛號郵寄至「(110)台北市忠孝東路四段555號聯合報副刊收」。

●故鄉的文學記憶散文獎  
 主辦:國家台灣文學館  
 承辦:聯合報副刊、聯合報讀書人周報  
 連結多層次故鄉文學記憶,打造深度清美的台灣文學景致,鎖定台澎金馬爲描摹場域,特舉辦「故鄉的文學記憶散文獎」徵文,凡取材文學人物的影響、文藝活動的參與、文本閱讀的感動、關懷在地文學心……等角度皆可,以散文形式呈現。  
 【獎項及獎金】:  
 首獎:一名 獎金五萬元  
 二獎:一名 獎金三萬元  
 三獎:一名 獎金二萬元  
 佳作:五名 獎金各一萬元  
 以上得獎者除獎金外,另致贈獎牌一面  
 【徵文規定】:  
 1. 每人以參賽一篇爲限,字數限二千字以內。應徵作品必須未在任何一地以任何形式發表。  
 2. 入選作品之發表及出版權歸主辦單位所有;除在聯合報副刊、聯合新聞網(udn.com)將同時刊登,並收錄於聯合知識庫(udn-data.com)發表、轉載、結集出書,不另支稿費。  
 3. 參賽作品請在信封上註明「應徵故鄉的文學記憶散文獎」字樣,以掛號郵寄(110)台北市信義區忠孝東路四段五五五號轉「故鄉的文學記憶散文獎評委會」收,稿末請以另紙詳註真實姓名、戶籍地址、身分證字號、聯絡電話以及作者簡歷,請自留底稿,一律不退。  
 收件:8月1日至8月31日止(以郵戳爲憑)

●第十七屆梁實秋文學獎  
 爲紀念文學大師梁實秋先生對散文及翻譯之貢獻,鼓勵散文創作,發掘翻譯人才。  
 主辦單位:中華日報社  
 【類別】:  
 \* 散文創作類:以中文白話文寫作,敘事、抒情爲主,不限題材、文題自定,字數以三千至四千五百字爲限。  
 文建會優等獎一名:獎金十五萬元,獎座一尊。佳作若干名:每名獎金三萬元,獎盾一尊。  
 \* 翻譯類(英譯中):  
 一譯詩組  
 文建會優等獎一名:獎金五萬元,獎座一尊。佳作若干名:每名獎金一萬元,獎盾一尊。  
 一譯文組  
 文建會優等獎一名:獎金五萬元,獎座一尊。佳作若干名:每名獎金一萬元,獎盾一尊。  
 譯詩及譯文之題目及內文(譯詩及譯文各有兩則),由梁實秋文學獎評委會訂定,一律函索郵寄。  
 【應徵條件】:  
 1. 應徵散文作品必須未公開發表或出書,每人應徵散文以一篇爲限。  
 2. 應徵翻譯類譯詩或譯文,各篇需同時翻譯。爲了增加參與者得獎機會,如應徵譯詩、譯文同時獲獎,擇優錄取其中一項。  
 3. 獲得梁實秋文學獎翻譯類文建會優等獎者,其後兩屆,不得應徵同一性質的獎項。散文創作類則不受此限。  
 徵件期限:7月1日至8月31日止  
 作品請掛號郵寄(104)台北市八德路二段二六〇號五樓中華日報社梁實秋文學獎評委會,封面請註明應徵類別,如同時參加一項以上之類別(譯詩、譯文亦爲不同類別),請分別以不同信封寄件,否則由評委會擇一參選,恕不退件,亦不得以 e-mail 方式參加。  
 譯詩或譯文之原文,一律採函索方式,恕不提供傳真或 e-mail 服務。來件信封請註明索取梁實秋文學獎評委會,並請附寫收件人姓名、地址之回郵信封,貼足郵票,寄台北市八德路二段二六〇號五樓中華日報社梁實秋文學獎評委會,即寄;不備回郵信封及郵票者,恕不提供服務。  
 聯絡電話:(02)27716611 轉 812 至 815  
 中華日報網址:http://www.cdns.com.tw  
 文建會網址:http://www.cca.gov.tw

## 徵人

●聯合文學徵行銷企劃人員  
 條件:  
 1. 1-2年出版相關經驗

# 參加「丟你的菸 2004 影像創作大賞」創作活動



### 掌握主題、創意、技術缺一不可

以反菸訊息及菸害防制爲主題的「丟你的菸 2004 影像創作大賞」是由行政院衛生署國民健康局舉辦的媒體反菸影像創作競賽活動。這項今年將舉辦第二屆的影像創作大賞活動,其總獎金共一百五十萬,最高獎金達二十萬。

在第一屆的活動中,學生熱烈地參與以影像反菸或菸害防制爲主題的創作。在活動過程中,老師們大力宣導促成同學熱烈參與。有的老師間接鼓勵,有的老師直接指導學生參賽,因此提高了整體的創作品質。透過主辦單位國民健康局與學校相關科系的配合,不管是廣告短片或動畫等類別,所有評選出來的作品均成功地回過頭來再對校園推廣。整體來說它的效益斐然。

「丟你的菸 2004 影像創作大賞」活動將規劃評審大獎、廣告、2D 動畫、3D 動畫等四個單元進行創意解說,讓想要參加今年活動的人,更清楚活動的意義及創作方向。相關資訊可上國民健康局網站查詢 http://www.bhp.doh.gov.tw。

### 第一單元:評審團大獎

作品名稱:【菸蟲的大餐】  
 作者導演:台灣藝術大學  
 多媒體動畫藝術研究所 趙祐  
 劇情大綱:藉由人體內器官的擬人話和香菸的擬蟲化,強調當吸菸者正式抽菸的時候,其實身體內的各個器官正如同受到菸蟲大軍的侵襲,也就是菸蟲享用大餐的時候,期望以幽默又帶諷刺的表現方式,讓民眾了解丟掉菸之後,換來的是一「身」的健康。

### 【菸蟲的大餐】創作的來源

在獲知國民健康局要舉辦第一屆反菸影像大賽之後,一方面因爲本身是就讀動畫相關的學校,另一方面學校也正好有動畫創作的課目,再加上本身也不喜歡抽菸,於是就想藉由這次的機會參與創作。

因爲這是有主題的比賽,而吸菸對人體的傷害,大部人的觀念可能只止於很淺的認知並不是那麼的瞭解,而我也是一樣,所以在資料收集跟分析上就顯的非常重要,這幾乎決定到後來作品的成敗,因爲如果你對自己要針對的主題沒有用心去的瞭解時,作出的作品可能就會有點文不對題,或者說的不痛不癢,更有可能創意也因為不瞭解菸害的相關資料而被埋沒了。

當時主辦單位的網頁上就提供了相關的比賽重點跟一些對於菸害的相關資料,給了參賽者很好的管道,其中包括媒體反菸之線上資源的相關報導;菸害防治資訊、反菸的五大主題、如何成功戒菸、戒菸才是福、門戒菸、推動無菸校園以及各個相關針對菸害的網站...等等,都有很好的資料,讓我這個門外漢對於菸造成人體的傷害有了更深的認識與瞭解,其中的重點包括由於現今社會中吸菸的人口正逐年增加,吸菸對人類身體的危害可是說非常嚴重,而長期吸入二手菸對健康危害,又不亞於直接吸入,抽菸不只是單純的個人危害,吸菸害人又害己,而唯有戒菸才是健康的最佳方法;其中因為在一般人的觀念中,認爲吸菸只會影響肺部的健康,而不知道香菸在經過燃燒後會產生四千餘種化學成分,包含:尼古丁、焦油、一氧化碳與其他化學成分,而其中有 43 種物質已被科學證實有致癌的成分。因此吸菸甚至會導致各種疾病,如心臟血管疾病、骨質疏鬆、男性性功能與生育能力降低、孕婦吸菸易導致胎兒早產及體重不足...等等,在詳細看過了相關資料後,深深感覺這是一個人較為不知道而且乎略的地方,經過分析覺得這是很個可以作為創作發想的一點,也是可以作為「育大衆」的一個題材,因此就以吸菸其實會影響整個身體器官的健康作爲主要出發點。

### 以美式卡通動畫輕鬆詼諧表達吸菸害人又害己

在這個階段主要是根據之前的想要傳達的主題,給予更加明確具體的呈現,也考慮到哪種的表現方式是動畫的特長,而不是以拍攝爲主,一方面希望能讓人印象深刻,另一方面也能符合當時最初想要傳達的主題,不會產生傳達上的錯誤或者是觀賞者的誤解,直接但又不失幽默的表現方法,於是當時想到的念頭就是害蟲侵蝕物品的感覺,把菸比喻成菸蟲(如同米蟲...等等)的擬人化表現,而人在吸菸的時候就是菸蟲享用大餐的時候,而各個器官如心臟、脊椎都是受害者,在劇情設定時就造了擬人化菸蟲開始作俑者的肺以及一群擬人化的受害者器官,讓它們表演了一場戲就是傳統美式卡通動畫的追逐遊戲;一開始畫面中出現擬人化的肺在吸菸,結果引來菸蟲的追逐,原來被追逐的不只是肺而已,其實它還會侵蝕人體的各個器官,在追逐中把所要講的內容帶出來,也就是讓大衆了解丟掉你的菸,換來的是一「身」的健康,輕鬆詼諧又包含隱喻,而以 3D 動畫爲主要表現題材。

世界衛生組織甚至曾估計過,因爲吸菸所引起的疾病每年造成世界上近四百萬人死亡,預計

到 2030 年的時候,每年將有一千萬人死於吸菸(資料來源:國民健康局);所以希望藉由這部動畫能宣導正確對菸害的觀念,將動畫創作運用於對人文的關懷上,加強一般大衆對吸菸所造成傷害的了解,進而創造一個無菸害,健康乾淨的環境。再次感謝國民健康局給國內動畫創作者一個空間跟機會,讓更多有創意的創作人才能貢獻所學,爲社會進一份心力。

評審老師:台灣師範大學 劉立行 老師

### 掌握主題、創意、技術成爲得獎主要因素

在趙祐的作品裡在 3D 動畫的整體呈現上,他的主題傳達明確,技巧的運用上都達到一定的水準,而內容部分以擬人化菸蟲侵蝕,讓人體的器官生病,運用詼諧的方式把吸菸對人體造成的影響直接表達出來,與這次活動主題相符,也因為如此他的作品才能獲得評審青睞。

去年得獎作品除了具備專業技術之外,還有用心描述內容、訊息完整傳達而博得評審們好評。但我們也發現到有些作品主題適切,各方面都有不錯表現,可是作品並未取得影像或音樂授權同意書,因而喪失入選資格。還有些作品符合最基本的原則,也很有創意,但是無法掌握訊息的清晰完整。還有的是錄音的品質很差或畫質很差,而無法讓受眾者一目了然所欲傳達訊息,以上這些都是無法入選原因,也是今年參賽者在投件時應該注意的地方。

在去年所有徵選作品中,有許多作品的訊息訴求並不能夠完整地用影像技巧及美學形式表現出來。有些在形式上或技巧上很純熟,但不能在適當時間裡清楚且有條理地將主題表達出來,而在內容上無法掌握到此活動創作的宗旨,殊爲可惜。因此,今年有意參賽者在投件時應掌握國民健康局反菸相關網站的內容,找出自己想要表現的重點,例如「無菸家庭」、「無菸職場」、「無菸餐廳」、「無菸校園」、「無菸軍隊」、「菸害防制媒體識讀」、「青少年拒菸」及「拒吸二手菸」等。另一方面在創作時應朝多元形式、技巧純熟的方向去突破。

而去年得獎的作品中卻幾乎都掌握活動主旨、創意、技術以及清楚傳遞訊息,有了去年得獎的影片做爲參考,同學可發揮的點跟面就很多。例如可以說明吸菸在社交場合不受歡迎、抽菸的趣味是一種欺騙人的幻覺或抽菸並不是解悶最好的方式。這些都是同學們在創作時可做深入探討的題材。相信今年的參賽作品在影像反菸或是菸害防制訊息又更多元的發揮。



# 兩廳院 夏日爵士 名店推推 Blue Note

1988年夏天AHMAD JAMAL、Bobby Hutcherson、Johnny Griffin及盲歌手Diane Schuur在社教館的橋采演出，當時震動了整個台北爵士樂界，尤其AHMAD JAMAL流暢、絕倫跳躍的指尖，將爵士鋼琴的迷人特色表現到零缺點的境界，相信讓很多觀眾難以忘懷！

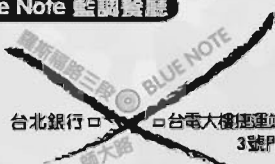
事隔16年AHMAD JAMAL以74歲高齡重返台北舞台，真是台北樂界之福，對熱愛爵士樂的樂迷們更是福音，我們可以一起享受這位BE-BOP後期偉大的爵士鋼琴家所展現出精湛、深奧，但容易被接受的高級琴藝及豐美的爵士情懷，想要一睹大師風采，這次的難得機會絕對不能錯過！

台北Blue Note藍調餐廳 - 蔡爸

### 店長推薦

- 周二 古皓與Jivestakes爵士樂團
- 周四 爵心爵士樂團
- 周五 變形蟲爵士樂團
- 周六 古皓與Jivestakes爵士樂團

### 台北Blue Note 藍調餐廳



台北市羅斯福路三段171號4樓  
TEL:2362-2333



## 活動

### ●2004青春台灣電影巡迴影展

由新聞局指導補助、中央大學電影文化研究室主辦之「2004青春台灣電影巡迴影展」，誠摯邀請大專院校、社區大學、公立圖書館及非營利單位共襄盛舉，名額五十名。第一波報名截止受理至八月底。第一波合辦單位，將可以在九月全國影展記者會上打響貴校的知名度。

活動時間：2004年9月至12月  
活動地點：各大專院校、社區大學、公立圖書館等非營利單位  
主辦單位：國立中央大學電影文化研究室  
影展內容：

1. 「不見不散-蔡明亮」影展：  
《你那邊幾點》：蔡明亮2001年作品；林文淇、關天祥隨片評論。《天橋不見了》：蔡明亮2002年短片；林文淇、陳儒修隨片評論。《不散》：2003年蔡明亮作品；林文淇、李振亞隨片評論。《不見》：2003年李康生作品；林文淇、陳儒修隨片評論。

2. 「遇見愛情」影展：  
《愛情來了》：1997年陳玉勳作品；林文淇、陳玉勳隨片評論。《徵婚啟事》：1999年陳國富作品；林文淇、陳國富的隨片評論。《運轉手之戀》：2000陳以文作品；林文淇、蘇彬彬隨片評論。

活動辦法：

1. 參加單位僅需預備影展所需之場地，並有相關人員或單位為影展聯絡窗口，中大電影研究室及中映電影公司提供海報、酷卡等各類文宣品，並設計各合辦單位BBS與網路電子報之內容，提供合辦單位使用。影片將由主辦單位提供給合辦單位，供合辦單位於九三年九月至十二月間選定放映場地與時間，舉辦影展。

2. 主辦單位將架設影展網站，提供各影片製作及影評等詳細資料，供合辦單位查詢。網站中將同時舉辦徵文活動，凡合辦影展單位之觀衆可上網寫下對每部影片的觀影感想。活動結束後，主辦單位將在每部影片的徵文欄中抽出幸運觀衆，贈送該部影片家用版DVD一張及其他獎品。

新聞局補助辦法，各方案詳洽主辦單位：中央大學電影文化研究室  
http://a107.ncu.edu.tw/fsc/news.htm  
320桃園縣中壢市中大路300號  
電話：03-4227151轉3209  
執行長：陳正勳  
E-Mail: allen@cc.ncu.edu.tw

### ●《狂戀妳》電影徵文活動

電影簡介：  
馬提諾在義大利歷史地標的電影博物館當晚班守衛，這個博物館有著如迷宮般的通道、螺旋式的階梯和居高臨下的小教堂，可以讓馬提諾隨意的俯瞰整個城市。夜晚工作的馬提諾，深情但卻沉默；他總是獨自在博物館內欣賞其頓的經典電影、陶醉在自己的幻想國度中。

阿曼達在速食店打工，她一直擔憂即使努力工作，也很難脫離目前艱苦的生活。直到有一天晚上，她從警察追趕中，逃到馬提諾看守的博物館中避難，雙方不可思議的相遇，卻都懷著不安的心情。對過著隱士生活的馬提諾而言，這是需要適應的關係；對阿

曼達來說，這裡的世界有夢與藝術，點亮她

【徵文主題】：說出您最狂戀、您心目中最永垂不朽的電影演員，並且說明您狂戀她(他)的方式(例如收集她/他的照片)以及為何他(她)讓您狂戀不已呢?

徵文對象：所有熱愛電影人士  
收件方式：即日起至8/31止，可 E-mail 至 wusc6@ms24.hinet.net 務必留下您的姓名、聯絡方式，以利電影首映券的寄發以及中獎通知。

徵文性質：形式不拘，詩、詞、歌、賦都可以，字數需一百字以上。

好康相送：參加本活動即有機會免費獲得電影首映券一張；活動截止後，將由主辦單位評審，徵選三名優選及5位佳作。各名優選均可獲得電影海報、獎金、及電影首映券，佳作者可獲得1張海報及2張首映券  
第一名 獎金3,000元、首映券2張、海報1張  
第二名 獎金2,000元、首映券2張、海報1張  
第三名 獎金1,000元、首映券2張、海報1張  
佳作 首映券2張、海報1張  
公佈方式：得獎名單將於9/2公佈於電影官網上

詳細請查閱 <http://movie.starblvd.com/AfterMidnight>

### ●【我的失憶女友】DVD、VCD陪你浪漫過七夕

時間：8月21日下午3-4點  
地點：新光三越信義店A9館B2法雅客Fnac活動區

【我的失憶女友】是由【抓狂管訓班】導演彼得席格與亞當山德、萊兒芭莉摩，三人黃金組合聯合打造的愛情喜劇電影。本片的家庭娛樂影音發行商—巨圖科技特地與法雅客Fnac在七夕情人節前夕共同舉辦「愛情電影講座」，邀請知名作家凱西陳，針對【我的失憶女友】DVD作精闡解說。

### ●2004第四屆純16獨立影展

即便去年遭逢SARS重創，今年，純16秉持「肆無忌憚、活力萬歲」的精神，再次勇敢出發，融年輕的影像風格，敘事關照亦更多元—冷調愛情、未來科幻、靈異驚悚...今年的純16，將給你台灣最生猛的電影活力!

今年台灣主要映演作品有《翻滾吧!男孩》、《再會吧一九九九》、《出去走走》、《愛情長片》、《兩個人》、《神的孩子》、《鬼印》；另外免費特映《傑德克 巴黎》試拍片段及導演訪談紀錄，現場並邀請電影工作者與魏德聖導演座談，並第一次將觸角伸向海外，將觀摩香港知名影人張偉雄的「月亮星星太陽三部曲」-《月未老》、《感星軌跡》、《太陽無知》及短片《窮無窮》；國內外作品相互碰撞，相信將激盪出驚喜的火花。

時間：9月24日-10月8日  
地點：台北市總統戲院A廳(中華路一段59號四樓)；Tel: 23885576

售票系統：8月22日起，於兩廳院售票系統售票，全票150元，聯票一套6張，特價790元；20張以上團體票，每張120元。

### ●純16七夕甜蜜首賣會

時間：8月22日(日)13:30-14:20  
地點：V1492旅遊與閱讀俱樂部(台北市青田街12號)；Tel: 02-2396 9092

甜你的嘴，甜你的眼，甜你的心！七十七套七夕聯票限時獨賣，首買觀衆除享聯票優惠(一套六張，原價900元，特價790元)，還可兌換「2004第四屆純16獨立影展原聲CD」，另有甜蜜贈品：導演親製情人小蛋糕一份(明星西點麵包廠技術指導)；V1492會員卡或二手精選好書，二選一(先買先贏，送完為止)；首買觀衆搶先看，可立即免費觀賞愛情電影《愛情長片》與《兩個人》(14:30於現場放映)每套聯票限一人觀賞。

### ●純16座談與非座談

地點：V1492旅遊與閱讀俱樂部(台北市青田街12號)；Tel: 02-2396 9092  
→9月4日(六)14:00  
Workshop: 影展教戰守則

純十六說法：怎麼規劃?怎麼辦?怎麼參加?怎麼玩!教你從無到有獨立辦影展!報名影展!

來賓：王耿瑜(電影工作者，一些影展的策展人或義工)；陳俊泰(金馬影展媒體宣傳專員)

→9月11日(六)14:00  
座談：活力萬歲·綻放新生代的影像視野  
純十六觀點：歲月·思念·愛情·榮耀...活力四射的體操小子，私密詩意的個人追憶，閃耀年輕影像創作的奔放能量!

主持人：李亞梅(輔大影傳系講師、前台北金馬影展國內組總監)  
與談人：林育賢(《翻滾吧!男孩》導演)、吳靜怡(《再會吧一九九九》導演)、陸孝文(《兩個人》導演)

→9月18日(六)14:00  
座談：肆無忌憚·拍出屬於自己的電影類型  
純十六精神：管你劇情、紀錄、類型規則、數位、非林...我只想拍我想拍的!只要我能拍，就能拍出無限希望!

主持人：劉蔚然(台北金馬影展國際組總監)  
與談人：周以文(《出去走走》導演)、蕭力修(《神的孩子》導演)、陳曉玲(《愛情長片》導演)、柯孟融(《鬼印》導演)

### ●純16預告搶鮮看

聽聽音樂，跳跳舞，吹吹涼風的時候，來看純16精彩預告!  
時間：8月28日(六)18:00-24:00  
地點：「和」Free Outdoor Party華中橋下河濱公園(萬大路走到底，橋下過堤防水門順橋墩向前走)

純16預告放映時間：19:20-19:30  
●焦點觀摩—張偉雄導演座談

純16首度將視野推向海外，尋找觀摩交流的新方向。特別邀請香港知名影評人、電影編劇、獨立製片導演張偉雄，來台暢談個人心得，並放映他的「星星月亮太陽三部曲」。撥開香江電影星光熠熠的繁華外衣，看見香港獨立創作的真實樣貌。  
時間：9月28日(二)15:55  
地點：總統戲院A廳(台北市中華路一段59號)

《部落之音》作者：李中旺  
《天下第一家》作者：吳乙峰

《三叉坑》作者：陳亮平(僅於重建區放映)  
《在中寮相遇》作者：黃淑梅(僅於重建區放映)

《再見長寮尾》作者：李雅芬(僅於重建區放映)  
◆【重建區在地放映】  
1-中興新村放映  
地點：台灣省政資料館國際會議廳(南投市中興新村中正路2號)  
9/18(六)  
09:00在中寮相遇  
13:00天下第一家  
15:00部落之音  
18:30生命  
9/19(日)  
09:00梅子的滋味  
13:00三叉坑  
16:00再見長寮尾

2-在地放映  
9/24(六)19:00南投縣中寮鄉中寮國小操場 放映：在中寮相遇  
9/25(六)19:00南投縣中寮鄉八仙村龍門廟廟埕前 放映：在中寮相遇  
9/25(六)19:00南投縣魚池鄉長興村長寮尾長興宮前 放映：再見長寮尾  
9/27(一)19:00南投縣國姓鄉南港村安慶宮前 放映：梅子的滋味  
10/2(日)19:00台中縣和平鄉自由村三叉坑部落 放映：三叉坑

◆【台北電影院放映】  
放映時間：9月18日-10月8日  
放映地點：總統戲院(臺北市中華路一段59號)  
票價：190(全票)、150(學生票)  
預售票：8/15-9/10 期間預購8折優惠 洽年代售票系統。  
主辦單位：全景傳播基金會

# 兩廳院 夏日爵士 名店推推 Brown Sugar

## 路易斯·阿姆斯壯(Louis Armstrong)曾經說過：

『若你非問不可，你是永遠不會知道的。』

爵士樂絕對是要用耳聽、用眼看、用心感受的！！  
如果你喜歡爵士樂今夏兩廳院【Summer Jazz】的鼓神—傑克·狄強奈及薩克斯風大師—喬·洛瓦諾的兩場爵士盛會這將是今年夏天最值得親身體驗爵士音樂的表演！！

### 店長推薦

親身體驗現場爵士音樂魅力，就從Brown Sugar開始!!

週三 Swing Swing Impression Big Band  
週日 Sunday Salsa Tito Tang & Montunos Latin Band

Brown Sugar  
新光三越 松壽路  
華納威秀 松仁路  
台北市信義區松仁路101號  
TEL--87801110  
www.brownsugar.com.tw

號4樓 Tel: 02-2388 5576)  
免費入場，歡迎踴躍參加!  
純16網址：[www.purely16.com.tw](http://www.purely16.com.tw)  
聯絡電話：(02)23027477  
E-Mail: [purely16@filmism.com](mailto:purely16@filmism.com)

### ●女讀影會「她們與政治的探戈—女人、政治、影像、書」

場次：  
8/27(五)14:30「不在男人背後陰影的偉大女性—性別與政治」  
放映《第一夫人風雲：艾琳諾·羅斯福》黃長玲主講  
9/10(五)14:30「在國族衝突中掙扎—白色恐怖中的女性反抗」  
放映《春天-許金玉的故事》范雲主講  
9/24(五)14:30「遙遠的足音—切身的痛楚」  
放映《柯拉蓉寫真》蔡英文主講  
10/8(五)14:30「不同的戰線—女性如何在政治議題中奮鬥」  
放映《光明鬥士》紀惠蓉主講  
地點：敦南誠品書店B2視聽室  
費用：女性影像學會會員免費、其他酌收場地費100元  
詳情請洽：女性影像學會 02-27719785  
<http://www.wmv.com.tw>

### ●全景映像季

「全景傳播基金會」是以紀錄片創作、推廣、教育訓練、做為專業工作與志業的團體。「...我們的專長就是拍片，一定要到災區做紀錄，而且是長期的紀錄...」1999年秋天，九二一地震後一星期，全景十二人帶著攝影機和拼到底的心情進駐台灣中部...四年多來，全景的攝影機一直沒有離開災區現場，直至今日，這些影像見證和十二位成員的人生過程，將成為七部紀錄片在「全景映像季」中正式宣告。

《生命》作者：吳乙峰  
《梅子的滋味》作者：郭笑芸

洽詢電話：02-27671019  
詳情：<http://www.purely16.com.tw>

### ●真善美戲院-夏日影展歐容三部曲

【歐容三部曲】買3送2 只要300元!  
即日起至8月22日止，至真善美戲院購買【歐容三部曲】套票一套3張，即贈送《2004電影大餐活動》電影票2張!送完為止!  
放映影片：《砂之謎》、《八美國》、《吶喊殺案》  
放映時間：8月23日至8月27日·5天日場：8月30日至9月2日·4天日場  
放映地點：真善美戲院(北市漢中街116號7樓；西門町誠品116大樓7樓)  
預售票套：3張300元；不限場次/單場150元  
預售日期：即日起  
預售地點：真善美戲院(02-2331-2270)  
電影場次：  
10:30 池畔謀殺案(限)  
12:30 砂之謎(限)  
14:30 八美國(普)

### ●新導演Taily High影展—尋找國片的明日之星

由行政院文建會、新聞局共同主辦、台灣電影文化協會策劃執行之2004年「國民戲院」影展系列，繼【台灣VS.東歐影展】後，第二檔之【新導演Taily High影展】定於8月27日至9月12日於台北之家光點電影院盛大舉行，之後並將繼續於高雄電影圖書館(9月7日至9月19日)、新竹影像博物館(9月27日至10月10日)巡迴映演。  
影展內容分為：  
「尋找國片的明日之星」  
「國片中的七年級現象」  
「動畫嘉年華」  
「年度精選」  
「亞洲新勢力」  
前四個單元係以本地新生代的影音創作為焦點，不分創作類別，全面鼓勵，予以展現平台——總計網羅了近年崛起的影壇新秀

，長短佳作共近120部。「亞洲新勢力」單元則精選了這兩年來於國際影壇備受矚目的年輕導演力作二十餘部，以為國內電影創作者觀摩借鏡。

開幕片為新人導演陳正道的《狂放》與蘇峻漢/彭智璇合導的《不完全完美》，長短雙片聯映，前者甫入圍今年威尼斯影展國際評人週「青年導演競賽單元」的劇情長片，後者則為風格獨具的實驗性紀錄片；閉幕片《超級動畫杯》則為11部精彩的動畫新品。

【售票資訊】：  
台北放映日期：8月27日至9月12日  
台北放映地點：台北之家【光點電影院】(台北市中山北路2段18號)  
票價：單張：全票150元/優待票(光點會員或學生)120元。

即日起開始預售限量「優惠套票」(壹套十張，每套特價NT\$1000)，購買套票前100名者還可獲幾米繪圖封面之筆記本一冊。售票可洽光點台北、兩廳院售票端點購票。詳細放映時間表與影片、導演、座談會資訊介紹，請參酌影展官方網站www.twfilm.org或光點台北電影主題館網站www.spot.org.tw或電洽光點台北(02)2511-7786。

【專題座談】：  
地點：光點台北之家2F

8/28(六)14:00「亞洲新勢力—亞洲獨立製片的發展趨勢」  
座談嘉賓：孟京輝(大陸著名劇場導演)、土屋豐(日本)、黃修平(香港新秀導演)、吳米森、馮鴻

8/29(日)14:00「新導演Taily High一期又一波的台灣電影新浪」  
主持：聞天祥

座談嘉賓：林靖傑、吳俊輝、蕭維全、吳靜怡、陳正道、馬君輔(為本次影展之焦點導演群)。  
9/4(六)14:00「尋找國片的明日之星—談明星的角色與明星之養成」  
座談嘉賓：藍祖蔚、蕭蕭

9/11(六)14:00「動畫嘉年華—台灣動畫的現況與未來」  
座談嘉賓：余為政、石昌杰、曲家瑞

## 徵人、徵件

### ●百萬獎金徵求有關辜振甫先生紀錄片一企劃、拍攝 甄選

一、財團法人辜公亮文教基金會為鼓勵台灣紀錄片人才，獎勵以十六釐米、三十五釐米底片，或以電影規格之高畫質數位攝影機(High Definition for Cinema)攝製紀錄片，特舉辦此甄選活動。

二、本活動預計依據企劃書錄取獲獎者一名，獎以新臺幣一百萬元至一百五十萬元，拍攝以辜公亮(振甫)先生事蹟為經，以熱愛土地、述說台灣為緯，留影歷史，見證家園，約五十分鐘長之紀錄片。其成品預計明(2005)年下半年後，由辜公亮文教基金會洽請海內外合適之電視台播放之。

三、本活動並另錄取備選企劃案2名。如獲獎者因故不克履行拍攝計劃，或未於約定期限內開拍經取消獲選資格，或於開拍前申請放棄者，辜公亮文教基金會將依序遞補。遞補者得依上述一二項條件進行拍攝。

四、有意報名者應檢具報名表一份及企劃案(包括製片企劃書、團隊主要人員詳歷、拍攝預算書、預計拍攝時間及進度表、劇本或拍攝大綱一式七份，並附包含前述所有檔案之磁碟一張)，於民國九十三年(2004)年十月十五日下午五時以前(郵寄報名以郵戳日期為憑)送達辜公亮文教基金會報名。辜公亮文教基金會將遴聘相關領域之專業人士組成評選委員會，評選企劃。獲獎者應於合約簽訂之日起二個月內開拍，開拍後六個月內繳交完成後製之影片拷貝。詳情報名簡章可於辜公亮文教基金會之網站www.koo.org.tw下載。洽詢專線：台北市中山北路二段113號B1

### ●第二十七屆獎勵優良創作影片及創作Digital Video金穗獎

獎勵對象：本屆金穗獎以攝製劇情類、實驗類、動畫類、紀錄類創作影片及DV之導演為獎勵對象。

\*創作影片獎勵種類及金額如下：  
1. 影片首獎(不分類)一部，獎給金穗獎乙座、獎金新臺幣三十萬元。

2. 各類最佳影片各一部，每部獎給金穗獎乙座、獎金新臺幣二十萬元。  
3. 優等影片(不分類)二部，每部各獎給金穗獎乙座、獎金新臺幣十萬元。

\*創作DV獎勵種類及金額如下：  
1. DV首獎(不分類)一部，獎給金穗獎乙座、獎金新臺幣十萬元。

2. 各類最佳DV各一部，每部獎給金穗獎乙座、獎金新臺幣六萬元。  
3. 優等DV(不分類)四部，每部各獎給金穗獎乙座、獎金新臺幣三萬元。

報名期限：9月1日至9月30日(週一至週五上班時間上午九時至下午六時)  
報名地點：臺北市青島東路七號四樓 國家電影資料館 行政組

聯絡電話：(02)2357-6121、(02)2392-4243轉28  
傳真電話：(02)2392-6359

詳情電資館網址：www.ctfa.org.tw

### ●行政院新聞局九十三年度電影短片及紀錄片輔導金申請

行政院新聞局為培養電影人才，鼓勵以十六釐米、三十五釐米底片或以電影規格之高畫質數位攝影機(High Definition for Cinema)攝製之電影短片及紀錄片，特訂定本要點。

輔導對象：申請人應為申請輔導金企畫案之導演，並為該完成作品之著作人，享有著作人格權及著作財產權。

輔導金額：九十三年度電影短片及紀錄片輔導金總金額為新臺幣一千零八十萬元，每部電影短片及紀錄片輔導金，不得逾企畫案總預算百分之五十，且電影短片以新臺幣一百萬元為上限，紀錄片以新臺幣二百萬元為上限。其金額及金額由評選委員會決定之。

申請期間：自9月1日至9月30日止。  
申請輔導金者，請向財團法人國家電影資料館提出申請。

申請地點：臺北市青島東路七號四樓電影資料館行政組

聯絡電話：(02)2357-6121、(02)2392-4243轉28  
傳真電話：(02)2392-6359

詳情電資館網址下載：www.ctfa.org.tw

## 院線新片

### ●三十姑娘一朵花

(導演：蓋瑞溫尼克)演員：珍妮佛嘉娜、馬克魯法洛、萊蒂吉兒

8月20日上映  
故事從1987年開始，珍妮是一個剛踏入青春期，尚未成為成熟女人的少女，她總是巴不得在一夕之間就變成大人；她在學校最出風頭的同學眼裡根本不存在，她暗戀的小帥哥也根本不知道有她這號人物。急着想擺脫稚氣的她不想變成天只跟她最要好的朋友跟鄰居麥特混在一起，於是這天她終於鼓起勇氣，邀請一群校內最酷的同學到她家參加她的十三歲生日派對。但是這場派對是個大災難，她被騙進衣櫥，以為她暗戀的小帥哥會來跟她玩親親，沒想到同學們把她反鎖在裡面就落跑。當她一個人孤零零地被關在衣櫥時，她許下了一個願望，她希望她可以趕快長大，這樣一來她就能過她一直想過的生活。這時奇蹟出現，她的美夢竟然成真了！隔天她從衣櫥出來時，她

發現她已經滿三十歲了，最棒的是，她成爲一個成熟嫵媚、事業成功的女強人，她不但是超棒的時尚雜誌社主編，而且還住在曼哈頓第五大道的高級公寓。她終於變成一個又酷又受歡迎的漂亮美眉。但是問題是，她完全搞不懂她怎麼會變成這樣...

### ●香料共和國

(導演：迪索布麥特斯)演員：喬治柯拉費司、伊洛科里米蓋得斯、蕾妮雅路易多、芭莎可魯卡雅、塔梭班班斯、馬科斯奧賽

8月20日上映  
少年凡尼斯的童年世界充滿了各式各色的香料，外公經營的香料店是夢想的寶庫，洋溢驚奇和歡樂，但是土耳其和希臘間斯族族群的戰爭中斷了一切。生長於伊斯坦堡的凡尼斯被迫舉家遷往國籍上的故鄉—雅典，便生地與外公和兩小無猜的少女耶美離別，只因為在政治戳記上他們屬於不同種族。面對雅典，凡尼斯一家人並沒有回到故鄉的感覺，周遭不信任的眼光，讓一家人更覺得身陷錯亂，荒謬鬧鬧中帶著傷感。凡尼斯選擇躲進廚房，實踐外公的香料哲學，用食物在記憶上加料。外公來訪的期待和對耶美的思念，隨著時間流逝，漸漸埋進凡尼斯心思的底層。多年之後，凡尼斯成爲知名的天文物理學家，在遠走美國的前夕，一通電話又勾起了對「故鄉」伊斯坦堡的思念。凡尼斯知道，分離的時候不要回頭，幸運才會相隨，當他再次面對離別，他該如何抉擇呢？

本片是導演迪索·布麥特斯半自傳式的電影，導演迪索1957年出生於伊斯坦堡，在七歲時(1964年)全家重返希臘雅典，但是在祖國他們卻成爲了同胞眼裡的「土耳其人」。

### ●灰姑娘的玻璃手機

(導演：麥克羅斯曼)演員：希拉蕊德夫、珍妮佛庫里吉、查德麥可莫瑞

8月20日上映  
珊曼曾經是世界上最幸福的小女孩，然而父親去世後，她的生活便陷入了水深火熱之中。她那超級自戀的繼母費歐娜與一對愚蠢的雙胞胎姊妹，成天把她當非備使喚。珊曼只希望自己能夠順利進入普林斯頓大學，好早點離開這個沒有溫暖的家。在日復一日的忙碌生活中，珊曼最大的寄託，就是與一名無話不聊、心靈相通的網友上網聊天和傳簡訊。萬聖節舞會當晚，王子與灰姑娘在舞池正中央相遇了。學校裡人氣第一的足球隊長奧斯汀安姆斯，並沒有認出他眼中的美麗公主的真面目。午夜來臨，灰姑娘匆匆離去，只留下一支來不及撿起的手機。然而當奧斯汀終於發現了灰姑娘的真實身分，錯愕的表情傷透了珊曼的心，此時費歐娜又送來普林斯頓大學的拒絕信。無法離開家裡，又失去王子的拯救，萬念俱灰的珊曼，只好繼續爲繼母姊妹做牛做馬，當一輩子的灰姑娘。又或者……灰姑娘可以鼓起勇氣，拒絕繼母的剝削，追求自己理想中的人生，順便拯救一直不敢活出自我的王子。灰姑娘會怎麼做呢？王子與公主究竟能不能從此過著幸福快樂的生活？

### ●神鬼認證 2:神鬼疑雲

(導演：保羅葛林葛瑞斯)演員：麥特戴蒙、法蘭卡波坦、瓊愛倫、布萊恩考克斯、蓋布瑞爾、萊莉亞史提爾

8月20日上映  
兩年前，傑森包恩以爲他可以永遠擺脫他的過去。但是現在，他的過去卻不肯放過他。這兩年來傑森和瑪莉一直都隱姓埋名，躲躲藏藏地過日子，他時刻時刻受到可怕的噩夢和他不記得的過去糾纏，於是他帶著瑪莉從一個城市搬到另一個城市，對每一個陌生人投他的眼光或是每一通打錯電話的人產生無盡的懷疑和恐懼。因爲他隨時都有可能被認出他希望他能永遠逃離的過去。當一名中情局幹員找到他們藏身的小村莊時，傑森和瑪莉立刻收拾行囊，拋棄原來的生活，展開另一場亡命之旅，因爲當他急欲擺脫的過去找上門來，他們唯一的選擇只有逃亡。但是當他的忍耐到達極限，而這場貓捉老鼠的權力遊戲也變得也太危險，被中情局訓練成終極殺手的傑森包恩就要再度發威。兩年前，當傑森包恩離開這個殘酷的諜報世界，他曾說過如果有人繼續追殺他，他一定會毫不留情地展開報復行動，現在他又被迫捲入這個醜陋的世界，這次他說話一定算話，他們不該來惹他的。

### ●邪惡

(導演：麥克哈夫斯強)演員：安卓威爾森、漢瑞克朗德斯、格斯拜史柯斯嘉、琳達綺蘭質

8月20日上映  
根據瑞典新聞記者、暢銷小說家楊庫盧(Jan Guillou)的同名自傳小說所改編。16歲的伊利龐帝在繼父嚴厲的管教下長大，讓他凡事只用「以暴制暴」的手段來解決。當他因暴力事件被學校開除時，他母親籌錢將他送到了一個管教嚴格的貴族學校去就讀，希望他能自此改過向上。

對伊利而言，這是他擺脫繼父陰影的最好方式，也爲了不辜負母親的期望，他必須珍惜這唯一可以力爭上游的機會。沒想到這個學校並非他理想中的求學之地，因爲裡面充斥著一股「學長凌虐學弟」的邪惡風氣

卻無奈地是他目前的唯一選擇。所幸在這裡，他結識了生平第一個患難至交；也是在這裡，他開始擁有了人生的初戀...。然而他是否能夠強忍住一切屈辱，勇敢去追尋屬於自己的嶄新人生呢？

### ●異形戰場

(導演：保羅安德森)演員：莎珊拉森、雷歐波瓦、蘭斯漢李克森

8月27日上映  
兩大外星生物世紀對決，本世紀初，地球億萬富翁查爾斯威靈前往南極展開考古研究，並探訪傳說中終極戰士的下落。勘察小組意外發現冰封的古文明遺址，竟是外星生物異形的巢穴，於是利用異形卵企圖誘捕終極戰士。五名終極戰士火速趕到，但這組研究人員完全不知道原來此處也是終極戰士的訓練營。兩大生物定期會在此地展開殊死對決，人類在這兩種異形物種的包夾下陷入進退兩難的局面...

### ●三更 2

(導演：三池崇史、朴贊旭、陳果)演員：長谷川京子、李潔慧、楊千嬅、白靈、梁家輝

8月27日上映  
《三更》續集，日韓港三地不同的導演演員，不同背景文化的恐怖故事。

第一更：《盒葬》(日本)  
女小說家京子，一直受到夢魘困擾...十歲時的京子與雙生姊妹隨父親在馬戲班賣藝，她倆最擅長的表演項目是「軟骨美人」，必須把身體裝進小小的盒子裡，但父親十分偏愛妹妹，京子憤而把妹妹鎖在盒子裡，卻意外地活活將她燒死！京子從此惡夢纏身...

第二更：《劇愛》(韓國)  
名成利就的電影導演 RYO Ji-Ho 有一天回家，驚覺自己被迫參演一齣沒有事先彩排的兇殺片，「女主角」是遭挾持的愛妻，她被幾十條細線拉扯著如同傀儡一般，「導演」則是神經兮兮的綁匪，令人毛骨悚然的「劇本」竟是一個問答遊戲，答錯問題，「導演」叫「CUT」；妻子立即被割去手指！再錯一題，割下的手指丟進果汁機立刻變成血肉模糊...!

第三更：《餃子》(香港)  
爲了留住青春，女人不惜代價，拉皮、做臉、抽脂、瘦身，吃盡苦頭。無法面對年華漸逝的過氣女星艾菁菁，千辛萬苦找到了老妖一般青春永駐的嫵姨，高價向她求來神秘的鮮嫩餃子，爲的不止是自己的容貌，而是要挽回一生最大的保障——留住富豪丈夫的愛。至於這餃子的秘方是個絕對機密...

### ●我的野蠻女友 2:蠻風再現

(導演：郭在容)演員：全智賢、張赫

8月27日上映  
某日，明宇見義勇爲，協助追捕小偷，卻被正值休班的童珍誤當搶匪：可憐明宇好心沒好報還慘被童珍嚴刑拷問，最後雖被證實無辜，但明宇早已被童珍傷得體無完膚，抓錯人的童珍竟連一句對不起也不肯說。傷勢初癒，明宇即被學校派到紅燈區輔導問題學生，怎料警方竟安排童珍保護明宇：仇人見面，份外眼紅，但爲了輔導學生明宇只好委曲求全，繼續跟著童珍巡邏。正開始準備巡邏時，童珍在看到幾個穿著苦高中制服的學生叮著煙迎面而來，他們除了抽煙外還滿口穢言且亂丟煙蒂，這些舉動把童珍惹火了，於是一群人被童珍狠狠教訓一頓，在巡邏時，童珍無意中發現一宗毒品交易案，不想惹禍上身的明宇本欲拂袖而去，卻被童珍以手銬將他與自己扣在一起，於是明宇被逼跟著童珍一起在槍林彈雨中出生入死。然而在混亂之中童珍把手銬匙搞丟了，於是她與明宇兩人就這樣手扣手地渡過一夜，兩顆心竟不自覺地連在一起。

### ●鬼變臉

(導演：柳相昆)演員：申賢浚、宋允兒、金承旭、安爽煥

8月27日上映  
漢江邊發現第四具被溶劑毀壞到只剩骨骸的屍體，想辨別身分的唯一方法，只有仰賴科學搜查研究所的賢民重建它的臉孔。賢民本想爲了照顧動完換心手術不久的女兒提出辭呈，此時人類學研究部的善英卻帶著新發現的頭骨找上門，讓賢民不得不開始面部重建的工作，可是從此卻開始了一連串恐怖的惡夢。同時，負責調查連續殺人事件的警官發現所有受害者都是極爲少見的一種過敏性體質，因此懷疑這和心臟移植手術有極大的關聯。賢民在擔心自己女兒心臟來源的極度不安中，與善英一起完成了第四具頭骨的重建工作，但恐怖的惡夢並沒有因此結束，反而讓他發現了一個驚人的事實...

### ●麥胖報告

(導演：摩根史柏路克)演員：摩根史柏路克

8月28日上映  
你有想過連續吃一個月的麥當勞，且不食用任何其他食物！年輕的美國導演摩根史柏路克大膽地以自己的身體做實驗。連續30天，三餐只吃麥當勞所賣的食物。只靠麥當勞能維持人體基本機能運作嗎？身材會變成什麼樣子？這部紀錄片將為你揭曉答案！「Super Size Me」今年初在「日舞影展」上一鳴驚人，且獲得最佳導演(紀錄片類)大獎，並吸引不少戲院爭取放映。

## 兩廳院 夏日爵士 名人推推

連續兩年的兩廳院夏日爵士樂Party，不但讓許多平日只能藉由唱片方能親近大師風采的爵士樂迷，能有視聽雙重享受的機會，也爲爵士樂的學習者們，呈現了國際級好手的舞台實力，了解到真正的爵士樂水準，確立效法之典範。

更重要的，是讓更多更多對爵士樂好奇的聽眾們，第一次現場體驗便對爵士樂留下初次邂逅的美好印象，讓大家持續走進高水準的演出場地，與台上的爵士音樂家盡情地互動，體會爵士樂「絕不重覆、保證新鮮」的真諦。

### 比利時布魯塞爾皇家音樂院爵士小提琴演奏家 啓彬與凱雅的二重奏小提琴手—謝啓彬

夏日爵士這次請來了不少爵士樂迷心目中的重量級英雄!!保證決不「快閃」,讓你看足三場!!

### 變形蟲爵士樂團 - Brandy

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243





### 活動、講座

#### ●公民權初步講堂：個人資料保護的必要

時間：8月27日(五)上午10時至12時  
 地點：台北市NGO會館(台北市青島東路88號)  
 主辦單位：全民個人資料保護聯盟  
 課程內容：  
 一、台灣個人資料保護行動的歷史—從1998反國民卡行動開始  
 二、各國智慧卡(晶片卡、Smart card)的發展與現狀  
 三、身分證註記造成的歧視問題  
 講師陣容：  
 莊庭瑞(中央研究院資訊研究所)  
 莊紀婷(台灣人權促進會)  
 林宜慧(愛滋感染者權益促進會)  
 王蕓(性別人權協會)  
 報名電話：02-23639787(台灣人權促進會)  
 報名傳真：02-2363-6102  
 報名網址：tahr@seed.net.tw

#### ●彩繪塗鴨畫公車

暑假已經快要進入尾聲，屬於年輕人的活動才正要開始。8月22日(星期日)在西門町洛陽停車場旁的塗鴨宣傳活動，讓青少年自體驗塗鴨創作的快感，只要拿起噴漆隨意創作，便可得到主辦單位獎品一份，若你是塗鴨彩繪高手，切記要報名塗鴨彩繪大賽，大賽的決賽將以塗鴨彩繪公車進行，除了有最高獎金三萬元之外，更重要的是，你的塗鴨彩繪作品，將會在台北市流行，讓全台北市的民眾都能欣賞到你的塗鴨大作！想要報名嗎？趕快上網www.youthrights.org.tw台灣少年權益與福利促進聯盟等著你來……彩繪塗鴨畫公車！

#### ●2004同村協力—鄉村振興研討會

為推動鄉村社區營造整合計畫，活化鄉村組織機能，以政策說明、理論闡述及對話交流，進行推動農業組織活化，提供建立鄉村社區營造學習組織架構，推行主題性目標學習活動，凝聚鄉村社區營造共識，增進社區營造工作知能及社區服務能量。  
 主辦單位：台灣省農會  
 承辦單位：大葉大學造形藝術學系、花蓮縣青少年公益組織協會  
 會議時間與地點：  
 第一場：北部9月2日-3日  
 地點：公務人力發展中心卓越堂 台北市大安區新生南路三段30號 02-8369 1399  
 第二場：中部9月4日  
 地點：大葉大學國際會議廳 彰化縣大村鄉山腳路112號 04-8511888  
 若有任何疑問，歡迎來電詢問：大葉大學造形藝術學系承辦人員 黃瓊翔 0921-357386、林君潔 0920-096112、大葉大學造形藝術學系系辦公室 黃小姐(04-8511888分機5131)。  
 報名期限為即日起至 8月20日(星期五)止。  
 詳情網站：http://pa.dyu.edu.tw/pd5070

#### ●2004司法人文講座—法律與當代社會的經緯交錯

時間：8月28日(六)14:00-16:00  
 地點：誠品書店敦南店、B2視聽室  
 題目：正義/魔鬼代言人  
 主持人：黃旭田律師  
 與談人：黃瑞明律師  
 報名請洽民間司改會(02)2523-1178分機16  
 司改會網址www.jrf.org.tw

#### ●碧潭情歌夜

本次活動將於8月21日(六)於碧潭風景區舉辦，當天自上午10:00-晚上21:00止。  
 活動內容有：  
 一、搖擺愛之船：14:00-18:00，限定32對情侶，當天情侶坐在愛之船上遊潭，邊聆聽樂手情歌演奏，邊欣賞湖光山色，並可免費獲得贈品。  
 二、追愛碧潭：14:00-18:00將送出鍾愛一生對戒11對，限定77對情侶參加水上趣味競賽，於水域中分7條水道，男生自東岸腳踏船到西岸接回心愛的另一半，最早回到東岸出發點的情侶，可獲主辦單位於晚上頒發「鍾愛一生對戒一組」，以上活動請踴躍報名，報名電話：(02)2913-1184-2913-2579，或當天至現場報名。  
 三、真愛宣言：19:00-21:00將送出鍾愛一生對戒7組，請於現場至活動組報名，額滿為止。

另晚上19:00情歌之夜，邀請實力派歌手有曾淑勳、黃思婷、張峰奇、劉依純、李逸宜及芭比姐妹等現場演唱。當天除了可觀賞表演、參加趣味競賽拿獎品外，會場還備有「愛心展售」10:00-18:00設有觀光旅遊區、花語寄情區、浪漫咖啡區及愛心加油站等陸上活動，各區攤位具有不同特色。

#### ●愛上司馬庫斯—籌募原住民兒童教育基金義賣會

活動時間：8月28日至29日上午11時至下午8時  
 活動地點：遠東百貨寶慶店(台北市萬華區寶慶路32號)  
 現場除了義賣由廠商提供之物品之外，更邀請眾多名人與表演團體共襄盛舉，一起將愛心送上台灣最後一個泰雅族原住民部落……司馬庫斯。歡迎民眾踴躍前往參加。有上帝的部落之稱的「司馬庫斯」原住民部落，是目前台灣僅存保持最完整、也最原始的泰雅族故鄉，目前全部部落總人口為134人，在學學童近30人，多年來司馬庫斯因著農作物的種植及觀光周邊效益，只能勉為其難地維持基本生活，所有收入則透過共同經營管理方式，與全部部落平均分配。只是每當學期開始前，學費就成了全部部落最沉重的負擔。

#### ●魔幻家族工作室

魔幻家族專業表演藝術團隊雖來自藝術的不同領域，卻結合魔術、雜技、音樂、舞蹈、戲曲、默劇等表演方式，風格多變化，大型舞台魔術、驚險特技、小丑搞笑、造型氣球、歌舞音樂等，所參與表演從生日派對、產品促銷、學校慶典、公司尾牙、街頭表演等絞盡腦汁，為您呈現最精彩、最有趣的表演作品。  
 「幻俠」方國士(魔幻家族工作室團長)曾任「救國團青年服務社魔術講師、台塑企業集團魔術社藝術總監、華興補習班」魔法講師、秀峰國小「魔術講師」、華江幼稚園「魔法講師」、米來飯店專屬魔術講師、台灣魔術師聯盟總召集人、台灣愛心魔術團團長  
 著作「魔術百寶箱」、「方老師宴會Party造型氣球與魔術」  
 舉凡活動主持、生日派對、產品促銷、活動企畫、會場佈置、才藝講師、公司尾牙、學校表演等我們都可特別為您專門打造一個屬於您的節目！  
 網址：www.magicshow.idv.tw  
 專線：0931-032263

#### ◆【魔法教室】魔術、氣球研習營

上課時間：8月26日(週四)PM7:30-9:30  
 上課地點：辛亥路&新生南路口(台大綜合體育館週廳咖啡館)  
 報名專線：02-8369-5656  
 上課費用：400元 講師：方老師  
 基礎概念：魔術基本思考邏輯  
 手法訓練：手勢與肢體訓練

### 課程

#### ★NONSENSE FUN流行英語迷你工坊

『All That Jazz』跟爵士(Jazz)有什麼關係?『Top Banana』是長在樹梢的香蕉??『Non Brainer』是無腦的人??  
 歐美次文化英語正以無以倫比的力量，透過各種媒體大肆播放於全世界，口舌已不是距離，文化更不是問題，過去被認為不正確的詞句，更是在現今生活中隨處可見，想了解一下它的由來嗎?想知道它的用法嗎?一切都從這裏開始，我們將從電影、廣告、表演藝術、Stand-up Comedian...等各個方面與你分享最新流行又有意思的次文化英語，不只讓你能與歐美文化並進，同時提昇你對英美語言的掌握及運用。  
 【Sub-Culture次文化的定義】—於主流文化及大眾社會中的某特定族群、地區、經濟體系或社群所展現出來，足以顯著地不同於社會主流的觀點、生活方式及特定行為(出於Merriam-Webster Dictionary)因此Sub-Culture也可以解釋為一群具有很多相似之社會與個人背景的人，經過一段時間相處與互動後，逐漸產生一種相互瞭解且接納的規範、價值觀念、人生態度與生活方式。  
 學員對象：18歲或以上之成人  
 講師：MR. JS，前新加坡戲劇團體 [THE-ATRE ZONE 劇場地帶] 創辦人之一、GCES創想英語專題講師  
 上課地點：創想英語學員活動中心、北投區光明路218-4號4樓(新北投捷運站，麥當勞隔壁)  
 上課梯次：8月21日、8月28日、9月11日  
 上課時間：1:30pm-5:00pm  
 費用：\$800.- (含講義、精緻西式下午茶點及精美贈品) 開課前3天報名享85折優惠。  
 報名專線：(02) 2895 6617

#### ●荒野第29期自然觀察班

自然萬物，時序流轉，各有巧妙之處，只要

多加留心觀察，細心體會感受，你將會驚喜不斷！自然觀察不只是在記錄一朵花、一棵樹、一隻鳥的名字，而是透過引導與學習，重新拾回與自然的連結，溫柔的看待自然的獨特性與存在，進而結交更多大自然中的朋友。

主辦單位：荒野保護協會台北總會  
 課程日期：9月25日至10月16日(每週五或六)  
 課程對象：一般民眾(18歲以上)，名額40人，滿15人始開課

課程費用：義工600元，會員800元，非會員1,000元(不含戶外課程所需餐費及交通費)  
 報名日期：即日起，額滿為止  
 報名方式：請以電話(02)2930-3193轉19報名，額滿為止。  
 課程內容及報名方式請上荒野保護協會網站查詢：http://www.sow.org.tw

#### ●第三期綠色生活地圖推廣講師培訓

綠色生活地圖不僅是地圖而已，也是生活中人文、生態、環保、歷史的交集。您是否有興趣及熱血成為這群自許為「都市遊俠」—荒野綠色生活地圖推廣講師「一員」?請不要猶豫，趕快加入我們的行列，共同參與，實現您的夢想。  
 主辦單位：荒野保護協會台北總會  
 課程日期：9月25日至2005年6月(每週六或日)  
 課程對象：一般民眾，名額40人，滿15人始開課  
 課程費用：1,500元，含保證金1,000元及講義材料費500元(不含戶外課程所需餐費及交通費)  
 報名日期：即日起，額滿為止  
 截止日期：9月22日(三)  
 參訓說明：9月25日(六)14:00-17:00  
 報名請以電話(02)2930-3193轉19報名，額滿為止。  
 課程內容及報名方式請上荒野保護協會網站查詢：http://www.sow.org.tw

#### ●認識台灣走透透系列

荒野保護協會特地邀請史蹟專家朱瑞徽老師，帶領大家進入時光隧道去尋尋覓覓，探索、認識自然生態之外的另一個領域，屆時若能學之有方，就可自由自在地遊走自然生態與文史古蹟兩個不同的領域，如若兩造在結合，絕對能相輔相成，有如虎添翼般的功效，倍增導覽解說的能力。  
 主辦單位：荒野保護協會台北總會  
 課程日期：9月7日至10月19日(每週二或六、日)  
 課程對象：一般民眾，名額35人，滿15人始開課  
 課程費用：義工1,300元，會員1,800元，非會員2,200元(不含戶外課程所需餐費及交通費)  
 即日起受理報名，請以電話(02)2930-3193轉19報名，額滿為止。  
 課程內容及報名方式請上荒野保護協會網站查詢：http://www.sow.org.tw/seminar/2004/tp/0907\_1019\_human71/index.htm

#### ★SAHAJA YOGA靜坐初階課程

靈哈嘉瑜伽是從梵文Sahaja Yoga音譯過來的。Sahaja這個字的意思是「自然而然」和「與生俱來」的意思，Yoga這個字的意思是「聯合」，古代的印度人相信，人作為個體或力量，是有方法自然地與宇宙整體大我的力量聯合起來的。他們稱宇宙之整體為「梵」，而瑜伽便是達到了「梵我合一」的境界。透過練習，每個人可以體驗到內在的轉變，變得更有道德感，感受到身心平衡，以及與整體大自然的連結。  
 這是每個人內在轉變的真實體驗，現在世界性的全球有數百萬人來自168個不同國家已經驗證，學習並運用這個方法。  
 課程費用：免費。  
 初階課程介紹：1. 靜坐技巧教導 2. 三脈七輪的運行與力量介紹 3. 能量(靈量)提昇 4. 獲得自覺 5. 靈體保護方式 6. 靈性身體與相關人體器官對應的疾病處理改善。  
 聯絡：0922420282李先生 0933022213邱邱  
 網址：www.sahajayoga-tw.com  
 初階靜坐班 每週一晚上 7:20 台北市羅斯福路6段393號8樓(捷運景美站1號出口、景美里民活動中心)。每週三晚上 7:20 台北市成都路76巷61號1樓(東風茶館、國賓戲院旁，世運麵包旁)。

#### ●最hit的數位多媒體產業，等你入主！

◎國際數位影音整合全修班  
 上課時數：360小時 招訓人數：25人  
 上課時間：09/20 ~ 11/30  
 週一 ~ 週五，AM9:00 ~ PM5:00  
 課程費用：學員自付\$29128元(數位內容學院補助40%)  
 ◎課程說明會 8/17(二)晚上7點  
 ◎FLASH網路遊戲精修班  
 上課時數：144小時 招訓人數：25人  
 上課時間：第一班08/16 ~ 09/21

第二班09/04 ~ 11/21  
 週六、日，每天am9:00 ~ pm4:00上課  
 課程費用：學員自付\$9960元  
 ◎課程說明會 8/18(三)晚上7點  
 ◎電視視覺設計全修進階班  
 上課時數：108小時 招訓人數：25人  
 上課時間：第一班08/7 ~ 10/17  
 第二班09/04 ~ 10/31  
 週六、日，AM10:00 ~ PM5:00  
 課程費用：學員自付\$7900元(音輔會補助\$7900元)  
 ◎課程說明會 8/19(四)晚上7點  
 上課地點：台北市漢口街一段七十號四樓  
 報名專線：02-66327771 02-66327773 鍾吉昌先生  
 網址：www.digeditors.org

### 生態、休閒

#### ●發現彩蝶步道—木柵草澤賞蝶趣

政大後山一直是北部愛好登山健行者的後花園，森林林下縱橫交錯的幽深小徑，常讓登山客興起逐一探險的欲望。但除了運動、健行之外，這些小徑其實更孕藏了豐富精彩的生態世界呢！  
 此條步道路程輕鬆，極適合全家親子一同出遊。沿途如果有人帶領觀察解說，更能得到豐富的收穫。台灣蝴蝶保育學會將於本週末舉辦「木柵草澤賞蝶趣」活動，全程由解說員帶領講解步道上動植物生態，活動時間為8月21日早上七點半至中午十二點半，歡迎大家前來報名參加。報名專線02-28814006，網址：http://www.butterfly.org.tw。

#### ●白沙屯、火炎山地質考察

大自然教育推廣協會特別安排余炳盛老師，帶領各位伙伴走一趟白沙屯、火炎山地質考察，此外余老師戶外教學經驗豐富，有關地質部份更是學識豐富。相信此次活動在余老師的解說下精采可期，歡迎有興趣的伙伴踴躍報名。  
 活動主題：化石採集(化石群、貝類、螺類、沙錢、海膽)、地質簡介、地質構造簡介(斷層、褶皺、岩性、沈積環境)  
 活動日期：9月11日(星期六)  
 解說老師：余炳盛老師(台北科技大學材料及資源工程系副教授、台大地質博士)。  
 活動名額：40名。  
 活動費用：700元(會員)、800元(非會員)  
 活動報名時間即日起至額滿為止。且報名時請先以電話向本協會確認名額。  
 主辦單位：台北市大自然教育推廣協會  
 報名電話：23661011  
 預訂行程：台大→白沙屯→青海宮、臭蛇溝(此段需要步行約1至2小時)→秋茂園→火炎山(此段需要步行約1小時)→台大(解散)

### 徵人、徵件

#### ●"社服我最愛，塗鴨我最High"第一屆少年活力季 創意塗鴨彩繪大賽

整個創意塗鴨彩繪大賽將選出6隊團隊，並於決賽時將彩繪設計稿塗鴨在公車車體看板上。活動結束後，繪製有「推廣社會服務」內容的公車將行駛於大街小巷，也為青少年的社會參與創作劃下完美的句點。  
 主辦單位：內政部兒童局  
 承辦單位：臺灣少年權益與福利促進聯盟  
 執行單位：麥嘉唯斯影音事業有限公司  
 創作主題：社會服務、社會關懷、舉凡以服務社會為目標之志工行為如關心老人、身心障礙者、婦女、幼童、環保、公共政策等皆屬於社會服務的範圍。  
 收件日期：8月30日止  
 參加資格：凡中華民國國民年滿12歲至20歲之青少年，皆可組隊報名參加(三人以上)，不接受個人報名，報名時需檢附身份證或相關證明。  
 投稿方式：可採郵寄掛號方式或親自送達收件地點。作品勿折疊，請妥為包裝，並請連同報名表及身份證正反面影本或相關證明影本，寄「台北市漢口街一段110號六樓618室收，麥嘉唯斯影音事業有限公司收」信封加註創意塗鴨彩繪大賽徵選活動。  
 作品規格：作品大小為寬：40cm、高：12cm，請貼在A3尺寸(42公分x 29.7公分)紙版上，並加上作品名稱及設計理念作畫材料不限(電腦繪圖亦可)，作品需簽名。  
 獎勵方式：  
 第一名，獎狀乙只，獎金三萬元  
 第二名，獎狀乙只，獎金5000元  
 第三名，獎狀乙只，獎金5000元  
 佳作3名，獎狀乙只  
 各作品依照其實際得分總分評選出前六名於9月5日(日)於中正紀念堂前廣場參加「創意塗鴨彩繪大賽」之決賽，決賽方式為將入選之作品實際塗鴨彩繪在公車看板上。洽詢專線：02-23832862分機801 傅先生 02-66305595陳翠森。

## THE FUTUREHEADS



## 龐克四少也愛合唱

藝人: The Futureheads  
專輯名稱: The Futureheads  
發行: 679 Recordings

文/小樹

有論點將英國這一陣 Franz Ferdinand 大賣、The Libertines 再出擊及其後如 Razorlight 等團的迅速走紅，視為某種對過份哀傷自溺的 Brit-Pop 的反動，其所指的目標物似乎正是近日紅翻天的 Keane。這說法無疑令人遙想當年炒作新民謠運動(New Acoustic Movement)時，遑由不也是對電音與重搖滾的反動嗎？講白了，其中宣言的成份遠多過實際，音樂類型固然常於某個時空點上此消彼長，然而熱潮過後，誰不是各自相安無事平行地走著？

不過，若真照著前述反動的邏輯推衍下來，The Futureheads 的出現，的確很有那份戰鬥對抗的精神。

簽下他們的廠牌 679 Recordings，是由國際五大之一華納唱片合資的英國倫敦副牌，當家一哥是 Mike Skinner 也就是 The Streets，這半年來還推出過 Secret Machines 及從美洲引進的 The Stills，張張皆有年度最佳選(不過去年傳出將人氣衝衝、銷量卻不佳的 The Polyphonic Spree 解約)，而在 The Futureheads 正式登場前，便被安排翻玩/重混 The Streets 新專輯 I Am Grand Don't Come For Free 之主打歌 "Fit But You Know It"，成功挖出該曲的搖滾面向。

聽說他們是怕無聊，所以把歌唱得很快，而且，每個人都唱。除了主唱，鼓、吉他跟貝斯也一起開口，誤打誤撞形成當今滿街後龐克搖滾中，非常奇特且奇妙的四部合聲。年方 18-21 歲的他們，年輕到令人懷疑是否真聽過 The Clash 及 The Jam，可聽幾乎全沒超過 3 分鐘的歌，卻又在轉折處，小小洩露他們編排時的玩興及有點 "Arty" 的驕風。因而這幫人聽來並不憤怒，更不帶那種秩序崩解、討伐體制的狂亂吶喊，反而意外令他們與 XTC 這類前衛產生風格上的聯結。

復古後龐克如果是當下樂壇出頭的必要之惡，The Futureheads 顯然是個相當有趣的選擇。唱起歌來頗有口舌的這夥少年借了 Flaming Lips 的 "Hit To Death In The Future Head" 當團名(妙對是同廠牌 679 Recordings 旗下另一種傳媒大熱團 The Earlies 正巧就頗具 Flaming Lips 近期神韻)，初期請來 Gang Of Four 之指揮 Andy Gill，後來直接啓用原是 The Rapture/The Liars 演唱室 PA 的混錄音工程師 Paul Epworth 首次擔綱製作，使首張同名專輯唱起

自勵及誤解之事，有著更直率卻不粗糙的警響。穿梭其間時而重覆主唱句尾的回應式合聲大大降低了電吉他的戾氣，且快還要更快，"First Day" 便可聽他們一直高喊 "Faster" (雖然歌詞說的是新人上班第一天的遭遇)，半途還唯恐旁人不知他們愛合唱，直接在 "Danger Of The Water" 這曲中敲收鼓跟吉他，玩起嘟嘟嘟的人聲清唱。"Stupid and Shallow" 則是印象中繼張國璽新團 Mojo 後，近來第二首以人吃屎去的鬧場作。

會是 Franz Ferdinand 發跡前跑場子同儕的 The Futureheads 自然是藏不住少年的惡意與傻氣，簡明爽快流暢之餘，所幸沒有沾染半點流行龐克的白爛氣。

當然，他們也不是什麼新或後龐克鬥士就是。

## 各自會轉動的機械小裝置

藝人: For Stars  
專輯名稱: It Falls Apart  
發行: Acuarela (前衛花園)



文/Ricardo

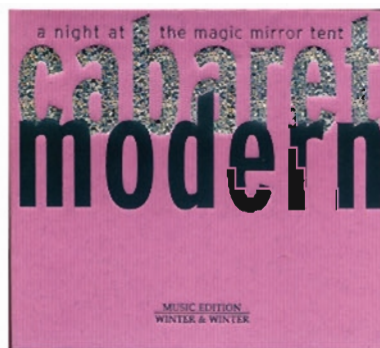
其實樂團的型態不一定都要那樣的成員固定，至少若以成軍於 1998 年的 For Stars 就不是這樣死板，因為他們對成員可以進進出出，好似即興派對一般隨性。而且若以他們的背景及這些年他們的風格取向，便不難發現這個團體還真有點太滯電台司令取向了。

然而若老是拿他們與 Radiohead 相比其實不盡公平，因為儘管他們也在用許多回音效果吉他、主唱顫抖的假音及沈悶的歌曲來營造他們想要表達的拘謹，但至少他們在樂曲元素上的取用總是比 Radiohead 多了點古典的沉味與氣韻，而這樣的差異在這張《It Falls Apart》依然清晰可辨。For Stars 不應該被認定在只是電台司令的影子團，但錯就錯在他們在自身的編曲構思上有著太多無用的精雕細琢，而讓許多時候幾乎落入沈悶的窪地。譬如整張專輯八首歌曲從一開

始的到最後的歌名其實可以化為四句優美的詩句，「我應該告訴你／靜默，寶貝」，「那真的不重要／終究」，「極度脆弱的玻璃／提醒你」，「如果它墮落了／給予你的愛」等有如前後因果關係的句子，而事實上，他們也試圖呈現這樣的意圖，一種充滿精密計算與深邃、晦澀的警響空間，彷彿那起伏不斷的警響都可以化為幾何空間的拓展。長達九分鐘的標題曲《If It Falls Apart》展露了整張專輯的企圖心，悠遠的背景人聲合唱、緩慢的敲擊、陸續加入的小號聲及最後出現的主唱低吟，讓整首曲子有如進入洞穴般的清冷、低迴。就某種角度，其實樂團追求的是更具空間感的建構，而每一首曲子就宛如各自靈轉動的機械小裝置一般，在自身固有的虛無與被聲音填滿的時間擺盪著，如一自體運轉的小宇宙，井然有序的向著人性的理性航去。

## 再現燈火昏黃、酒肆喧嘩的場面

藝人: Noel Akchote  
專輯名稱: Cabaret Modern: A Night at the Magic Mirror Tent  
發行: Winter & Winter (玖玖文化)



文/Ricardo

視覺音樂基本上或多或少就是一種氛圍論的詮釋產品，在過去是將音樂配合影片、影像而成為視覺感官的附庸，但隨著影像配樂的窘困，其他的音樂家便翻轉了這樣的關係，他們自己去找場景，設定主題，而後再依所見的視覺場景去創作，而這樣的出發點自然與文化、歷史及當時所處的社會環境脫不了關係，因此在這樣概念所出產的自是必須對所面對的時代非常熟悉，否則出來的結果就會淪為四不像的局面。

《Cabaret Modern: A Night at the Magic Mirror Tent》基本上便是一齣精心策劃的仿古劇場，其目的無非是要重現十九世紀末、二十世紀初法國夜總會、酒肆與酒醉金迷的場面，當然，主要統籌音樂總監 Noel Akchote 費心地想讓當時整個酒館喧嘩的場面都塞進這一片小小的雷射唱片，因此他在現場實況的錄音上自然要增添許多背景的烘托才行。因此在這樣的折衝下，一個搭建的帳棚自是最符合所有的需求與限制。一開始的《Overture》先將整個現場的氣氛搭建起，難得的是百年前那種燈火昏黃、酒肆喧嘩的場面頗為歷歷在目之感。製作人 Stefan Winter 所帶的錄音班底確實不是浪得虛名，幾位負責的主錄音師在收音與音場的處理相當細心而保有真實感，除了讓歌者的聲音猶如在您面前，煎滾唱的親密感外，整個節目的安排亦都顯得面面俱到，傳統的小調、歐洲馬戲團的旋律小品、法國夜總會、的豔麗，甚至連一首翻唱 Velvet Underground 的《All Tomorrow's Party》都唱的簡直是肺腑莫名，情感直率而感性，此外《La Grande Bouffe》的手風琴琴韻，《Les Trois Orfevres》的法式小曲都在在讓「現代夜總會」的標題不僅符合切題，而且還讓聽者完全浸淫在一種「回到未來」的時空恍惚感。因為 Akchote 深知完全仿古是不可能也是謬誤的，但讓那種情懷盡現在現代時空卻是可行的，就如同一場精心布置的華麗夜宴，過了那晚，一切都仍必須回到現實。



1. WILCO  
A Ghost Is Born
2. FIERY FURNACES  
Blueberry Boat
3. POLYPHONIC SPREE  
Together We're Heavy
4. HIVES  
Tyrannosaurus Hives
5. BEASTIE BOYS  
To The 5 Boroughs
6. OLD ENOUGH TO KNOW BETTER: 15 YEARS OF MERGE RECORDS  
Various Artists
7. M83
8. DEAD CITIES, RED SEAS AND LOST GHOSTS
9. P.J. HARVEY  
Uh Huh Her
10. KILLERS  
Hot Fuss
11. AM THE WORLD TRADE CENTER  
The Cover Up



1. W-INDS  
叱吒風雲 - 首張精選輯
2. 寶兒  
我是寶兒
3. 小野麗莎  
我的天使
4. 米希亞  
米希亞 2004 愛戀集 - 終極情歌精選
5. 王乃宏  
HEAR MY VOICE
6. 矢野唯子  
矢野唯子 首張精選輯
7. 電流原聲帶  
大長今
8. 宇多田  
冠軍全紀錄
9. 靈魂出竅  
靈魂出竅
10. 電流原聲帶  
峇里島的白子

資料來源: g-music 風雲榜  
計算來源: 大眾唱片及玖玖唱片之銷售數字  
更多詳情: www.g-music.com.tw

# 《GAME開運鑑定團2003》之〈政客明目張膽吃人，我們只好吃鬼……〉

文 / 難攻博士 [http://bbs.twblog.net/]

開運鑑定物品：《數位惡魔傳說》(Digital Devil Saga - Avatar Tuner -) [編按：本週開講的是「哈利破特」] PlayStation 2

Hi Hi!!!我是[GAME魔黨]裡負責奇幻部分的哈利破特，許久不見，大家沒忘了我吧?! 近來跟難攻博士見面時，總感嘆雖然韓國Online Game充斥街頭，青少年也好像人手一GAME，但對我們這些挑嘴的老骨頭來講，夠有型夠異色的「話題作」似乎已經很久沒見過了..... (《太空戰士X-2》?笑死人的美少女變裝遊戲.....《勇者鬥惡龍》最新作?還在難產中吧.....) 這幾天到光滑商場晃晃，突然發現一款看起來很面熟，但又有點怪怪的遊戲——這《數位惡魔傳說》明明就一副《真·女神轉生》樣，但又不掛上「女神」的名號?!這.....這是怎麼回事咧?!管他三七二十一，這系列的東西，我哈利破特總是先買了再說! [編按：真羨慕有錢的公子哥兒呀.....]果然!果然!果然!果然讓我連話都講不出來了!!!

Sorry，難攻老頭，這種Super Game不吐不快，本週借您「科學戰隊」跟專欄一用啦!!!

【類型】正統日系RPG  
 【版本】只有日文版  
 【平台】PS2  
 【發行】ATLUS  
 【日期】2004年07月15日  
 【定價】NT 1,7XX  
 【備註】絕對值得支持原版!



滿分推薦

TMD真爽快!

## 【G-1號】帖熊 << 遇見300%的《真·女神轉生》!!!



整體遊戲性：  
**10**

說起《真·女神轉生》系列，由於向來就是咱們[GAME魔黨]私心偏好的私房菜，所以《GAME REVIEW》的忠實讀者應該都不陌生吧。說這款《數位惡魔傳說》沒掛上「女神」名號，那可就不知來頭咯! [哈利破特按：帖熊在講我嗎?! O\_o!!!] 原來Digital Devil Saga就是血統證明，因為「女神」系列在國外發行時的英文Title，就叫Digital Devil Story——縮寫也剛好都是DDS! ATLUS公司繼2003年初的《真·女神轉生III》和一年後再次發行的三代強化版後，推出了這款或許可以算是「最強外傳」的系列作，除了力求原汁原味，還做了不少令人激賞的實驗突破! 無論對死忠「女神迷」或現在才開始「迷女神」的人來講，《數位惡魔傳說》絕對都是近來少見令人耳目一新的RPG大作!



## 【G-2號】大冥 << 狗咬人不稀奇，人咬狗不稀奇，人咬鬼才稀奇咧!!!



操控與系統：  
**10**

我大冥似乎可以武斷地這樣講，這款《數位惡魔傳說》可能是「女神」系列至今最搶眼最爽快最突破最完美的作品了! 甚至說它「比女神還要女神」都不為過。向來，「女神」系列總以其複雜多變的「交涉仲魔」與「合體系統」所著稱，但本作卻做了大膽的嘗試，大逆不道地取消這些賣點，而改以駭人聽聞的「吞食惡魔」新設計來震撼玩家——主角們想得到什麼能力，就自己去想辦法「吃」吧! 這種詭異殘酷的屬性，配合上《真·女神轉生》一貫的冷酷異境風格，簡直合得不能再合! 於是乎已經很久沒黏上RPG的大冥我，也忍不住有點小變態地瘋了這款遊戲好幾天.....

老是扮劍客攻城殺獸人搶寶箱不膩? 藉《數位惡魔傳說》進入RPG旁門左道吧.....



## 【G-3號】針針 << 幸運的金子一馬老師，全世界有多少人的設定原稿，能以3D完美呈現哪.....



美術風格：  
**10**

ATLUS在2003年初時，花了大量的人力財力物力，以3D技術將「女神」的世界完全更新的成果，實在有目共睹：《真·女神轉生3》已經匪夷所思地完美建立了龐大的「數位惡魔造型資料庫」，而這項資產轉移到《數位惡魔傳說》上頭時，更是產生了令人更加驚豔的效果：惡魔的造型與動作忠於設定原案不說，人物的刻畫也如實呈顯了濃濃的「惡魔繪師」金子一馬風味：「科技宗教派」場景的精緻度與文化性，比起前作更上了三層樓之多(大冥的「冷酷異境」實在形容得恰如其分呀); 大膽撇棄3D人物「擬真」的慣常作法，所有的CG人物都恰如平面設定稿躍然螢幕上，頹廢無比、空靈無比、怪異至極、孤傲至極! 這回的主角們變身後的驚人「吃鬼」模樣，留給阿釘介紹.....



## 【G-4號】阿釘 << 靠北!數十年以來，《真·女神轉生》系列終於打破沈默了!!!



Music & Fun：  
**10**

噫.....配合《數位惡魔傳說》的故事設定，這次的主角們都有了「變身」的能力(感謝主，別想到《假面超人》或《鹹蛋超人》.....)，只是變身之後，各個成了「吃鬼不眨眼」的猙獰怪物，真是讓人眼睛一亮、爽到翻掉! 本來嘛，在弱肉強食的惡魔世界當中，還一身光明純潔的華麗盔甲，實在很遜! 每每看著戰鬥時一個個主角挺槍殺戮的爆勁就已快興奮到抽筋，更別說相繼發動「變身」準備「大口吃肉」的模樣，更有一股「邪惡」之感油然而生(也不知怎麼回事)，嗜血的獸性帶來臉上燦爛的笑容..... [編按：嚇!]

啊! 忘我了.....稱職冷豔的配樂，在本作中發揮得淋漓盡致，這也是讓我入戲難回神的另一個原因。再者，不提不行的是——語音! 語音哪! 終於聽見「女神」主角雄叫啦!



## 【G-5號】阿隴 << 《真·女神轉生》打破沈默，阿隴卻陷入感動的沈默.....



程式技術：  
**10**

又輪到我來談TV Game的程式了.....面對幾乎很少有Bug的TV Game(噫.....之前痛罵的爛貨《鬼泣》除外.....)，我阿隴可以發揮的實在不多呀.....

PS2發行已經這麼久了，我想新遊戲再不榨出主機性能的極限，恐怕就說不過去咯。不錯，《數位惡魔傳說》就技術上而言，已經算是PS2上相當成熟的作品。無論是在場景的建構上、戰鬥的豐富上、CG的處理上，甚至是特效的技巧上，統統算是已臻上乘，沒什麼好挑剔的。這樣的水準，讓「女神」的另類世界更加逼真可信，也是像我這種老「女神迷」夢寐以求的夢幻作品! 只是.....一定要賣這麼貴嗎? 老闆.....



## 哈利破特的【奇幻名作研究所】

2003/02/21 《真·女神轉生III - Nocturne》  
 原始版本

2004/01/29 《真·女神轉生III - N. Maniax》  
 強化重製版



有關「女神」系列的知識(『姿勢』留到情人節研究，謝謝!)請參考《破週報》復刊251期的《東洋骨董和GAME子店》之〈Oh~女神~我們合體吧~~~〉(2003/03/21)，這裡就不再廢話咯。介紹兩款市面上還強強滾的「女神」作品，趕快去弄來玩!!!



睽違很多很多年，「女神」終於睜出正宗第三集來——而且這次是以全3D的面貌登場! 《真·女神轉生III》從市場上一片劍與魔法的俗爛RPG裡異軍突起，現在已經光榮地以PS2「The Best」的平價版紀念包裝登場。之前錯過的GAME民們，可別再錯過這次收藏的機會咯!(你/妳沒看到主角在瞪.....)



在《真·女神轉生III》推出幾乎整整一年之後，ATLUS將原本的架構重新調整包裝，推出了這個強化重製版本。除了修正原本過難過機車的設定之外，還重金禮聘CAPCOM近年來當紅的炸子雞《惡魔獵人》的酷帥主角「魔人但丁」前來友情贊助軌上一腳。別說我沒告訴你/妳，在台灣，超完全攻略本也已經出啦!!!

★ <http://www.atlus.co.jp/cs/game/psstation2/ddsat/> : 《數位惡魔傳說》官方網站，當然日文~這種素淨詭異風格，也只有日本人作得出來啦!

[難攻插按：《數位惡魔傳說》創造了「吃惡魔」的勁爆設計，讓我不禁想到，台灣的「政(客)魔」橫行霸道無比猖獗，但又各個身懷絕技(挑起戰爭啦、同門相殘啦、爭權卡位啦、侵吞公款啦.....)；如果我們也來做一款《政治惡魔傳說》然後讓主角們來把這些王八蛋大卸八塊吞吃一番，接著繼承他們身上的這些「特異功能」，不知該有多好呀!!!哇哈哈哈哈哈~~~~~]

[雙麵人再插：難攻老頭，您就不怕吃了這些骯髒貨會拉肚子呀.....]

[鐵麵人又插：老哥/姐，您就少說兩句吧.....]

[科學怪人插播：是呀，要準備「今實自胃腸藥」、「韋欄週強胃散」或「慕帝拉斯」哦.....]

[正宗編按：奇怪，大家今天怎麼在我的地盤上聊開來了.....(-\_-!!!)]

# 雜碎的總合，為何不是新世界!?!—今敏及其《東京教父》



今敏



文·攝／雋鳥兔犬  
圖片提供／普威爾國際股份有限公司

春末，第二屆台灣國際動畫影展首映了《東京教父》(Tokyo Godfathers)，那時，滿場的歡聲笑語(不記得是否雷動，現在可不流行會後鼓掌哩)，擠著我可憐的小腦袋狐疑自己竟然不相信天意。初秋第二遍，味道回甘反而輕鬆許多，或許過於斟酌片段語意，卻忘了故事中(更是生活的)種種象徵，真實到了透明的無限延伸。

去年台北電影節播放今敏(Satoshi Kon)第二部長片《千年女優》(Millennium Actress)，該片並與《神隱少女》同獲日本第七屆文化廳媒體藝術祭最佳動畫之後，今敏迅速成為台灣動畫迷相傳的第二代大師。1963年生於北海道，就讀武藏野美術大學即開始發表漫畫作品，1990年出版第一部單行本《海綿線》，翌年則有《國際恐怖公寓》由大友克洋拍成實攝電影，接受專訪時他還回想遠說：「這兩

部都是奇想風格，均描繪寫實的日常生活及幻想的過去。」虛實交錯的邏輯，加上特重分鏡功底，潛伏試練；同時今敏陸續擔任押井守、大友克洋、北久保弘在美術設計、構圖、腳本、作畫監督...製作上的助手工作，然而，從1990年第一次參與《老人Z》正式入行，到1997年推出大友克洋後策劃之處女作《Perfect Blue》以懸疑氛圍的劇中劇一鳴驚人，明快也是磨了這麼久啊。不過，《千》一片已可察覺逐漸地塗卻大友式的瑰麗色彩為樸素的歷史流感，鋪陳結構上更臻熟介於正倒敘/實虛疊迭的混亂性完美敘事，今敏表示：「該片同理論派的編劇村井定之合作，不管是角色、觀點到整體內容，兩人共進推行，才完成這複雜的龐大輪廓。」而《東》改和日劇《白線流》的信本敏子合力撰寫腳本，主要是因一種親切通俗的氣質需要，至於魔幻對比，還是由今敏操作本色啦。

《東》的故事，簡單裡分叉不止，緊湊、流暢的節奏不等人猜謎，一口氣跟著動作電影般自然的連鏡，就看完了！是少了

神秘或風景足夠停格玄思的時間，但踏出電影院，另一股活生生的人生在此，太多可體會的細節咀嚼空間。《東》結合了誇張搞笑和寫實深刻的戲劇張力，除了敘述一個流浪漢「模擬家庭」(高壯善感的人妖小花、賭博棄家的阿仁、離家出走的少女美雪)如何達成聖誕夜所撿到的棄嬰清子的母親王軸，也在他們共同冒險、矛盾衝突、謊言被拆穿、離散又患難的途中，發現各自以為放棄就好的感情羈絆、和解、對話?並不容易，但必需嘗試，像美雪打回家的那通無言電話。視覺方面，與《千》雋顯的賽璐珞古典淡雅層次最不同的是，《東》全然是和東京融為一體的城內視察妖顯影，人物精緻細膩還增添點兒Q版放大(尤其是急驚風老哭得啼哩啞啦的小花)而繁華的冷漠(如眾人看到美雪等人只是掩鼻嫌惡狂打簡訊)和變態(如不良少年欺負遊民)，反襯出底層邊緣社會裡人不願見的活潑(如彩卷老者的齒輪風扇)和善良(如南美籍殺手太太幫清子哺乳)等等情義向度。這些平凡的價值和歧視，被視為理所當然，麻

木的叫人心目驚心。

很多人都問《千》和《東》很不一樣，前者是七世情緣詩意凄美純真加上民族、產業記憶共同體背景最後聯想寄遙，後者充滿巧合連環偶遇收尾還看似圓滿，今敏怎麼變得如此信念光明?他笑說：「有嗎?並不是這樣的。作電影，自己要快樂吶，世界有很多不幸，再怎麼形容或悲傷也不會改變它的多寡，能掌握的僅是你的態度。如果上一個情人拋棄你，你仍可遇上下一個人，再度戀愛了還結婚了，那麼，前一個經驗未必是不好的契機啊。未來很奇妙的，我想說的是，把握你的直覺並擁有行動力。」對呀，其實兩部動畫的主角都一直在追覓奔跑，千代子穿越時代直到天涯海角，而流浪三口組，可是連腳踏車、計程車、貨車、11號公車都奮勇上用了。

女優的眼下左痣，清子的眉間也有痣，三部長片都出現的鑰匙，美雪養的貓叫天使，小花打過工的酒店叫 Angel Tower，救了阿仁的該店小姐剛好也打扮成西洋金髮天使，連倒楣計程車司機的載客燈都有天使符號，濫情嗎，何不說是媒合趣味，至少比樓板廣告創意吧。許多微小的徵兆，聚合緣份的喜怒哀樂，人們有沒有接收到罷了。也很多人建議《東》根本用真人拍成電影，效果說不定更好，今敏——堅持2D動畫，他認真地說：「照片不是比油畫來得清晰嗎?怎麼不問幹麻還有人畫油畫呢。對我來說，『畫』是最可以表現的道具！」這讓我想起記者會上第一位向導演索取簽名的女生哭得臉毀成一團激動到講不出話，讓我想起今敏還說，我只是用一般人生活的方式去徹底實踐創作，讓我想起《千》那句「我想在一望無際的銀色世界裡，搭起畫架，在寒風刺骨中完成這幅畫」的純粹.....《東》奇蹟太多，超載出人們的想像可能被奚落成超超現實；感動是現代習慣吹滅的花蕊，而今敏的《東京教父》卻為你攜來幾顆花苞....

## 殺人就像文學創作《落日殺神》

文／李幼新

美國導演 Michael Mann 的電影《落日殺神》(Collateral)提供了一部電影多種讀法的樂趣。我自己看出至少3種切入方式。第一種：黑人計程車司機麥斯(Jamie Foxx 飾演)是好人(他確實是好人)，是老實人，白人職業殺手文森(湯姆克魯斯飾演)是壞人，是凶神惡煞。文森劫持麥斯幫忙犯案，三番兩次喋血，末了還要殺害調查相關犯罪集團的聯邦法院黑人女檢察官安妮，幸虧麥斯及時搭救，兩位善類方才逃過血腥魔掌。這種解讀是用傳統保守思維看待人與事，不過導演依然讓你有非傳統或反傳統的收穫，那就是有別於好萊塢/美國傳統電影價值觀裡的白人是好人/白人是主角、黑人是壞人/黑人是配角。《落日殺神》剛好反轉，麥斯的戲份也比文森多些，讓我想起法國導演雷奈1959年的《廣島之戀》讓西方白種女人跟東方日本男人的戀情，跟《蝴蝶夫人》模式背道而馳。此外，聯邦調查局 FBI 與洛杉磯警方彼此不合各行其事，也是一大諷刺。

第二種：麥斯過慣平凡單調不自覺的生活，文森闖進來干擾了麥斯的生活，戳破了和諧平衡的假象，啟發了麥斯的省思與重新體認，甚至反抗龐大的跋扈與剝削，有點呼應義大利導演巴索里尼1961年的《定理》以及往後蔡明亮編劇的《小逃犯》。文森變得殺人不眨眼，文森

狠得玉石俱焚但有時卻又殺人殺得很有原則，導演既沒有美化他(所以不求政治正確)卻也無意醜化他，反而更貼近人性善惡雜陳。文森神隱一體，倒是趨近義大利導演費里尼的《愛情神話》的源頭，榮格理論同一個人的兩種面向(雙向自我)。

第三種：文森的一系列殺人計劃(與實踐)好似文學或電影的創作/修改過程。怪不得導演 Mann 非常崇拜法國大師雷奈的電影《天意》!《天意》正是刻劃作家創作與修改的心路歷程。我最驚歎的是，Mann 的電影向來陽剛、暴力、粗線條，不料《落日殺神》粗中有細，居然可以優雅宛如「後設」電影，情趣盎然。尤其是文森強迫麥斯當助手、當共犯，兩人對同一件事的爭論彷彿同一故事的兩種說法，像不像雷奈1961年電影《去年在馬倫巴》中的男、女主角各有各的版本?越到後來，麥斯的意見越多(你不妨把這種行為看成是麥斯越來越「投入」文森的「創作」了!)，還被迫冒充文森去闖龍潭虎穴(有趣在於逐漸成為「共同編劇」的麥斯還要充當「演員」!)，為求自保，在某些超強「劇本」(預先設定)的情況也只能「即興」!如果不理會麥斯的「共同編劇」面向，那麼他不依從文森的「劇本」演出的自行揮灑簡直是演員/劇中人物在反制、在抗衡劇作家(文森)了。我不免想到戲劇泰斗皮監製與義大利電影導演安東尼奧尼的種種.....



且讓我具體舉證，把《落日殺神》的其中二三，細細端詳、娓娓傾訴。本片開場時，文森的模糊身影走在人群中。好一個身影模糊，這位神話般的人物被比喻得既實又虛，似遠實近，麥斯望著異國情調遠方小島馬爾地夫的風景照片「每天都度假多次」，本片側寫了他精神層次的憧憬、補償與滿足，並為他不動於實踐但往後被迫實踐預作伏筆。就像麥斯告訴文森，他開計程車不會開很久。開了幾年呢?12年。12年怎麼不算久呢?憨厚的麥斯又何嘗不是兩種面向呢?腦裡、心頭想的是一套，嘴上講的又是一套。

文森要麥斯在樓下停車等候。文森上樓，隨後樓上有人擇落麥斯車頂。麥斯問：「你殺死他?」文森回答：「我開槍，子彈殺死他。」本片不但像是兩位男主角的創作過程，有時還像是同一故事(文本)的雙重解讀，另一回，文森去辦事(殺人)，把不聽使喚的麥斯綁在車上，來了一群阿飛混混，麥斯求救反遭混混劫劫，好一番屋漏偏逢連夜雨，混混的落井下石，正

是本片觀察社會、洞悉人性的犀利筆觸，麥斯被文森搞得不能及時順利回家，車行老闆來電話告知麥斯的母親納悶，文森反而強迫同去醫院探望麥斯的母親免得人家起疑。文森又自作主張送花，麥斯的母親不知情，抱怨扯上死人花，麥斯責怪文森多事，等到老人家發現文森送花，非但稱讚花兒美還說兒子劣根性需要別人拿把槍相逼才好。歪打正著，本片的上乘幽默而又極度辛辣。

本片後段，麥斯惱恨乾脆豁出去，猛開快車不顧安危，反倒嚇得文森著急叫苦，賣主易位，令人絕倒。本片前段，麥斯不願苟同文森殺人，文森揚言你跟對方素不相識，就像盧安達每天有幾萬人被殺，你又幾時傷心過呢?你又可曾參加國際特赦組織或是擔任綠色和平成員?文森像是真小人，映照出小人物麥斯的偽君子、半吊子的慈悲。夜深人靜，等紅燈時，狗狗穿越人行道，有點超現實。本片還不乏詩情，魅力佳妙，不能盡記。

# 對西方消費主義的道德批評

## —阿摩斯的叢林奇想與魯巴族的道德寓意

書名：棕櫚酒鬼，以及他在死人鎮的死酒保

作者：阿摩斯·圖圖歐拉 (Amos Tutuola) / 吳真儀 譯

出版：麥田

文 / 殷訥夏

要評介阿摩斯的作品極其困難，我們很難卸下現代化的枷鎖，跟的上他的奇想與孩子視界所開引的故事。而正是這樣的距離，讓我們有機會檢視童話/神話敘事與現代出版品故事邏輯的差別，並重返孩子眼光與大地交會之處。

阿摩斯·圖圖歐拉 (Amos Tutuola) 出生於奈及利亞的阿貝奧庫塔 (Abeokuto) 小鎮，因父親去世而輟學，僅僅念了六年的學校，然後作過失敗的農夫。二次世界大戰期間在英國皇家空軍當鐵匠，並四處為業。1940年代他寫下了第一個故事《鬼魂叢林中的荒野獵人》(The Wild Hunter in the Bush of the Ghosts)，給出版社時他說是一本攝影集，裡面的叢林鬼怪照片其實都是他手繪出來的，阿摩斯不但是個說故事高手，也是個巧手的繪圖者。寫於1946年的此書，在1952年出版時由於詩人迪倫湯馬斯 (Dylan Thomas) 力捧的書評，立刻在西方世界獲得成功的迴響。雖然在奈及利亞飽受批評——整腳的英文，符合西方人獵奇的刻板非洲印象等，但他依然被人為非洲英語系文學的第一個經典。隨後他的第二本相當成功的小說《我在鬼魂叢林當中的一生》(My Life in a Bush of Ghosts) 還曾被 Talking Heads 的主唱 David Byrne 以及 Brain Eno 兩人製作了一張同名專輯。

大約以兩個禮拜的時間，時年26歲的阿摩斯以他不合英文文法、當地非洲人所講的洋涇濱英文的英文寫下這個他從小就耳熟能詳的魯巴族 (Yoruba) 神話傳話。誠如阿摩斯說的：「從念小學起我就是個說故事高手。」一個終日嚼酒無所事事的「無所不能的眾神之父」找尋已死酒保所歷經他的筆下，成為童話、奇想、冒險、幽默、殘酷的故事。阿摩斯的敘事跳躍反覆溢出但不遠離主題，彷彿用來「隱」給孩子們的故事，解釋原因與事件就是故事本身，享受「額外」與「意外」的干擾，敘事過程的享樂比結果重要，在看起來不相干的偶發事件中讓孩子們尋遊與縫補自己世界(叢林)版圖。

來自同一國度的國際知名小說家阿契貝 (Chinua Achebe) 會說阿摩斯的作品也可以當作是對西方消費主義的道德批評。「當一個人不顧工作終日沈浸於享樂之中會發生什麼事？」是對阿摩斯此書最好的註腳。

想想書中的主角，終日無事地喝著棕櫚酒，偉大的冒險只是因為他的酒保死了，無人可以再榨取酒來滿足他的酒癮，並且喪失了一大群狐群狗黨的的朋友(這樣的情節，到了書末的「一顆蛋餵飽全世界」又出現)之後而有的旅程。不僅如此，阿摩斯的「眾神之父」除了是人們分享食物的來源之外，故事中的期待、欺騙、交換、報復、屠殺、拯救、良善與邪惡的經歷何嘗不是上帝給予人們的試驗，故事最後塵世輸給天堂並且暴



露自己的膽小愚蠢，何嘗不是是非洲大陸神話傳說的道德教育。

1998年由 Pushipa Naidu Parekh 和 Siga Fatima Jagn 所編的《Norman Weinstein in Post-Colonial African Writers》一書中，對於阿摩斯的作品都呈現了一個魯巴族民俗傳統宗教與西方基督教與科學共存的奇異無時間的世界，作者沒有特定針對非洲殖民與後殖民事件的指涉，藉由反覆不斷重複的主題，由勇氣、機巧、努力而長時間的勞力說出現下後殖民非洲政治、經濟、社會而贏來的歷史更能打動人心。」

中文版書批的介紹中，引用《偏遠小鎮的女巫採藥師》(The Witch-Herbalist of the Remote Town, 1981) 中阿摩斯的兩句話：

當然了，這世界有兩種人  
一、鎮裡的人只比陸龜靈敏  
二、叢林的野蠻人卻像驢一樣笨拙 (senseless)  
饒附趣味的對比著文明 (西方世界) 和叢林 (非洲大陸)，呼應著 Pushipa Naidu Parekh 和 Siga Fatima Jagn 的看法。不矜不伐，阿摩斯僅僅一句笑語就贏過眾文人的批判。

值得一提的是，中文版中除了有阿摩斯的手繪圖外，也邀請了童偉格以一篇小說代序。童偉格琢磨精緻的魔幻小說《亡靈家族》靜謐沈穩，恰似一個鏡子，攝映出阿摩斯之樸趣。透過兩種截然不同的敘事體，我們當可在差異中讀到個目的珍貴。

試解警幻情榜

書名：紅樓情榜

作者：詹丹

出版：時報

本書為時報出版《紅樓夢》文化系列之一，以《紅樓夢》中「警幻情榜」為切入點，探討紅樓情榜與中國古代小說的「榜」傳統，情與禮對峙、情與空矛盾的「情」文化，並進一步解讀賈寶玉與情榜金陵十二釵正、副冊的互動關係，闡釋紅樓中萬豔千紅青春女性的悲劇命運以及情、幻之間的迷離意境。除了豐富名家插圖，書末並附上紅學家徐恭時、孫遜與宋淇各人所擬之情榜名錄，對目認為與古典文學有一道隔閡，或者本身即是「紅迷」的讀者來說，這類百科全書的介紹方式，有助於讀者認識《紅樓夢》中清朝初年的社會百態。(Zadie)



永無停止的現在

書名：外星童話

作者：奧非斯 / 繪圖：滿腦袋

出版：大塊文化

從前，有一顆小星球，名字叫克里梅特。在這顆小星球上，住著一個女孩。女孩從小就覺得自己來自別的星球，每天晚上她總是望著深邃無盡的天空，幻想自己可能是從哪一顆行星來到這克里梅特星……《外星童話》共有十九個故事，每個故事裡都有位小女孩，她用自己的方式認識所在的星球，認識世界。藉由片段重複的故事隱喻人生的週而復始。雖然書名有「童話」兩個字，但是性質上更接近寓言，以此說彼，真正的意義在表面事件之外。十九個故事中「時間」與「記憶」佔了極大比重。每個人都難免在過去留下遺憾，置之不顧並不是最好的方法。小說其中一篇也引了班雅明在「歷史哲學題綱」中談保羅克利 (Paul Klee) 畫作《新天使》(Angelus Novus) 一段著名段落，這過去如同廢墟，人們不去修補，卻被歷史的暴風吹著前進。但過去、現在、未來不是斷裂的存在，過去存在於現在的每一時刻，過去與現在則形成了未來。回憶如同重建廢墟的過程，讓過去散發出新的光彩。(Zadie)



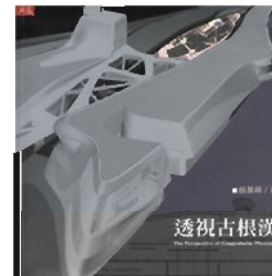
古根漢如何行遍天下?

書名：透視古根漢

作者：翁基峰

出版：典藏

從走訪各國古根漢，做資料蒐集整理，加上文字論述，作者花了兩年時間，讓讀者得以短暫抽離設立古根漢在台分館的喧嘩吵鬧，較客觀地「透視」古根漢的意義。十九世紀末，從瑞士移民至美國的古根漢家族便具有文化遠見地，投資了古根漢美術館。各國古根漢美術館先進的管理計劃亦是其來有自，可從古根漢家族的事業興隆印證。從簡史開始，作者以受多數人讚賞的畢爾包古根漢，和古根漢家族第三代佩姬古根漢一手創立的威尼斯古根漢，以至於柏林古根漢為例，訪問了藝術工作者、評論家、學者、政府官員等，加上資料輔助，試圖為古根漢所受的褒貶成敗找出背景因素。雖然不盡完善，但不可否認的，他提供了台灣一個設立古根漢分館或其他博物館的藍圖與方向。最後更附上古根漢台中分館的規劃建議，比對之下，寓意無窮，提供讀者不少思考的角度。此外，對博物館經營、文化藝術有興趣者而言，這也是本值得參考的書籍。(實習記者許雁婷)





### 破報業務部

國賓影城 航站情緣 甜蜜留言浪漫贈禮 「灰姑娘的玻璃手機」要送妳 Qma 手機

七夕情人節別忘了到國賓影城浪漫一下 18月20日(五)至9月5日(日)到國賓影城看電影,隨票附贈「航站情緣」愛情宣言卡,寫下你的愛情宣言參加抽獎,就有機會獲得 Canon i560 多功能相片印表機、西華飯店住宿券、福華飯店住宿券、Elizabeth Arden 挑逗香水或「航站情緣」電影紀念商品!即日起至8月底止,到國賓影城網站 www.atfilm.com.tw 下載 520 情人套票,憑列印優惠券至國賓影城即可以 520 元甜蜜優惠價購買情人套票(含 2 張票 + 1 份中爆米花 + 2 中杯可樂),憑券限購一組優惠套票,情人節限定超值優惠,只有在國賓影城! 本週新片「神鬼認證:神鬼疑雲」為「銀幕大男孩」麥特戴蒙轉型成功的動作片續集,美國首週末票房超越第一集有 2 倍之高,這回傑森包恩被迫再度面對過去痛苦回憶的糾葛,他將用自己的方式解決問題... 即日起至 8 月 26 日(四)到國賓影城看電影或上國賓影城網站 www.atfilm.com.tw 幫助灰姑娘選出最適合她的鞋子與最速配的 JOWIN 6605 手機,幸運觀眾就有機會 A 走 Qma JOWIN 6605 手機、CONVERSE 購物禮券或「灰姑娘的玻璃手機」電影紀念 T 恤獎品帶回家!猶如現代版灰姑娘童話故事,發生在 21 世紀校園中的感人愛情故事,由平民天后希拉蕊德芙領銜主演再適合不過。籌備長達 10 年的暑假懸軸強檔《異形戰場》,8 月 20 日週五至 8 月 22 日週日推出七夕情人優先口碑搶先試映!全身高科技武器的「終極戰士」及神出鬼沒的「異形」兩大外星生物展開世紀對決,不論誰獲得勝利,人類都將是最大贏家!兩部系列電影各自擁有全球數億影迷,逼真特效化妝與風格場景設計絕對精彩可期! 情人佳節選擇多,本週還有瑞典賣座超過三億元、榮獲 2004 瑞典奧斯卡三項大獎的《邪惡》,奪下「義大利歐洲電影節」及「上海國際電影節」影帝的安卓威爾森,為了宣傳應邀來台親和力十足,全片瀟灑莫名的暴力緊張氣氛,遠比明確直接的暴力畫面效果更驚人! 台南國賓哈影戲院優惠更多!加入會員就送 4 張免費電影票!會員購同場次電影票四張,就送一張免費電影票!每週四國賓微風影城免費 FUN 電影給你看?每週四下午六點起到國賓微風影城專窗兌換窗口,秀出你的遠東 New Century mc2 卡,免費電影票就是你的!(每週限額 200 名,每人憑卡限領一張當日觀賞不限場次電影票)還有全年購票 NT\$230 刷卡優惠價,及每週四憑卡購買影戲院可樂、爆米花 5 折優惠!即日起 MONDEX 卡友,到國賓微風影城看電影天天享優惠:卡友刷卡購票享 250 元優惠票價,憑卡及當日票根,還有販賣部爆米花及碳酸飲料 5 折,其他單品 8 折優惠! \*每週四起可預購下週四夜前之所有開放場次\* 加入國賓影城會員,即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票 國賓影城@微風廣場台北市復興南路一段 39 號 7 樓 全省語音訂票專線:02-8665-3922 國賓影城@台南 Hilla City 台南市中華東路一段 66 號 /88 號 場次查詢 / 網路訂票 www.atfilm.com.tw



即日起 2004/8/31 止。每次請務必推薦五名,填入其正確且經常使用的 E-mail 按 < 確定送出 > ; 本活動將寄送試戴訊息給您的朋友。只要被推薦人成功開啓 Email,我們將自動累積您的推薦人數。

活動網址: <http://www.etrail.com.tw/>



【十分鐘後:提琴魅力】  
(Ten Minutes Older: the Cello)  
八位世界名導再創影史巔峰!  
預購套票: 2 張 380 元 -- 現正熱賣中!

【水的故事】柏納多貝托魯奇  
【時間二分法】麥克·費吉斯  
【一瞬間】伊利·愛佐  
【十分鐘後】伊斯特凡·沙齊  
【邊境火車】克萊兒·丹妮絲  
【啟蒙】沃克·舒隆杜夫  
【沉溺星際】麥可·雷德福  
【時間的罪惡】尚盧·高達

預購套票: 2 張 380 元,並加贈【十分鐘前】或【十分鐘後】原裝海報 1 張(送完為止)  
套票搶購地點: 兩廳院售票系統  
[www.artsticket.com.tw](http://www.artsticket.com.tw)  
上映時間: 9 月 17 日晚場起  
上映地點: 真善美戲院  
官方網站: <http://tenminutescello.kingnet.com.tw>

●「丟你的菸 2004 影像創作大賞」徵求影像創作高手,總獎金 150 萬。只要你夠有創意且於反菸(實成電視、電影中不要有菸的鏡頭出現),就有機會拿高額獎金。徵選辦法:徵求項目和規格:(1)廣告類(2)動畫影片組:2D 動畫類、3D 動畫類、Flash 動畫類獎勵辦法:設金獎、銀獎、銅獎、佳作、評審大獎等 35 個大獎評分標準:  
主題內容 50%、創意發想 40%、特效技術 10%

收件時間: 2004 年 9 月 15 日至 10 月 15 日(以郵戳為憑)報名地點: 請至活動網站下載報名表、著作權同意書連同作品一併繳交 115 台北市忠孝東路六段 83 號 2F 丟你的菸 2004 影像創作大賞 收  
詳情請上活動網站 <http://www.bhp.doh.gov.tw>

●誠品命名大賽 Whole New Eslite 收件時間: 即日起至 93 年 9 月 19 日為止,我們將於 10 月初公佈甄選結果活動方式: 1. 為誠品商場西門店/誠品 116/誠品武昌新館三家商場重新命名 2. 沒有任何限制,天馬行空任你發揮 3. 本活動一律以郵寄方式或親自繳交,恕不退件收件內容: 1. 參賽者個人資料及聯絡方式(清楚標示姓名、年齡、聯絡電話、聯絡地址) 2. 清楚寫出三館新名及命名概念



辦寬頻 送 Xbox 遊戲機及 2 套遊戲軟體  
優惠期間: 93/07/05 ~ 93/09/30

現在申請,馬上就送你 XBOX 遊戲機之台(含控制器 S 乙個)

還有 Crimson Skies 《王牌飛行員》中文版遊戲 Mech Assault 《機甲先鋒》與 XBOX Live 二個月試玩帳號

贈品市價 \$7746,就是要你賺翻天

活動網址: [www.microsoft.com/taiwan/xbox/promo/](http://www.microsoft.com/taiwan/xbox/promo/)



日新 欣欣晶華旗艦店 9 月 ~ 10 月份活動

【戀愛密碼 629】七夕情人套票 8/14 浪漫上市 即日起,至日新、欣欣晶華旗艦店買七夕情人套票 629 元,內含 2 張電影票 2 杯飲料一杯大爆米花 再送你冰火伏特加調酒、愛情小熊、濃情巧克力、飯店住宿卷等好禮。

【影 JOY】通行護照 吃喝玩樂一把罩 9 月份至日新 欣欣晶華旗艦店 購任一場次電影票 2 張,就可以得到一本【影 JOY】通行護照送給您 免費的電影票、韓國旅遊優惠卷還有衣蝶 誠品 美體小舖 晶華酒店 錢櫃 千琪運動用品 玫瑰唱片等好康大放送再送 100 名幸運兒到韓國、普吉島 享受度假樂趣還在等什麼!快來日新 欣欣晶華看電影囉!!

活動洽詢專線: 2331-5256

收件方式: 1. 作品請寄至西門誠品 "台北市峨眉街 52 號 2 樓服務台" 行銷部收 2. 或親自將作品繳交至誠品商場西門店 2 樓服務台即可

獎項: 第一名: 誠品禮券 10000 元、IT 產品一套 第二名: 誠品禮券 5000 元、IT 產品一套 第三名: 誠品禮券 3000 元、IT 產品一套

活動洽詢專線: (02)2388-6588 EXT.522 OR 527 (02)2370-0588 EXT.623 OR 624 或上 [www.eslitebooks.com](http://www.eslitebooks.com) 查詢

●美加年度留學講座開跑啦~ 每年一到暑假,美加就會精心為同學量身打造最符合時下潮流的留學講座,讓同學能獲得最新、最 IN 的資訊,本次講座涵蓋留學申請、熱門科系、條件式入學...等,為您邀請到美加總經理、美加名師及專業顧問來幫同學做深度分析,內容保證豐富精采,錯過可惜!詳情請洽 02-2381-1166 轉 360-365 公關部。

日期: 08 月 22 日(日) 7PM  
講題: 留學申請 FAQ'S 之英、紐、澳  
主講人: 美加專業代辦 張志民顧問(美國 Pace University 企管碩士)

日期: 08 月 29 日(日) 7PM  
講題: 留學申請 FAQ'S 之美國、加拿大  
主講人: 美加文教機構 江璞老師(密西根州安娜堡大學碩士)

# Gusto Hot Dog

For More Info. Please Call: (02) 2703-8516  
Chill Dog, Gusto Spicy Chicken Wings

Gusto coupon For 破報 Reader Only  
Hot Dog 10% off

## 兩廳院 SUMMER JAZZ 得獎名單:

首獎: 彭恩、吳復華、房慧明等三名

二獎: 賴盈君、吳虹美等兩名

三獎: 林欣穎、林意儀、紀郁沅、董詠家、楊佩諭、周明怡、林非影、李宜蓁、廖素娥、張嘉妮、殷英、魏魯民、王識文、黃嘉凱、陳宜君等十五名

查詢電話: 02-8667-6655\*\*227 史先生  
◎得獎人請於 8/31 前將郵資 30 元寄至... 231 台北縣新店市復興路 43 號 1F 破週報收 ◎否則形同自動放棄,對不起啦!

日期: 09 月 05 日(日) 7PM  
講題: 「錢」賤未來 - MBA 系列  
主講人: 美加總經理 董福明小姐(美國柏克萊大學企管碩士 MBA)

日期: 10 月 10 日(日) 7PM  
講題: 網說條件式入學  
主講人: 美加專業代辦 黃嘉琦經理(英國 University of Bristol 教育碩士)

●TIMA「倡議全球公平發展青年培力營」熱力招生中  
今(2004)年 8 月 31 日到 9 月 1 日, TIMA 將舉辦倡議全球公平發展青年培力營,預計培訓 40 位好管閒事,關心全球發展議題的熱血青年,進一步地和我們共同來討論有關當前國際貿易環境下,對於弱勢生產者造成更不利的勞動與交換條件。有關「倡議全球公平發展青年培力營」其它內容或詳細的課程、講師陣容,請至 TIMA 網站進一步了解。  
相關活動網址: <http://www.tima.org.tw/xoops/html/modules/news/article.php?storyid=19>  
時間: 2004 年 8 月 31 日(二) - 9 月 1 日(三)  
費用: 免費  
(這道者主辦單位可代為協助住宿安排)  
地點: 台北新店中僑商務會館(台北縣中興路三段 219 之二號)

破週報 EXTRA 破英文  
升級版 全新亮相

訂閱破報!! 賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

<p><b>1. 信用卡訂閱</b></p> <p>填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。 傳真電話: 02-82191216</p> <p>姓名: _____  <input type="checkbox"/>先生 <input type="checkbox"/>小姐          身分證字號: _____          出生日期: ____年__月__日          就讀學校: _____          職業: _____          聯絡電話: _____          日: _____          夜: _____          送貨地點: _____</p>	<p><b>2. 國內郵政劃撥:</b></p> <p>戶名: 台灣立報社          劃撥帳號: 12283295          請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。</p>	<p><b>3. 門市訂閱</b></p> <p>週一至周五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。          住址: 台北縣新店市復興路 43 號 1 樓          (破週報讀者服務專員 林淑慧)          聯絡電話: 02-86676655 分機 243。</p>
<p><b>信用卡訂閱購單</b></p> <p>訂購項目:</p> <p> <input type="checkbox"/> 1. 破報 12 期(400元)  <input type="checkbox"/> 2. 破報 25 期(800元)  <input type="checkbox"/> 3. 破報 52 期(1600元)  <input type="checkbox"/> 4. 破報 104 期(2560元)         </p>		
<p>信用卡別: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> 聯合 <input type="checkbox"/> JCB</p> <p>發卡銀行: _____</p> <p>信用卡有效期限: _____</p> <p>信用卡號: _____</p> <p>訂購總金額: _____</p> <p>簽名: _____ (須與信用卡背面一致)</p> <p>訂購日期: _____</p>		

# Miller Live House Tour

## Celebrates Fender Stratocaster 50th Anniversary



### 美樂啤酒 台北pub 巡迴演唱會

8/20(五)	河岸留言	Rock & Jazz G3
8/21(六)	河岸留言	夾子太硬了 / 失控 / 輕鬆玩
8/27(五)	地下社會	雞腿飯 / 流氓阿德
8/28(六)	河岸留言	阿弟仔 (Joe 的畢業典禮)
9/1 (三)	河岸留言	張震嶽 Pure Live Concert
9/3 (五)	Oldie Goodie	House Band
9/4 (六)	河岸留言	電棒燙 (鈹機 / So What / XL / MOJO)
9/10(五)	The Wall	8mm Sky / 小護士 / 搖搖椅 / zayin

### 活動獎品

#### 單一場獎品

1. 蘋果電腦 - iPod 
2. MILLER FENDER 紀念 T 恤
3. MILLER 限量吉他 PIC

#### 滿堂彩 最終場大獎 **[ 集滿 8 個 MILLER TOUR 印章 ]**

1. 倫敦/都柏林 MILLER FENDER  
50週年巨星演唱會 2人同行機票食宿招待  
演唱會巨星有  
DAVID GILMOUR [PINK FLOYD]  
RONNIE WOOD [ROLLING STONES]  
JOE WALSH [EAGLE]  
等數個世界知名吉他之神
2. MILLER FENDER 手工限量收藏級吉他

活動洽詢專線 (02) 27042016

未 成 年 請 勿 飲 酒